



الإدارة العامة للتحرير
والشئون الثقافية

مجموعة
المصطلحات العلمية والفنية
التي أقرها المجمع

المجلد الثاني والثلاثون

سنة ١٩٩٣



الإدارة العامة للتحرير
والشئون الثقافية

مجمُوعة
المصطلحات العلمية والفنية
التي أقرها المجمع

المجلد الثاني والثلاثون

سنة ١٩٩٣

أعد هذه المجموعة للطبع محررو اللجان ،
أشرف على إخراجها :

السيدة / أوديت الياس اسكندر

مدير عام الإدارة العامة للتحرير والتسجيل

والشئون الثقافية والمعاجم العلمية

بسم الله الرحمن الرحيم

الفهرس

الموضوع	صفحة
- تصدير للأستاذ الدكتور رئيس المجمع	هـ
١ - مصطلحات فى الفيزيقا	١
٢ - مصطلحات فى النفط	٣٥
٣ - مصطلحات فى الكيمياء والصيدلة	٦٩
٤ - مصطلحات فى قانون العقوبات	١١٥
٥ - مصطلحات فى القانون الدولى العام	١٥٧
(نزاعات مسلحة)	
٦ - مصطلحات فى الآثار	١٨٥
٧ - مصطلحات فى الجغرافيا	٢٠٥
٨ - مصطلحات فى العلوم الطبية	٢٢٣
٩ - مصطلحات فى هندسة الإنتاج والمواد	٣١٧
١٠ - مصطلحات فى ألفاظ الحضارة	
* مصطلحات عامة	٣٢٩
* الألعاب الرياضية	٣٤١
* الحركة الأوليمبية	٣٥٩
* الترويج الرياضى	٣٦٥

تصدير

إنّا على الدرب سائرون ، ونحمد الله أن مجموعات مصطلحاتنا بدأت تؤدى رسالتها على الوجه الذى كنا ننشده ، وهو خدمة لغة العلم شرقا وغربا فى العالم العربى جميعه بل وفى العالم الإسلامى أيضا .

وما هذه المجموعات إلا تمهيد وتهيئة ؛ لإخراج المعجمات المتخصصة فى العلوم الإنسانية والطبيعية ، وقد أدى ما أخرج منها رسالته حقا ، وبدأنا نتعامل مع معجمات علمية ، كالمعجم الطبى ، والمعجم الفلسفى ، وهذه كلها إنما عولت على ما أقره مجلس المجمع ، ومؤقره ، وما أخرجته فى هذه المجموعات .

ونحرص دائما على أن نوزعها على المختصين والهيئات العلمية فى العالم العربى والإسلامى لمن شاء ، ولعلها فى مقدمة مطبوعاتنا التى تنفذ بعد صدورها بقليل .

ولسنا فى حاجة أن نقرر مرة أخرى أن هذه المجموعات مجرد وسيلة ؛ لإخراج معجمات علمية متخصصة ، وقد بدأنا بعضا منها كالمعجم الطبى الذى تأتى منه جزءان ، والمعجم الفلسفى الذى ظهر منها جزء واحد ، وفى الطريق معجمات أخرى فى العلوم الطبيعية أو فى العلوم الإنسانية .

وفى هذه المجموعة بضعة آلاف من المصطلحات موزعة بين العلوم الإنسانية والعلوم الطبيعية ، وكلنا رجاء أن تؤدى رسالتها على الوجه الأكمل لا سيما ونحن ننادى بتعريب التعليم العالى والجامعى فى العالم العربى جميعه .

إبراهيم مذكور

مصطلحات فى الفيزيكا (*)

(*) أعدتها لجنة الفيزيكا بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته السادسة والخمسين ، بجلسته الثانية بتاريخ ٢ من شعبان سنة ١٤١٠ هـ الموافق ٢٧ من فبراير (شباط) سنة ١٩٩٠ م .

مصطلحات فى الفيزيكا

غالباً ، وقد تستخدم أحياناً كبطارية ثانوية بإعادة شحنها .

٧ - خلية كبريتيد الكاديوم
cadmium sulphide cell

خلية كهروضوئية تستخدم فيها رقاقة من كبريتيد الكاديوم . وتتميز بتغير كبير فى مقاومتها مع شدة الضوء الساقط عليها .

٨ - كاشف كاديومى تلورىدى
cadmium telluride detector

كاشف كهروضوئى من الكاديوم والتلورىذ ذو قدرة على العمل باستمرار فى جميع درجات الحرارة حتى 400°C . ويستخدم فى الخلايا الشمسية ، كما يستخدم كاشفاً للأشعة تحت الحمراء وأشعة جاما والإشعاعات النووية .

٩ - الكالسيوم
calcium

عنصر فلزى ، عدده الذرى ٢٠ ووزنه الذرى ٤٠.٨ ، ونقطة إنصهاره 810°C . يستخدم فى إنتاج أشابات المعادن الألومينية ، كما يستخدم طلاءً للكاثود فى بعض الصمامات الكهروضوئية .

١٠ - الكالسيوم ٤٥
calcium 45

نظر مشع من نظائر الكالسيوم عدده الكتلى ٤٥ ، وعمره النصفى ١٦٥ يوماً . يستخدم مقتفياً فى عمليات أيض الكالسيوم فى جسم

١ - نظرية « كابيبو » Cabibbo theory
نظرية للانحلال البائى للباريون .

٢ - الكاديوم
cadmium
عنصر فلزى ، عدده الذرى ٤٨ ووزنه الذرى ١١٢.٤ وكثافته 8.05 ونقطة انصهاره 321°C .

٣ - بطارية الكاديوم
cadmium cell
بطارية عيارية ، تستخدم مرجعاً للفلطية ، حيث أن قوتها الدافعة الكهربائية ثابتة وتساوى ١.٨٦ فولت عند درجة حرارة 20°C .

٤ - حد الكاديوم
cadmium cutoff
الطاقة النيوترونية (ومقدارها ٣.٨ فولت) التى دونها يكون المقطع المستعرض لامتصاص النيوترونات فى الكاديوم عالياً ، وأعلىها يهبط الامتصاص هبوطاً حاداً .

٥ - نيوترون كاديومى
cadmium neutron
نيوترون طاقته دون حد الكاديوم .
(انظر : حد الكاديوم cadmium cutoff)

٦ - بطارية كاديوم وأكسيد الفضة
cadmium silver oxide cell

بطارية إلكتروكيميائية قلوية من النوع الابتدائى ، تستخدم من غير إعادة شحنها

عن العناصر الأخرى وفقاً لأعدادها الكتلية ،
باستخدام طريقة المطياف الكتلى .

١٦ - بلسم كندا Canada balsam

مادة راتينجية شفافة تستخدم فى لصق
العدسات وما إليها ، حيث أن معامل
انكسارها يقع فى مدى معامل انكسار
الزجاج .

١٧ - قنديلة candela

وحدة شدة الإضاءة لمصدر ضوئى ، وتعرف
بأنها $\frac{1}{4\pi}$ من شدة إضاءة سنتيمتر مربع من سطح
الجسم الأسود المضىء عند درجة حرارة تجمد
البلاطين . وكانت قبلاً تسمى الشمعة candle .

١٨ - الشدة القنديلية candle power

شدة إضاءة سطح مصدر ضوئى معبراً عنها
بالقنديلة .

١٩ - تعليب canning

إحاطة كتلة الوقود الذرى بعلبة قبل وضعها
فى المفاعل النووى .

٢٠ - مقنن canonical

صفة لما يتصل بأبسط الصيغ أو أكثرها
دلالة لدالة عامة أو لمعادلة أو لقاعدة أو
لتعبير ما .

٢١ - المعادلة المقننة للحركة

canonical equation of motion

الإنسان .

١١ - حَسَابَة calculator

أداة تجرى بها عمليات الحساب والمنطق
العددية .

١٢ - مُسَعَّر « كالكندر » و « بارنز »

Callender and Barnes calorimeter

نوع من المسعرات (الكالوريمترات)
لقياس كمية حرارة ، بامتصاصها فى ماء
ينساب فى أنبوبة بمعدل ثابت ، وتحسب هذه
الكمية بدلالة معدل انسياب الماء فى الأنبوبة
والفرق بين درجتى حرارة الماء عند طرفيها
. وينسب إلى العالمين « كالكندر وبارنز » .

١٣ - ترمومتر « كالكندر » الهوائى

Callender air thermometer

نوع من الترمومترات الغازية ثابتة
الضغط .

١٤ - معادلة « كالكندر »

Callender equation

أ - معادلة الحالة للبخار عند درجة حرارة
أعلى كثيراً من نقطة الغليان تحت الضغط
الواقع وأقل من درجة الحرارة الحرجة .
ب - معادلة دقيقة ، تربط بين درجة حرارة
سلك بلاتينى ومقاومته .

١٥ - كالكوترون calutron

جهاز كهرومغناطيسى لفصل نظائر اليورانيوم

بينهما بنسبة عكسية لسعتهما ، فيتاح استخدام جهدي المكثفين كل على حده .

٢٧ - إلكترومتر تكافئى

capacitative electrometer

إلكترومتر لقياس الجهود الكهربائية الصغيرة . يستخدم فيه مكثف ذو لوحين يمكن تغيير البعد بينهما ، فيوصل مصدر الجهد المراد قياسه بالمكثف عندما يكون لوحاه متقاربين ، ثم يفصل المصدر ويباعد بين اللوحين فيزداد الجهد بينهما ليتيسر قياسه بالإلكترومتر .

٢٨ - حمل تكافئى

capacitative load

حمل فى دائرة كهربائية قيمة المفاعلة التكافئية فيه تفوق المفاعلة الحثية . وبذلك يتقدم طور التيار فى الحمل .

٢٩ - المفاعلة التكافئية

capacitative reactance

المفاعلة الناتجة عن وجود مكثف فى دائرة كهربائية .

٣٠ - مكثف

capacitor
أداة كهربائية تتركب أساسا من موصلين (فى شكل لوحين عادة) معزولين أحدهما عن الآخر ، وتستخدم هذه الأداة لأغراض متعددة

(انظر : مقنن Canonical)

٢٢ - سعة - مكافئة

capacitance = capacity

وسع المكثف على استيعاب الشحنة الكهربائية .

٢٣ - صندوق المكاثفات

capacitance box

طقم من مكثفات ومفاتيح فى صندوق يسمح بانتقاء أى سعة مطلوبة ، تقع قيمتها بين الصفر وأعلى قيمة لمجموع المكثفات إذا وُصِّلت على التوازي .

٢٤ - قنطرة المكافئة

capacitance bridge

قنطرة كهربائية للمقارنة بين سعته مكثفين . ومن أمثلتها قنطرة « شيرنج » (Scherring b .)

٢٥ - تقارن تكافئى

capacitative coupling

اقتران دائرة كهربائية بأخرى عن طريق مكثف ينقل الطاقة بينهما .

٢٦ - مقسم تكافئى

capacitative divider
مكثفان (أو أكثر) متصلان على التوالى بمصدر جهد كهربائى لتجزئته فيما

ومركبات كربونية لإكسابه صلابة عالية ومقاومة ضد التأكسد .

carbon الكربون ٣٦ -

عنصر لا فلزى ، عدده الذرى ١١١٢. ١٢٠
يوجد فى الطبيعة على صور مختلفة ، بعضها متبلور كالألماس والجرافيت وبعضها غير متبلور كالفحم والسناج .

carbon 12 الكربون ١٢ ٣٧ -

نظير مستقر للكربون عدده الكتلى ١٢ ،
يكون نحو ٩٨.٩٪ من الكربون الطبيعى ،
وقد اتخذت كتلته الذرية ١٢ أساسا لقياس
الكتل الذرية للعناصر .

carbon 13 الكربون ١٣ ٣٨ -

نظير ثقيل للكربون عدده الكتلى ١٣ .

carbon 14 الكربون ١٤ ٣٩ -

نظير مشع للكربون عدده الكتلى ١٤
وعمره النصفى ٥٧٨٠ سنة . يستخدم فى
عمليات التأريخ الكربونية ويعرف أيضا باسم
الكربون المشع radiocarbon .

٤٠ - التأريخ بالكربون ١٤

carbon 14 dating

تقدير تقريبي لعمر المواد العضوية طوال
وجودها بالحفريات والآثار . وذلك

منها خزن طاقة كهربائية أو حظر مرور التيار .
المستمر مع السماح بمرور التيار المتردد .

٣١ - التجاذب الشعري

capillary attraction

قوة التجاذب بين جزيئات سائل وجزيئات
سطح جسم جامد يلامسه .
(انظر : الخاصية الشعرية capillarity)

capillary tube أنبوبة شعرية ٣٢ -

أنبوية ضيقة جدا تظهر فيها الخاصية
الشعرية .

٣٣ - مقياس اللزوجة الشعري

capillary viscometer

مقياس لانسحاب الموائع الطبقي
laminar flow تستخدم فيه أنبوية
ضيقة طويلة .

٣٤ - المقطع المستعرض للأسر

capture cross-section

المقطع المستعرض المؤثر فى عملية الأسر
المشع .
(انظر : أسر مشع radiative capture)

٣٥ - وقود نووى كاريدي

carbide nuclear fuel

وقود للمفاعل النووى مخلوط بمعادن

٤٥ - مكثف قلبى (كاردىودى)

cardioid condenser

مكثف ضوئى يوضع أسفل قاعدة المكروسكوب لمنع الضوء الأبيض وإمرار الضوء الحائد أو المشتت فقط إلى المكروسكوب .
ويستخدم هذا المكثف فى مكروسكوب المجال المظلم .

٤٦ - بلورة " كارلسباد " Carlesbad twin

بلورة توأم فى نظام أحادى الميل محورها الرأسى هو محور الدوران .

٤٧ - محرك " كارنو " Carnot engine

محرك مثالى عديم الاحتكاك يعمل وفقا لدورة كارنو .

٤٨ - كثافة الحاملات carrier density

كثافة الإلكترونات أو الثقوب فى شبه الموصل .

٤٩ - الإحداثيات الديكارتية

cartesian coordinates

مجموعة الأبعاد التى تحدد مكان نقطة فى الفضاء بدلالة ثلاثة محاور متعامدة تبادلياً .

بقياس معدل الإشعاع المنبعث مما تحويه من الكربون المشع .

٤١ - ليزر ثانى أكسيد الكربون

carbon dioxide gas laser

ليزر قوى مستمر يستخدم ثانى أكسيد الكربون وسطا ويبعث بالأشعة تحت الحمراء بقدرة تصل إلى بضعة مئات من الواط فى الثانية وموجة طولها ١٠.٦ ميكرومتر .

٤٢ - مصباح كربونى carbon lamp

مصباح قوسى قطباه من الكربون .

٤٣ - ليزر أول أكسيد الكربون

carbon monoxide laser

ليزر يستخدم أول أكسيد الكربون وسطا ويبعث بأشعة يتفاوت الطول الموجى لأقواها ما بين ٤.٩ إلى ٥.٧ ميكرومتر .

٤٤ - ترمومتر المقاومة الكربونى

carbon resistance thermometer

ترمومتر مقاومة عالى الحساسية عنصره الأساسى الكربون يستخدم لقياس درجات الحرارة فى المدى ٠.٥ - ٢٠ ك . كما يستخدم لقياس تغيرات فى درجة الحرارة تصل إلى ١٠^{-٥} من الدرجة .

٥٦ - كاثود (مهبط) cathode
القطب الذى تدخل إليه الإلكترونات من
الدائرة الخارجية أو أية أداة كهربائية
كالبطارية أو خلية التحليل الكهربائية أو
الصمام الإلكتروني .

٥٧ - منطقة الكاثود المظلمة
cathode dark space
حيز غير مضىء نسبيا يقع بين وهج
الكاثود والحزمة الإلكترونية المرئية فى
التفريغ الوهجى فى أنبوبة الأشعة الكاثودية .
ويعرف هذا الحيز أيضا باسم منطقة كروكسى
المظلمة أو منطقة هيتورف المظلمة .

٥٨ - تفتت الكاثود
cathode disintegration
تهدم السطح النشط للكاثود نتيجة قذفه
بالأيونات الموجبة .

٥٩ - الهبوط الكاثودى cathode drop
الجهد بين وهج التفريغ القوسى والكاثود
فى أنبوبة التفريغ الوهجى .

٦٠ - انبعاث كاثودى cathode emission
انبعاث الإلكترونات من التركيب
الكاثودى .

٥٠ - مُضَخَّم متدرج cascade amplifier
مُضَخَّم كهربائى ذو مرحلتان متتابعتان أو
أكثر ويعرف أيضا باسم مُضَخَّم متعدد المراحل
(multistage a .)

٥١ - انبعاث جامى متتابع cascade gamma emission
انبعاث شعاعين (أو أكثر) من أشعة
جاما على التتابع من نواه مشعة .

٥٢ - شبكتان تدرجيتان cascade networks
شبكتان متتابعتان كما فى المولد
الترادفى. tandem g يغلذى خرج
أولاهما دخل الأخرى .

٥٣ - انعكاسى انكسارى catadioptric
صفة لما يجمع خاصتى الانعكاس
والانكسار الضوئيين .

٥٤ - منحنى السلسلة (الكتينة) catenary
المنحنى الذى تتخذه سلسلة أو حبل معلق
من طرفيه .

٥٥ - سلسلانى catenoid
السطح الناشئ عن دوران منحنى السلسلة
حول خط التعليق .

- ٦١ - تابع كاثودى cathode follower دائرة صمام مفرغ تسلط الإشارة الداخلة فيه بين الشبكة الحاكمة للصمام والأرض ، بينما يوصل الحمل بين الكاثود والأرض .
- ٦٢ - وهج الكاثود cathode glow الوهج المضئ الذى يغطى الكاثود كلياً أو جزئياً فى أنبوبة التفريغ الوهجى ذات الكاثود البارد .
- ٦٣ - طبقات كاثودية cathode layers طبقة أو أكثر من الوهج الخفيف تقع عند منطقة الأنود فى منطقة أستون المظلمة فى أنبوبة التفريغ الوهجى .
- ٦٤ - فلطمر أشعة كاثودية cathode ray voltmeter جهاز لقياس الجهد الكهربائى يتركب من أنبوبة أشعة كاثودية ذات حساسية معلومة ، ويدل مقدار انحناء الأشعة فيه على قيمة الجهد المقيس .
- ٦٥ - بقعة كاثودية cathode spot بقعة صغيرة على الكاثود فى أنبوبة التفريغ الوهجى ينشأ عندها قوس التفريغ .
- ٦٦ - الاستقطاب الكاثودى cathode polarization جزء الاستقطاب الكهربائى الذى يحدث
- قريباً من الكاثود فى البطارية .
- ٦٧ - السببية causality مبدأ فى الفيزيكا ينص على أن الحدث لا يمكن أن يسبق ما سببه .
- ٦٨ - كهف cave حيز مدرع تجرى فيه العمليات على المواد عالية النشاط الإشعاعى باستخدام أذرع تحكم عن بعد .
- (انظر : الخلايا الحارة hot cells : الكهوف الحارة hot caves)
- ٦٩ - ميزان « كافندش » Cavendish balance جهاز لقياس ثابت الجاذبية اخترعه العالم البريطانى « كافندش » ١٨١٠ .
- ٧٠ - ضوضاء التكهف cavitation noise صدى ضجيج ينبعث من السوائل أو فقاعات غازية أو بخارية تتكون بفعل التغير فى ضغطها . ومن أمثلته ما يشاهد أو يسمع بالقرب من التربينات المائية (propellers) .
- ٧١ - رنان كهفى cavity resonator حيز محاط بموصل معدنى فى أداة كهربائية يصبح عند استثارته مصدراً للذبذبات كهرمغناطيسية .

٧٧ - الميكانيكا الفلكية
celestial mechanics

فرع من الفيزيكا الفلكية يعنى بحساب
تحركات الأجرام السماوية بفعل قوى
التجاذب .

٧٨ - درجة « سلسيوس »
Celsius degree

وحدة لقياس درجات الحرارة المقيسة فى
النقطة الثلاثية للماء .

٧٩ - سنت
cent
أ - فى الصوتيات : المسافة الصوتية بين
نغمتين النسبة بين تردد إحداهما إلى تردد
الأخرى هى $\frac{2}{12}$

ب - فى النويات : وحدة صغيرة للتفاعلية
النوية تساوى ٠.١ من وحدة التفاعلية وهى
الدولار
(انظر : دولار dollar)

٨٠ - مركز الجذب
centre of attraction
نقطة تتجه إليها دائماً القوة المؤثرة فى
جسم أو فى جسيم مثل قوة الجذب الثقالية أو
الإلكتروستاتيكية .

٨١ - مركز القوة
centre of force
النقطة الافتراضية التى تعمل فيها محصلة
القوى المؤثرة فى الجسم .

(انظر أيضا : رنان صوتى)
resonator, sound

٧٢ - ماص صوت رنينى
cavity absorbent
رنان صوتى يستخدم لامتنصاص الصوت
وتوهينه .

٧٣ - مرشح كهفى
cavity filter
مرشح للأمواج الدقيقة يقوم عمله على
فجوات مقترنة داخل دليل الأمواج
wave guide ويعمل على إتاحة طريق ميسر
لترددات معينة من المدى جيغا هرتز .

٧٤ - مغنطرون كهفى
cavity magnetron
مغنطرون به عدد من الفجوات الرنينية
تعمل أنوداً . ويتخذ المغنطرون مصدراً
للذبذبات الدقيقة .

٧٥ - مشع جوفى
cavity radiator
حيز يحوى مصدراً حرارياً وهو محاط بسطح
كروى الشكل له فتحة ضيقة تسمح بخروج
الأشعة الحرارية منه .

٧٦ - المحور « ح »
C . axis
محور فى البلورة فى الاتجاه الرأسى ، وهو
عادة المحور الرئيسى للبلورة أو محور التماثل
الوحيد فى البلورة الرباعية أو السداسية .

٨٩ - سنتيلتر centilitre
وحدة للحجم تساوي ٠.١ ر. من اللتر أو
١٠^{-٥} من المتر المكعب .

٩٠ - سنتيمتر centimetre
وحدة للطول تساوي ٠.١ ر. من المتر .

٩١ - نظام سنتيمتر جرام ثانية (س ج ث)
centimetre - gram - second system
(C G S)
نظام مطلق لوحدات مترية مبنى على
السنتيمتر والجرام والثانية كوحدة أساسية .

٩٢ - سنتيمتر زئبق
centimetre of mercury
وحدة للضغط تساوي الضغط الناشئ عن
عمود من الزئبق ارتفاعه سنتيمتر واحد وكثافته
٥٩٥١ ر ١٣ ح / سم^٣

٩٣ - قوة مركزية central force
قوة جذب أو طرد يتجه خط عملها دائما
نحو نقطة ثابتة .

٩٤ - مدار مركزي central orbit
المدار الذي يتخذه جسم يتحرك بفعل قوة
مركزية .

٨٢ - مركز الثقل centre of gravity
نقطة ثابتة للجسم المادى تؤثر فيها محصلة
قوى الثقائل .

٨٣ - مركز القصور الذاتى
centre of inertia
(انظر : مركز الكتلة centre of mass)

٨٤ - وصلة المنتصف centre tap
وصلة عند نقطة متوسطة فى أداة كهربائية
كالمقاوم أو الملف .

٨٥ - سنتى centi -
سابقة تعنى ١٠^{-٢} أى ٠.١ ر. مما يلحق بها .

٨٦ - سنتى بار centi bar
وحدة للضغط تساوي ٠.١ ر. بار
أى ١٠٠٠ باسكال .
(انظر : باسكال Pascal)

٨٧ - المقياس المئوى لدرجات الحرارة
centigrade temperature scale
(انظر : مقياس سلسيوس لدرجة الحرارة)
(Celsius temp . scale)

٨٨ - سنتجرام centigram
وحدة للكتلة تساوي ٠.١ ر. من الجرام أو
١٠^{-٥} من الكيلو جرام .

مواد سيراميكية عالية المقاومة عند درجات الحرارة العالية ، مثل أكاسيد المعادن أو كبريداتها أو نتريداتها .

١٠١ - عداد « شيرنكوف »

Cerenkov counter

عداد نووى للكشف عن الجسيمات المشحونة عالية الطاقة عن طريق ما تبعثه من إشعاع شيرنكوف .

١٠٢ - السيريوم cerium

عنصر فلزى من العناصر النادرة . عدده الذرى ٥٨ ووزنه الذرى ١٢٠ر١٤٠ ينصهر عند درجة ٦٢٣ ° م . يستخدم لامتنصاص بقايا الغازات فى الصناعات المعدنية وإزالة نواتج الانشطار من وقود اليورانيوم المحترق فى المفاعلات النووية . وقد يدخل فى تركيب أقطاب الأقواس الكربونية .

١٠٣ - سيريوم ١٤٢ cerium 142

نظير مشع للسيريوم عدده الكتلى ١٤٢ يبعث بأشعة ألفا وعمره النصفى ١٠ × ١٥ سنة .

١٠٤ - سيريوم ١٤٤ cerium 144

نظير مشع للسيريوم عدده الكتلى ١٤٤ يبعث بأشعة بيتا . وعمره النصفى ٢٨٥ يوما .

٩٥ - مكروسكوب طرد مركزى « مجهر طرد مركزى » centrifuge microscope

مكروسكوب يعمل على تكبير رؤية الخلايا الحية الواقعة تحت تأثير الطرد المركزى .

٩٦ - سيرامغناطيس ceramagnet

مغناطيس من مادة فرمغناطيسية تتركب أساساً من المادة المغناطيسية الصلبة (يا ١ ح ١ أ ٣) (BaO - 6Fe₂O₃) .

٩٧ - مضخم سيراميكس

ceramic amplifier

مضخم يبنى عمله على الخاصية الكهروضوئية لأشباه الموصلات كالسليكون .

٩٨ - مكثف سيراميكى

ceramic capacitor = C . condenser

مكثف عازله من مادة سيراميكية كالأستياتيت و تيتينات الباريوم .

٩٩ - مغناطيس سيراميكى

ceramic magnet

مغناطيس دائم مصنوع من خليط مضغوط ملبد مكون من مواد سيراميكية ومواد مغناطيسية .

١٠٠ - مفاعل سيراميكى

ceramic reactor

مفاعل نووى وقوده ومادته المهدئة من

١١٠ - صمام كهروضوئى سيزيومى
cesium phototube
خلية كهروضوئية ، كاثودها مكسو بطبقة
من السيزيوم ولها حساسية عالية للأشعة تحت
الحمراء .

١١١ - مصباح بخار السيزيوم
cesium - vapour lamp
مصباح يضيء بمرور تيار كهربائى بين
قطبين فى بخار متأين من السيزيوم .

١١٢ - نظام سى ح ث c . g . s syste
(انظر : نظام سنتيمتر جرام ثانية)
(centimeter , gram , second , units)

١١٣ - تشاد chad
وحدة للفيض النيوترونى تساوى نيوترونًا
واحداً فى السنتيمتر المربع فى الثانية .

١١٤ - اضمحلال تسلسلى chain decay
(انظر : تفتت تسلسلى)
(series , disintegration)

١١٥ - حصيللة الانشطار المتسلسل
chain fission yield
مجموعة الأيسوبارات الناتجة عن انشطار
متسلسل .

١١٦ - تفاعل متسلسل chain reaction
(انظر : تفاعل نووى متسلسل)
(chain reaction , nuclear)

١٠٥ - الوقود النووى سيرمت
cermet nuclear fuel
وقود للمفاعل النووى مخلوط بسيراميك
مقاوم للحرارة ، وفلز يتميز بخصائص
الحراريات والمواد المقاومة للتلف .

١٠٦ - السيزيوم cesium
عنصر فلزى عدده الذرى ٥٥ ووزنه الذرى
١٣٢,٩ .

١٠٧ - سيزيوم ١٣٤ cesium 134
نظير مشع للسيزيوم عدده الكتلى ١٣٤ .
يبعث بأشعة بيتا وعمره النصفى ٢,١٩ سنة .
يستخدم فى الخلايا الكهروضوئية .

١٠٨ - سيزيوم ١٣٧ cesium 137
نظير مشع للسيزيوم عدده الكتلى ١٣٧
يبعث بأشعة بيتا وعمره النصفى ٣٠ سنة .
يستخدم فى العلاج الطبى بوصفه مصدراً
للإشعاع .

١٠٩ - ساعة ذرية سيزيومية
cesium beam atomic clock
جهاز عيارى للتردد وللزمن . يستخدم فيه
متذبذب موجات دقيقة يبعث بإشعاع ميكرونى
يثير ذرات السيزيوم بين مستويين للطاقة بتردد
ثابت .

- ١٢٣ - معادلة " تشابمان " chain structure
Chapman equation
معادلة نظرية تربط بين تغيير الكثافة
الإلكترونية والارتفاع فى طبقات الجو العليا .
- ١٢٤ - المعاوقة الصوتية المميزة
characteristic acoustic impedance =
intrinsic a . c.
- ١٢٥ - درجة الحرارة المميزة
characteristic temperature
(انظر : درجة حرارة ديبياي . Debye t)
- ١٢٦ - حامل الشحنة charge carrier
إلكترون توصيل حر الحركة أو ثقب حر
الحركة فى شبه الموصل .
- ١٢٧ - تكمية الشحنة
charge quantization
مبدأ ينص على أن الشحنة الكهربائية
لجسم ما يجب أن تكون مضاعفاً لشحنة كونية
أساسية .
- ١٢٨ - شاحن وقارىء charge - reader
أداة لشحن غرف التأين الصغيرة
الشخصية وقراءة دلائلها .
- ١١٧ - بنية تسلسلية
بنية بلورية تأخذ فيها القوى المؤثرة
بين ذراتها اتجاهاً موحداً فى غالبيتها ، مما
ينتج عنه ترتيب الذرات أو الجزيئات فى
متسلسلات .
- ١١٨ - مفتاح مُحوّل changeover switch
مفتاح لتحويل اتصال دائرة كهربائية من
شبكة إلى شبكة أخرى .
- ١١٩ - قناة channel
أ - مسار تيار كهربائى أو إشارة فى دائرة
كهربائية .
ب - مسار قضبان الوقود أو سوائيل نقل
الحرارة فى مفاعل نووى .
- ١٢٠ - التوجيه القنوى channelling
توجيه أكبر عدد من الجسيمات داخل
مفاعل نووى فى مسار قنوى لتفادى فجوات
فى الوسط .
- ١٢١ - لف قنوى channel spin
المجموع المتجه لقيم اللف للجسيمات
المشاركة فى تفاعل نووى قبله أو بعده .
- ١٢٢ - وسع القناة channel width
جزء الطاقة الكلية ذو المنسوب الطاقى
النوى المقابل لأسلوب معين للاضمحلال .

- ١٢٥ - إيقاف كيميائي
chemical shutdown
إيقاف عمل المفاعل النووي بإضافة مادة سامة مذابة إلى سائل التبريد .
(انظر : سم Poison)
- ١٣٦ - مقثف كيميائي
chemical tracer
مقثف له خصائص كيميائية تطابق خصائص المادة المخلوطة به .
- ١٣٧ - الكيمياء
chemistry
علم يتناول الدراسة العلمية لخصائص المادة وتركيبها وبنيتها والتغيرات التي تطرأ عليها وما يصحبها من طاقة .
- ١٣٨ - ميزون كاي
chi meson
ميزون كتلته ٩٥٨ م أف عديم الشحنة واللف ، وله ندية سالبة negative parity .
- ١٣٩ - رقاقة
chip
شريحة صغيرة من بلورة من مادة شبه موصلة مثل السليكون تتخذ قاعدة لتصنيع الدوائر الإلكترونية عليها .
- ١٤٠ - مكثف رُقَاقِي
chip capacitance
مكثف من طبقة واحدة (أو أكثر) في شكل رقاقة .
- ١٢٩ - انتقال الشحنة
charge transfer
تكرار عملية يستولى فيها أيون على إلكترون من ذرة متعادلة ، وبذلك تنتقل الشحنة في الأجسام الموصلة .
- ١٣٠ - تشارمونيوم
charmonium
جسيم أولي ، شبيه بجسيم J .
- ١٣١ - ليزر شيلاتي
chelate laser
ليزر سائلي يعمل بمادة من شيلات الأرضيات النادرة .
- ١٣٢ - مقياس جرعات (دوزيمتر) كيميائي
chemical dosimeter
مقياس للجرعات الإشعاعية يبنى عمله على ما يحدثه الإشعاع في مادته من تفاعل كيميائي مصحوب بتغير في لونها .
- ١٣٣ - ليزر كيميائي
chemical laser
ليزر تتم عملية ضخ الضوء فيه بفعل كيميائي بدلا من فعل كهربائي لإنتاج دفعات متعاقبة من الضوء .
- ١٣٤ - ماص كيميائي
chemical shim
معجون من مادة كيميائية (وهي حمض اليوريك عادة) يحشى في نظام التبريد في المفاعل النووي ، لامتصاص النيوترونات وتعويض المحروق من الوقود في المفاعل أثناء عمله .

عند تغيير الطول الموجي أى لون الضوء الساقط .

١٤٨ - الرؤية اللونية chromatic vision
رؤية الأشياء من حيث اللون أى درجة إحساس العين وتقديرها لألوان الطيف .

١٤٩ - منظار لوني chromatoscope
منظار لمزج الأشعة الملونة لاختبار إحساس العين بالألوان .

١٥٠ - الكروم chromium
عنصر فلزي عدده الذرى ٢٤ ووزنه الذرى ٥٢.٠١ وكشافته النوعية ٦٩٢ ينصهر عند ٥٢٠° م .

١٥١ - الكروم ٥١ chromium 51
نظير مشع للكروم عدده الكتلى ٥١ ، ينتج عن قذف الكروم بالنيوترونات ويبعث بأشعة جاما .

١٥٢ - راديومتر لوني chromoradiometer
مقياس للإشعاع المؤين . تستخدم فيه مادة يتغير لونها بتعرضها لجرعات متفاوتة من الأشعة .

١٥٣ - كرونون chronon
كمية افتراضية للزمن . وهى الزمن الذى يستغرقه الضوء ليقطع مسافة تساوى نصف

١٤١ - مقاوم رُقاقى chip resistor
مقاوم من طبقة واحدة على هيئة رقاقة .

١٤٢ - الكلور chlorine
عنصر لا فلزي غازى سام . عدده الذرى ١٧ ووزنه الذرى ٣٥.٤٥٣ ، ولونه أخضر مصفر ورائحته خانقة . يوجد متحداً مع الصوديوم فى ملح الطعام ، ويستخدم فى صناعة المذيبات ومبيدات الحشرات .

١٤٣ - الكلور ٣٦ chlorine 36
نظير مشع للكلور عدده الكتلى ٣٦ يبعث بأشعة بيتا . وعمره النصفى ٣ × ١٠^٥ سنة .

١٤٤ - توليفة موسيقية chorde
مجموعة متلائمة من نغمتين موسيقيتين أو أكثر .

١٤٥ - منظار اللون chromoscope
جهاز للكشف عن الاحساس البصرى بالألوان .

١٤٦ - لوني chromatic
صفة لما يتصل باللون .

١٤٧ - اختلاف الوضع الظاهرى باللون chromatic parallax
تغير ظاهرى فى موضع صورة خط فى جهاز بصرى بالنسبة إلى مقياس العينية وذلك

١٦٠ - منسوب القص clipping level
القيمة التى تضبط عليها دائرة القص .

١٦١ - لغز الساعة clock paradox
تناقص ظاهرى فى تطبيق النظرية النسبية
حيث تؤكد تكافؤ ما يرصده الراصدون
المختلفون فى نظام قياسى بينما تتأخر ساعة
الراصد المتحرك جيئة وذهابا عن ساعة الراصد
الساكن . ويطلق على هذا المصطلح أيضا اسم
لغز التوأم twin paradox .

١٦٢ - تقارن محكم
close coupling = tight coupling
(انظر : tight coupling)

١٦٣ - دائرة مقفلة closed circuit
مسار مغلق للتيار الكهربائى .

١٦٤ - دورة مقفلة closed cycle
دورة ثرموديناميكية يظل فيها المائع داخل
نظام التشغيل ويتكرر استخدامه .

١٦٥ - مفاعل مقفل الدورة

closed cycle reactor
مفاعل نووى يتم تبريده بسريان سائل
التبريد فيه داخل مبادل حرارى ثم عودته ثانيا
إلى قلب المفاعل فى دائرة مقفلة .

قطر الإلكترون . ومقدار هذه الكمية
هو ١٠ - ٣٣ من الثانية تقريبا .

١٥٤ - مستوى الفلق cleavage plane
المستوى الذى تنشطر عنده المادة البلورية .

١٥٥ - محور مائل clino - axis
محور مستعرض مائل على المحور العمودى
فى النظام البلورى أحادى الميل .

١٥٦ - رتبة مائل الأوجه
clinoedral class
رتبة نادرة من البلورات فى نظام أحادى
الميل له مستوى قائل بدون محور قائل .

١٥٧ - قرص مائل الوجهين clinopinacoid
شكل لنوع من البلورات أحادية الميل وجها
يوازيان مستوى المحورين العمودى والمائل .

١٥٨ - دايود قاص clipper diode
إيقاف دايود ثنائى الاتجاه يبتز قمتى الجهد
السالب والموجب فى الإشارة إذا زادت سعتها
على حد معين .

١٥٩ - دائرة قص = دائرة محددة
clipper circuit = limiter
دائرة إلكترونية تستخدم لتحديد سعة موجة
حتى لا تتجاوز حداً معيناً .

١٦٦ - دائرة مغنطيسية مغلقة

closed magnetic circuit

مسار مقفل للفيض المغنطيسى حول قلب
من مادة مغنطيسية .

١٦٧ - قشرة مغلقة

closed shell
قشرة ذرية أو نووية تحتوى على أكبر عدد
من الإلكترونات أو من النكليونات يسمح به
مبدأ « باولى » للاستبعاد .

١٦٨ - بلورة محكمة الرص

close - packed crystal

بلورة تنتظم شبكيته فى مراكز كرات
متساوية الحجم متراصة بإحكام تام .

١٦٩ - اتجاه الرص المحكم

close - packed direction

اتجاه فى بنية الشبكة البلورية تكون فيه
الكثافة الطولية للذرات أكبر ما يمكن .

١٧٠ - مستوى الرص المحكم

close - packed plane

مستوى فى الشبكة البلورية تكون فيه
الكثافة السطحية للذرات أكبر ما يمكن .

١٧١ - نطاق الغلق

closure domain
نطاق صغير فيرومغنطيسى يعمل بوضعه
واتجاهه على قفل خطوط القوى المغنطيسية
للنطاقات الكبيرة المتاخمة .

١٧٢ - مرقب الملابس

clothing monitor
جهاز للكشف عن تلوث الملابس بالمواد
المسعة .

١٧٣ - العمود السحابى

cloud column
عمود الدخان المتصاعد من موقع انفجار
نووى .

١٧٤ - مسار سحابى

cloud track
مسار جسيم مؤين فى الغرفة السحابية كما
يبينه الأثر الذى يحدث من تكون قطرات ماء
صغيرة على الأيونات الناتجة .

١٧٥ - عمود " كلوزيس "

Clusius column
جهاز لفصل النظائر بالانتشار الحرارى
يتركب من أنبوبة رأسية طويلة على محورها
سلك ساخن لإحداث ميل حرارى لتركيز النظائر
الخفيفة حوله والنظائر الثقيلة بالقرب من جدار
الأنبوبة .

١٧٦ - سنتيمتر زئبق

cm Hg
وحدة عملية لقياس الضغط تساوى الضغط
الذى يحدثه عمود من الزئبق ارتفاعه سنتيمتر
واحد .

١٧٧ - التحام

coalescence
التصاق الأجزاء بعضها ببعض لتكوين جسم
متماسك .

١٨٤ - كوبلت - ٦٠ cobalt - 60

نظير مشع للكوبلت عدده الكتلى ٦٠
يبعث بأشعة جاما وعمره النصفى خمس سنوات
وله استخدامات كثيرة فى الطب والصناعة
وغيرهما .

١٨٥ - معجل "كوكروفت ولتون"

Cockroft - Walton accelerator
معجل كهستاتيكى للجسيمات المشحونة
مصدر الجهد المرتفع فيه محول كهربائى وعدد
من مقومات التيار والمكثفات .

١٨٦ - معامل الانضغاط

coefficient of compressibility
النقص النسبى فى حجم مادة تعرضت
لزيادة فى الضغط مقدارها الوحدة . وهو
مقلوب معامل المرونة الحجمية .

١٨٧ - معامل التكثف

coefficient of condensation
النسبة بين عدد الجزيئات المتكثفة على
سطح جسم جامد أو سائل فى حالة اتزان مع
بخاره وبين العدد الكلى للجزيئات التى
تصطدم بالسطح .

١٨٨ - معامل التمدد الحجمى

coefficient of volume expansion
الزيادة النسبية فى حجم جسم ما

١٧٨ - فتيل مطلى = كاثود ضعيف التوهج

coated filament = dull emitting

cathode

(انظر : كاثود ضعيف التوهج)
(dull emitting cathode)

١٧٩ - متحد المحور coaxial

صفة تدل على الاشتراك فى محور واحد .

١٨٠ - كبل محورى coaxial cable

كبل من موصلين أحدهما أسطوانة معدنية
والآخر سلك فى محورها معزول عنها .

١٨١ - دايود محورى coaxial diode

دايود قطباه على شكل أسطوانة تحيط
بسلك محورى - ويوصل هذا الدايدو عادة
بكبل محورى له نفس القطر .

١٨٢ - ترانزستور محورى

coaxial transistor

ترانزستور يتركب من قرص رقيق من شبه
موصل يعمل كقاعدة ، وقطباه الباعث والمجمع
يقعان على جانبي القرص ويتصلان به عند
مركزه بالضغط .

١٨٣ - كوبلت cobalt

عنصر عدده الذرى ٢٧ ووزنه الذرى
٥٨,٩٣ .

coherence ١٩٤ - ترابط

أ - وجود علاقة بين طورى موجتين أو أكثر تؤدي إلى حدوث ترابط بينهما .

ب - خاصية للحركات الدورية المتزامنة كحركات الجسيمات فى السينكروترون .

١٩٥ - مسافة الترابط

coherent distance = coherent length

المسافة التى ينتشر فيها اضطراب موضعى فى مادة فائقة التوصيل .

١٩٦ - ضوء مترابط - إشعاع مترابط

coherent light = c . radiation

(انظر : coherent radiation)

١٩٧ - مصدر مترابط coherent source

مصدر ضوئى فرق الطور ثابت بين أمواجه المنبعثة من أجزائه المختلفة .

١٩٨ - شغل التماسك cohesive work

الشغل اللازم لتجزئة عمود من سائل مقطعة الوحدة إلى جزأين .

١٩٩ - طاقة التماسك cohesive energy

الفرق بين الطاقة الذرية لنظام من ذرات حرة ساكنة وبين طاقتها وهى جسم متماسك .

(جامد أو مائع) نتيجة لرفع درجة حرارته بمقدار درجة واحدة من الصفر المئوى تحت ضغط ثابت .

١٨٩ - معامل المرونة

coefficient of elasticity = modulus of e
(انظر : modulus of elasticity)

١٩٠ - معامل التمدد الطولى

coefficient of linear expansion
(انظر : thermal expansion , coeff. of)

١٩١ - معامل الأداء

coefficient of performance

أ - معامل الأداء فى دورة تبريد : هو نسبة الطاقة الحرارية المنتقلة من حيز التبريد إلى الطاقة اللازمة لتشغيل المكينة .

ب - فى دورة تسخين : هو نسبة الحرارة المنتقلة إلى حيز التسخين إلى الطاقة اللازمة لتشغيل الدورة .

١٩٢ - معامل التمدد الحرارى

coefficient of thermal expansion
(انظر : thermal expansion , coeff. of)

١٩٣ - حرز coffin = casket

صندوق مدرع بالرصاص توضع فيه المواد المشعة عند نقلها .

٢٠٧ - نيوترون بارد cold neutron

نيوترون طاقته أقل من طاقة النيوترون الحرارى ، يستخدم فى بحوث فيزيقا الجوامد لأن طول موجته يقارب البعد الشبكي ، مما يسبب حيوده فى الشبكة البلورية .

(انظر أيضا : نيوترون حرارى
thermal neutron)

٢٠٨ - ثقب أسود collapsar

(انظر : ثقب أسود black hole)

٢٠٩ - ضغط الانهيار

collapsing pressure

الضغط الخارجى الذى يسبب انهيار جسم أجوف مفرغ رقيق الجدران .

٢١٠ - سلسلة إضافية collateral series

سلسلة إشعاعية تبدأ بتحول إشعاعى ثم تتصل بإحدى السلاسل الإشعاعية الطبيعية الأربع .

٢١١ - قدرة تجميع collecting power

قدرة العدسة اللامة على تجميع الأشعة أو على الإقلال من تفرقها .

٢١٢ - حركة جماعية collective motion

الحركة الجماعية للنكليونات فى النواة

٢٠٠ - هوائى ملفى coil antenna

هوائى يتركب من لفة أو أكثر من سلك .

٢٠١ - دائرة تواق coincidence circuit

(انظر : تواق coincidence)

٢٠٢ - كاثود بارد cold cathode

كاثود تنبعث الإلكترونات منه عند درجة حرارة لا تزيد على درجة الحرارة المحيطة .

٢٠٣ - تفريغ الكاثود البارد

cold cathode discharge = glow

discharge

(انظر : تفريغ وهجى glow discharge)

٢٠٤ - انبعاث بارد = انبعاث بالمجال

cold emission = field emission

(انظر : field emission)

٢٠٥ - وصلة باردة cold junction

وصلة الازدواج الحرارى التى تحفظ فى درجة حرارة ثابتة وتسند إليها درجة حرارة الوصلة الأخرى .

٢٠٦ - ضوء بارد cold light

ضوء لا يصاحبه إشعاع حرارى ، ومن أمثلته الضوء المنبعث فى الظاهرة البلورية .

- ٢١٩ - مسيل "كولنز" للهليوم
Collins helium liquifier
جهاز يستخدم ظاهرة جول وطومسون لإسالة
الهليوم .
(انظر أيضا : ظاهرة جول وطومسون)
(Joule . Thomsom effect)
- ٢٢٠ - المقطع المستعرض للتصادم
collision cross - section
(انظر : المقطع المستعرض)
(cross - section)
- ٢٢١ - مسافة التصادم collision diameter
المسافة بين مركزى جزأين لحظة تصادمهما .
- ٢٢٢ - إثارة بالتصادم
collision excitation
إثارة غاز نتيجة لتصادم جزيئاته مع
جسيمات مشحونة .
- ٢٢٣ - تردد التصادم
collision frequency
متوسط عدد مرات التصادم فى الثانية
لجسيم مع جسيمات الوسط .
- ٢٢٤ - تأين بالتصادم
collision ionization
تأين الذرات أو الجزيئات فى بخار أو غاز
نتيجة تصادمها بجسيمات أخرى .

- متخذة فيها نطاقاً تركيبياً ثابتاً .
- ٢١٣ - انتقال جماعى
collective transition
انتقال النواة من حركة جماعية لنكليوناتها
إلى حركة أخرى .
- ٢١٤ - المجمع (فى الإلكترونيات)
collector (in electronics)
أ - إلكتروود فى شبه موصل تتجمع فيه
حاملات الشحنة المنبعثة من القاعدة .
ب - إلكتروود فى أنبوبة إلكترونية تتجمع
فيها الإلكترونات أو الأيونات التى أدت
وظيفتها .
- ٢١٥ - سعة المجمع collector capacitance
سعة طبقة العزل لوصلة المجمع فى
الترانزستور .
- ٢١٦ - وصلة المجمع collector junction
وصلة فى شبه الموصل بين القاعدة
والإلكتروود المجمع .
- ٢١٧ - مقاومة المجمع
collector resistance
المقاومة بين المجمع والقاعدة فى الاتجاه
العكسى فى الترانزستور الداوودى .
- ٢١٨ - فلطية المجمع collector voltage
فرق الجهد المستمر بين القاعدة والمجمع فى
الترانزستور .

٢٣١ - وسط تلوين colour medium

مادة شفافة ملونة توضع فى طريق الضوء
فينفذ منها ملوناً .

٢٣٢ - درجة تشبع اللون

colour saturation

الدرجة التى يظهر بها اللون عندما يخلط
باللون الأبيض . وتزيد درجة التشبع كلما قل
اللون الأبيض فيه .

٢٣٣ - تأين خطى columnar ionization

تأين الذرات فى مسار مساحة مقطعه
صغيرة جداً .

٢٣٤ - هوائى مشطى comb antenna

هوائى كالمشط ، يستخدم للإشارات
المستقطبة رأسياً والواقعة فى نطاق عريض من
الترددات .

٢٣٥ - نغمة مولفة combination tone

نغمة بتقدير السامع تنشأ عن اتحاد نغمتين
نقيتين تختلفان فى التردد اختلافاً كبيراً .

٢٣٦ - انثناء مركب combined flexure

انحناء قضيب بتأثير أحمال طولية
ومستعرضة معاً .

٢٢٥ - احتمال التصادم

collision probability

النسبة بين المقطع المستعرض لتصادم
جسيمين معينين والمقطع المستعرض الكلى
لتصادم جميع الجسيمات .

٢٢٦ - عود التثام إشعاعى بالتصادم

collision - radiation recombination

اقتناص أيون غازى لإلكترون يصطدم به
وانبعاث فوتون أو أكثر نتيجة لذلك .

٢٢٧ - زيغ لوني colour aberration

(انظر : chromatic aberration)

٢٢٨ - الرمز اللوني colour code

نظام يستخدم الألوان للدلالة على قيمة
مقاومة عنصر كهربائى .

٢٢٩ - قرص اللون colour disk

قرص دوّار له ثلاثة مرشحات لجسيم ملون
لتكوين ثلاث صور حمراء وخضراء وزرقاء
بتوالٍ سريع فى النظام التليفزيونى .

٢٣٠ - مقياس اللون colorimeter

جهاز لقياس اللون بتعيين شدة العناصر
اللونية الأساسية الثلاثة التى يتركب منها .

٢٤٣ - طيف المقارنة comparison spectrum طيف خطى ، أطوال موجاته معلومة بدقة ، يُقَابَل مع طيف آخر لتعيين أطوال موجاته .	٢٣٧ - احتراق combustion احتراق غاز أو سائل أو جامد يصاحبه أكسدة وانبعاث حرارة وقد ينتج عنه ضوء أيضا .
٢٤٤ - عينية مُصَحَّحة compensating eyepiece واحدة من عينيّات هيجنز ، عدستها الأمامية تصحح الخطأ اللونى الناشئ عن الشيئية .	٢٣٨ - فرع مشترك common branch كل فرع فى دائرة كهربائية تشترك فيه شبكتان .
٢٤٥ - سلك المعادلة compensating leads سلك مزدوج ممتد على طول ساق الترمومتر البلاتينى مجاور لسلكى توصيل الملف البلاتينى ، ويوصل هذا السلك بشبكة قنطرة هويتستون لمعادلة التغير فى مقاومة سلكى التوصيل بالحرارة .	٢٣٩ - نمط مشترك common mode شكل تتساوى فيه ساعات النبضات تتفق وأطوارها عند مدخل دائرة إلكترونية كالمضخم التفاضلى .
٢٤٦ - تثيل المركَّب complex notation ترميز الكمية الفيزيائية بعدد مركب ، مركبته الحقيقية هى القيمة اللحظية للكمية .	٢٤٠ - تحويل التيار commutation أ - تحويل التيار الكهربائى من مسار إلى آخر فى صمام غازى . ب - تحويل التيار الكهربائى المتردد فى العضو الدوّار للمولد الكهربائى إلى تيار مستمر .
٢٤٧ - عدد مركب complex number كل عدد يكتب على صورة $a + bi$ ، حيث كل من a ، b عدد حقيقى ، $i = \sqrt{-1}$	٢٤١ - قواعد التحويل commutation rules مواصفات التحويل المناظر للمتغيرات فى نظام ديناميكى .
٢٤٨ - نغمة مركبة complex tone نغمة صوتية مكونة من اتحاد نغمات	٢٤٢ - قنطرة المقارنة comparison bridge دائرة قنطرة كهربائية تعمل على موازنة جهد الخرج بجهد عيارى .

المثالية عند تطبيقها على الغازات الحقيقية
ويساوى $\frac{C}{R}$ ، حيث C حجم الغاز ، R ض
ضغطه ، R درجة حرارته ، θ الثابت العام
للغازات .

٢٥٦ - موجة تضاعط

compressional wave

اضطراب متحرك فى وسط مرن ، ويتميز
بتغيرات حجمية نتيجة للحركة الجسيمية فى
اتجاه انتشاره .

٢٥٧ - نسبة التضاعط

compression ratio

النسبة بين الكسب فى جهاز تضخيم عندما
يعمل تحت قدرة منخفضة وبين الكسب عندما
يعمل تحت قدرة مرتفعة ، وتقاس هذه النسبة
عادة بوحدة الديسيبل .

٢٥٨ - المقطع المستعرض لـ " كومبتون "

Compton cross - section

المقطع المستعرض التفاضلى لاستطارة
الفوتونات بالإلكترونات استطارة مرنة .

٢٥٩ - مقياس " كومبتون "

Compton meter

غرفة تأيين لقياس التغيرات فى الأشعة
الكونية بموازنتها بالأشعة المنبعثة من مصدر
يورانيومى فى غرفة أخرى ، واستخدام
إلكترومتر لقياس التغيرات .

نقية مختلفة التردد .

compliance

٢٤٩ - المطاوعة

مدى قابلية جسم ما للانثناء بتأثير إجهاد
تحت الحد المرن .

component

٢٥٠ - مُكوِّنة

كل عنصر من عناصر الدائرة الكهربائية
كالقائمة أو الملف أو المكثف .

٢٥١ - ميزان مركب composite balance

نوع من موازين كلفن الكهربائية لقياس
التيار أو القلطية أو القدرة الكهربائية .

٢٥٢ - مرشح موجى مركب

composite wave filter

مرشح مُكوَّن من مرشحين موجيين أو أكثر .

٢٥٣ - سطح التركيب

composition surface

سطح يشترك فيه توأم بلورى .

٢٥٤ - ملف مركب compound windings

مجموعة من ملفات متصلة على التوازي
والتوالى معا .

٢٥٥ - عامل الانضغاط

compressibility factor

عامل يدخل فى المعادلة العامة للغازات

جامد إلى العدد الكلى للجزيئات الساقطة عليه .

٢٦٦ - درجة حرارة التكثف

condensation temperature

درجة الحرارة التى يتوازن فيها البخار مع سائله .

٢٦٧ - تيار التوصيل

التيار الكهربائى الناشئ عن حركة الإلكترونات فى الموصل .

٢٦٨ - إلكترون توصيل

conduction electron
إلكترون حر فى نطاق التوصيل لموصل جامد .

(انظر : نطاق التوصيل conduction band)

٢٦٩ - اقتران توصيلى

conductive coupling
اتصال كهربائى بين دائرتين كهربائيتين تشتركان فى مقاومة واحدة .

٢٧٠ - قنطرة الموصلية

conductivity bridge
قنطرة كلفن المعدلة لقياس مقاومات صغيرة (موصلية جيدة) .

٢٧١ - مقياس الموصلية الحرارية

conductometer , heat
جهاز لقياس معامل التوصيل الحرارى

٢٦٠ - إلكترون " كومتون " المرتد

Compton recoil electron

الإلكترون المرتد فى عملية استقطرة « كومتون » .

٢٦١ - استقطرة " كومتون "

Compton scattering
الاستقطرة المرنة للفوتونات بفعل الإلكترونات .

٢٦٢ - إزاحة " كومتون " Compton shift

ما ينشأ من تغير فى طول موجة الأشعة المستقطرة فى ظاهرة كومتون .

٢٦٣ - عدسة متركزة السطحين

concentric lens
عدسة يتحد سطحها الكرويان فى المركز .

٢٦٤ - تكثيف (تكثف) condensation

أ - تحول الغاز إلى سائل بالتبريد أو بالضغط أو بكليهما معا .

ب - اتحاد جزيئين أو أكثر من مادة ما لتكوين جزيء أعقد ، مع انفصال الماء .

ج - الزيادة اللحظية للكثافة عند نقطة ما فى وسط تنتشر فيه موجة صوتية .

٢٦٥ - عدد التكثف

condensation number
نسبة عدد الجزيئات المتكثفة على سطح

صورة سينمائية لجسم متحرك .	لمادة ما .
٢٧٨ - مخطط دائرى circle diagram	٢٧٢ - تشكيل البنية conformation
رسم تخطيطى لحل معادلات خط اتصال كهربائى به تتعين المعاوقة الداخلية للخط بدلالة معاوقة الحمل والطول الكهربائى للخط .	ترتيب الذرات فى الجزيء .
٢٧٩ - دائرة كهربائية circuit, electric	٢٧٣ - تحليل التشكيل conformational analysis
مسار مقفل أو عدد من المسارات المترابطة المقفلة لتيار كهربائى .	تعيين الترتيبات الفراغية الممكنة للذرات التى تدور حول رابطة أحادية فى جزيء .
٢٨٠ - مجال دورانى	٢٧٤ - فرعان مترافقان conjugate branches
circuital field = rotational field	كل فرعين فى دائرة كهربائية إذا تغيرت القوة الدافعة الكهربائية فى أحدهما لا تتغير شدة التيار فى الآخر .
٢٨١ - عنصر دائرة كهربائية	٢٧٥ - جسيمان مترافقان conjugate particles
circuit element	كل جسيم وضده مثل الإلكترون والبيوترون .
أى أداة تدخل فى تركيب دائرة كهربائية ذات خاصية كهربائية مميزة (مثل الملف أو المقاوم أو المكثف) .	٢٧٦ - طنين chugging
٢٨٢ - نظرية الدوائر الكهربائية	تذبذب فى تفاعلية المفاعل النووى المهدأ بالماء بسبب انفجار فقائيع البخار التى تتكون فى قلبه .
circuit theory	٣٧٧ - تصوير إشعاعى سينمائى cineradiography
نظرية للتحليلات الرياضية للحالات والعلاقات المختلفة فى الدوائر الكهربائية .	فرع من التصوير بومضات من الأشعة السينية سريعة التتابع للحصول على
٢٨٣ - هوائى دائرى circular antenna	
هوائى ثنائى القطب على شكل دائرة	

٢٨٨ - حركة دائرية circular motion

١ - حركة جسيم فى دائرة .

٢ - حركة جسم جامد تتخذ جميع نقطه مسارات دائرية حول محور مشترك ثابت بالنسبة للجسم .

٢٨٩ - مدار دائرى circular orbit

مسار جسيم فى حركة دائرية .

٢٩٠ - مُعَجِّل دائرى circular accelerator

معجل للجسيمات المشحونة تتخذ فيه الجسيمات مسارات دائرية تحت تأثير مجال مغنطيسى .

٢٩١ - دليل موجات دائرى

circular wave guide

دليل موجات دائرى المقطع .

٢٩٢ - دايرود قابض clamping diode

دايرود يستخدم لتثبيت قيمة الجهد عند نقطة معينة فى دائرة كهربائية .

٢٩٣ - تقريب كلاسيكى

classical approximation

تقريب يعتبر ثابت بلانك متناهياً فى الصفر مما يجعل قوانين ميكانيكا الكم تؤول إلى قوانين الميكانيكا الكلاسيكية .

يتصل بها خط الإرسال عند نهاية القطر المار بالنهايتين المتجاورتين للدائرة .

٢٨٤ - انكسار مزدوج دائرى

circular birefringence

ظاهرة تحدث عند مرور الضوء خلال مادة نشيطة بصريا فينشأ عنها استقطاب دائرى، سرعة الضوء المستقطب فيه يمينيا مغايرة لسرعة الضوء المستقطب يساريا .

(انظر : انكسار مزدوج birefringence)

٢٨٥ - الثنائية اللونية الدائرية

circular dichroism

تغير الضوء المستقطب استوائيا عند مروره بوسط نشيط بصريا ليصير استقطابه إهليلجيا (ناقصيا) .

(انظر أيضا : الثنائية اللونية dichroism)

٢٨٦ - موجة كهرمغنطيسية دائرية

circular electromagnetic wave

موجة كهرمغنطيسية منبعثة فى الهوائى ، خطوط القوى فيها دوائر متحدة المركز .

٢٨٧ - بوق دائرى circular horn

بوق دائرى المقطع يعمل دليلا للأمواج الكهرمغنطيسية ويستخدم لتغذية عاكس للأمواج الميكرونية .

٣٠٠ - صيغة " كلاوزيوس "

Clausius statement

صيغة للقانون الثانى للديناميكا الحرارية ،
مفادها استحالة انتقال الحرارة تلقائيا من جسم
بارد إلى آخر ساخن .

٣٠١ - كونوسكوب

conoscope
ميكروسكوب واسع الزاوية يستخدم لدراسة
أشكال التدخل وما إليها من ظواهر تنتج عن
الواح بلورية .

٣٠٢ - لا استمرارية "كونراد"

Conrad discontinuity

تغير مفاجيء تماثليه أمواج المرونة التى
تنتقل فى الأرض حيث تزداد سرعتها من ٦.١
إلى ٦.٧ كيلومتر فى الثانية ، ويحدث التغير
عند أعماق مختلفة ، دالا على وجود اتصال
بين طبقتين من الجرانيت والبازلت .

٣٠٣ - قاعدة ثبات المساحة

conservation of area

قاعدة تتناول حركة جسم يدور بتأثير قوة
مركزية ، مفادها أن الخط الواصل بين الجسم
ومركز الدوران يقطع مساحات متساوية فى
أزمنة متساوية .

٣٠٤ - قانون بقاء الشحنة

conservation of charge

قانون ينص على أن الشحنة الكهربائية

٢٩٤ - نظرية التوصيل الكلاسيكية

classical conductivity theory

نظرية تعتبر الإلكترونات الحرة فى موصل
كأنها جزيئات غازية مما يترتب عليه استخدام
معادلة بولتزمان للانتقال فى حساب
التوصيل .

٢٩٥ - نظرية المجال الكلاسيكية

classical field theory

نظرية للمجال تُعنى بدراسة توزيع الكميات
الفيزيكية كالطاقة والمادة فى مُتَّصَل .

٢٩٦ - كلاسونات

classons
كمات من المجالين الكلاسيكيين التثاقلى
والكهرومغناطيسى وهى بوزونات عديمة الكتلة.
(انظر : بوزون Boson)

٢٩٧ - معادلة « كلاوزيوس وكلايرون »

Clausius - Clapeyron equation

معادلة تحكم التغير الطورى لمادة .

٢٩٨ - معادلة « كلاوزيوس وموزوتى »

Clausius - Mesotti equation

معادلة تعطى قيمة استقطابية الجزيء فى
مادة عازلة بدلالة ثابت العزل لها .

٢٩٩ - نطاق " كلاوزيوس "

Clausius range
حالة يكون متوسط طول المسار الحر فيها
للجزيئات غاز ما أصغر كثيراً من أبعاد الإناء
المشتمل على الغاز .

(انظر كذلك : التفاعلات الضعيفة)
weak interactions

٣٠٩ - قاعدة بقاء الاحتمال

conservation of probability

قاعدة فى ميكانيكا الكم تقول ثبات مجموع الاحتمالات لوجود نظام فى جميع أوضاعه الممكنة .

٣١٠ - قاعدة بقاء الدوامية

conservation of vorticity

أ - مبدأ فى ميكانيكا الموائع مفاده أن المركبة الرأسية للدوامية المطلقة تظل ثابتة لكل جسيم ينساب فى اتجاه أفقى فى مائع غير لزج .

ب - فرض مفاده أن الحركة الدوامية لجسيمات مائع تظل ثابتة عند حدوث مزج اضطرابى للمائع .

٣١١ - مجال القوة المحافظ

conservative - force field

مجال للقوة يتميز بأن الشغل المبذول لتحريك جسيم من نقطة إلى أخرى فى المجال يتوقف فقط على الموضعين الابتدائى والنهائى للجسيم .

٣١٢ - خاصية محافظة

conservative property

خاصية لأى نظام تظل قيمتها ثابتة

الكلية لنظام معزول تظل ثابتة .

٣٠٥ - قاعدة ثبات التكثف

conservation of condensation

قاعدة فى ميكانيكا الموائع مفادها أن الزيادة المفاجئة فى ضغط ناشئ عن انتشار موجة كرية فى الهواء صادرة عن انفجار لايد أن يعقبها منطقة انخفاض فى الضغط .

٣٠٦ - بقاء الكتلة

conservation of mass

فكرة عامة مفادها أن الكتلة لا تفنى ولا تستحدث وهى فكرة لا تتماشى مع بعض الحالات الميكروسكوبية .

٣٠٧ - بقاء المادة

conservation of matter

فكرة عامة مفادها أن المادة لا تفنى ولا تستحدث ، وهى فكرة لا تتماشى مع بعض الحالات الميكروسكوبية .

٣٠٨ - قانون بقاء الندية

conservation of parity

قانون ينص على أنه إذا كانت الدالة الموجية التى تصف الحالة الابتدائية لنظام ما لها ندية موجبة (أو سالبة) فإن الدالة الموجية التى تصف الحالة النهائية للنظام تكون نديتها موجبة (أو سالبة) كذلك . وهذا القانون لا ينطبق على التفاعلات الضعيفة .

(انظر : ندية parity)

عند وقوع أحداث متلاحقة فى النظام .

٣١٣ - نظام محافظ

conservative system

نظام فيزيقى يتميز بأن الشغل الذى يبذل فى تحويل الجسيمات فيه من تشكيل إلى آخر يتوقف فقط على التشكيلين الابتدائى والنهائى .

٣١٤ - درجة حرارة الذوبان

consolute temperature

درجة الحرارة التى يبدأ عندها ذوبان سائل فى آخر .

٣١٥ - محلل صوتى ذو نطاق ثابت

constant band - width analyzer

محلل للأصوات له نطاق نفاذ ثابت الاتساع ، يعمل بتنظيمه مع الترددات الصوتية فى النطاق الصوتى المراد تحليله ويسمى كذلك مرشحا ذا نطاق ثابت (c . b . filter)

٣١٦ - مقياس الجهد (بوتنشيومتر)

constant - current dc potentiometer

مقياس للجهد ، يوازن فيه الجهد المراد قياسه بحاصل ضرب تيار ثابت فى مقاومة عيارية .

٣١٧ - محول ثابت التيار

constant - current transformer

محول كهربائى يعمل من مصدر ثابت الجهد ، ويحتفظ فيه تيار الملف الثانوى بقيمة ثابتة أوتوماتيكيا تحت أية أحمال مختلفة .

٣١٨ - أهداب ثابتة الانحناء

constant deviation fringes =

Haidinger fringes

(انظر : هذب هيدنجر Haidinger fringes)

٣١٩ - مجال ثابت

constant field = stationary field

(انظر : مجال ثابت Stationary field)

٣٢٠ - سنكروترون ثابت الانحدار

constant - gradient synchrotron

سنكروترون يثبت فيه الانحدار فى اتجاه نصف القطر للمجال المغنطيسى فى حين تختلف قيمة هذا الانحدار باختلاف الزاوية حول المدار .

٣٢١ - مرشح لجميع الترددات

constant - K filter

مرشح كهربائى يتميز بأن حاصل ضرب معاوقيته على التوالى وعلى التوازي ثابت أى لا يتوقف عمله على تردده معين .

٣٢٢ - عدسة مكروموجية

constant - K lens

عدسة من مادة عازلة على شكل مجسم كروى ، إذا تجمعت موجة كهرومغناطيسية مكروموجية مستوية عند نقطة على سطحها فإنها تنبعث من الجانب المقابل كحزمة ضوئية .

٣٢٣ - شبكة لجميع الترددات

constant - K network

شبكة كهربائية على هيئة سلم (تجمع بين التوالى والتوازي) حاصل ضرب معاوقيتها على التوالى وعلى التوازي لا يتوقف على التردد فى النطاق الذى تعمل فيه .

٣٢٤ - ثابت الزيغ

constant of aberration

أكبر زيغ بصرى لنجم يرصد من سطح الأرض ، ويساوى ٢٠.٤٩ ثانية قوسية .

٣٢٥ - ثابت الثقاقل

constant of gravitation

(انظر : gravitational constant)

٣٢٦ - ثابت الحركة

constant of motion متغير فى نظام ديناميكى يبقى ثابتا مع الزمن .

٣٢٧ - معجل ثابت الجهد

constant - potential acceleration

معجل يعمل صمامه بجهد مستمر ، وينتج أيونات أو إلكترونات عالية الطاقة .

٣٢٨ - مقياس الجهد (بورتشيومتر) ثابت

المقاومة

constant - resistance potentiometer

مقياس للجهد تتساوى فيه النسبة بين الجهد المجهول إلى الجهد المعلوم بالنسبة بين مقاومتين معلومتين .

٣٢٩ - ترمومتر غازى ثابت الحجم

constant - volume gas thermometer

(انظر : ترمومتر غازى)
gas thermometer

٣٣٠ - خاصية تركيبية

constitutive property

أى خاصية فيزيقية أو كيميائية تتوقف على تركيب الجزيء .

٣٣١ - قيد

constraint قيد يفرض على درجات الحرية الطبيعية لنظام ما ، ويتحدد عدد القيود بالفرق بين درجات الحرية الطبيعية والواقعية .

٣٣٨ - فرق جهد الاتصال

contact potential difference

(انظر : contact potential)

٣٣٩ - وقاية المفاتيح

contact protection

كل وسيلة تكبت التفريغ الكهربائي الشديد ، الذى يحدث عند مفتاح قطع التيار فى دائرة كهربائية حثية ، حتى لا يتسبب عنه تلف المفتاح .

٣٤٠ - مقوم تلامسى

contact rectifier (انظر : مقوم معدني metallic rectifier)

٣٤١ - توأم تلامسى

contact twin بلورات توأمية ذات ترتيب متماثل حول مستوى التوأم .

٣٤٢ - تحريز

containment أ- عملية تغليف المواد شديدة النشاط الإشعاعى فى المفاعل النووى بأحراز صامدة لا ينفذ منها الغاز فتمنع تسرب أى نشاط إشعاعى منها تحت احتمال حدوث انفجار خطر .

ب - عملية التحفظ على مواد المفاعل المحترقة الخطرة عند إخراجها منه فى أحراز صامدة للغاز (بأجهزة تحكم عن بعد) لإجراء تحليلات أو تجارب علمية عليها .

٣٣٢ - تداخل بناء

constructive interference

ظاهرة تحدث عندما تختلف أطوار الموجات التى تصل إلى نقطة محددة عن طريقين أو أكثر مختلفى الطول ، فيصبح معها مربع السعة الناتجة أكبر من مجموع مربعات السعات المركبة .

٣٣٣ - المقياس الكهربائى لسرعة الريح

contact anemometer

مقياس لسرعة الريح يعمل بتنشيط وصلة كهربائية بدرجة تتوقف على سرعة الريح .

٣٣٤ - زاوية التلامس

contact angle (انظر : angle of contact)

٣٣٥ - كهرباء التلامس

contact electricity

الشحنة الكهربائية عند سطح اتصال لمادتين مختلفتين .

٣٣٦ - القوة الدافعة الكهربائية للتلامس

contact electromotive force

(انظر : contact potential difference)

٣٣٧ - عدسة لاصقة

contact lens عدسة رقيقة توضع ملاصقة للقرنية لتصحيح عيوب الإبصار .

مصطلحات فى الفيزيكا

٣٤٤ - تلوث إشعاعى contamination , radioactive ترسب مواد مشعة من فتات انشطار أو من أوعية راديولوجية على سطح معرض ، أو انتشار هذه المواد فى الهواء .	٣٤٣ - وعاء تحريز containment vessel وعاء أو غلاف صامد للغاز يحيط بالمفاعل أو بمادة نشطة .
--	--

مصطلحات فى النفط (*)

(*) أعدتها لجنة النفط بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته السادسة والخمسين ،
بجلسته الثالثة بتاريخ ٣ من شعبان ١٤١٠ هـ الموافق ٢٨ من فبراير (شباط) سنة ١٩٩٠ م.

مصطلحات فى النفط

تعاادل ٢٧٣١٦٠ درجة مئوية ، وعندها تكون كل السوائل والغازات فى حالتها الصلبة .

٦ - ماص absorbent
صفة للمادة تسمح طبيعتها لمواد أخرى بالتغلغل فى خلالها .

٧ - مادة ماصة absorber
مادة تستعمل فى عمليات الامتصاص .

٨ - مقياس الامتصاص absorptiometer
جهاز تقاس به قدرة السوائل على امتصاص الغازات عند درجات حرارة مختلفة وضغوط مختلفة .

٩ - معامل الامتصاص absorption coefficient
كمية الغاز التى تشبع ١٠٠ مل من السوائل عند درجة الحرارة والضغط العيارين وتقدر بالجرام .

١٠ - زيت امتصاص absorption oil
زيت درجة غليانه مرتفعة ، يستعمل فى امتصاص الأبخرة أو فصل السوائل بعضها عن بعض ، وإعادة تسخينه تنفصل منه الأبخرة أو السوائل التى ذابت فيه .

١ - بئر مهجورة abandoned well
بئر تركت بعد حفرها لخلوها من الزيت أو لنضوب ما بها من زيت .

٢ - مقياس "آبى" للانكسار Abbe refractometer
جهاز لقياس معامل الانكسار الضوئى للسوائل ، يستعمل فى تعرف السوائل فى عمليات التحليل الدقيق .

٣ - جهاز " آبل " Abel apparatus
جهاز تعين به نقطة ومض مقطرات البترول ، وفيه يسخن الزيت تدريجيا ويعرض بخاره للهب من حين لآخر ، وعند اشتعال بخار الزيت تقاس درجة الحرارة ، وينسب الجهاز إلى مبتكره الكيميائى البريطانى "سير فريدريك آبل" (١٩٠٢) .

٤ - الكثافة المطلقة absolute density
كثافة المادة فى الظروف القياسية ، وتقاس فى حالة الغازات عند درجة الصفر المئوى وضغط ٧٦٠ مم من الزئبق .

٥ - الصفر المطلق absolute zero
درجة الحرارة التى يفترض أن تسكن عندها كل الاهتزازات الحرارية لجزيئات المادة ، وهى

acidimetry ١٦ - قياس الحموضة

تعيين نسبة الحمض فى محلول ما بمعايرته
بمحلول قلوى معلوم التركيز .

acidization ١٧ - إحماض

معالجة المادة بحمض للتخلص من بعض
شوائبها ، مثل معالجة الحجر الرملى بحمض
لزيادة نفاذيته ، ومثل إزالة بعض طين الحفر
من آبار البترول .

١٨ - إحماض البئر

acidization of the well

معاملة البئر بالحمض لإزالة جزء من الطينة
المستعملة فى الحفر التى تجمدت فيها .

acre - foot ١٩ - إيكير - قدم

كمية الماء التى تغطى الإيكير من الأرض
بعمق قدم واحدة وهى تساوى ٤٣٦٠ قدما
مكعبة .

acrylic fibers ٢٠ - ألياف أكريلية

ألياف صناعية تنتج من بلمرة مركب
أكريلونتريل ، تستخدم فى صنع نسيج يشبه
الصوف .

acrylonitrile ٢١ - أكريلونتريل

سائل لا لون له يغلى عند ٧٨° م ،

absorptivity ١١ - الامتصاصية

قدرة المادة على تشرب مائع ما .

acetylene ١٢ - أستيلين

أول أفراد مجموعة الهيدروكربونات غير
المشبعة المحتوية على رابطة ثلاثية . وهو غاز
لا لون له ، ذو رائحة تشبه رائحة الثوم ،
شحيح الذوبان فى الماء ويذوب فى الكحول .
يستعمل فى التخليق العضوى وفى شعلة
الأوكسى أستيلين ، صيغة الكيميائية :
(ك بد ≡ ك بد) (HC ≡ CH)

acid number ١٣ - الرقم الحمضى

عدد مليجرامات هيدروكسيد البوتاسيوم
اللازمة لمعادلة الحمض الدهنى فى جرام واحد
من الدهن .

acid proof ١٤ - صامد للحمض

وصف للمادة التى تقاوم فعل الأحماض .

١٥ - صهريج ترسيب الحمض

acid settling drum

وعاء يجمع فيه الحمض بعد استعماله
ويترك ليرسب ما به من شوائب توطئة لإعادة
استعماله .

- ٢٦ - مركبات لا حلقية
acyclic compounds
مركبات عضوية تتتركب جزيئاتها من
سلاسل مستقيمة أو متفرعة من ذرات
الكربون .
- ٢٧ - حفار ألماسي
adamantine drill
جهاز لحفر آبار البترول تكون فيه لقمة الحفر
مطعنة بقطع صغيرة من الألماس لزيادة قدرتها
على قطع الصخور الصلبة .
- ٢٨ - موفق
adapter
وصلة خاصة يختلف قطرها طرفيها ،
تستعمل فى وصل أنبوتين مختلفتى القطر
الواحدة بالأخرى .
- ٢٩ - تغير أدياباتى (ثابت الحرارة)
adiabatic change
كل تغير فى حالة المادة لا يصحبه انتقال
حرارة .
- ٣٠ - ممتز
adsorbate
المادة التى يتم امتزازها على سطح مادة
أخرى .
- ٣١ - ماز
adsorbent
المادة التى تمتز غيرها على سطحها مثل
- يستعمل فى صنع بعض الألياف الصناعية ،
صيفته الكيميائية :
(ك يد = ك يد ك ن) ($\text{CH}_2 = \text{CH CN}$) .
- ٢٢ - فحم نباتى منشط
activated charcoal
فحم يحضر بتسخين الأخشاب بمعدل عن
الهواء ، يعالج بوسائل خاصة لزيادة قدرته
على الامتزاز ، يستعمل فى إزالة الألوان من
السوائل والزيوت ، كما يستعمل فى الأقمعة
الواقية من الغازات .
- ٢٣ - تنشيط
activation
تحويل مادة من حالتها الخاملة إلى حالة
نشيطه ، مثل تنشيط حافز ما .
- ٢٤ - منشط
activator
ما يساعد على تنشيط التفاعل الكيميائى
وزيادة معدله .
- ٢٥ - نتائج المصنع الفعلية
actual plant results
النتائج العملية التى يتم الحصول عليها من
التشغيل اليومى فى المصنع ، وهى قد تختلف
عن نتائج المعمل ونتائج الوحدات نصف
الصناعية التجريبية .

- ٣٨ - تكييف الهواء air conditioning
ضبط درجة حرارة الهواء ورطوبته عند حدود معينة بواسطة أجهزة خاصة .
- ٣٩ - حفار هوائى air drill
جهاز حفر يعمل بالهواء المضغوط .
- ٤٠ - مُختبر الهواء air tester
جهاز يستعمل فى أخذ عينات من الهواء وتحليلها لبيان ما بها من شوائب أو غازات ضارة .
- ٤١ - مسيك للهواء air tight
صفة للجهاز أو الإناء المحكم الذى لا يمكن للهواء أو الغازات أن تتسرب منه أو إليه .
- ٤٢ - هيصم (ألابستر) alabaster
حجر رخامى المظهر يتكون من كبريتات الكلسيوم المتبلورة ، صيغته الكيميائية :
($\text{Ca SO}_4 - 2 \text{H}_2 \text{O}$) (كاكب أ - ٢ يد)
- ٤٣ - دائرة إنذار alarm circuit
جهاز تنبيه يعمل أوتوماتيكيا لإصدار تنبيه صوتى أو ضوئى عند وقوع خطر ما .

- الفحم النباتى المنشط .
- ٣٢ - امتزاز adsorption
قدرة مادة على تجميع مادة أخرى على سطحها ، وقد تكون المادة الممتزة غازاً أو سائل أو مادة مذابة فى محلول ، ومن أمثلة ذلك امتزاز الفحم المنشط للألوان شوائب من المحاليل .
- ٣٣ - تحليل امتزازى adsorption analysis
فصل المخاليط باستخدام الفرق فى امتزازها على سطح مادة ما ، مثل فصل بعض الأصباغ على سطح الألومينا .
- ٣٤ - تقادم ageing
تغير حالة المادة بمرور الزمن
- ٣٥ - تكيب agglomeration
تجمع جسيمات المادة فى كتلة واحدة .
- ٣٦ - تَلزُن agglutination
التصاق جسيمات المادة بعضها ببعض بواسطة مادة لزجة ، أو تجمداً سائل إلى هلام .
- ٣٧ - تكدس aggregation
تجمع جسيمات مادة ما بعضها مع بعض .

٤٩ - حمض أليفاتى aliphatic acid

حمض عضوى تتصل فيه مجموعة الكربوكسيل الحمضية بسلسلة من ذرات الكربون أو بحلقة غير أروماتية ، مثل حمض الخليك .

٥٠ - مركبات أليفاتية

aliphatic compounds

مركبات عضوية تتربط جزيئاتها من سلاسل مستقيمة أو متفرعة من ذرات الكربون ، وقد تكون مشبعة مثل مشتقات الميثان أو غير مشبعة مثل مشتقات الإثيلين والاسثيلين ، كما قد تكون على هيئة حلقات غير أروماتية .

٥١ - هيدروكربون أليفاتى

aliphatic hydrocarbon

مركب عضوى يتكون جزيؤه من سلسلة من ذرات الكربون متحدة بذرات الهيدروجين ، ومثال ذلك الميثان والإيثان وغيرهما من الهيدروكربونات المكونة لقطرات البترول .

٥٢ - قلى = قلوى alkali

مادة تذوب فى الماء فتفرع تركيز أيونات الهيدروكسيد أكثر من تركيز أيونات الهيدروجين ، ومن أمثلتها هيدروكسيدات الليثيوم

٤٤ - ألكسندريت alexanderits

معدن من ألومينات البريليوم فى لون الزمرد ، له فلورية ويستعمل فى صنع الحلى .

٤٥ - كحول أولى alcohol, primary

مركب عضوى يحتوى جزيؤه على مجموعة هيدروكسيل متصلة بذرة كربون متحدة بذرتين من الهيدروجين (CH₂ OH) وتسمى هذه المجموعة بالمجموعة الكحولية الأولية .

٤٦ - كحول ثانوى alcohol, secondary

مركب عضوى تتصل فيه مجموعة الهيدروكسيل بذرة كربون متحدة بذرة واحدة من ذرات الهيدروجين . (>CHOH) .

٤٧ - كحول ثلاثى alcohol, tertiary

مركب عضوى ترتبط فيه مجموعة الهيدروكسيل بذرة كربون لا تتصل بها أى ذرة من ذرات الهيدروجين . (C - OH)

٤٨ - مركبات حلقة أليفاتية

alicyclic compounds

مركبات عضوية مشبعة تتكون جزيئاتها من حلقات من ذرات الكربون ، وتشبه المركبات الأليفاتية فى خواصها ، من أمثلتها الهكسان الحلقي (>C₆H₁₂)

alkenes ٥٧ - ألكينات

مجموعة من الهيدروكربونات غير المشبعة
تحتوى جزيئاتها على رابطة ثنائية ، ومن
أمثلتها الإيثلين وبعض المركبات الأخرى
المشتقة منه .

alkyl group ٥٨ - مجموعة ألكيل

شق أحادى التكافؤ يتكون بنزع ذرة
هيدروجين مشبع ، ومن أمثلتها مجموعة
الميثيل . (ك بد ٣)⁻ (CH₃)⁻

alkylate fuel ٥٩ - وقود ألكيلاتى

نوع من الجازولين تضاف إليه بعض
البرافينات متفرعة السلسلة التى تحضر
بطريقة الألكلة ، وذلك لرفع رقمه الأوكتينى ،
ويستعمل هذا الجازولين وقودا فى بعض
الطائرات .

alkynes ٦٠ - ألكاينات

مجموعة من الهيدروكربونات غير المشبعة
تحتوى جزيئاتها على رابطة ثلاثية ، ومن
أمثلتها الأستيلين .

allemontite ٦١ - أليمنتيت

خامة من أرسنيد الأنتيمون يتراوح لونها
بين الرمادى والأحمر ، صيغتها الكيميائية :
(ن ت ز ٣) (Sb As₂) .

والصوديوم والبوتاسيوم ، ويضاف إليها أحيانا
كربونات هذه الفلزات ، تستعمل القلويات فى
إزالة مركبات الكبريت من مقطرات البترول .

alkalimetry ٥٣ - قياس القلوية

تقدير كمية القلوى فى المحلول بمعادلته
بحمض معروف التركيز .

alkaline metals ٥٤ - الفلزات القلوية

الفلزات الأحادية التكافؤ التى تقع فى
المجموعة الأولى من الجدول الدورى ، وهى
فلزات الليثيوم والصوديوم والبوتاسيوم
والروبيديوم والسيزيوم ، وتعطى أيونات
موجبة التكهرب فى المحاليل وتتفاعل بشدة
مع الماء لتكوين هيدروكسيدات مع انطلاق
الهيدروجين .

alkaline solution ٥٥ - محلول قلوى

محلول يزيد فيه تركيز أيون الهيدروكسيل
على تركيز أيون الهيدروجين ويزيد رقمه
الهيدروجينى على (٧) .

alkanes ٥٦ - ألكانات

الهيدروكربونات الأليفاتية المشبعة ،
وصيغتها العامة :



ومن أمثلتها الميثان والإيثان والبروبان .

ومن أمثلتها الأشابة التى تتكون من ٨٨٪ جاليوم و ١٢٪ قصدير وتنصهر عند ١٥٥° م .

٦٨ - أشابة "نيوتن" alloy , Newton
أشابة تتميز بدرجة انصهارها المنخفضة ، تتكون بصهر ثمانية أجزاء من البزموت مع خمسة أجزاء من الرصاص وثلاثة أجزاء من القصدير وتنصهر عند ٩٤° م .

٦٩ - أشابة فولاذية alloy , steel
نوع من الصلب يدخل في تركيبه بعض الفلزات الأخرى .

٧٠ - ألتونيت alstonite
(انظر : معجم الكيمياء والصيدلة) .

٧١ - مقياس الارتفاع (ألتيمتر) altimeter
جهاز يحمله الشخص لتبيان مقدار الارتفاع عن منسوب البحر .

٧٢ - شب alum
(انظر : معجم الكيمياء والصيدلة)

٧٣ - ألوميل alumei
أشابة تتكون من النيكل (٩٤٪) والألومنيوم (٢٪) والمنجنيز (٢٥٪) والسليكون (١٪) والحديد (٥٠٪) ، تستعمل فى صنع المزدوجات الحرارية .

٦٢ - مكثف "ألين" Allinn condenser
مكثف زجاجى يتكون سطحه الداخلى من مجموعة من الانتفاخات المتعاقبة تتكشف على سطحها البارد أبخرة السوائل .

٦٣ - أشابة مضادة للاحتكاك alloy , antifriction
أشابة تصنع بصهر القصدير والرصاص مع النحاس أو الأنتيمون ، لا يتطاير منها شرر عند احتكاكها بالأجسام .

٦٤ - أشابة ثقيلة alloy , heavy
أشابة عالية الكثافة تصنع من ٩٠٪ تنجستن و ٧٥٪ نيكيل و ٢٥٪ نحاس ، وهى تشبه الصلب فى خواصها ويصنع منها بعض أجزاء الآلات .

٦٥ - أشابات "هوسلر" alloys , Heussler's
(انظر : معجم الكيمياء والصيدلة) .

٦٦ - أشابة "ليپوفتز" alloy , Lipowitz
(انظر : معجم الكيمياء والصيدلة) .

٦٧ - أشابة منخفضة الانصهار alloy , low fusion
أشابة تتميز بانخفاض درجة انصهارها ،

٧٤ - ألكيلات الألومنيوم

aluminium alkyls

مجموعة من المركبات تتصل فيها ذرة الألومنيوم بشق ألكيلى ، مثل ثلاثى ميثيل الألومنيوم : (لو ك يد ٣) $(\text{Al}(\text{CH}_3)_3)$.

٧٥ - أشابات الألومنيوم

aluminium alloys

أشابات من فلز الألومنيوم مع بعض الفلزات الأخرى مثل الفضة والنحاس والحديد والأنتيمون ، تستعمل فى كثير من الأغراض .

٧٦ - شحم الألومنيومى

شحم يحضر بخلط مسحوق الألومنيوم أو صابون الألومنيوم بشحم البرافين ، يستعمل فى تشحيم المحاور التى تتعرض لدرجة حرارة عالية .

٧٧ - مزدوج الألومنيوم والزئبق

aluminium - mercury couple

(انظر : معجم الكيمياء والصيدلة) .

٧٨ - ملمغم

أشابة من بعض الفلزات والزئبق ، وتكون هذه الأشابات فى العادة جامدة أو شبه جامدة ، ويستعمل ملمغم الزئبق والفضة والقصدير ، والزنك فى صنع مواد حشو الأسنان .

٧٩ - أماتول

amatol

مادة متفجرة تتكون بخلط ثمانين جزءاً من نترات الأمونيوم مع عشرين جزءاً من ثلاثى نتروطولوين ، تستعمل فى حفر مناجم الفحم .

٨٠ - أمبريت

amberite

مسحوق متفجر لا دخانى يصنع بخلط قطن البارود بنترات الباريوم والبرافين .

٨١ - الجمعية الكيميائية الأمريكية

American Chemical Society

جمعية علمية تأسست عام ١٨٧٦ بالولايات المتحدة الأمريكية ، تقوم بنشر مجلة الجمعية الكيميائية والمخصصات الكيميائية ومجلة الكيمياء الهندسية والصناعية .

٨٢ - دون الميكرون

amicon

(انظر : معجم الكيمياء والصيدلة) .

٨٣ - أمين أولى

amine , primary

مركب عضوى يحتوى جزيؤه على مجموعة الأمين الأولية وهى مجموعة ترتبط فيها ذرتا هيدروجين بذرة نتروجين $(-\text{N H}_2)$.

٨٤ - أمين ثانوى

amine , secondary

مركب عضوى يحتوى جزيؤه على مجموعة الأمين الثانوية ترتبط فيها ذرة نتروجين بذرة

المادة وتقدير نسبة هذه المكونات فيها ، مثل
تعيين نسبة المواد غير المشبعة فى الزيوت .

٩١ - تحليل كيفى analysis, qualitative
تحليل المادة لبيان أنواع العناصر أو
المركبات الموجودة بها .

٩٢ - تحليل كمى analysis, quantitative
تحليل المادة لبيان كمية العناصر أو
المركبات الموجودة بها .

٩٣ - تحليل عقلانى analysis, rational
تحليل المادة إلى عناصرها مع اقتراح
الطريقة التى قد تتصل بها ذراتها بعضها
ببعض ، ومثال ذلك تحليل الطقل لتقدير ما به
من سليكات الكلسيوم .

٩٤ - تحليل منخلى analysis, screen
غربلة المادة بمجموعة من المناخل المتدرجة ،
لفصلها إلى أجزاء يتكون كل منها من
جسيمات متساوية الحجم .

٩٥ - تحليل نهائى analysis, ultimate
تحليل مادة ما لبيان مكوناتها من العناصر
المختلفة .

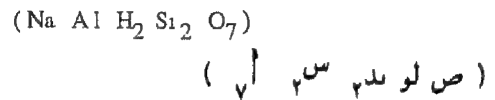
واحدة من ذرات الهيدروجين . ($> \text{NH}$)

٨٥ - أمين ثلاثى amine, tertiary
أمين مركب عضوى يحتوى جزيؤه على ذرة
نتروجين ترتبط بها أى ذرة من ذرات
الهيدروجين . ($\text{R}_3 \text{N}$)

٨٦ - تحليلية بالنشادر ammonia sweetening
استخدام خليط من النشادر والهواء لإزالة
الشوائب أو الغازات الحمضية من مقطرات
البتترول .

٨٧ - لا بلورى amorphous
(انظر : معجم الكيمياء والصيدلة) .

٨٨ - أنالسيت analcite
معدن من سليكات الصوديوم والألومنيوم
، صيغته الكيميائية :



٨٩ - تحليل وزنى analysis, gravimetric
تحليل المادة بتقدير النسب المئوية بالوزن
لمكوناتها الأساسية .

٩٠ - تحليل تقريبي analysis, proximate
تعيين التركيب الكيميائى لبعض مكونات

١٠٢ - مكنن ماء aquifer
تكوين صخرى تحت سطح الأرض يتجمع فيه الماء الصالح للاستعمال .

١٠٣ - مستخلصات أروماتية aromatic extracts
بعض المواد الأروماتية التى تفصل من المقطرات البترولية مثل تلك المواد التى تفصل من الكيروسين والسولار بالرج مع حمض الكبريتيك .

١٠٤ - تقطير بطريقة الجمعية الأمريكية
اختبار المواد A S T M Distillation
استعمال طريقة التقطير التى ابتكرتها الجمعية الأمريكية لاختبار المواد .

١٠٥ - تذرية atomization
تحويل السائل إلى رذاذ وذلك بدفعه تحت الضغط خلال فتحة ضيقة ، أو تحويل المادة الصلبة إلى دقائق متناهية فى الصغر ، مثلما يحدث عند صهر فلز الصوديوم ورجه بشدة قبل أن يتجمد .

١٠٦ - تقدير متوسط أجور الشحن (افرا)
average freight rate assessment
(A F R A)
اصطلاح يستعمل للدلالة على متوسط أجور شحن السلع وهو مأخوذ من الحروف

٩٦ - تحليل حجمى analysis, volumetric
تقدير ما بالمادة من عناصر أو مركبات بمعيرة محاليلها بمحاليل قياسية .

٩٧ - خط تثبيت anchor string
خط من الأنابيب أو السلاسل يستعمل فى الربط والتثبيت .

٩٨ - زاوية الانحراف angle of deviation
الزاوية المحصورة بين اتجاه محور البئر والخط الرأسى .

٩٩ - أنهدريت anhydrite
(انظر : معجم الكيمياء والصيدلة) .

١٠٠ - كلوريد هيدروجين لا مائى anhydrous hydrogen chloride
غاز كلوريد الهيدروجين الخالى من بخار الماء وهو يحضر بإمرار الغاز على مادة تمتص الماء مثل حمض الكبريتيك المركز .

١٠١ - الوزن النوعى م ب أ
A P I gravity
طريقة قياسية وضعها معهد البترول الأمريكى (م ب أ) لتعيين الوزن النوعى للبترول الخام باعتبار الكثافة النوعية للخام مقيسة عند درجة حرارة ٦٠ فهرنهايت (١٥٥° م) .

حد معين ترتفع الكرة فتسمح بمروره .

١١٢ - سجل الضغط barogram

بيان بتغيرات الضغط فى منطقة ما خلال مدة معينة يظهر على هيئة رسم بيانى يتضح فيه تغير الضغط بتغير الزمن .

١١٣ - مسجل الضغط الجوى barograph
جهاز يسجل الضغط بتغير الزمن .

١١٤ - خريطة المعالم الأساسية base map
خريطة تُرسم لمنطقة ما دون أى تفاصيل ولكنها تحمل فقط معالمها الأساسية .

١١٥ - صخور القاعدة basement rocks
صخور نارية أو متحولة تقع تحت الطبقات الرسوبية وتكون صخور الأساس .

١١٦ - حمض المراكم = حمض البطارية

battery acid
حمض كهبريتيك تقع كشافته بين ١٥٠ و ١٨٤٥ ، يستعمل فى البطاريات السائلة ، مثل مركم الرصاص .

١١٧ - شحم المحاور bearing grease
شحم غير قابل للأكسدة عند درجات الحرارة العالية ، يستعمل فى تشحيم الأجزاء المتحركة للألات لمقاومة احتكاكها بعضها ببعض .

الأولى للتعبير الإنجليزى .

١٠٧ - باكليت bakelite

اسم تجارى لمادة بوليمرية صلبة تحضر بتفاعل الفينول والفورمالدهيد بالحرارة والضغط لا تتأثر بالحرارة ولا تقبل الاشتعال ، ويصنع منها بعض الأدوات الكهربائية ، وتنسب إلى مبتكرها الكيميائى البلجيكى الأمريكى " باكلاند " .

١٠٨ - رحلة الاتزان ballast voyage

الرحلة التى تقوم بها القافلة بعد إفراغ ما بها من بترول وملء خزاناتها بالماء حفظا لتوازنها .

١٠٩ - تكور balling

التصاق فتات الحفر بلقمة الحفر وتجمعه على هيئة كرة تقلل من كفاءة عملية الحفر .

١١٠ - محبس ذو كرة ball cock

نوع من المحابس بداخله كرة من المعدن تعوم على سطح السائل وتثبت بجدار المحبس بماسك ، وتستعمل هذه الكرة فى إغلاق الفتحة التى يخرج منها السائل .

١١١ - صمام ذو كرة ballvalve

صمام بداخله كرة من المعدن يمنع ثقلها مرور المائع وعندما يصل ضغط المائع إلى

١٢٣ - فاصل اللقمة bit breaker

آلة تستعمل فى فصل اللقمة عن أنبوب الحفر .

١٢٤ - كُسارة لقمة الحفر bit cuttings

فتات الصخر الناتج فى أثناء حفر آبار البترول أو آبار المياه .

١٢٥ - رقبة اللقمة bit neck

الجزء الذى يصل بين لقمة الحفر وأنبوب الحفر .

١٢٦ - بتيومين bitumen

خليط من بعض الهيدروكربونات الجامدة أو شبه الجامدة وبعض البقايا المتفحمة ، وهو أسود اللون عادة ، وهو يذوب فى ثانى كبريتيد الكربون ويشتعل بلهب مدخن .

١٢٧ - طفّل بتيومينى bituminous shale

طفّل يحتوى على خليط من الهيدروكربونات العضوية والمواد القارية يعطى بتقطيره قدراً غير قليل من الغازات أو الزيوت المشابهة للبترول .

١١٨ - مقياس "بوفورت" Beaufort scale

مقياس لتعيين قوة الرياح وسرعتها ، وهو يبدأ بدرجة الصفر للنسيم الهادى وينتهى بدرجة ١٢ للعاصفة وينسب الى مبتكره " سير فرانسيس بوفورت " (١٧٧٤ - ١٨٥٧) .

١١٩ - عوامة جرسية bell buoy

عوامة بحرية بها جرس يدق مع حركة الأمواج لتتعرّف عليها الزوارق فى الظلام .

١٢٠ - أنبوبة ناقوسية

bell mouthed tube

أنبوبة يتسع طرفها بالتدريج ويشبه الناقوس . ويستعمل هذا الطرف لاستقبال أطراف الأنابيب الأخرى .

١٢١ - بنتونيت bentonite

نوع من الطّفل يزداد حجمه عند تبلله بالماء ، ويتميز بقدرته العالية على الامتزاز ، ولذلك يستعمل فى معالجة السوائل أو المحاليل لامتناس ما بها من شوائب ولتحسين ألوانها .

١٢٢ - بنزين benzine

سائل لا لون له يتكون من خليط من الهيدروكربونات المشبعة السهلة التطاير ، وهو الجزء الأساسى فى الجازولين المستعمل وقراً للسيارات .

بطرفه الأسفل .

١٣٤ - ضغط قعر البئر

bottom hole pressure

ضغط البترول وما به من غازات ذائبة عند قعر البئر ، ويزيد هذا الضغط كثيرا على الضغط عند فوهة البئر .

١٣٥ - ترسيب قعرى

bottom sedimentation

تجمع فتات الحفر فى قعر البئر .

١٣٦ - هيدروكربونات متفرعة السلسلة

branched chain hydrocarbons

مركبات عطرية تتكون باتحاد ذرات الكربون مع ذرات الهيدروجين وتترتب فيها ذرات الكربون على هيئة سلاسل ذات فروع .

١٣٧ - برونز

bronze

أشابة من النحاس والقصدير وقد تحتوى على نسب صغيرة من عناصر أخرى مثل الزنك والفسفور .

١٣٨ - غطاء الفقائيع

bubble cap

غطاء معدنى يثبت فوق الفتحات الموجودة فى داخل أعمدة التجزئة بحيث يسمح بمرور البخار من أسفل إلى أعلى خلال السوائل التى تغطى الرفوف حول هذه الفتحات .

١٢٨ - قَصْر

bleaching

إزالة اللون من مادة ما ، مثل تبييض لب الورق بمحلول هيبوكلوريت الصوديوم ، أو إزالة اللون من الزيوت بأنواع خاصة من الطفل .

١٢٩ - مَزْج

blending

خلط سائلين معا مثل خلط الجازولين الناتج من التقطير المباشر للنفط بالجازولين الناتج من عمليات التكسير ، أو خلط مادة صلبة بأخرى كما فى مزج أنواع مختلفة من الطباق .

١٣٠ - صمامات مانع الفوران

blowout preventer stack

مجموعة الصمامات المختلفة التى يتكون منها جهاز مانع الفوران .

١٣١ - محطة تقوية

booster station

محطة ضخ تركيب على خطوط نقل الغاز . أو البترول لتساعد على دفع المائع إلى مسافات طويلة ، وتقام هذه المحطات على مسافات متباعدة بحيث يفصل بينها نحو ٢٠٠ - ٣٠٠ من الكيلومترات .

١٣٢ - لقمة تخريم

bore bit

لقمة جوفاء تستعمل فى استخراج عينات اللب الصخرى .

١٣٣ - قضيب الحفر

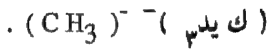
boring rod

القضيب الرئيسى الذى تتصل لقمة الحفر

الحرارة التى يشتعل عندها بخار الوقود .

١٤٥ - كربانيون carbanion

أيون سالب توجد فيه الشحنة السالبة على إحدى ذرات الكربون مثل



١٤٦ - كربازول carbasole

مركب حلقي يحتوى على النتروجين ، يستعمل فى صنع بعض الأصباغ والمبيدات الحشرية ومواد التشحيم . صيغته الكيميائية :
($\text{C}_6\text{H}_4\text{NH}$) (ك يد_٤ ن يد_١)

١٤٧ - كريد carbide

مركب يتكون باتحاد فلز مع عنصر الكربون ، ومثاله كريد الكلسيوم . (كا ك_٢) (CaC_2)

١٤٨ - مركب حلقي متجانس

carbocyclic compound = homocyclic compound

مركب يتكون جزيؤه من حلقة من ذرات الكربون ومثال ذلك البنزين والهكسان .

١٤٩ - كربون ١٣ carbon 13

نظير نادر الوجود يستعمل فى البحوث التى تتضمن متابعة التغيرات الكيميائية والفيزيائية .

١٣٩ - صوانى الفقائيع bubble trays

رفوف فى داخل أعمدة التجزئة بها فتحات تسمح بمرور أبخرة السوائل خلال طبقات المقطرات المتكثفة .

١٤٠ - مصنع الجملة bulk plant

المصنع الأساسى الذى تنتج فيه السلعة بكميات كبيرة .

١٤١ - خطوط تحويل by - pass lines

خطوط أنابيب ثانوية يمكن عن طريقها دفع الغازات أو النفط من الخط الرئيسى إلى مناطق أخرى .

١٤٢ - منتج ثانوى by - product

المادة التى تنتج فى أثناء عمليات التصنيع ولكنها لا تمثل الهدف الأساسى من التصنيع .

١٤٣ - القيمة الحرارية = القيمة السعيرية

calorific value

كمية الحرارة الناتجة عن حرق الوقود وتعين حالياً فى النظام الدولى المتىرى (SL) بالكيلو جول لكل متر ، ومثال ذلك القيمة الحرارية للجازولين التى تساوى ٣٢٠٠٠ كيلو جول / لتر .

١٤٤ - كأس " كالفن " المفتوحة

Calven open cup

جهاز يستعمل لتعيين درجة ومض الوقود بتسخينه فى كأس مفتوحة وتعيين درجة

١٥٥ - غاز طبيعى مكرين
carbured natural gas
غاز طبيعى أضيف إليه بعض أبخرة
الجازولين لرفع قيمته الحرارية .

١٥٦ - كربة
carburation
خلط الهواء بأبخرة إحدى الهيدروكربونات
السهلة التطاير مثل خلط الهواء بأبخرة
الجازولين فى محركات الاحتراق الداخلى .

١٥٧ - مكرين (كبراتور)
carburetor = carburetter
جهاز فى آلات الاحتراق الداخلى يخلط
الهواء بأبخرة الجازولين قبل إدخالها فى
المحرك .

١٥٨ - مسرطن (مسبب للسرطان)
carcinogen
كل مادة تسبب مرض السرطان .

١٥٩ - مسدس البطانة
casing gun
أداة خاصة تستعمل فى ثقب أنابيب
التبطين .

١٦٠ - الحديد الزهر
cast iron
الحديد الناتج من صهر الخام فى الأفران
العالية وهو حديد غير نقى سهل الكسر ولا
يقبل التشكيل ، يبدأ فى الانصهار عند ١٢٧
درجة مئوية .

١٥٠ - كربون ١٤
carbon 14
نظير مشع لعنصر الكربون يستعمل فى
عمليات التحليل وفى تقدير أعمار الرواسب
والصخور .

١٥١ - أيون الكربونيوم
carbonium ion
أيون عضوى موجب توجد فيه الشحنة
الموجبة على إحدى ذرات الكربون مثل
(C_6H_5)₃C⁺ (ك^٦ يده^٣ ك⁺)

١٥٢ - تفحيم
carbonization
تعريض المادة العضوية للحرارة العالية بمعزل
عن الهواء حتى تتفحم أو يتطاير منها جميع
الأجزاء القابلة للتطاير ، ومن أمثلتها تفحيم
المازوت إلى كوك وتحويل الفحم الحجري إلى
فحم كوك .

١٥٣ - السناج
carbon black
دقائق الكربون الناتجة عن حرق الغاز
الطبيعى أو البترول فى غياب كمية كافية من
الأكسجين ، يستعمل فى صنع الطلاء وفى
صناعة المطاط وغيرها .

١٥٤ - كربورندوم
carborundum
اسم تجارى لمسحوق كربيد السليكون
المستعمل فى صقل الفلزات .

١٦٧ - استحلاب كيميائى
chemical emulsification
استعمال مادة كيميائية فى تحويل سائل
يتمزج بالماء إلى مستحلب مثل استعمال
الصابون فى تحويل الكرميزولات إلى
مستحلب فى الماء .

١٦٨ - تبريد مفاجئ (خَصَر)
chilling
خفض درجة حرارة جسم ما خفضاً مفاجئاً
تحت الصفر المئوى .

١٦٩ - مثقاب إزميل
chisel auger
مثقاب طرفه الحاد على هيئة إزميل .

١٧٠ - مكلورات
chlorinators
أجهزة خاصة تستعمل فى حقن كميات
معينة من غاز الكلور فى خط التصنيع .

١٧١ - تنقية بالصلصال
clay percolation
تنقية بعض المقطرات بتمريرها خلال طبقات
من الصلصال ليمتص ما بها من الشوائب .

١٧٢ - مدة التنظيف
clean - out period
المدة التى يجب أن يتعرض لها السائل أو
المنتج البترولى لمواد التنظيف حتى يصبح نظياً
تماماً ، وتعتمد على نوع مادة التنظيف وطريقة
التشغيل ودرجة الحرارة وغيرها .

١٦١ - تجديد الحافز
catalyst regeneration
تسخين الحافز لدرجة عالية فى تيار من
الهواء لإزالة ما علق به من كربون حتى يمكن
إعادة استعماله .

١٦٢ - هدرجة حفزية
catalytic hydrogenation
اختزال بواسطة الهيدروجين فى وجود عامل
مساعد مثل فلز النيكل أو البالديوم .

١٦٣ - وقاية كاثودية
cathodic protection
حماية سطح الفلز من التآكل بجعله قطباً
سالبا فى محلول حمضى ، فتتكون على سطحه
طبقة رقيقة جداً من الأكسيد تمنع تآكله .

١٦٤ - غَسَّال قلوى
caustic scrubber
برج غسيل تغسل فيه أبخرة المقطرات برزاز
من المحاليل القلوية لإزالة ما بها من مواد
حمضية .

١٦٥ - مضخة شحن
charge pump
مضخة تدفع بها السوائل لشحن الأجهزة .

١٦٦ - صمام لا ارتدادى
check valve = non-return valve
صمام يسمح بمرور الموائع فى اتجاه واحد
فقط .

١٧٨ - تشغيل مستمر

continuous operation

عملية صناعية تجرى من غير توقف تدفع فى أثنائها المواد الأولية من ناحية وتخرج المواد الناتجة من الناحية الأخرى .

١٧٩ - عملية تحويلية

conversion process

عملية يتم فيها تحويل مادة ما إلى مادة أخرى مثل بلمرة بعض الأوليفينات إلى مقطرات تشبه الجازولين .

١٨٠ - معامل تصحيح

correction factor
رقم أو معادلة بسيطة يجب إضافتها إلى القيم التجريبية لتصحيح الخطأ التجريبى .

١٨١ - جراب اللب

core barrel
اسطوانة تتركب بين سكين التخريم وأنباب التخريم تستعمل فى جمع العينات اللبية .

١٨٢ - حصيلة اللب

core recovery
نسبة طول عمود العينة اللبية الذى أمكن الحصول عليه إلى الطول الذى تم اختراقه من الصخور .

١٨٣ - مرسب " كوتريل "

Cottrell precipitator

جهاز يتكون من شبكة من الأسلاك الدقيقة

١٧٣ - نقطة التغيم

cloud point
درجة الحرارة التى تبدأ عندها المادة الصلبة الذائبة فى الزيت فى الانفصال عن المحلول وتظهر على هيئة غيم ، ويتم تعيينها بتسخين الزيت حتى يصبح رائقا ، ثم يبرد بالتدريج فى جهاز خاص إلى أن يظهر الغيم .

١٧٤ - وحدة التكرير

coking unit
وحدة يتم فيها تفحيم بعض المقطرات الثقيلة وتحويلها إلى فحم كوك وذلك بتسخينها عند درجة حرارة عالية وضغط مرتفع .

١٧٥ - غروانى

colloid
حالة تكون فيها المادة بين الذوبان والتعلق ، مثل محلول الغراء وغالبا ما تتكون من جزيئات متجمعة على شكل جسيمات صغيرة مشحونة بشحنة كهربائية تساعد على البقاء معلقة فى المحلول .

١٧٦ - تراكم تجارى

commercial accumulation
تجمع قدر كبير من النفط أو الغاز الطبيعى فى أحد المكامن يسمح باستغلاله تجاريا .

١٧٧ - لقمة مخروطية

cone bit
لقمة ذات ثلاثة مخاريط مسننة تساعد على حفر الصخور الصلبة .

١٨٧ - تقييم الزيت الخام
crude oil evaluation
تحاليل خاصة تجرى على الزيت الخام لبيان
درجته وصلاحيته للاستعمال .

١٨٨ - لقمة تهشيم
crushing bit
لقمة حفر بها عجالات ذات أستان تقوم
بتفتيت الصخور فى أثناء دورانها .

١٨٩ - حقى التبلور
cryptocrystalline
وصف للمواد التى تكون بلوراتها متناهية
الصغر ولا يمكن رؤيتها بالعين المجردة .

١٩٠ - إزالة الغازات
degasification
فصل الغازات عن الزيت قبل تقطيره .

١٩١ - إزالة المعادن
demineralization
إزالة الشوائب المعدنية والأملاح من
الزيت .

١٩٢ - برج فصل البنتان
depentanizer column
برج يستعمل فى فصل البنتان عن الزيوت

فى أثناء تنقيتها من المركبات الأسفلتية
وغيرها وذلك توطئة لإعادة استعماله .

١٩٣ - فاصل البرويان
depropanizer
جهاز يستعمل فى فصل البرويان من زيوت
التشحيم بعد إزالة ما بها من مواد أسفلتية .

ير بها تيار ذو ضغط عالٍ يستعمل فى فصل
وترسيب الجسيمات أو الدقائق العالقة
بالغازات قبل دفعها إلى الهواء ، ويتسبب إلى
مبتكره الكيميائى الأمريكى " كوتسوريل " (١٩٤٨) .

١٨٤ - استخلاص بالتيار المضاد
counter current extraction

استخلاص مادة ما من محلولها بدفع سائل
الاستخلاص من اتجاه مضاد المحلول من خلال
فتحات وثقوب دائرية لضمان اختلاط السائل
بالمحلول .

١٨٥ - الظروف الحرجة
critical conditions

ظروف الضغط ودرجة الحرارة التى تبقى
عندها المادة على حالتها ولكنها تتحول إلى
طور آخر عند حدوث تغيير طفيف فى هذه
الظروف .

١٨٦ - الزيت الخام
crude oil
النفط المستخرج من باطن الأرض فى حالته
الطبيعية وقبل معالجته ، وهو سائل أسود أو
بنى ثقيل يتكون من خليط من الهيدروكربونات
وبعض المركبات المحتوية على الكبريت
والأكسجين والنيتروجين .

١٩٩ - تحليل بيئي ecological analysis

كشف العلاقة بين الحفريات وبيئتها .

٢٠٠ - تفاعل ماص للحرارة

endothermic reaction

تفاعل يحتاج إلى قدر من الحرارة كي يسرى فى الاتجاه الطردى .

٢٠١ - مقياس اللزوجة لـ "إنجلر"

Engler viscometer ("مزاج" إنجلر)

جهاز لتعيين لزوجة السائل بقياس الزمن اللازم لسريان قدر معلوم منه من فتحة صغيرة معينة .

٢٠٢ - غاز مُثَرَّى enriched gas

غاز زيدت قيمته الحرارية بإضافة نوع آخر من الوقود إليه ، مثل إضافة بعض أبخرة الجازولين إلى غاز الفحم .

٢٠٣ - اتزان equilibrium

مصطلح يدل على وصول التفاعل إلى حالة يكون فيها معدل التفاعل الطردى مساويا لمعدل التفاعل العكسي .

٢٠٤ - تفاعل طارد للحرارة

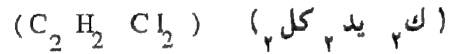
exothermic reaction

تفاعل مصحوب بانطلاق قدر ما من الحرارة .

١٩٤ - ثنائى كلورواثيلين

dichloroethylene

سائل عضوى عديم اللون يستعمل مذيبا وفى استخلاص الأصباغ والروائح العطرية ، كما يستعمل فى التبريد ، صيفته الكيميائية :



١٩٥ - قَنَن diviner

شخص يتنبأ بوجود البترول أو الماء تحت سطح الأرض بطرق غير علمية .

١٩٦ - منصة علوية double board

منصة فى برج الحفر بارتفاع أنبويتين متصلتين .

١٩٧ - طينة الحف drilling mud

سائل غليظ القوام يتكون من خليط من طين خاص ممزوج ببعض المواد الكيميائية ، يستعمل فى تبريد لقمة الحفر ورفع فتات الصخر وتقوية جدران البئر .

١٩٨ - أنابيب الحفر drilling pipes

أنابيب مصنوعة من الصلب ، تُوصَّل كل منها بالأخرى وتركب فى طرفها الأسفل لقمة الحفر ، تستعمل فى تعميق الحفر ، ونقل طينة الحفر إلى قعر البئر .

٢١١ - غازات الاحتراق flue gases

الغازات الناتجة من احتراق الوقود ، تدفع إلى مداخن خاصة لإطلاقها فى الهواء .

٢١٢ - تقييع fluidization

تحويل المادة إلى شبه مائع يمكن تحريكه بسهولة ، مثل دفع كتل الفحم بتيار من الماء لنقله خلال الأنابيب لمسافات طويلة .

٢١٣ - زيت تنظيف flushing oil

زيت منخفض الكثافة يستعمل فى تنظيف المحركات ويتصف بقدرته على إذابة المواد الصلبة والمواد المتبلرة .

٢١٤ - اتساخ fouling

اختلاط المادة ببعض الشوائب التى تقلل من صلاحيتها للاستعمال .

٢١٥ - طريقة " فراش " Frasch method

طريقة لاستخراج الكبريت من باطن الأرض بدفع البخار فوق الساخن فى مناجم الكبريت فيتصاعد الكبريت المنصهر إلى سطح الأرض ، وتنسب إلى مبتكرها الكيميائى الألمانى "فراش" (١٩١٤) .

٢١٦ - نسبة الوقود للهواء

fuel - air ratio

النسبة بين كمية الهواء وكمية الوقود فى

٢٠٥ - تبطين كلى extreme casing

تبطين البئر حتى قعرها .

٢٠٦ - ساند الأنابيب finger board

أداة فى أعلى برج الحفر تستند عليها أنابيب الحفر قبل إنزالها فى البئر .

٢٠٧ - مانع اللهب flame arrester

جهاز يثبت على فتحات تهوية الخزانات التى تحتوى على مواد قابلة للاشتعال ليمنع اشتعالها ذاتيا .

٢٠٨ - صهريج متحرك السقف

floating - roof tank

صهريج يطفو سقفه فوق سطح مابه من سائل فيرتفع السقف بارتفاع سطح السائل وينخفض بانخفاضه ، ويؤدى ذلك إلى تقليل أبخرة السائل فى الصهريج منعاً لحدوث حريق .

٢٠٩ - منظم التدفق flow controller

صمام خاص يتحكم فى سرعة تدفق المائع ويبقيه عند سرعة معينة .

٢١٠ - خط التدفق flow line

الخط الرئيسى الذى تصب فيه مختلف الخطوط الفرعية ويسمى أحيانا بخط التجميع .

green head bit ٢٢٢ - لقمة متفرعة

لقمة حفر بها نحو عشر شفرات تزيد من كفاءتها فى الحفر .

gumming ٢٢٣ - تصمغ

تكون مواد تشبه الصمغ داخل محركات السيارات عند احتواء الوقود على مواد غير مشبعة تتحول بالحرارة إلى بوليمرات .

half life ٢٢٤ - عمر النصف

الزمن الذى يستغرقه انحلال نصف عدد ذرات عنصر مشع .

heavy ends ٢٢٥ - البقايا الثقيلة

الزيوت الثقيلة التى تبقى بعد انتهاء عمليات التقطير وغالبا ما يعاد تقطيرها تحت ضغط مخلخل أو يصنع منها الكوك .

٢٢٦ - حرارة الامتصاص

heat of absorption

الحرارة المنطلقة أو الممتصة عند امتصاص سائل لغاز وذوبانه فيه .

heptane ٢٢٧ - هبتان

هيدروكربون مشبع يتكون جزيؤه من سبع ذرات من الكربون ، صيغته الكيميائية :
(C_7H_{16}) (ك ٧ بد ١٦) .

مخلوط الاحتراق الداخلى .

gas drive ٢١٧ - دفع غازى

دفع الزيت إلى سطح الأرض بحقن الغاز فى المكمن .

٢١٨ - تثبيت الجازولين

gasoline stabilization

إعادة تقطير الجازولين لإزالة ما به من غازات ومواد درجات غليانها منخفضة .

governer ٢١٩ - منظم

جهاز يستعمل فى تنظيم سرعة المحركات عن طريق التحكم فى صمامات تركب على الغلايات .

٢٢٠ - ساند التوصيل

granny board (key board, lazy board, jack board)

مستند فى برج الحفر تستند إليه الأنابيب فى أثناء توصيلها بعضها ببعض .

grease gun ٢٢١ - مسدس التشحيم

آلة تشبه المسدس تستعمل فى دفع الشحوم بواسطة الهواء المضغوط فى فتحات التشحيم الضيقة وفى محاور الآلات .

٢٢٨ - جازولين عالى الومض

high - flash gasoline

جازولين ذو درجة غليان منخفضة وهو سريع الاشتعال ولا يصلح للاستعمال فى آلات الاحتراق الداخلى .

٢٢٩ - قادوس

hopper

أداة تشبه القمع تستعمل فى شحن الأجهزة بالمواد الصلبة .

٢٣٠ - حنفية الحريق (صنبور إطفاء)

hydrant

صنبور متسع القطر يستعمل فى إطفاء الحرائق .

٢٣١ - هدرجة

hydrogenation

اختزال الأربطة غير المشبعة أو المجموعات النشيطة بواسطة غاز الهيدروجين فى وجود حافز .

٢٣٢ - هدرجة الفحم

hydrogenation of coal

معالجة الفحم بغاز الهيدروجين فى درجة حرارة عالية وتحت ضغط مناسب لتكوين سوائل تشبه البترول فى خواصها ، وقد استعملت هذه الطريقة فى ألمانيا فى خلال الحرب العالمية الثانية لإنتاج البترول الصناعى الذى اطلق عليه اسم "سنتول" " Syntol" .

٢٣٣ - مفتاح ربط دفعى

impact wrench

مفتاح ربط يعمل بضغط الهواء .

٢٣٤ - ضغط بدء التدفق

initial flow pressure

ضغط الزيت عند رأس البئر عند تدفقه منها .

٢٣٥ - مضخة حقن

injection pump

مضخة تستعمل فى دفع الموائع تحت ضغط مرتفع ، ومن أمثلتها المضخات المستعملة فى حقن الماء فى آبار البترول .

٢٣٦ - المزج فى الأنابيب

in - line blending

مزج سوائل مختلفة فى أثناء مرورها فى داخل الأنابيب .

٢٣٧ - حمض غير عضوى

inorganic acid

حمض يتكون باتحاد بعض اللافلزات مع الهيدروجين أو مع الهيدروجين والأكسجين ، ويمكن أن تحل فيه الفلزات محل الهيدروجين مثل (يدكل) (H Cl) أو (يدكبا) ($H_2 SO_4$) .

٢٤٣ - دلو الفضلات junk basket

إناء يشبه الدلو يمكن فتح قاعه أو غلقه
ألياً ، وهو يدلى فى البئر لجمع مخلفات الحفر.

٢٤٤ - خبرة التنفيذ = سر الصناعة

know - how

معرفة أسرار عملية تصنيع ما وتشمل
خطوات التصنيع .

٢٤٥ - أنبوبة بيان levelling glass

أنبوبة زجاجية توضع خارج أوعية التفاعل
وتتصل من قممها ونهايتها بالسوائل الموجودة
فى داخل هذه الأوعية تبين مستوى السوائل
فى أوعية التفاعل .

٢٤٦ - غاز البترول المسال

liquified petroleum gas

السائل الذى ينتج بتبريد الغاز المصاحب
للبنترول وضغطه .

٢٤٧ - شحم لثيومى الأساس

lithium base grease

شحم برفائينى يخلط بأحد مركبات الليثيوم
لزيادة قوة احتماله .

٢٤٨ - منبه فقدان الطفلة

lost circulation alarm

جهاز خاص يقوم بالتنبيه عند تسرب طينة
الحفر .

٢٣٨ - تبطين متداخل

inserted joints casing

استعمال أنابيب تبطين ذات أطراف مختلفة
القطر تسمح بدخول طرف كل أنبوب فى طرف
الأنبوب الذى يليه .

٢٣٩ - مواد وسيطة intermediates

(١) مواد تخضع لاستعمالها فى صنع
بعض المنتجات النهائية .

(٢) المقطرات ذات درجات الغليان
المتوسطة .

٢٤٠ - جرد inventory

إحصاء البضائع والمنتجات الموجودة بالمخازن
فى نهاية مدة معينة .

٢٤١ - انقلاب inversion

(أ) تكرر طى فى الطبقات الصخرية
ينشأ عنه انقلاب نظام التتابع فيها .

(ب) تغير الدوران الضوئى لمركب نشيط
ضوئياً من يمينى إلى شمالى أو من شمالى إلى
يمينى نتيجة لتغير الشكل الفراغى لجزء
المركب .

٢٤٢ - مرسى صغير jetty

مكان على الشاطئ معد لاستقبال السفن
الصغيرة والقوارب ورسوها .

٢٤٩ - هدرجة زيوت التشحيم

lube hydrogenation

معاملة زيوت التشحيم بغاز الهيدروجين لإزالة ما بها من شوائب الكبريت ومن مواد غير مشبعة .

٢٥٠ - مُستخلص المركبتان mercaptan

جهاز لاستخلاص مركبات الكبريت العضوية بمحاليل خاصة .

٢٥١ - مقطرات وسطى

middle distillates

مقطرات بترولية درجات غليانها متوسطة بالقياس إلى درجات غليان بقية أجزاء القطير .

٢٥٢ - حمض معدنى mineral acid

مصطلح قديم أطلق على الأحماض غير العضوية الثلاثة وهى حمض الهيدروكلوريك وحمض النتريك وحمض الكبريتيك .

٢٥٣ - مرباط بفك monkey wrench

مفتاح ربط ذو فك متحرك يمكن به ربط أغلب أنواع الصواميل .

٢٥٤ - تراكم الطينة mud accumulation

تجمع طينة الحفر فى قعر البئر .

٢٥٥ - عملية متعددة المراحل

multi - stage operation

عملية صناعية تتكون من عدة خطوات متتالية .

٢٥٦ - سلفونات النفط

naphtha sulphonates

استرات هيدروكربونية لحمض الكبريتيك ، تنتج من معالجة قطفة النفط بحمض الكبريتيك المركز ، تستعمل فى صنع المنظفات الصناعية .

٢٥٧ - نفتينات naphthenes

مركبات عضوية هيدروكربونية تتكون جزيئاتها من حلقات مشبعة من ذرات الكربون ، توجد فى أغلب أنواع البترول الخام .

٢٥٨ - بحوث الأوكتان octane researchs

بحوث تجرى على تأثير بعض المضافات التى ترفع الرقم الأوكتينى للوقود .

٢٥٩ - تجمع الزيت oil accumulation

المرحلة الثالثة فى سلسلة وجود الزيت فى باطن الأرض وهى : تَكَوُّنه فى صخر المصدر ، ثم هجرته ثم تجمعه فى صخر الممكن .

overhauling	٢٦٧ - إصلاح شامل	oil migration	٢٦٠ - هجرة الزيت
تفسير الأجزاء التالفة فى جهاز ما يجعله صالحا للعمل .		انتقال الزيت من مكان إلى آخر خلال صخور مسامية .	
٢٦٨ - جزء فى المليون		oil resources	٢٦١ - موارد بترولية
part per million (P . P . M)		كميات البترول المختزنة فى طبقات الأرض وما يستخرج منها .	
مصطلح يستعمل لتقدير تركيز المحاليل الفائقة التخفيف .		oil smellers	٢٦٢ - عرّافو الزيت
٢٦٩ - تخريم بالدق		أفراد يدّعون أن لهم قدرة شخصية على تعرف أماكن وجود البترول وأنسب الأماكن لحفر الآبار .	
حفر الآبار بالدق بواسطة جسم ثقيل على العمود المتصل بلقمة الحفر .		oil spillage	٢٦٣ - انكساب الزيت
٢٧٠ - حفر بالدق		اندلاق الزيت نتيجة لحادث ما وانتشاره على سطح الأرض أو على سطح البحر ، مثل ما يحدث فى حوادث الناقلات .	
طريقة استعملت قديما فى حفر آبار البترول تدق فيها الأنابيب بواسطة كتلة معدنية على فترات متعاقبة .		٢٦٤ - أسلوب التشغيل	
٢٧١ - منتجات النفط		operating practices	
petroleum products		خطوات العمل المعروفة فى داخل المصنع .	
كل ما ينتج من البترول بعد تقطيره أو بعد تصنيعه .		orifice mixer	٢٦٥ - قلاب مثقب
٢٧٢ - ناقوس الأنبوب		نوع خاص من القلابات يستعمل فى تقليب السوائل الغليظة القوام .	
pipe bell (of tube)		over filling	٢٦٦ - إطفاح
الطرف الواسع للأنبوب المعد لاستقبال طرف الأنبوب التالى ووصله به .		ملء الخزان أو الصهريج حتى ينكسب منه السائل .	

٢٧٩ - مادة مصنعة	٢٧٣ - حشد الخط
processed material	pipeline storage = line poke
• مادة مرت بمراحل معينة من التصنيع .	تخزين الغاز الطبيعى فى خطوط الأنابيب
٢٨٠ - مخطط حركة التصنيع	المستعملة فى نقله من مكان لآخر تحت ضغط
process flow diagram	متوسط ويوفر ذلك تكاليف إقامة الخزانات .
رسم يبين مراحل التصنيع المختلفة وحركة	٢٧٤ - أدوات ضغط هوائى
المواد الداخلة فى كل مرحلة .	pneumatic tools
٢٨١ - جدول سير العمل	أدوات تعمل بالهواء المضغوط .
progress schedule	٢٧٥ - تلوث
بيان زمنى يوضح تقدم العمل فى مختلف	اختلاط الشيء ببعض الشوائب التى تجعله
عمليات التصنيع .	غير صالح .
٢٨٢ - نزع الأسفلت بالبروبان	٢٧٦ - مسامية
propane deasphalting	porosity
استخلاص المواد الأسفلتية من بعض	خاصية وجود الفراغات بين حبيبات الصخور
الزيت بوساطة غاز البروبان تحت الضغط .	التي تسمح بمرور الموائع خلالها ، وتقاس
٢٨٣ - نزع الشمع بالبروبان	بقسمة الحجم الكلى للفراغات على حجم
propane dewaxing	الصخر نفسه مضروبة فى مائة .
إزالة بقايا الشمع من المقطرات البترولية	٢٧٧ - صهريج متنقل
بوساطة غاز البروبان تحت الضغط .	portable tank
٢٨٤ - مضخة تناسب	صهريج يمكن تحريكه من مكان إلى آخر
proportionating pump	بوسائل مختلفة .
مضخة تقوم بخلط السوائل بنسب معينة .	٢٧٨ - معالجة أولية
	pretreatment
	تعرض المادة لعملية محدودة قبل
	نصنيعها ، مثل تسخين زيت البترول لإزالة ما
	به من غازات قبل تقطيره .

٢٨٥ - مشتري محتمل prospective buyer عمل يُتوقع شراؤه للمنتجات .	٢٨١ - الرطوبة النسبية relative humidity النسبة بين كتلة بخار الماء فى الهواء وكتلة بخار الماء الذى يشبع نفس الحجم من الهواء عند درجة الحرارة نفسها .
٢٨٦ - تفريغ pump out تفريغ الخزان بالمضخات .	٢٩٢ - تكبير المقياس scaling up إجراء العملية الصناعية على نطاق أكبر من النطاق المعمل .
٢٨٧ - زيت السقى quenching oil نوع من الزيوت يستعمل فى تبريد الفلزات الساخنة فجأة ، يتميز بتحملة للحرارة وارتفاع درجة غليانه .	٢٩٣ - جدولة scheduling إعداد الخطة الزمنية لخطوات العمل فى مشروع ما .
٢٨٨ - حلقات " راشج " Raschig rings حلقات متعددة الأقطار تصنع من الزجاج أو من الخزف ، تستعمل فى حشو أعمدة التجزئة لزيادة كفاءتها .	٢٩٤ - عداد الومض scintillation counter جهاز يستعمل فى قياس نشاط المواد الإشعاعى .
٢٨٩ - لقمة توسيع reaming bit لقمة حفر تستعمل فى توسيع البئر وزيادة قطره .	٢٩٥ - مقياس الصلادة (سكليرومتر) sclerometer جهاز لقياس صلادة المواد وبخاصة الفلزات ، له مؤشر يدل على مقاومة المادة للخدش .
٢٩٠ - عوامل تبريد refrigerating agents بعض الغازات التى يسهل إسالتها ، أو بعض السوائل التى يسهل تبخيرها ، مثل غاز النشادر أو كلوريد الميثيل أو الفريون ، وتستعمل فى التبريد فى الشلاجات الكهربائية .	٢٩٦ - مجرفة scoop أداة تشبه ملعقة متوسطة العمق ، تستعمل فى نقل كميات صغيرة من المساحيق .

٣٠٣ - شبه معتم semiopaque

وصف لما هو أقرب إلى الإعتام منه إلى الشفافية .

٣٠٤ - شبه جامد semisolid

وصف للمادة الرخوة فى درجات الحرارة المعتادة ، ومن أمثلتها الفازلين وغيره من الشحومات .

٣٠٥ - شبه شفاف semitransparent

وصف لما هو إلى الشفافية أقرب منه إلى الإعتام .

٣٠٦ - قُمع فصل separating funnel

إناء قمعى الشكل له غطاء ومحبس ، يستعمل فى فصل سائلين لا يمتزجان .

٣٠٧ - فصل separation

إبعاد أجزاء شىء ما بعضها عن بعض .

٣٠٨ - سرينتين serpentine

معدن أخضر اللون من سليكات المغنسيوم المهذرة ، تظهر به بعض الخطوط والبقع التى تجعله يبدو كجلد الشعبان ، يستعمل فى الزينة كالرخام والجرايت .

٣٠٩ - مرسب settler

حوض خاص تتر به السوائل ببطء فيترسب ما بها من مواد عالقة .

٢٩٧ - غريلة screening

أ (فصل مكونات مادة بعضها عن بعض بهزها فوق شبكة بها عدد من الفتحات .

ب (مقارنة صفة محددة فى مجموعة من المواد ، مثل اختبار ومقارنة فعالية مجموعة من المركبات الكيميائية ضد نوع من البكتريا .

٢٩٨ - مثقاب محوى screw auger

جهاز ثقب حلزوني طرفه الحاد على هيئة لولب .

٢٩٩ - زجاجة رؤية sight glass

فتحة مغطاة بالزجاج توجد فى الجزء العلوى من أوعية التفاعل ، وتستعمل للنظر إلى داخل هذه الأجهزة فى أثناء التشغيل ، كما قد تستعمل فى شحن الأجهزة بالمواد الصلبة .

٣٠٠ - أنابيب لا درزية seamless pipes

أنابيب تصنع دون لحام .

٣٠١ - فصل segregation

فصل مكون أو أكثر من مكونات المادة .

٣٠٢ - نصف هدرجة

semihydrogenation

اختزال الرباط الثلاثى غير المشبع إلى رباط ثنائى بغاز الهيدروجين .

starting materials - مواد بادئة ٣١٧

• مواد تستعمل لبدء تفاعل كيميائي

start up - بدء التشغيل ٣١٨

• بدء تشغيل خط الإنتاج

steam stripping - نزع البخار ٣١٩

إزالة أبخرة المقطرات الخفيفة من الزيت
• بتسخينها بالبخار

٣٢٠ - القياس الوزني (الحساب الكيميائي)

stoichiometry

فرع من علم الكيمياء يختص بحساب
أوزان العناصر الداخلة في التفاعل
الكيميائي •

stripper column - عمود نزع ٣٢١

عمود تجزئة صغير تزال فيه المواد الخفيفة
من مقطرات البترول •

stuck casing - انحشار البطانة ٣٢٢

التصاق أنابيب التبطين بجدران البئر بحيث
يصعب تحريكها •

sweet oil - زيت حلو ٣٢٣

زيت أزيلت منه الغازات الحمضية •

tanker lot - شحنة الناقلة ٣٢٤

حمولة الناقلة الكاملة من مقطرات
البترول •

٣١٠ - استقرار settling

تجمع المادة غير الذائبة في قعر الإناء •

٣١١ - هزّاز (رَجّاج)

shaking machine = shaker

جهاز معملي يساعد على مزج السوائل أو
تحضير المحاليل برجها في حركة منتظمة •

٣١٢ - وقف العمل shut down

إيقاف العمل بالمصنع لإجراء الصيانة
الدورية أو لأي سبب آخر •

٣١٣ - الفضالة slack materials

مواد شبه جامدة تتبقى من عمليات تقطير
البترول ، مثل الشمع والمواد الأسفلتية •

٣١٤ - رفوف الأنابيب sleepers

حوامل توضع عليها الأنابيب الطويلة وتثبت
بها •

٣١٥ - مزيل العسر softner

مادة تزيل عسر الماء •

٣١٦ - حمض "اسبكر" Spekker acid

خليط من أحجام متساوية من كل من حمض
الكبريتيك وحمض الفوسفوريك يستعمل في
إذابة أشباه الحديد عند تحليلها بمطيف
"اسبكر" •

٣٣٢ - صمام تنفيس vent valve

نوع من الصمامات لا يفتح إلا عند وصول الضغط فيه إلى قيمة محددة ، يستعمل فى التحكم فى ضغط الموانع فى داخل الأنابيب والأجهزة .

٣٣٣ - عامل تحذير warning agent

مادة ذات رائحة مميزة تضاف إلى مادة سامة لتحذير الناس من انتشارها ، مثل ذلك إضافة أحد مركبات الكبريت العضوية كريهة الرائحة إلى الغاز الطبيعى للتحذير من تسرب هذا الغاز من الأنابيب أو الأجهزة .

٣٣٤ - دفع بالماء water drive

حقن الماء تحت الضغط فى مكن البترول لدفع ما به من الزيت المستعصى إلى سطح الأرض .

٣٣٥ - تبطين ملحوم welded casing

تبطين البئر بأنابيب يلحم بعضها ببعض .

٣٣٦ - ثوران البئر well blowout

اندفاع الزيت بقوة من فوهة البئر بسبب الضغط الزائد لغاز المكن .

٣٣٧ - زجاج مسلح wired glass

نوع من الزجاج تمتد بداخله أسلاك متقاطعة لزيادة متانته وزيادة قدرته على مقاومة الكسر .

٣٢٥ - تشغيل اختبارى test run

تشغيل المعدات مدة وجيزة لاختبار صلاحيتها للعمل .

٣٢٦ - تبطين محورى threaded casing

تبطين باستعمال أنابيب ذات أطراف محواة يربط كل منها بطرف الأنبوية التى فوقها .

٣٢٧ - مصانع المعالجة treating plants

وحدات خاصة تجرى فيها معالجة المقطرات لإزالة ما بها من شوائب ولتحسين خواصها .

٣٢٨ - كشف الإعطال (تشخيص المشاكل)

trouble shooting

التعرف على مشاكل التشغيل توطئة لإصلاحها .

٣٢٩ - تدفق دوامى turbulent flow

انسياب السائل فى داخل الأنابيب فى حركة دائرية غير منتظمة .

٣٣٠ - لقمة بجناحين

two - way bit = two - wing bit

لقمة حفر ذات حدين مستطيلين تستعمل فى الحفر فى الأرض المتوسطة الصلابة .

٣٣١ - حفر غير منتج

unproductive boring

حفر لا يؤدى إلى استخراج البترول من البئر .

٣٤١ - حصة التشغيل working interest

ما يتبقى من أرباح بعد دفع الإتاوة وغيرها .

٣٤٢ - عمليات إصلاح

workover operations

عمليات صيانة محلية لا تتسبب فى تعطيل العمل فى المصنع بكامله .

٣٤٣ - لقمة « زوبلين » Zublin bit

لقمة حفر تتحرك فى أثناء دورانها بحركة لولبية فى جميع الاتجاهات .

٣٣٨ - مستوى السحب

withdrawal level

العمق الذى يسحب منه النفط من بئر البترول .

٣٣٩ - معدل السحب withdrawal rate

مقدار النفط المستخرج يوميا من بئر البترول .

٣٤٠ - صندل صيانة work barge

صندل صغير يحمل بعض المعدات المستخدمة فى صيانة المنصات البحرية .

مصطلحات فى الكيمياء والصيدلة (*)

(*) أعدتها لجنة الكيمياء والصيدلة بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته السادسة والخمسين ، بجلسته الثالثة بتاريخ ٣ من شعبان سنة ١٤١٠ هـ الموافق ٢٨ من فبراير (شباط) سنة ١٩٩٠ م .

مصطلحات فى الكيمياء والصيدلة

٥ - شحم حيوانى tallow

الجزء الجامد من دهن الماشية ، يستعمل فى صنع بعض أنواع الشموع ، وفى صنع الصابون وغير ذلك .

٦ - زيت لب الخشب tall oil

ناتج ثانوى فى عملية صنع لب الخشب ، يتكون من خليط من الأحماض الدهنية والأحماض الراتنجية ، يستعمل فى صنع الصابون وبعض أنواع الطلاء وما إليها .

٧ - حمض التالونيك talonic acid

حمض أحادى الكربوكسيل ينتج بأكسدة سكر التالوز ، صيغته الكيميائية :
(ك_٦ يد_{١٢} أ_٧) (C₆ H₁₂ O₇) .

٨ - تالوز talose

سكر من مجموعة الألدوهكسوز ، يتكون من ست ذرات من الكربون ، صيغته الكيميائية :
(ك_٦ يد_{١٢} أ_٦) (C₆ H₁₂ O₆) .

٩ - أقراص tablets

كل مستحضر صيدلى جامد به مادة فعالة أو أكثر ، معد إما للتعاطى بالفم بلعاً أو مضغاً وإما للوضع تحت اللسان ، ويحضر بخلط المواد

١ - ملح المائدة = كلوريد الصوديوم

table salt = sodium chloride

(انظر : sodium chloride)

٢ - تاكهدرت tachhydrite

معدن يتركب من كلوريد المغنسيوم وكلوريد الكلسيوم ، سريع الذوبان فى الماء ، صيغته الكيميائية :

(كما كل_{٢٠} مغ . كل_{١٢٠} يد_{٢٠} أ)
(Ca CL₂ . 2 Mg CL₂ . 12 H₂O) .

٣ - مقياس سرعة الدوران

tachometer = tachymeter = flow meter
=speedometer

جهاز لقياس سرعة تدفق الموائع .

٤ - الطلق = حجر الصابون = ستياتيت

talc = talcum = soap stone = steatite

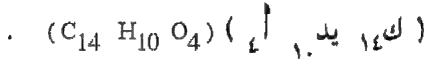
حجر يتركب من سليكات المغنسيوم المهدرته ، وهو دهنى الملمس ، ويستعمل مسحوق الطلق النقى فى صنع بعض مساحيق التجميل وغيرها ، صيغته الكيميائية :

(٣ مغ أ . ٤ س أ_{٢٠} . يد_{٢٠} أ)
(3 MgO . 4 Si O₂ . H₂O) .

الكلسيوم وحمض الاستياريك والزيوت النباتية المهدرجة .

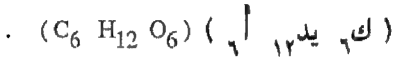
١٤ - تين = حمض تنيك = حمض جلوتنيك
tannin = tannic acid = gallotonic acid

مسحوق لا بلورى ، يوجد على هيئة قشور براقية أو كتل خفيفة ، أبيض مصفر أو بنى ناصل عديم الرائحة وطعمه قابض قوى ، ينصهر عند ٢٠٠ ° م ، يحضر من النباتات الغنية به وبخاصة الغصص والسنط ، يستعمل قابضا وترياقا لحالات التسمم بأملاح الفلزات الثقيلة والقلوانيات والجليكوسيدات ، صيغته الكيميائية :



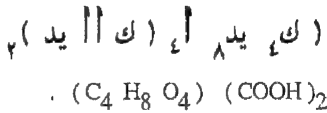
١٥ - تجاتوز tagatose

سكر كيتوز سداسى يشبه الفركتوز والسوربوز فى تركيبهما ، يوجد فى بعض النباتات صيغته الكيميائية :



١٦ - حمض تالموسيك talomucic acid

حمض ثنائى الكربوكسيليك ينتج من أكسدة سكر الألتروز السداسى ، صيغته الكيميائية :



خلطا جيدا ثم كبسها أو قولبتها فى أشكال خاصة .

١٠ - مساعدات تماسك الأقراص

tablet binders

مواد تساعد على تماسك مكونات الأقراص مثل الماء والكحول وغرويات الصمغ أو النشا ومحلول جيلاتين وجلسرين وما إليها .

١١ - مخففات الأقراص tablet diluents

مواد خاملة تضاف إلى الكميات الصغيرة من المواد الفعالة لزيادة حجمها حتى يكون مناسباً للكبس على هيئة أقراص . ومن أمثلة هذه المواد اللاكتوز والمانتول والنشا والسكر والسوربيتول وما إليها .

١٢ - مفتتات الأقراص

tablet disintegrators

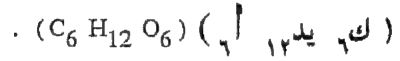
مواد خاملة تساعد على تفتيت الأقراص فى المعدة أو فى الأمعاء : مثل المواد النشوية والطفلية والسليوزية والصمغية .

١٣ - مزلاقات الأقراص tablet lubricants

مواد خاملة تعمل على سهولة انسياب الحبيبات أثناء كبسها فى أقراص ولتفادى التصاقها بأسطح قوالب الكبس وأدوات الصباغة المستعملة ومن أمثلة هذه المواد : الطلق واستيبارات المغنسيوم واستيبارات

١٧ - تالوز talose

سكر الدوز سداسى يشبه سكر الألتروز فى إنتاجه حمض تالمويسيك عند أكسدته صيفته الكيميائية :



١٨ - الدباغة tanning

معالجة جلد الحيوان بمواد كيميائية ليصلح للاستعمال فى المصنوعات الجلدية .

١٩ - حمض تنتاليك tantalic acid

مادة بلورية عديمة اللون لاتذوب فى الماء ، تكون بعض الأملاح المترابكة ، صيفته الكيميائية : (يد تا ٣) ($H Ta O_3$) .

٢٠ - كريد التنتالوم tantalum carbide

مادة جامدة ذات درجة انصهار عالية ، وإن خلطت بنسبة ٧٥٪ بكريد الهافنيوم ٢٥٪ اعطت خليطا ينصهر عند ٤٢٠٠°م ، والصيغة الكيميائية للكريد (ك تا) ($Ta C$)

٢١ - قطران الفحم

tar, coal = pix carbonis

سائل لزج أسود وبنى أدكن أثقل من الماء ، شحيح الذوبان فيه ، رائحته نفاذة تشبه رائحة النفثالين والفينول ، ينتج بالتقطير الإتلافى للفحم البتيوميى (الحجرى) ويستعمل فى علاج بعض الأمراض الجلدية .

٢٢ - قطران العرعر = زيت الكاد

tar, juniper = cade oil

زيت طيار ينتج عن إحراق خشب العرعر ، وهو سائل غليظ ، بنى أدكن ، رائحته نفاذة ، يذوب فى الكحول والإثير ويستعمل فى علاج بعض الأمراض الجلدية .

٢٣ - قطران الصنوبر = القطران

tar, pine = pix liquid, tar

سائل لزج أسود بنى ، رائحته كرائحة زيت الترينتين ، يذوب فى الكحول والإثير يحضر بالتقطير الإتلافى لبعض أنواع خشب الصنوبر ، يستعمل فى علاج بعض الأمراض الجلدية .

٢٤ - طرطير مقىء = طرطرات الأنتيمون

والبوتاسيوم tartar emetic = antimony
potassium tartarate

مادة بلورية شفافة عديمة اللون وقد توجد على هيئة مسحوق محبب أبيض اللون ، حلو الطعم يذوب فى الماء المغلى ولا يذوب فى الكحول ، كان يستعمل فى علاج البلهارسيا .

٢٥ - الطرطير tartar

مادة بلورية تترسب فى أثناء تحضير عصير العنب وتتكون من طرطرات البوتاسيوم الهيدروجينية .

٣٠ - تفلون teflon

مادة بوليمرية تتكون من متعدد رباعى فلوروايثيلين . ومن استعملاته الشائعة تبطين أوانى الطبخ والمستلزمات الصناعية لمنع التصاق المواد بها عند التسخين .

٣١ - تلوريت tellurite

معدن بلورى أبيض أو أصفر يتكون من ثانى أكسيد التلوريوم .
(TeO_2) (تل أ٢) .

٣٢ - درجة الحرارة المطلقة

temperature, absolute
درجة الحرارة مقيسة من الصفر المطلق
(-١٦٠ر٢٧٣ م°) .

٣٣ - درجة الحرارة الحرجة

temperature, critical
درجة الحرارة التى لا يمكن فوقها إسالة غاز ما باستعمال الضغط وحده .

٣٤ - درجة الحرارة المعتادة

temperature, normal
(room temperature)
درجة حرارة الغرفة وهى فى مصر ٢٥ م° .

٣٥ - درجة الحرارة المثلى

temperature, optimum
أفضل درجة حرارة يمكن عندها إحداث تغير ما أو أنسبها لحياة كائن حى .

٢٦ - تاورين taurine

مادة بلورية متعادلة تتكون من حمض أمينو إيثان سلفونيك ، توجد فى صفراء الماشية صيغته الكيميائية :
(يد٣ ن - ك يد٣ - ك يد٣ - كب أ٣ يد)
($H_2N-CH_2-CH_2-SO_3H$) .

٢٧ - حمض التاوروكوليك

taurocholic acid
حمض ممتيع يوجد ملحه الصوديومى فى صفراء الانسان وبعض الحيوانات الأخرى ، يعطى عند تحلله التاورين وحمض الكوليك ، صيغته الكيميائية :
(ك٣٦ يده٤ ن أ٧ كب)
($C_{26}H_{45}NO_7S$) .

٢٨ - الغازات المسيلة للدموع tear gases

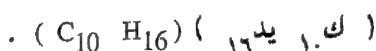
مجموعة من المركبات سهلة التطاير ، تهيج الأغشية المخاطية وتسبب التهاب العيون ، ومن أمثلة هذه المواد أحادى كلورو أسيتون وبرومونزيل سيانيد ، وتستعمل هذه المواد فى الحروب .

٢٩ - تكوجينين tecogenin

مادة صابونية تشبه سرسابوجينين تستعمل فى تخليق البروجستيرون ، صيغتها الكيميائية :
(ك٢٥ يده٤ أ٣) ($C_{25}H_{44}O_3$) .

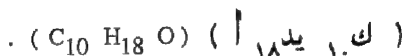
٤٣ - ترينين terpinene

هدروكربون تريينى يوجد على هيئة سائل لا لون له ، لا يذوب فى الماء ويمتزج بالمذيبات العضوية ، صيغته الكيميائية :



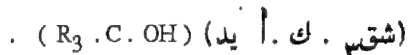
٤٤ - ترينول terpeneol

سائل تريينى كحولى لا لون له ذو رائحة تشبه رائحة الزهور ، يستعمل فى صنع العطور صيغته الكيميائية :



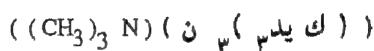
٤٥ - كحول ثلاثى tertiary alcohol

كحول ترتبط فيه مجموعة الهيدروكسيل بذرة كربون متصلة بثلاث مجموعات عضوية ، والصيغة الكيميائية العامة للكحول الثلاثى :



٤٦ - أمين ثلاثى tertiary amine

مركب عضوى تتصل فيه ذرة النتروجين بثلاث مجموعات عضوية . ومن أمثلته الميثلامين .



٤٧ - ذرة كربون ثلاثية

tertiary carbon atom

ذرة كربون تتصل بثلاث ذرات أخرى من



٣٦ - درجة الحرارة القياسية

temperature, standard

هى الصفر المئوى ١٦٨٠ر ٢٧٣م مطلقة .

٣٧ - صلب مقسى tempered steel

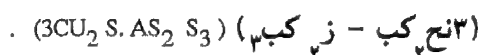
نوع من الصلب يقسى بتكرار تسخينه عند درجات حرارة مختلفة كل منها أقل مما قبلها .

٣٨ - زيت التقسية tempering oil

زيت كثيف يستعمل فى تبريد المعادن الساخنة فى أثناء عملية تقسيته .

٣٩ - تنانتيت tennantite

خامة من كبريتيد النحاس وكبريتيد الزرنيخ ، صيغتها الكيميائية :



٤٠ - مقاومة الشد tensile strength

أقصى احتمال المادة للشد .

٤١ - صلب ثلاثى tertiary steel

صلب يتكون من الحديد وقليل من الكربون وفلز ثالث .

٤٢ - التربينات terpenes

مصاد هيدروكربونية من مكونات الزيوت الطيارة ، صيغتها الكيميائية :



٤٨ - ثلاثى التكافؤ

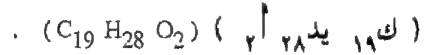
tervalent = trivalent

العنصر أو الذرة التى ترتبط بثلاث ذرات أخرى ، ومن أمثلته الألومنيوم فى مركب هيدروكسيد الألومنيوم



٤٩ - تستوستيرون testosterone

هرمون استرويدي بلورى أبيض أو أبيض مصفر . عديم الرائحة ثابت فى الهواء ينصهر عند 153°M - 157°M ، عديم الذوبان فى الماء ، يذوب فى الكحول المطلق وفى الكلوروفورم وفى الزيوت النباتية ، حُضّر لأول مرة عام ١٩٣٥ من خصى الحيوان ، يحضر الآن تجاريا بتخليقه من الكوليستيرول ، يستعمل فى تحسين القدرة الجنسية للذكور وفى البناء الأيضى ، صيغته الكيميائية :



٥٠ - حمض رباعى القاعدية

tetrabasic acid

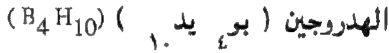
حمض يحتوى جزيؤه على أربع ذرات من الهيدروجين يمكن أن تحل محلها أربع ذرات من فلز أحادى التكافؤ ، ومن أمثلته حمض السيليسليك (يد ٤ س أ ٤) ((H_4SiO_4) .

٥١ - رباعى البوران = هيدريد البورون

tetraborane = boron hydride

أحد هيدريدات البورون ، يتكون جزيؤه من

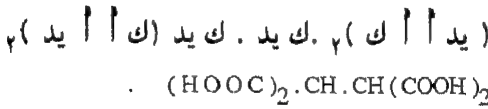
أربع ذرات من البورون وعشر ذرات من



٥٢ - حمض رباعى الكربوكسيل

tetracarboxylic acid

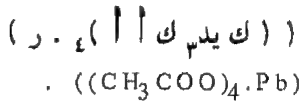
حمض عضوى يحتوى جزيؤه على أربع مجموعات كربوكسيل مثل حمض ثنائى مالونيك



٥٣ - رباعى الخلات

tetraacetate = tetracetate

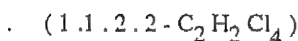
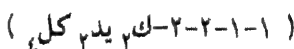
مركب يحتوى جزيؤه على أربع مجموعات من الخلات ، مثل رباعى خلات الرصاص



٥٤ - رباعى كلورو إيثان

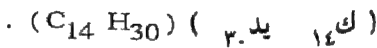
tetrachloroethane

سائل لا لون له يغلى عند 146.3°M ، لا يذوب فى الماء ويمتزج بأغلب المذيبات العضوية ، يستعمل مذيبا للدهون والشموع وطلاء للمطائرات ، وفى التنظيف الجاف ، ومبيداً للحشرات ، وفى بعض عمليات التخليق العضوى ، صيغته الكيميائية :



tetradecane ٥٩ - تترادكان

أحد أفراد المجموعة المتقارنة للميثان ، وهو هيدروكربون سائل يغلى عند ٢٥٣°م ، لا يذوب فى الماء ويمتزج بأغلب المذيبات العضوية ، صيغته الكيميائية :



tetradymite ٦٠ - تتراديميت

معدن من تلوريد البزموت ، صيغته الكيميائية : (بزم تلر) (Bi_2Te_3) .

٦١ - رباعى إثيل هيدروكسيد الأمنيوم

tetraethylammonium hydroxide

مادة بلورية تنصهر عند ٥٠°م ، سهلة الذوبان فى الماء ، تستعمل فى علاج الروماتيزم ومذيبا لحمض اليوريك ، صيغتها الكيميائية :



٦٢ - رباعى إثيل الرصاص

tetraethyl, lead

سائل زيتى ثقيل سام عديم اللون يضاف إلى الجازولين لكبح الدق فى داخل محركات الاحتراق الداخلى ، صيغته الكيميائية :



٦٣ - ذرة كربون رباعية الأوجه

tetrahedral carbon atom

ذرة كربون توجد فى المركبات العضوية

٥٥ - رباعى كلورو إثيلين

tetrachloroethylene =

perchloroethylene

سائل لا لون له يغلى عند ١١٩°م ، لا يذوب فى الماء ويمتزج بأغلب المذيبات العضوية ، يستعمل طاردا للديدان ومذيبا للدهون والشموع وفى تنظيف أسطح المعادن ، ويعرف كذلك باسم فوق كلورو الإثيلين ، صيغته الكيميائية : (ك ٤ كل) (C_2Cl_4) .

٥٦ - رباعى كلورو الميثان = رباعى كلوريد

tetrachloromethane

الكربون

= carbontetrachloride

(انظر : carbontetrachloride)

tetracene

٥٧ - تتراسين

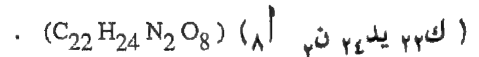
(naphthacene

: انظر)

tetracycline

٥٨ - تتراسيكلين

مسحوق بلورى أصفر عديم الرائحة ، شحيح الذوبان فى الماء ، قليل الذوبان فى الكحول ، سهل الذوبان فى الأحماض والقواعد ، ينتج عن نمو سلالات معينة من فطريات جنس الاستربتوميسيس . يحضر بالاختزال الحفزي لأكسى تتراسيكلين أو بنزع الكلور من كلورو تتراسيكلين . يستعمل مضادا حيويا ، صيغته الكيميائية :



المشبعة كأنها فى وسط هرم رباعى الأوجه على حين تتجه تكافؤاتها الأربعة نحو قمم هذا الهرم .



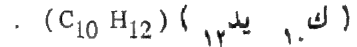
٦٤ - رباعى هيدرو - tetrahydro -

سابقة تعنى أن المركب يحتوى على أربع ذرات من الهيدروجين زيادة على ما يدل عليه الاسم الأصلى للمركب مثل رباعى هيدرونفتالين .

٦٥ - رباعى هيدرونفتالين = تترا لين

tetrahydronaphthalene = tetralin

سائل لا لون له يحتوى جزيؤه على أربع ذرات من الهيدروجين زيادة على ما فى جزيء التفتالين ، صيغته الكيميائية :



٦٦ - تتراهدريت tetrahedrite

معدن لامع رمادى أو أسود يتكون من خليط من مركبات النحاس والأنتيمون والكبريت وغالبا ما يحتوى على عناصر أخرى مثل الفضة .

٦٧ - رباعى هيدروكسى tetrahydroxy-

سابقة تعنى وجود أربع مجموعات هيدروكسيل فى الجزيء .

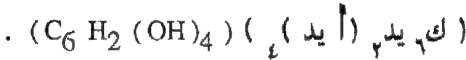
٦٨ - رباعى هيدروكسى البنزين (١٢ر٤ر٥)

tetrahydroxybenzene

مادة بلورية لا لون لها تنصهر عند

٢١٥°م ، تذوب فى الماء وفى الكحول ،

صيغتها الكيميائية :



٦٩ - رباعى يودو - tetraiodo -

سابقة تعنى وجود أربع ذرات من اليود فى

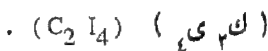
الجزيء .

٧٠ - رباعى يودو الإثيلين

tetraiodoethylene

مادة بلورية لا لون لها تنصهر عند ١٨٧°م ،

تستعمل مطهراً ، صيغتها الكيميائية :



٧١ - رباعى يودو الفينولفتالين

tetraiodophenolphthalein

مسحوق أزرق اللون يذوب فى الماء يستعمل

وسطاً لامتناص للإشعاع .

٧٢ - رباعى ميثيل - tetramethyl-

سابقة تدل على وجود أربع مجموعات ميثيل

فى الجزيء .

أصناف من الجزئيات ويعتبر تفاعلا من الرتبة الرابعة .

٧٨ - رباعى التشكيل tetramorphism
وجود المادة على أربع صور مثل الفوسفور (فوسفور أحمر - فوسفور أبيض - فوسفور بنفسجى - فوسفور فلزى أسود) .

٧٩ - تتراميسين = أوكسى تتراسيكلين
tetramycin = oxytetracycline
مضاد حيوى ينتج من فطر استريتومايسس ريغوزيوس ، صيغته الكيميائية :
(ك ٢٢ يد ٢٤ ن ٢ أ) ($C_{22} H_{24} N_2 O_9$) .

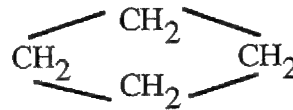
٨٠ - تتراندرين tetrandrine
قلوانى بلورى ينصهر عند ٢١٧°م يستخرج من نبات استيفانيا تترانودا ، صيغته الكيميائية :
(ك ١٩ يد ٢٣ ن ٣ أ) ($C_{19} H_{23} N O_3$) .

٨١ - تتران = بيوتان = butane tetrane
(انظر : بيوتان butane)

٨٢ - رباعى التترات tetranitrate
مركب يحتوى على أربع مجموعات نترات (NO_3) مثل رباعى نترات الإريثرول .

٧٣ - رباعى ميثيل هيدروكسيد الأمونيوم
tetramethylammonium hydroxide
مادة غير متبلورة سهلة الذوبان فى الماء ، سريعة الانحلال بالحرارة ، تستعمل فى التخليق الكيميائى ، صيغتها الكيميائية :
(ن م ٤ أيد) ($N Me_4 OH$) .

٧٤ - رباعى الميثيلين = البوتان الحلقي
tetramethylene = cyclobutane
مركب عضوى يتكون جزيؤه من حلقة بها أربع مجموعات ميثيلين ، صيغته الكيميائية :
(ك ٤ يد ٨) ($C_4 H_8$) .



٧٥ - رباعى ميثيل الميثان = نيوبنتان
tetramethylmethane = neo-pentane
سائل لا لون له وهو أيسومر للبنتان العادى ، صيغته الكيميائية :
(ك ٤ يد ١٠) ($C (CH_3)_4$) .

٧٦ - رباعى الأمين tetramine
مركب كيميائى يحتوى على أربع ذرات من النتروجين على هيئة مجموعة أمين ، مثل سداسى الميثيلين رباعى الأمين .

٧٧ - تفاعل رباعى الجزيء
tetramolecular reaction
تفاعل كيميائى يحدث فيه تغير لأربعة

(ك يد ٣ ن ٤) ($C_4H_2N_4$) .

٨٨ - تترازين tetrazine

مادة حلقية سداسية تحتوى على أربع ذرات نتروجين بدلا من ذرات الكربون فى حلقة البنزين وتوجد على صورتين : ١، ٢، ٣، ٤، تترازين ١، ٢، ٤، ٥ تترازين .

٨٩ - رباعى السكريات tetrasaccharide

سكر يتكون من أربعة جزيئات من سكريات أحادية مثل الاستاكيوز .

٩٠ - تتروز = سكر رباعى tetrose

سكر يتكون جزيؤه من أربع ذرات من الكربون ، اثنتان منها غير متماثلة مثل سكر تريوز وسكر أرثروز وهو من المجموعة أحادية السكريات ، صيغته الكيميائية :

(ك ٤ يد ٨ أ ٤) ($C_4H_8O_4$) .

٩١ - تتريل tetryl

رباعى نتروميثيل الأنيلين وهو مسحوق أصفر ينصهر عند ١٣٠°م وينفجر عند ١٨٧°م ، يستعمل مفعرا لمادة شديدة الانفجار . صيغته الكيميائية :

(ن ٢ أ ٢ ك ٣ يد ٣ ن - م ن ٢)

($(NO_2)_3C_6H_2N \cdot MeNO_2$) .

٨٣ - رباعى نترو tetranitro

سابقة تدل على وجود أربع مجموعات نترو

(NO_2) فى الجزيء .

٨٤ - رباعى نترو أنيلين

tetranitroaniline

مادة تنصهر عند ١٧٠°م تنفجر عند تسخينها إلى ٢٣٧°م ، تستعمل بوصفها مادة شديدة الانفجار صيغتها الكيميائية :

(ن يد ٣ ك ٢ يد ٤ ن ٢ أ ٢)

($(NH_2C_6H_4(NO_2)_4)$) .

٨٥ - رباعى الفينيل tetraphenyl

وصف للمادة التى يحتوى جزيؤها على أربع مجموعات فينولية ، مثل رباعى فنيل الايثان

٨٦ - رباعى السيلان tetrasilane

مركب عضوى يتكون من أربع ذرات سليكون متصلة بالهدروجين وهو يشبه البوتان فى تركيبه ، ويوجد على هيئة سائل غير ثابت ، صيغته الكيميائية :

(س ٤ يد ١٠) (Si_4H_{10}) .

٨٧ - رباعى الأزل (تترازول) tetrazole

مركب عضوى حلقى تتركب حلقة من أربع ذرات من النتروجين وذرة واحدة من الكربون . صيغته الكيميائية :

٩٧ - مملغم الثاليوم thallium amalgam
أشابة من الثاليوم (٨٥ ٪) والزئبق
(٩١ ٪) تستعمل فى صنع
الترمومترات . التى تقيس درجات الحرارة
المنخفضة حتى - ٥٦٠ م .

٩٨ - كلوريد التالوز thallos chloride
مادة بلورية لا لون لها تنصهر عند
٤٢٩ م شحيحة الذوبان فى الماء ، تستعمل
لامتصاص بقايا الهواء فى مصابيح التجسنت
الكهربائية ، صيغته الكيميائية :
(Tl Cl) (ثل كل) .

٩٩ - إثيل الثاليوم thallium ethyl
مركب عضوى أفلز الثاليوم ، يضاف إلى
الوقود لكبح الدق فى محركات الاحتراق
الداخلى ، صيغته الكيميائية :
Tl (C₂ H₅)₃ (ثل (٣ يده))

١٠٠ - زجاج الثاليوم thallium glass
نوع من الزجاج يحل فيه الثاليوم محل
الرصاص ، وهو يشبه زجاج الكريستال .

١٠١ - نترات التالوز thallos nitrate
مادة بلورية تنصهر عند ٢٠٥ م تذوب فى
الماء ، تستعمل فى صنع بعض مواد الألعاب
النارية وتعطى لونا أخضر زاهيا ،

٩٢ - نسيج textile
القماش المصنوع من خيوط الغزل .

٩٣ - كيمياء النسيج textile chemistry
دراسة خواص وتركيب مختلف الألياف
الصناعية .

٩٤ - تلويدين = ٧,٦,٣ - ثلاثى هيدروكسى
تروبان

teloidine = 3,6,7 trihydroxytropene
كحول قاعدى بلورى من أصل التروبان
يُكوّن الشق القاعدى من قلوانى التلويدين ،
صيغته الكيميائية :

(ك ٨ يده ١٥ ن ٣) (C₈ H₁₅ N O₃) .

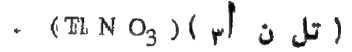
٩٥ - تفاعل تاليوكن

thalleioquin reaction
اختبار لوني للتعرف على قلوانى الكينين
والكويندين يعتمد على تأثير البروم والنشادر
فى أى منهما فينتج لون أخضر زمردى .

٩٦ - كحولات الثاليوم

thallium alcoholate
سائل لا لون له ، يعتبر من أثقل السوائل
المعروفة غير الزئبق ، وتبلغ كثافته ٣,٥٥ ،
صيغته الكيميائية :
(ثل (٣ يده)) (Tl (O C₂ H₅)₃) .

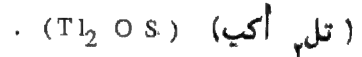
صيفته الكيميائية :



١٠٢ - أوكسى كبريتيد التالىوم

thallium oxysulphide

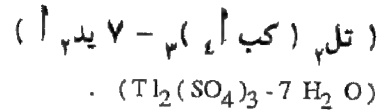
مركب حساس للضوء يستعمل فى صنع بعض أنواع الخلايا الضوئية ، صيفته الكيميائية :



١٠٣ - كبريتات التالىوم

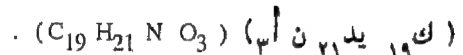
thallium sulphate

مادة بلورية سهلة الذوبان فى الماء ، تستعمل فى صنع مبيدات الحشرات والقوارض ، صيفتها الكيميائية :



١٠٤ - تيباين

thebaine
قلوانى فنانثرينى بلورى يوجد فى الأفيون ، ينصهر عند ١٩٣°م عديم الذوبان فى الماء ، يذوب فى الكحول وفى الكلوروفورم ، صيفته الكيميائية :



١٠٥ - أزرق " التتار " = أزرق " الكوبالت "

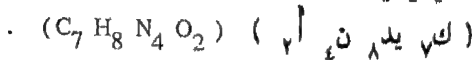
Thenard blue = cobalt blue

لون أزرق يظهر عند تسخين مركب

للالومنيوم مُنْدَى بقليل من محلول نترات الكوبالت لدرجة الاحمرار ، ويتكون المركب الأزرق الناتج من ألومينات الكوبالت كو (لأ ٢) $CO (Al O_2)_2$ ويستعمل هذا الاختبار للكشف عن الألومنيوم ، وينسب إلى العالم الفرنسى " تتار " .

١٠٦ - ثيوبرومين = ٧,٣ - ثنائى ميثيل الزانثين theobromine = 3,7 - dimethyl xanthine

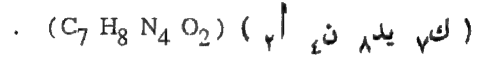
قلوانى بلورى أبيض عديم الرائحة مر الطعم ، يتسامى عند حوالى ٢١٠°م ، له خواص الحمض الضعيف والقلوى الضعيف ، شحيح الذوبان فى الماء البارد ، عديم الذوبان فى الكلوروفورم وفى البترين ، يحضر من بذور الكاكاو ويستعمل مدرأ للبول ، صيفته الكيميائية :



١٠٧ - ثيوفلين = ٣,١ ثنائى ميثيل الزانثين theophylline = 1,3 - dimethyl xanthine

قلوانى بلورى أبيض عديم الرائحة ، مر الطعم ينصهر عند ٢٧٠° - ٢٧٤°م قليل الذوبان فى الماء وفى الكحول ، شحيح الذوبان فى الكلوروفورم وفى الإثير ، يذوب فى القواعد ، له خواص الحمض الضعيف والقلوى الضعيف ، ويستعمل مدرأ للبول

ومضاداً للتقلصات ، صيغته الكيميائية :



١٠٨ - السعة الحرارية thermal capacity

كمية الحرارة اللازمة لرفع درجة حرارة وحدة الكتلة درجة واحدة مئوية .

١٠٩ - الموصلية الحرارية

thermal conductivity

كمية الحرارة التى تنتقل فى وحدة الزمن خلال وحدة الحجم عندما يكون الفرق بين وجهى المكعب درجة مئوية واحدة وهى مقلوب المقاومة الحرارية .

١١٠ - التمدد الحرارى

thermal expansion

زيادة الحجم بالحرارة ، وهذه الزيادة محسوسة جدا بالنسبة للغازات .

١١١ - ثرميت thermite

خليط من مسحوق الألومنيوم وأكسيد الحديد ($\text{Fe}_3 \text{O}_4$) يعطى عند إشعاله قدراً هائلاً من الحرارة ، وهو يستعمل فى صنع القنابل الحارقة ، ويتم إشعاله بالمغنسيوم ، ويعطى حرارة عالية تصل إلى 3000°C .

١١٢ - طريقة الثرميت thermite process

طريقة للحام قضبان السكة الحديد وبعض ألواح الصلب فى السفن ، يستعمل فيها الثرميت لإنتاج الحديد المصهور المستخدم فى اللحام الموضعى .

١١٣ - طريقة " جولد شميت "

Goldschmidt process

طريقة للحصول على الكروم أو المنجنيز بخلط أكاسيدهما بمسحوق الألومنيوم وإشعال الخليط ببعض المغنسيوم ، فيتحد الألومنيوم مع الأكسجين لتكوين أكسيد الألومنيوم ، وينفصل الفلز الآخر ، وتنسب إلى الكيميائى الألماني "جولد شميت" (١٩٢٣) .

١١٤ - الكيمياء الحرارية

thermochemistry

فرع من علم الكيمياء يدرس التغيرات الحرارية التى تحدث فى أثناء التفاعلات الكيميائية .

١١٥ - مزدوج حرارى thermocouple

أداة لقياس درجات الحرارة نتيجة لتوليد تيار من الكهرباء عند نقطة اتصال فلزين مختلفين مع الاحتفاظ بالطرفين الآخرين للسلكين فى درجة حرارة متباينة .

١١٦ - الديناميكا الحرارية

thermodynamics

دراسة العلاقة بين الحرارة والطاقة
الديناميكية فى أثناء التفاعلات الكيميائية
والعمليات الطبيعية .

١١٧ - متغير حرارى

thermolabile

وصف للمادة التى تتغير أو تنحل بالحرارة .

١١٨ - انحلال حرارى

thermolysis

تحلل المادة بالتسخين .

١١٩ - لدن بالحرارة

thermoplastic

صفة للمادة التى تحولت بالحرارة من الحالة
الجامدة إلى الحالة اللدنة بحيث يمكن تشكيلها
، كـ بعض أنواع اللدائن .

١٢٠ - منظم حرارى (ترموستات)

thermoregulator = thermostat

أداة تستعمل فى حفظ درجة الحرارة ثابتة
فى حدود معينة .

١٢١ - ثابت حرارى

thermostable

وصف للمادة التى يبقى تركيبها ثابتاً فى
درجات حرارة أقل من ١٠٠°م .

١٢٢ - اللدائن المقاومة للحرارة

thermosets

اللدائن التى لا تلين بالحرارة ولا يمكن
إعادة تشكيلها بالتسخين .

١٢٣ - هيدروكلوريد الثيامين = هيدروكلوريد

فيتامين ب_١

thiamine hydrochloride = vitamin B₁,

hydrochloride

مسحوق بلورى أبيض ، تشبه راتحته
رائحة الخميرة ، مر الطعم ينصهر عند
٢٤٥-٢٥٠°م ، يذوب فى الماء ، قليل
الذوبان فى الكحول ، عديم الذوبان فى الإثير
وفى البنزين ، يمكن تحضيره من قشر الأرز
ومن الخميرة وبالتخليق الكيميائى ، يستعمل
فى علاج البرى برى وفى حالات نقص فيتامين
ب من الجسم ، صيغته الكيميائية :
(ك_{١٢} يد_{١٧} ن_٤ أكل_١ . يد كل)
(C₁₂ H₁₇ N₄ OS . HCl) .

١٢٤ - ثيازول

thiazole

مركب عضوى يتركب جزيؤه من حلقة
خماسية بها ذرة نيتروجين وذرة كبريت . وهو
سائل لا لون له يغلى عند ١١٧°م ، صيغته
الكيميائية :
(ك_٣ يد_٣ ن ك_١) (C₃ H₃ NS) .

١٢٩ - ثيوجلوكوز thioglucose

جلوكوز كبريتى يتكون من تدهور الجلوكوسيد سنجرين بتأثير ميثوكسيد الصوديوم وصيغته الكيميائية :
(ك ١١ يد ١ ه ك ب يد) ($C_6H_{11}O_5SH$) .

١٣٠ - ثيون = ثيوكيتون

thione = thioketone

الكيتون الذى تحمل فيه ذرة كبريت محل ذرة الأكسجين الموجودة فى مجموعة الكربونيل ، مثل ثنائى ميثيل ثيوكيتون
(ك يد ٣ ك ك ب ك يد ٣) (CH_3CSCH_3) .

١٣١ - مركبات الثيونيوم

thionium compounds

(sulfonium compounds : انظر)

١٣٢ - ثيونيل thionyl

(sulfinyl : انظر)

١٣٣ - ثيوكول thiokol

مطاط صناعى يحضر بتفاعل ثنائى كلوريد الإيثيلين مع متعدد كبريتيد الصوديوم (ص ك ب ٤) (Na_2S_4) ويستعمل فى صنع البكر والسدادات والأدوات المطاطية الجامدة .

١٢٥ - أرجوانى الثيازول

thiazole purple

صبغ أرجوانى اللون من مجموعة الكاربوسيانين ، يستعمل فى زيادة حساسية الألواح الفوتغرافية صيغته الكيميائية :
(ك ١٩ يد ١٧ بر ن ٢ ك ب ٢)

($C_{19}H_{17}BrN_2S_2$) .

١٢٦ - أنبوبة " ثيل " Thiele tube

أنبوبة زجاجية بها فرع جانبى يصل قاعدتها بوسطها ، تملأ بحمض الكبريتيك المركز أو بزيوت البارافين وتستخدم فى تعيين درجة انصهار المركبات العضوية .

١٢٧ - محلول " ثيل - شتول "

Thiele Stoll solution

محلول مشبع من فوق كلورات الرصاص تبلغ كثافته ٢.٦ ، يستعمل فى تعيين الوزن النوعى للمعادن بطريق الطفو .

١٢٨ - كروماتوجرافيا الطبقة الرقيقة

thin layer chromatography

طريقة للتعرف على المواد ، أو تقديرها بفصلها على طبقة منتظمة من مادة دقيقة السحق مبسطة على سطح ألواح من الزجاج أو بديلها بواسطة سريان المذيب عليها .

يستعمل مهدئاً ومنوماً صيغته الكيميائية :

(ك ١١ يد ١٧ ن ٢ أ ك ب)

($C_{11} H_{17} N_2 O_2 S$) .

١٣٨ - الأحماض الكبريتية thioacids

الأحماض التى تحل فيها ذرة الكبريت محل إحدى ذرتى الأكسجين أو تحل محل كليهما فى مجموعة الكربوكسيل .

١٣٩ - حمض الثيونيك thionic acid

الحمض الذى تحل فيه ذرة الكبريت محل ذرة الأكسجين فى مجموعة الكربونيل ، مثل حمض إيثان ثيونيك

(ك يد ٣ ك ك ب أيد) ($CH_3 CS OH$) .

١٤٠ - ألدهيد كبريتى = ثيوألدهيد

thioaldehyde

الألدهيد الذى تحل فيه ذرة كبريت محل ذرة الأكسجين الموجودة فى مجموعة الكربونيل ، مثل ثيو أسيئألدهيد

(ك يد ٣ ك ك ب) ($CH_3 CHS$) .

١٤١ - حمض الثيوسيانيك thiocyanic acid

حمض السيانيك الذى تحل فيه ذرة كبريت محل ذرة الأكسجين . صيغته الكيميائية :
(ك ك ب ك ن) ($HSCN$) .

١٣٤ - ثيوراسيل thiouracil

مادة تستعمل مثبطاً لنشاط الغدة الدرقية .
صيغتها الكيميائية :
(ك ٤ يد ٤ ن ٢ أ ك ب) ($C_4 H_4 N_2 OS$) .

١٣٥ - ثيوروريا = ثيوكراميد

thiourea = thiocarbamide

مادة بلورية تنصهر عند ١٨٠°م ، قليلة الذوبان فى الماء ، يحتوى جزيؤها على ذرة كبريت بدلاً من ذرة الأكسجين فى جزيء اليوريا صيغتها الكيميائية :
(ن يد ٢) (ك ب) ($(NH_2)_2 CS$) .

١٣٦ - ثيوفين thiophene

سائل عديم اللون لا يمتزج بالماء ، يغلى عند ٨٤°م ، يوجد فى زيت قار الفحم مخترجاً بالبترين ، ويحضر معملياً بإمرار خليط من الأسيتلين وكبريتيد الهيدروجين على أكسيد الألومنينوم عند ٤٠٠°م ، صيغته الكيميائية :
(ك ٤ يد ٤ ك ب) ($C_4 H_4 S$) .

١٣٧ - ثيوبنتال صوديوم = بنتوتال صوديوم

thiopental, sodium = pentothal, sodium

نوع من الباربيتورات يوجد على هيئة مسحوق بلورى أبيض أو أبيض مصفر يتميع فى الهواء ويذوب فى الماء وفى الكحول ،

١٤٧ - ثوريانيت thorianite

معدن إشعاعى نادر يوجد على هيئة بلورات مكعبة سوداء ، يتكون أكثره من الثوريا مع قليل من أكاسيد اليورانيوم والسيريم وبعض العناصر النادرة الأخرى .

١٤٨ - ثوريت thorite

معدن أسود أو بنى أو أصفر ، يتكون من سليكات الثوريوم (Th Si O_4) (ثوسا) .

١٤٩ - ثريونين threonine

حمض أمينى أساسى ، صيغته الكيميائية: (كء يد م نام) ($\text{C}_4 \text{H}_3 \text{N O}_3$) .

١٥٠ - ثرومين thrombin

إنزيم يوجد على هيئة مسحوق لا بلورى أبيض أو رمادى ، يحضر من البروثرومين البقرى ، يستعمل مخثرا للدم وفى علاج (النزيف) .

١٥١ - مُرَقَّق - تنر thinner

سائل يستعمل فى تخفيف بعض أنواع الطلاء أو الورنيش .

١٥٢ - أزرق الثايمول thymol blue

يعرف كذلك باسم ثايمول سلفوفثالين ، وهو مسحوق أسود يستعمل دليلا فى عميات

١٤٢ - حمض أيزوثيوسيانيك

thiocyanic acid, iso -

حمض أيزوسيانيك الذى تحل فيه ذرة كبريت محل ذرة الأكسجين ، صيغته الكيميائية: (يد ن ك كب) (HNCS) .

١٤٣ - إثيركبريتى thioether

(sulfides) : انظر :

١٤٤ - ثيول = مركبتان ، كبريتيد حمضى

thiol = mercaptan , acid sulfide

(mercaptan) : انظر :

١٤٥ - فينوثيرازين thiazine, pheno -

أ - مادة بلورية تنصهر عند 185°C تحضر بصهر ثنائى فينيل أمين مع الكبريت ، وتستعمل مبيداً للحشرات .
ب - مادة أولية لتخليق عدد من الأصباغ .
صيغتها الكيميائية :

(ك١٢ يد ن ك ب) ($\text{C}_{12} \text{H}_9 \text{NS}$) .

١٤٦ - ثوريا = ثانى أكسيد الثوريوم

thorio = thorium dioxide

مسحوق ثقيل أبيض يستعمل على هيئة شبكة تنهوج بالغاز الملتهب فى المصابيح الغازية ، كما يستعمل لتبطين البنادق .

فى بعض الزيوت العطرية وهو سائل يغلى عند
 201°م ، صيغته الكيميائية :
 (ك_{١٠} يد_{١٦} أ) ($\text{C}_{10}\text{H}_{16}\text{O}$) .

١٥٧ - الزعتر - الصعتر thyme

نبات من الفصيلة الشفوية يحتوى على
 زيت طيار أساسه الثيمول .

١٥٨ - ثيمول = ثايمول thymol

فينول هيدروكربونى يلورى له رائحة الزعتر
 ، حار الطعم ، ينصهر عند 51°م ويغلى عند
 232°م ، يوجد فى زيت الزعتر وزيت بعض
 أنواع الريحان وزيت الأجوان ، يستعمل مطهراً
 ومضاداً للبكتريا وخاصة فى التهابات الفم
 والأنسان .

١٥٩ - ثيروجلوبيولين thyroglobulin

مسحوق أصفر باهت لا يذوب فى المذيبات
 المعروفة يحضر من الخلاصة الملحية للغدة
 الخنزير الدرقية ، يستعمل فى علاج أمراض
 الغدة الدرقية .

١٦٠ - مسحوق الغدة الدرقية (ثيرويد)

thyroid powder (thyroid)
 مسحوق الغدة الدرقية للماشية بعد تجفيفها
 وبعد استبعاد المواد الدهنية والأنسجة الضامة
 ، لونه أصفر ورائحته تشبه رائحة اللحم وطعمه
 ملحي ، يستعمل فى علاج أمراض الغدة

المعيرة يتحول لونه من الوردى إلى الأصفر
 عند الرقم الهيدروجينى ٢.٨ وإلى الأزرق عند
 ٩.٦ ، صيغته الكيميائية :

(ك_{٢٧} يد_{٣٠} أ ه ك ب) ($\text{C}_{27}\text{H}_{30}\text{O}_5\text{S}$) .

١٥٣ - فثالين الثايمول thymol phthalein

مركب عضوى يستعمل دليلاً فى عمليات
 المعيرة وهو عديم اللون فى المحاليل الحمضية
 وأزرق فى المحاليل القلوية .

١٥٤ - ثرمبوليزين = فبرينوليزين

thrombolysin = fibrinolysin

إنزيم على هيئة مسحوق أبيض سهل
 الذوبان فى الماء ، يحضر بتنشيط
 البروفيرينوليزين بواسطة استريتوكيناز ،
 يستعمل فى إذابة جلطات الدم .

١٥٥ - ثرمبو بلاستين = ترمبوكتيناز

thromboplastin = thrombokinas

مسحوق أصفر برتقالى وقد يوجد على هيئة
 سائل عكر به بعض المواد العالقة والرواسب ،
 يحضر من الخلاصة الأسيتونية لأنسجة مخ
 الأرناب المذبوحة حديثاً وراثتها ، يستعمل
 لتقدير نشاط أو زمن البروثرومبين فى
 البلازما .

١٥٦ - ثوجون thugone

كيتون هيدروكربونى على هيئة ألفا وبيتا

الدرقية .

١٦١ - ثيروكسين صوديوم يسارى

L - thyroxine, sodium

مسحوق أصفر ناصل عديم الطعم والرائحة قليل الذوبان فى الماء وفى الكحول ، عديم الذوبان فى المذيبات العضوية ، يحضر بتحويل الثيروكسين الناتج من الغدد الدرقية إلى ملح الصوديوم ، يستعمل فى علاج أمراض الغدة الدرقية . صيغته الكيميائية :

(ك ١٥ يد ١٠ ى ٤ ن . ص ٤١ - ١٢٢)

($C_{15}H_{10}I_4N NaO_4 \cdot 2H_2O$)

١٦٢ - ثيمين = ثايمين thymine

مادة من نواتج تحليل الأحماض النووية صيغتها الكيميائية :

(ك ٥ يد ٦ ٢) ($C_5H_6O_2$) .

١٦٣ - ثيرونين = ثايرونين thyronine

مادة تنتج من اختزال الثيروكسين بالهدروجين الذى يحل محل اليود . صيغته الكيميائية :

(ك ١٥ يد ١٥ ن ٤) ($C_{15}H_{15}NO_4$) .

١٦٤ - حمض تجليك tiglic acid

حمض غير مشبع أحادى القاعدية يعرف أيضا باسم حمض ميثيل كروتونيك وتنصهر بلوراته عند ٦٤°م وتذوب بسهولة فى الماء .

صيغته الكيميائية :

(ك ٥ يد ٨ ٢) ($C_5H_8O_2$) .

١٦٥ - تجلويدين = تجلات التروين

tigloidine = tropine tiglate

قلوانى زيتى القوام يتحلل بالماء إلى تروين وحمض تجليك صيغته الكيميائية :

(ك ١٣ يد ٢١ ن ٢)

($C_{13}H_{21}NO_2$)

١٦٦ - القصدير الرمادى gray tin

قصدير يتكون عند تبريد القصدير العادى إلى ٤٠°م ويتحول عند طرده إلى مسحوق رمادى اللون ، وبه عرف أيضا باسم قصدير بيتا .

١٦٧ - حمام القصدير tin bath

حوض به قصدير غير مصهور تغمس فيه الفلزات لتغطيتها بطبقة رقيقة من القصدير .

١٦٨ - مرض القصدير tin disease

فقدان القصدير للمعته وتحوله إلى مادة هشة رمادية اللون تعرف باسم القصدير الرمادى .

١٦٩ - رقائق القصدير tin foil

رقائق لامعة من فلز القصدير تستعمل فى تغليف بعض المواد الغذائية وغيرها .

١٧٦ - تيمانيت tiemannite
معدن يوجد على هيئة كتل رمادية دكناء
تتكون من سليفيد الزئبق (بق سل)
(Hg se) .

١٧٧ - صبغات tinctures
مستحضرات تنتج باستخلاص المواد القابلة
للذوبان من العقاقير بواسطة الكحول أو مذيب
مناسب آخر مع ضبط تركيز المواد الفعالة
حسب مواصفات خاصة .

١٧٨ - أصفر التيتان titan yellow
صبغ أصفر من مشتقات بارا طولويدين
يستدل به عن وجود المغنسيوم بظهور لون
أحمر .

١٧٩ - تتانيت titanite
(انظر : sphene)

١٨٠ - ثانى أكسيد التتانيوم = انهيدريد
titanium dioxide = titanic
anhydride

مسحوق لا بلورى أبيض لا يذوب فى الماء
ولا فى الأحماض يستعمل طلاءً أبيض ،
يعكس الأشعة المرئية وفوق البنفسجية ،
ويدخل فى تركيب المستحضرات التى تقى
البشرة من الشمس ، كما يستعمل طلاءً
للخزف وفى صناعة المطاط واللدائن ،

١٧٠ - زجاج القصدير tin glass
نوع من الزجاج يحتوى على سليكات
القصدير وهو يشبه البلور .

١٧١ - التزجيج بالقصدير tin glazing
تغطية بعض أنواع من البورسلين بخليط من
أملاح القصدير التى تتحول عند صهرها إلى
مادة شبه شفافة فضية اللون .

١٧٢ - مرسخ القصدير tin mordant
ملح من أملاح القصدير يستعمل فى تثبيت
الأصباغ على المنسوجات ومنه كلوريد
القصديروز أو كلوريد القصديريك .

١٧٣ - روح القصدير tin spirit
كل محلول من محاليل مركبات القصدير
فى حمض مركز يستعمل مثبتاً للأصباغ .

١٧٤ - قصرة tinning
تغطية سطح معدنى بطبقة رقيقة من
القصدير .

١٧٥ - مقياس اللون tintometer
مقياس للألوان يبنى عمله على مقارنتها
بالوان محاليل عيارية أو شرائح زجاجية
ملونة .

صيغته الكيميائية : (ت ت أ) (TiO_2).

١٨١ - أبيض التيتانيوم titanium white

مادة صبغية تستعمل فى صنع الطلاء ،

صيغتها الكيميائية : (ت ت أ) (TiO_2) .

١٨٢ - رباعى كلوريد التيتانيوم

titanium tetrachloride

سائل لا لون له يغلى عند ١٣٦° م ، يذوب

فى الماء ، يستعمل مرسخاً فى عمليات

الصبغة صيغته الكيميائية :

(ت ت كل) ($TiCl_4$) .

titre = titer

١٨٣ - عيار حجمى

حجم معلوم من سائل أو محلول يعاير به

سائل آخر .

tobacco

١٨٤ - التبغ = الطباق

أوراق نبات نكوتيانا تباكوم ، تستعمل

للتدخين أو المضغ أو نشوقاً ولتحضير

النيكوتين .

١٨٥ - ألفا توكوفيرول = فيتامين هـ

∞ - tocopherol = vitamin E

مادة فينولية زيتية القوام تستخلص من

زيوت بعض النباتات الغنية به أو بتحضيره

كيميائيا ، يستعمل مضاداً للعدم ، صيغته

الكيميائية : (ك ٢٩ يد ٥ أ)

($C_{29}H_{50}O_2$) .

tolane

١٨٦ - طولان

ثنائى فينيل الأسيتلين ، وهو مركب عضوى

متبلور ينصهر عند ٦٠° م صيغته الكيميائية :

(ك ١٤ يد ١) ($C_{14}H_{10}$) .

١٨٧ - كاشف "طولن" Tollens reagent

محلول نشادرى من أكسيد الفضة ،

يستعمل فى الكشف عن الألدهيدات

والكيتونات ، ينسب إلى الكيميائى الألمانى

برنارد "طولنز" (١٨٤١) .

topaz

١٨٨ - توباز

معدن من فلوسليكات الألومنيوم ، يوجد

على هيئة حجز شفاف ذى ألوان مختلفة ،

يستعمل الأصفر منه فى صنع الحلى ، صيغته

الكيميائية :

(لو ٣ س ٤ ح ٢) ($Al_2SiO_4F_2$) .

١٨٩ - توسيل = توسيلات

tosyle = tosylate

اسم يطلق على مجموعة باراتولوين

سلفونيل أو الأملاح الناتجة من حمض

باراتولوين سلفونيل صيغتها الكيميائية :

جذع شجرة ميروكسيلون بلساموم ، تستعمل منفثا وفى بعض التحضيرات الصيدلية .

١٩٤ - توكسافين toxaphene
مادة شمعية صفراء لا تذوب فى الماء ،
تتكون من خليط من حوالى ١٧٥ مشتقا من
متعدد كلوروكمفين ، تحتوى على حوالى ٦٨٪
من الكلور ، تستعمل مبيداً للآفات الزراعية ،
صيغتها الكيميائية :
(ك. ١. يد. ١. كل ٨) (C₁₀ H₁₀ Cl₈) .

١٩٥ - اختبار " تولن " Tollen test
اختبار للكشف عن الجليكوسيدات القلبية
بإضافة محلول نترات الفضة النشارى إلى
محلول الجليكوسيد فى البيريدين فتتفصل
الفضة .

١٩٦ - توتاكوين totaquine
مخلوط من القلوانيات الكليلة للكين
يستعمل بدلا رخيصا للكينين .

١٩٧ - تراكييت trachyte
صخر بركانى من سليكات الألومنيوم
والميك .

١٩٨ - شكل ترانس trans form
صيغة كيميائية تقع فيها المجموعات
المتشابهة فى جهتين متقابلتين بالنسبة لرباط

(ك يد ٣ ك يد ٣ ك ب ٣)
(CH₃ C₆ H₄ . SO₃) .

١٩٠ - طولوين = توليول = ميثيل البنزين
teluene = tolyol : methyl benzene
مادة أروماتية على هيئة سائل رجراج قابل
للاحتراق ، يحضر من الفحم ومن البترول ،
يستعمل مذيبا وفى تصنيع المتفجرات
والأصباغ ، صيغته الكيميائية :
(ك. ٦. يده ٣ ك يد ٣) (C₆ H₅ CH₃) .

١٩١ - تومباك tombac = tombak
أشابة من النحاس والزنك تستعمل فى
تصنيع المصوغات الذهبية المقلدة والرخيصة .

١٩٢ - تلبوتاميد tolbutamide
مسحوق بلورى أبيض قليل المرارة ينصهر
عند ١٢٦°م عديم الذوبان فى الماء ، يذوب
فى الكحول والكلوروفورم يستعمل مخففا
للسكر فى الدم . صيغته الكيميائية :
(ك. ١٢. يد ١٧ ن ٣ ص ٣ ك ب)
(C₁₂ H₁₇ N₂ Na O₃ S) .

١٩٣ - بلسم طولو tolu balsam
كتل جامدة أو رخوة متماسكة بنية أو بنية
صفراء ، عطرية الرائحة والطعم ، تشبه
الفانيليا ، بها حموضة يسيرة ويحضر بتجريح

الكيميائية ، حيث تقترب الجزيئات التى تدخل فى التفاعل بعضها من بعض لتنتج صنفاً جديداً سرعان ما ينحل بعد ذلك إلى المواد الناتجة .

٢٠٥ - شبه شفاف

translucent = semi - transparent

وصف للمادة التى تسمح بنفاذ جزء من الضوء فيها .

٢٠٦ - شفاف

transparent
وصف للمادة التى تسمح بنفاذ الضوء فيها ويمكن الرؤية من خلالها .

٢٠٧ - رقم الحمل

transport number
النسبة بين سرعة هجرة الأيونات وهجرة الكاتيونات فى خلية كهربائية .

٢٠٨ - عناصر ما بعد اليورانيوم

transuranium elements
العناصر التى يزيد عددها الذرى على ٩٢ وهى من صنع الإنسان ولا توجد فى الطبيعة .

٢٠٩ - صمغ الكثيرا

tragacanth
شرائح شريطية دقيقة يختلف لونها بين الأبيض والأصفر الناصب ، تنتج من ارتشاح صمغى لنبات الكثيرا (استراجالوس جومفير) تنقع هذه الشرائح فى الماء مكونة كتلا

ثنائى أو حلقة .

١٩٩ - ماصة ناقلة

transfer pipet
ماصة محددة الحجم تستعمل فى نقل حجم معين من السائل .

٢٠٠ - خلية الانتقال

transference cell
خلية كهربائية تستعمل فى تعيين مدى التغير فى تركيز الإلكتروليتات فى أثناء عملية التحليل الكهربائى .

٢٠١ - العناصر الانتقالية

transition elements
مجموعة من العناصر تظهر فى الجدول الدورى على هيئة ثلاثيات مثل الحديد والكوبلت والنيكل .

٢٠٢ - فترة الانتقال

transiton interval
مدى تركيز أيون الهيدروجين الذى يتغير فيه لون أحد الأدلة .

٢٠٣ - نقطة الانتقال

transition point
درجة الحرارة التى يبدأ فيها انتقال المادة من طور إلى آخر .

٢٠٤ - الحالة الانتقالية

transition state
حالة وسط تحدث فى بعض التفاعلات

٢١٥ - ثلاثية triad

مجموعة من ثلاثة عناصر متقاربة فى الخواص مثل الكلور والبروم واليود .

٢١٦ - جزئ ثلاثى الذرات

triatomic molecule

وصف للجزيئات التى تتكون من ثلاث ذرات ، مثل الأوزون (O_3) .

٢١٧ - ثلاثى القاعدية tribasic

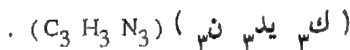
وصف للجزئ الذى يحتوى على ثلاث ذرات من الهيدروجين يمكن لذرات الفلزات أن تحل محلها .

٢١٨ - حمض ثلاثى القاعدية tribasic acid

حمض ثلاثى التكافؤ ، تحتوى أملاحه على ثلاث ذرات أحادية التكافؤ .

٢١٩ - ثلاثى الأزين triazine

مركب حلقى يحتوى جزيؤه على ثلاث ذرات نتروجين ، صيغته الكيميائية :



٢٢٠ - حمض ثلاثى الكرباليليك

tricarballic acid

مركب لا لون له ينصهر عند $166^\circ C$ يذوب فى الماء يوجد فى البنجر وفى العسل الأسود صيغته الكيميائية :

هلامية ، تستعمل مادة معلقة ومستحلبة وفى كثير من الأغراض الصيدلانية .

٢١٠ - ترافرتين travertine

حجر جبرى يترسب من مياه الينابيع التى تحتوى على كربونات الكلسيوم .

٢١١ - تخليق " تراوب " Traub synthesis

طريقة لتخليق مشتقات حمض اليوريك والبيورين من اليورياوسيانوخلات الإثيل .

٢١٢ - تراجازنشين tragazanthin

ذلك الجزء من صمغ الكثيرا الذى يذوب فى الماء .

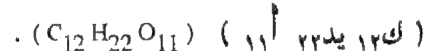
٢١٣ - استرة متبادلة = تحليل كحولى

transesterification = alcoholysis

إحلال الشق الألكيلى من كحول ما محل الشق الكحولى من الإستر وذلك بتسخين الإستر مع الكحول فى وجود ألكوكسيد الصوديوم مثل ميتوكسيد الصوديوم .

٢١٤ - تريهالوز trehalose

سكر ثنائى يوجد فى المن وفى بعض الفطريات ، مثل عشب الغراب ، ينصهر عند $210^\circ C$ ويذوب فى الماء وينحل بالأحماض إلى جلوكوز . صيغته الكيميائية :



(ك ٦ يد ٨ أ) ($C_6 H_8 O_6$) .

ويعرف كذلك باسم حمض بروبان ثلاثى الكربوكسيل .

٢٢١ - ثلاثى كلوروإثيلين

trichloroethylene

سائل لا لون له يذوب فى الماء ويذوب فى الكحول والإثير ، يستعمل فى التنظيف الجاف وفى إذابة الدهون وفى صنع الطلاء .

٢٢٢ - ثلاثى كلوروفينول

trichlorophenol
مركب عضوى يحتوى جزيؤه على ثلاث ذرات كلور متصلة بحلقة البنزين يستعمل مطهراً صيغته الكيميائية :

(ك ٦ يد ٨ أ كل ٣) ($C_6 H_3 O Cl_3$) .

٢٢٣ - فوسفات ثلاثى الكريزيل

tricresyl phosphate

سائل لا لون له ولا رائحة يغلى فى درجة حرارة أعلى من $340^{\circ}C$ ، يستعمل فى صنع بعض أنواع الطلاء وفى صنع الورق الصامد للماء ، ومادة ملونة لبعض أنواع اللدائن والمطاط .

٢٢٤ - ثلاثى الحلقات

tricyclic
وصف للجزيء الذى يتكون من ثلاث حلقات مثل الانثراسين .

٢٢٥ - ثلاثى إيثانولامين

triethanolamine
سائل لا لون له يذوب فى الماء ، يستعمل فى صنع أنواع من الصابون وفى تكوين مستحلبات من الزيوت والشموع ، كما يستعمل فى الكشف عن القصدير والأنتيمون . صيغته الكيميائية :

(ك ٦ يد ٨ ن ٣) ($C_6 H_{15} NO_3$) .

٢٢٦ - ثلاثى إيثيلامين

triethylamine
سائل لا لون له ذو رائحة نشادرية ، يذوب فى الماء ، وهو أحد المواد الناتجة من تعفن السمك . صيغته الكيميائية :
(ن ك يد ٣) (NCH_3) .

٢٢٧ - حمض ثلاثى كلورواستيك (خليك)

trichloroacetic acid = TC A

بلورات متميعة عديمة اللون تنصهر عند $58^{\circ}C$ وتغلى عند $197^{\circ}C$ ، تستعمل مرسباً للبروتين ، وفى علاج الأمراض الجلدية ومبيداً للحشائش .

٢٢٨ - جلسريدات ثلاثية

triglycerides
إسترات الجلسرين مع الأحماض الدهنية المكونة للزيوت .

٢٢٩ - تريجونلين

trigonelline
قلوانى بلورى ينصهر عند $130^{\circ}C$ ، يذوب

٢٣٥ - هدرات ثلاثى كيتوهدريندين
 triketohydrinden hydrate = ننهدين
 =ninhhydrin
 . (ninhydrin : انظر)

٢٣٦ - تراير
 trimer
 بوليمر يتكون بتكثيف ثلاثة جزيئات .

٢٣٧ - ثلاثى ميثوكسى -
 trimethoxy -
 سابقة تدل على وجود ثلاث مجموعات
 ميثوكسى فى الجزيء .

٢٣٨ - تفاعل ثلاثى الجزيء
 trimolecular reactin
 تفاعلات تشارك به ثلاثة أنواع من الجزيئات
 ويعتمد فعله على تركيز هذه الأنواع .

٢٣٩ - ثلاثية التشكل
 trimorphism
 ظاهرة تبلور المادة فى ثلاثة أشكال بلورية
 مختلفة .

٢٤٠ - ثلاثى نتروجلسرين = نتروجلسرين
 trinitroglycerin = nitroglycerin
 مركب عضوى يتكون بتفاعل الجلسرين مع
 حمض النتريك يستعمل مفرقا وفى توسيع
 الأوعية الدموية . صيغته الكيميائية :
 ($C_3H_5O_3N_3$) (ك ٣ يد ٣ أ ٣ ن ٣)

فى الماء ، يوجد فى بعض النباتات ويكثر فى
 بذور الحلبة والبن . صيغته الكيميائية :
 (ك ٧ يد ٧ أ ٣ ن) ($C_7H_7O_2N$) .

٢٣٠ - ثلاثى جالويل الجلسرين
 trigalloyl glycerol
 مسحوق بنى اللون يذوب فى الماء ،
 يستعمل فى دباغة الجلود . صيغته
 الكيميائية :
 (ك ٢٤ يد ٢ أ ١٥) ($C_{24}H_{20}O_{15}$) .

٢٣١ - ثلاثى الهدرات
 trihydrate
 وصف للمركب الذى تحترق بلوراته على
 ثلاثة جزيئات من ماء التبلور .

٢٣٢ - ثلاثى الهيدروكسيل = ثلاثى
 trihydric = trihydroxy -
 هيدروكسى -
 وصف للمركب الذى يحتوى جزيؤه على
 ثلاثة مجموعات من الهيدروكسيل .

٢٣٣ - ثلاثى يودوميثان = يودوفورم
 triiodo methane = iodoform
 . (iodoform : انظر)

٢٣٤ - ثلاثى كيتو -
 triketo -
 سابقة تدل على وجود ثلاث مجموعات
 كيتون بالجزيء .

٢٤١ - ثلاثى نتروطولوين

trinitrotoluene (T.N.T)

مادة متبلورة شديدة الانفجار تنصهر عند
٨٠.٦° م . صيغتها الكيميائية :
(ك ٦ يده ٦ ن ٣) (C₇H₅O₆N₃) .

٢٤٢ - ثلاثى نتروثلاثى أزيدونزين

trinitrotriazido benzene

بلورات خضراء اللون تنصهر عند ١٣١° م
تستعمل مفعراً لإشعال المفرقات شديدة
الانفجار . صيغتها الكيميائية :
(ك ٦ ن ١٢ ن ٦) (C₆N₁₂O₆) .

٢٤٣ - ثلاثى نتروكريزول

مادة بلورية صفراء برتقالية تستعمل فى
العبوات المتفجرة . صيغتها الكيميائية :
(ن ٢ أ ٣ ك ٦ يد (ك ٦ يد ٣) أيد
(NO₂)₃C₆H(CH₃)OH

٢٤٤ - ترايول

لاحقة تدل على احتواء الجزيء على ثلاث
مجموعات من الهيدروكسيل مثل بروبان
ترايول .

٢٤٥ - ترايون

لاحقة تدل على وجود ثلاث مجموعات

كيتون فى الجزيء .

٢٤٦ - ثلاثى أكسيد

trioxide
وصف للأكاسيد التى تتكون جزيئاتها من
نوعين من الذرات وتحتوى جزيئاتها على ثلاث
ذرات من الأكسجين ، مثل ثلاثى الحديد
(ح ٢ أ ٣) (Fe₂O₃) .

٢٤٧ - ثلاثى أوكسى

trioxy
سابقة تدل على وجود ثلاث ذرات من
الأكسجين فى الجزيء . كما فى ثلاثى أوكسى
الميثيلين (- ك يد ٣ . أ - ٣)
(-CH₂.O-)₃
المعروف باسم بارافورمالدهيد .

٢٤٨ - ثلاثى فنيلى أمين

triphenylamine
مركب بلورى ينصهر عند ١٢٧° م ، يذوب
فى الإثير وفى البنزين ، صيغته الكيميائية :
(ك ٦ يده ٦ ن ٣) (C₆H₅.N)

٢٤٩ - ثلاثى فنيلى الكريبتول

triphenyl carbinol
مادة بلورية تنصهر عند ١٥٩° م ، لا يذوب
فى الماء ، وتذوب فى الكحول ، تستعمل فى
تحضير عدد من أصباغ ثلاثى فنيلى الميثان
صيغتها الكيميائية :

(ك ٦ يده ٦ ن ٣) (C₁₉H₁₆O)

٢٥٠ - ثلاثى فنيلى الميثان

triphenyl methane

مركب بلورى عديم اللون يستعمل فى تحضير بعض الصبغات . صيغته الكيميائية :
(C_6H_5)₃CH (ك يد ٣ ك يد ٦) .

٢٥١ - أصباغ ثلاثى فنيلى الميثان

triphenylmethane dyes

مجموعة من الأصباغ العضوية تحضر من ثلاثى فنيلى الكريبتول ، ومن أمثلتها الفوكسين والأورين .

٢٥٢ - ترايفيلت

triphyllite

خامة من فوسفات الحديد والليثيوم ، توجد على هيئة بلورات زرق مخضرة ، صيغتها الكيميائية : ($Li Fe Po_4$) (لت ح فري ٤) .

٢٥٣ - رابطة ثلاثية

triple bond

رابطة غير مشبعة توجد فى المركبات الأستيلينية .

٢٥٤ - ثلاثى الفوسفات

triple phosphate

مادة تتكون من ثلاثة أنواع من الفوسفات ، مثل فوسفات المغنسيوم والكلسيوم والأمونيوم ، توجد أحيانا فى البول .

٢٥٥ - النقطة الثلاثية

triple point

نقطة على منحنى بيانى الضغط والحرارة

للمادة والتي تتزن فيها أطوارها الثلاثية ، مثل النقطة الثلاثية للماء التى يكون عندها كل من الماء والبخار والثلج فى حالة اتزان .

٢٥٦ - أملاح ثلاثية

triple salt

أملاح تتكون من ثلاثة فلزات (كانيونات) متحدة بشق حمضى واحد (أنيون) مثل سداسى نثرو الصوديوم والكلسيوم والنحاس :
(ص ٣ كنج (ن ٢))
($Na_2 Ca Cu (NO_2)_6$) .

٢٥٧ - حامل ثلاثى

tripod

حامل ثلاثى الأرجل ، يستعمل فى المعامل فى حمل القوارير وغيرها .

٢٥٨ - ثلاثى السكاريد

trisaccharide

سكر يتكون من ثلاثة جزيئات من سكريات أحادية ، مثل الجنتيانوز والرافينوز .

٢٥٩ - ثلاثى السيلان

trisilane

سائل لا لون له يغلى عند ٥٣°م ، يتكون باتحاد الهيدروجين مع السليكون ، صيغته الكيميائية : ($Si_3 H_8$) (س ٣ يد ٨) .

٢٦٠ - تريتيوم

tritium

أحد نظائر الهيدروجين ، عدده الذرى (١) ووزنه الذرى (٣) تحترق نواته على بروتون

٢٦٥ - حمض التروبيك tropic acid

حمض عضوى بلورى ينصهر عند ١١٧°م له نشاط ضوئى ، يكون استرات مختلفة مع التروين فيعطى الحمض الراسيمى الأتروين ، والحمض اليسارى الدوران الهيسيامين اسمه الكيميائى حمض الفانيل بيتاهدروكسى بروبيونيك ، صيغته الكيميائية :
(ك) يد ١٠ (٣) ($C_9H_{10}O_3$) .

٢٦٦ - تروباكوكاين tropacocaine

إستر قلوانى بلورى ينصهر عند ٤٩°م يتحلل بالماء إلى سيدوتروين وحمض بنزويك ، يوجد فى أوراق الكوكا (ارثروكسيلون كوكا) مصاحبا للكوكاين ، صيغته الكيميائية :
(ك) يد ١٠ ن ٢ ($C_{15}H_{19}NO_2$) .

٢٦٧ - تروبينون tropinone

مشتق تروبانى كيتونى يخضر بتفاعل هيدروكلوريد ميثيل أمين وحمض أسيتون ثنائى الكربوكسيليك يستعمل مادة وسيطة لتحضير التروين ومشتقاته ، صيغته الكيميائية :
(ك) يد ٣ ك ١ ($C_7H_{13}CO$) .

٢٦٨ - تروبيليدين = سيكلوهبتاتراين

tropilidene = cycloheptatriene

مادة بلورية سباعية الحلقة تنصهر

ونيترونين .

٢٦٩ - سحق trituration

أ - عملية تحويل المادة إلى مسحوق دقيق ، يحكمها دائريا على جدران الهاون .
ب - خلط المساحيق الناعمة خلطاً تاماً فى الهاون .

٢٦٢ - مجموعة التريتيل trityle group

مجموعة تتصل فيها ثلاث مجموعات فنيل بذرة واحدة من الكربون (ك يد ٦ ك ٣ -)
(C_6H_5)₃ C - .

٢٦٣ - التروبان tropane

سائل قاعدى عديم اللون يغلى عند ١٦٧°م تشتق منه مجموعتا قلوانيات الأتروين والكوكاين ، صيغته الكيميائية :
(ك) يد ٨ ن ك يد ٣ ($C_8H_{12}NCH_3$) .

٢٦٤ - التروين tropine

كحول قاعدى بلورى ينصهر عند ٦٣°م يذوب فى الماء ويكوّن استرات مع بعض الأحماض العضوية يطلق عليها اسم تروباينات مثل الأتروين والهيسامين والهيسين صيغته الكيميائية : (ك) يد ٨ ن ك يد ٣ أيد ($C_8H_{11}NCH_3OH$) .

الترويين مع حمض عضوى ، ومن أمثلتها
الأثرويين والهيوسيومين والهيوسين .

٢٧٣ - حمض التروكسليك truxillic acid

ثنائى حمض السيناميك ، يوجد فى صورتين
: ترانس وهى ألفا حمض التروكسليك ، سيس
وهى بيتا حمض التروكسليك ، صيغته
الكيميائية : (ك ١٨ يد ١٦ أ ٤)
($C_{18} H_{16} O_4$)

٢٧٤ - تروكسلين truxillin

مادة لا بلورية توجد فى صورتين ألفا
تروكسلين وتنصهر عند ٨٠°م وبيتا تروكسلين
وتنصهر عند ١٢٠°م ، لا تذوب فى الماء ،
توجد فى أوراق الكوكا مصاحبة للكوكايين ،
صيغتها الكيميائية :
(ك ٣٨ يد ٤٦ ن ٢ أ ٨)
($C_{38} H_{46} N_2 O_8$)

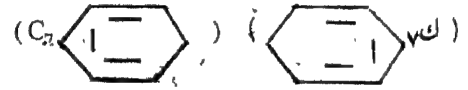
٢٧٥ - تريسين trypsin

إنزيم بنكرياسى بلورى أبيض أو أبيض
مصفّر عديم الرائحة ، يحضر عادة من
بنكرياس الثور ، يستعمل فى تحليل المواد
البروتينية وهضمها .

٢٧٦ - تريوفان tryptophan

حمض حلقى من الأحماض الأمينية الأساسية
ينصهر عند حوالى ٢٨٩°م قليل الذوبان فى

عند ١١٥°م ، تحضر بالتحليل الضوئى
لديازوميثان فى وجود البنزين ، وهى أحد
شقى جزىء الأزولين ، صيغته الكيميائية :



٢٦٩ - ترويون = سيكلوهبتاتراينون

tropone = cycloheptatrienone

مادة كيتونية سباعية الحلقة وهى ترويلون
كيتون ، صيغته الكيميائية : (ك ٧ أ ٤)



٢٧٠ - تروبولون = سيكلوهبتاترينيولون

tropolone = cycloheptatrienolone

هولرثوهيدروكسى ترويون يحضر بأكسدة
التروبيليدين فى وجود هيدروكسيد الصوديوم ،
يدخل فى تركيب جزىء قلباوى الكولشين ،



صيغته الكيميائية : (ك ٧ أ ٤)

٢٧١ - أقراص استقلاب

troches = lozenges

أقراص محلاة معطرة تحتوى على مواد
فعالة وعقاقير سواغها إما جامد مصنوع من
سكر الكرامل وإما ليّن مصنوع من الجلاتين و
الجلسرين ، تستعمل مطهرة أو مضادة حيوية
أو مضادة للحساسية أو مسكنة للألم أو
مضادة لاحتقان الحلق فى حالات السعال .

٢٧٢ - تروباينات tropeines

مجموعة الإسترات الناتجة من تفاعل

٢٨١ - أنبوبة الزرنيخ tube , arsenic
أنبوبة زجاجية طويلة ذات طرف مسحوب
ومثنى بزاوية ١٢٠° م ، تستعمل فى الكشف
عن الزرنيخ .

٢٨٢ - أنبوبة كلوريد الكالسيوم tube, calcium chloride
أنبوبة فيها انتفاخ ، تملأ بكلوريد الكالسيوم
اللامائى ، تستعمل فى تجفيف الغازات .

٢٨٣ - أنبوبة شعرية tube, capillary
أنبوبة ضيقة ، يقل قطرها عن مليمتر
واحد .

٢٨٤ - أنبوبة طرد مركزي

tube, centrifuge
أنبوبة مسلوقة القاع عند طرفها المقفل ،
تصنع عادة من الزجاج السميك تستعمل فى
آلات الطرد المركزى .

٢٨٥ - أنبوبة المقياس اللونى

tube, colorimeter
أنبوبة من الزجاج عديم اللون قاعها مسطح
توضع بها المحاليل المراد قياس لونها .

٢٨٦ - أنبوبة احتراق tube, combustion
أنبوبة تصنع من زجاج يتحمل الحرارة ،
تستعمل فى تسخين المواد الكيميائية لدرجات

الماء ، صيغته الكيميائية :
(١١ يد ١٢ ن ٢ أ) ($C_{11} H_{12} N_2 O_2$) .

٢٧٧ - تفاعل " تشوجاييف " Tschugayew reaction
اختبار الكشف عن النيكل بواسطة ثنائى

ميثيل جليوكزيم ، يظهر فيه راسب أحمر فى
المحاليل القلوية الضعيفة .

٢٧٨ - تفاعل " تشوجيف " Tschugaev reaction
تفاعل يتضمن تسخين مشتقات الزانثات

للكحولات لتحويلها إلى مركبات غير مشبعة .
وينسب إلى العالم الروسى " تشوجيف " .

٢٧٩ - تفاعل " تشتشبابين " Tschitschibabin reaction
طريقة لتحضير ٢ - أمينوبريدين من

البريدين بتسخينه مع صوداميد فى محلول
الطولوين ، وينسب هذا التفاعل لمبتكره
الألمانى " تشتشبابين " .

٢٨٠ - تغرية tub- sizing

إحدى عمليات تجهيز الورق الجيد المستعمل
فى الكتابة ، وفيها يمر الورق فى حوض به
نوع من الجيلاتين ، ثم يجفف ببطء فى الهواء
فتزداد نعومة الورق وقوته .

حرارة عالية وللكشف عن العناصر المكونة لهذه المواد .

٢٨٧ - أنبوبة نقطة الانصهار

tube, melting point

أنبوبة شعرية قصيرة ذات جدرا رقيق مقفلة من أحد طرفيها ، تستعمل فى تعيين درجات انصهار المواد العضوية .

٢٨٨ - أنبوبة اختبار tube, test

أنبوبة مقفلة الطرف متوسطة الطول لا يزيد قطرها فى المعتاد على ٢ سم ، تستعمل فى إجراء الاختبارات المختلفة فى المعامل .

٢٨٩ - أنبوبة حرف U tube U

أنبوبة على شكل حرف " U " ، وعادة ما تكون مفتوحة الطرفين .

٢٩٠ - أنبوب مطاطى rubber tubing

أنبوب طويل من المطاط ، يستعمل فى نقل السوائل أو الغازات .

٢٩١ - تنجستات tungstate

أحد أملاح حمض التنجستيك ، صيغته الكيميائية : $(M_2 WO_4)$ (م و أ) .

٢٩٢ - ميتاتنجستات metatungstate

أحد أملاح حمض ميتاتنجستيك مثل

ميتا تنجستات الصوديوم

(ص و أ) $(Na_2 W_4 O_{13})$.

٢٩٣ - فيروتنجستن (حديد تنجستينى)

ferrotungsten

أشابة تحضر فى الفرن الكهربائى بصهر الحديد مع قليل من التنجستين (٧-٩٪) وقليل من الكروم (٢-٣٪) تستعمل فى صنع آلات القطع .

٢٩٤ - التنجستين البرتقالى

orange tungsten

قشور ذهبية اللون ، تتكون من تنجستات الصوديوم وأكسيد التنجستين تستعمل فى صنع الطلاء ، صيغتها الكيميائية :

(ص و أ و أ ه) $(Na_2 WO_4 \cdot W_2 O_5)$.

٢٩٥ - التنجستين البنفسجى

violet tungsten

مسحوق أزرق ضارب إلى السواد يتكون من ثلاثى تنجستات البوتاسيوم ، يستعمل فى صنع الطلاء ، صيغته الكيميائية :

(ي و أ و أ ه)

($K_2 W_3 O_9 \cdot W_2 O_5$) .

٢٩٦ - كربيدات التنجستين

tungsten carbides

مركبات من التنجستين والكربون بنسب

٣٠١ - خماسى أكسيد التنجستين tungsten pentoxide مسحوق أزرق لا يذوب فى الماء ولا فى الأحماض ، صيغته الكيميائية : ($W_2 O_5$) (و _٢ أ _٥)	مختلفة منها (و ك) (WC) وينصهر عند °٢٧٨٠ م (و _٢ ك) ($W_2 C$) وينصهر عند °٢٨٨٠ م (و _٣ ك) ($W_3 C$) وينصهر عند °٢٧٠٠ م تقريبا ، ويستعمل فى صنع أدوات القطع .
٣٠٢ - ثلاثى أكسيد التنجستين tungsten trioxide مادة بلورية صفراء لا تذوب فى الماء ولا فى الأحماض وتذوب فى القواعد القوية ، تستعمل فى صنع فتائل التنجستين فى المصابيح الكهربائية صيغتها الكيميائية : (WO_3) (و _٣ أ _٣)	٢٩٧ - كريد التنجستين المقوى tungsten carbide , cemented أشابة من فلز التنجستين والكوبلت وكريد التنجستين (WC) وهى شديدة الصلابة وتلى الماس فى صلابتها ، وتستعمل فى صنع آلات القطع .
٣٠٣ - كلوريد التوبوكرارين tubocurarine chloride كلوريد قلوانى نشادرى فينولى بلورى أبيض أو أبيض مصفر ، شديد المرارة ينصهر عند °٢٧٠ م يذوب فى الماء ولا يذوب فى المذيبات العضوية ، يستعمل بمصاحبة البنج لیساعد على استرخاء العضلات فى أثناء العمليات الجراحية ، ويستعمل فى تسميم السهام عند بعض قبائل الهنود الحمر فى أمريكا الجنوبية .	٢٩٨ - معادن التنجستين tungsten minerals المعادن المحتوية على التنجستين ومنها يحضر فلز التنجستين .
٣٠٤ - تيورانوز turanose سكاريد ثنائى بلورى ينصهر عند °١٣٧ م ، ينتج عن تحليل السكاريد الثلاثى مليزيتوز	٢٩٩ - تنجستنيت tungstenite خامة رئيسية من خامات التنجستين وهى كبريتيد التنجستين وصيغتها الكيميائية : (WS_2) (و ك _٢ س _٢) .
	٣٠٠ - ولفراميت wolframite خامة من خامات التنجستين تحتوى على الحديد والمنجنيز صيغتها الكيميائية : ($(Fe, Mn) WO_4$) (ح من) (وأ _٤) .

البوتاسيوم ، ويعرف كذلك باسم حديدى
سيانيد الحديد ، صيغتها الكيميائية :
(ح_٣ (ك ن_٦)_٣ (Fe₃ (Fe (CN₆)₃) .

٣١٠ - فيروز (تركواز) turquoise
معدن فوسفات الألومنيوم المهدرتة الملونة
باللون الأزرق المخضر لوجود بعض مركبات
النحاس بها ، تستعمل فى صنع بعض الحلى .

٣١١ - زيت السلحفاة turtle oil
زيت يستخرج من عضلات السلاحف
البحرية وأنسجتها ، يتجمد عند ٢٤ر٦°م ،
يستعمل أحيانا فى صنع مستحضرات
التجميل .

٣١٢ - تريينات tweens
مشتقات متعددة أوكسى إيثيلين مع إسترات
السوريتان وحمض دهنى يختلف باختلاف
التربين ، تستعمل منشطات غير متأينة .

٣١٣ - بلورات توأمية twin crystals
أزواج من البلورات التى تنمو معا فى
المحلول وتتشرك فى بعض أوجهها .

٣١٤ - فلز الطباعة type metal
أشابة من الرصاص والأنتيمون وقليل من
القصدير والنيكل والنحاس ، تصنع منها
حروف الطباعة .

بالماء . ويتكون التيورانونوز من ٣- فركتوز
جلوكوسيد . صيغته الكيميائية :
(ك_{١٢} ه_{٢٢} أ_{١١}) (C₁₂ H₂₂ O₁₁) .

٣٠٥ - التيليب tulip
نبات بصلى من جنس نيوليبا من الفصيلة
الزنبقية ، تستعمل أزهاره فى الزينة .

٣٠٦ - قياس العكارة turbidimetry
تعيين كمية المادة المعلقة فى سائل بقياس
سمك السائل الذى يسمح بمرور قدر من الضوء
مساوٍ للضوء الذى يمر فى سائل قياسى .

٣٠٧ - تيوريسين turicine
قلوانى بلورى ينصهر عند ٢٤٩°م وهو ٤-
هدروكسى ستاكورين . يوجد فى نبات
استاخس سلفانيكا وهو أيسومر للقلوانى
بتونيسين .

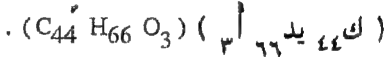
٣٠٨ - الزيت التركى الأحمر

turkey red oil
زيت ينتج بمعاملة زيت الخروع بحمض
الكبريتيك المركز البارد ، يستعمل عاملاً مبللاً
فى دباغة الجلود وفى تجهيز النسيج القطنى
للصباغة .

٣٠٩ - أزرق ترنبول turnbull blue
مادة زرقاء دكناء تتكون بإضافة وفرة من
ملح الحديدوز إلى محلول حديدى سيانيد

٣١٩ - يوبيكينون ubiquinone

أكزيم مصاحب يوجد فى جسم الإنسان والحيون وبالأخص فى حالة نقص فيتامين هـ ، ويسمى ٢ ، ٣ ثنائى ميثوكسى بنزوكينون ، صيغته الكيميائية :



٣٢٠ - يونثات = جلسونيت

uintaite = gilsonite

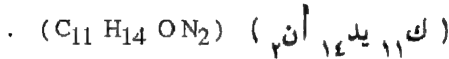
معدن هيدروكربونى أسفلتى قصيف أسود براق يستعمل فى صناعة الطلاء والبرنيق والأحبار وصاداً للماء .

٣٢١ - يوكامبين ukambine

قلوانى من نباتات سم السهام الأفريقية ويشبه الاستروفانثين فى تأثيره .

٣٢٢ - يوليكتين ulexine

قلوانى فى بذور إيكس يوروييوس ، يستعمل مخدراً موضعياً ومدراً قوياً للبول ، صيغته الكيميائية :

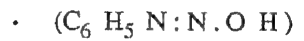


٣٢٣ - يولكسيت ulexite

معدن من بورات الصوديوم والكلسيوم المائية ، يوجد على هيئة كتل كروية بلورية بيض .

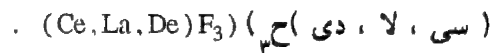
٣١٥ - تيروتوكسين tyrotoxin

مركب هيدروكسيد ديازوبنزين ، يتكون فى اللبن الفاسد والجبن وفى بعض منتجات الألبان الأخرى عند تركها فى الهواء مدة طويلة ، وهو مركب سام ، صيغته الكيميائية :



٣١٦ - تيسونيت tysonite

معدن أصفر محمر يحتوى على فلوريدات السيريوم واللانثانوم والديوديميوم ، صيغته الكيميائية :

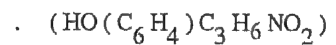
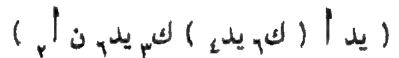


٣١٧ - تيروزيناز tyrosinase

إنزيم يوجد فى النبات والحيوان يحتوى جزيؤه على نحاس يساعد على أكسدة التيروسين فى الصبغات الطبيعية تحت الجلد مثل الميلانين .

٣١٨ - تيروسين tyrosine

حمض أمينى فيتولى بلورى ينصهر عند ٣٤٣°م شحيح الذوبان فى الماء ، صيغته الكيميائية :



ultramarine ألترامارين - ٣٢٩

خضاب أزرق يتكون أساسا من سليكات الصوديوم وسليكات الألومنيوم مع بولي كبريتيد الصوديوم ، صيغته الكيميائية :

(ص ۳۳ لیس سے کتب ۱۲۱)

$$\cdot (\text{Na}_3 \text{ Al}_3 \text{ Si}_3 \text{ S}_2 \text{ O}_{12})$$

٣٣ - ألترامارين صناعي

ultramarine , synthetic

خضاب يحضر بصهر الطنفل والصودا والكبريت معا ، يستعمل مادة ملونة فى النسيج وفى صناعة الورق .

٣٣١ - الترامارين أخضر

ultramarine , green

نوع من الألترا مارين أخضر اللون .

٣٣٢ - كيمياء فائقة الدقة

ultramicrochemistry

فرع من الكيمياء يختص بدراسة كميات
في حدود ميكروجرام من المادة أو أقل .

۳۳۳ - اُومانجیت umangite

معدن من سليينيد النحاس ، صيغته
الكيميائية : (نح سل - نح₂ سل)

$$\cdot (\text{CuSe} \cdot \text{Cu}_2\text{Se})$$

صیغته الكيميائية :

(ص کل یوم ۱۰۸۰ ید ۱)

 $\cdot (\text{Na Ca B}_5 \text{ O}_9 \cdot 8 \text{ H}_2 \text{ O})$

ullmannite ٣٢٤ - أولمانيت

معدن من أنتيمونيد كبريتيد النيكل يحتوي على قليل من الزرنيخ ويوجد على هيئة كتل رمادية اللون ذات لمعان معدني ، صيغته الكيميائية : (ني نت كب) (Ni Sb S) .

۳۲۵ - تحلیل نہائی ultimate analysis

نوع من التحليل الكمي يبين كميات
العناصر الموجودة بالماء من غير بيان الطريقة
التي تتحد بها هذه العناصر .

۳۲۶ - فوق = فوق

سابقة من اللغة اللاتينية تعنى أن الكلمة
التي تلحق بها تزيد أو تفوق حداً معيناً .

۳۲۷ - طارد مرکزی فائق / منبذة فائقة

ultracentrifuge

آله طرد مركزي فائقة السرعة تستعمل في
فصل الغروانيات وما اليها .

۳۲۸ - ترشیع فائق ultrafiltration

ترشيح المحاليل بالضغط من خلال أغشية شبه منفذة ، ويستعمل هذا النوع من الترشيح في فصل بعض الغروانيات .

مشبعة ، مثل الرباط الثنائى والثلاثى .

٣٣٩ - مركب غير ثابت

unstable compound

مركب ينحل بالحرارة أو يتغير تركيبه بمرور الوقت .

٣٤٠ - يوراسيل uracil

قاعدة عضوية ، وهى ١ ر ٣ - بيريميدين دايون ، وتدخل فى تركيب بعض الأحماض النووية ، صيغتها الكيميائية العامة :
(ك٤ يد٤ أ٢ ن٢) (C₄ H₄ O₂ N₂) .

٣٤١ - يورانات uranate

أملاح حمض اليورانيك ، صيغتها الكيميائية العامة :
(م٢ يو٢ أ٧) (M₂ U₂ O₇) .

٣٤٢ - مغرة اليورانيوم = يوراكونيت

uranic ocher = uraconite

خامة غير متبلورة من أكسيد اليورانيوم ، وقد تحتوى على بعض مركبات الراديوم ، صيغتها الكيميائية : (يو٣ أ٣) (U₂ O₃) .

٣٤٣ - ثلاثى أكسيد اليورانيوم

uranium trioxide

مسحوق أصفر أو برتقالى اللون ، لا يذوب

٣٣٤ - أمبليفرون umbelliferone

لاكتون لا لون له ينصهر عند ٢٢٣° م ، شحيح الذوبان فى الماء ، يوجد فى بعض النباتات ، ويعرف باسم ٤ - هيدروكسى كومارين ، صيغته الكيميائية :
(ك٩ يد٩ أ٣) (C₉ H₆ O₃) .

٣٣٥ - ميكانيكية أحادية الجزيء

unimolecular mechanism

ميكانيكية التفاعلات الكيميائية التى تتضمن اتحاد جزيء واحد من كل من المواد المتفاعلة لتكوين جزيء من المادة الناتجة .

٣٣٦ - أحادى التكافؤ univalent

العنصر الذى يتحد بذرة واحدة من الهيدروجين أو بذرة واحدة من أى عنصر أحادى التكافؤ .

٣٣٧ - محلول غير مشبع

unsaturated solution

محلول يستطيع أن يذيب قدراً آخر من المذاب .

٣٣٨ - مركب غير مشبع

unsaturated compound

مركب عضوى يحتوى على رباطات غير

٣٤٨ - زجاج اليورانيوم uranium glass
زجاج أصفر اللون يحتوى على بعض أكاسيد
اليورانيوم يتميز بفلورية خضراء .

٣٤٩ - بولينا (يوريا) urea
مسحوق بلورى لا لون له ينصهر عند
١٣٢°م (انحلال) سهل الذوبان فى الماء
ويوجد ذائبا فى بول الشدييات ، ويعرف أيضا
باسم كيراميد ، ويستعمل فى إخصاب التربة
صيغته الكيميائية :

(يد٣ ن) ك . أ . ن يد٣ ($H_2N \cdot CO \cdot NH_2$) .

٣٥٠ - مقياس البولينا = مقياس اليوريا
ureameter
جهاز لتعيين كمية اليوريا فى المحلول
بقياس حجم النتروجين المتصاعد من
تفاعلاتها .

٣٥١ - يوريد ureide
اسم يطلق على مشتقات اليوريا إثيل
يوريا . (يد٣ ن . ك . أ . ن يد شق)
($H_2N \cdot CO \cdot NH \cdot ET$) .

٣٥٢ - يوراثان urethane
إستر حمض الكارباميك مع الكحول الإيثلى
، وهى بلورات لا لون لها تذوب فى الماء
وتنصهر عند ٤٩°ص صيغتها

فى الماء ويذوب فى الأحماض ، يستعمل فى
صناعة الحرايات والزجاج والطلاء ، ويعرف
كذلك باسم انهديد يورانيك ، صيغته
الكيميائية : (يو أ٣) (UO_3) .

٣٤٤ - يورانيينيت uraninite
معدن أسود اللون يتكون أساسا من أكسيد
اليورانيوم (UO_2) والراديوم مع بعض
العناصر الأخرى مثل السيريوم والرصاص وهو
مصدر هام لليورانيوم والراديوم .

٣٤٥ - يورانين uranin
ملح الصوديوم للفلورسين ، وهو مسحوق بنى
اللون يستعمل كاشفا ، صيغته الكيميائية :
(ص٣ ك . ٢ . يد٣ . أ٥) ($Na_2 C_{20} H_{10} O_5$) .

٣٤٦ - يورانيت uranite
خليط من المعادن يتكون أساسا من فوسفات
اليورانيوم والكلسيوم والنحاس ، وهو أحد
الخامات التى يستخرج منها اليورانيوم .

٣٤٧ - سداسى فلوريد اليورانيوم
uranium hexafluoride
مركب يتكون باتحاد اليورانيوم بالفلور ،
يستعمل فى تركيز وقود اليورانيوم وتخصيبه
أو إثرائه باليورانيوم ٢٣٥ .

٣٥٨ - مجفف فراغى

vacuum desiccator

جهاز بسيط يستعمل فى تجفيف المواد
بحفظها تحت ضغط مخلخل .

٣٥٩ - تقطير فراغى

vacuum distillation

تقطير السوائل تحت ضغط مخلخل عند
درجات حرارة أقل من درجات غليانها
المعتادة .

٣٦٠ - ترشيح فراغى

vacuum filtration

وسيلة معملية لترشيح السوائل بتفريغ
الهواء .

٣٦١ - مضخة تفريغ

vacuum pump

مضخة تستعمل فى تفريغ الهواء من بعض
الأجهزة وهى متعددة الأنواع .

٣٦٢ - قار التفريغ

vacuum tar

القار الذى ينتج عند تقطير الفحم تحت
ضغط مخلخل ، وهو غنى بالهدروكربونات
الأروماتية .

٣٦٣ - التكافؤ

valence = valency

قدرة الذرة على الاتحاد بغيرها من الذرات ،

الكيميائية :

(ك ٣ يد ٧ أ ٢ ن) ($C_3 H_7 O_2 N$) .

٣٥٣ - حمض البوليك = حمض اليوريك

uric acid

قشور لا لون لها تنحل بالحرارة ، قليلة
الذوبان فى الماء ، يوجد فى الجسم نتيجة
لتحلل البروتينات ومشتقاتها ، صيغته
الكيميائية :

(ك ٥ يد ٤ أ ٣ ن ٤) ($C_5 H_4 O_3 N_4$) .

٣٥٤ - أحماض اليورونيك

uronic acids

أحماض تحضر بأكسدة المجموعة الكحولية
الطرفية . ($-CH_2 OH$) لائى سكر ألدوز أحادى
مثل أكسدة الجلوكوز إلى حمض جلوكوزونيك
(يد أ أ ك (كيد أيد) ك أيد)

($HOOC (CH OH)_4 CHO$) .

٣٥٥ - مقياس البول

urinometer

هدرومتر لتعيين الوزن النوعى للبول .

٣٥٦ - يوروتروپين

urotropine

(انظر : hexamethylene tetramine) .

٣٥٧ - فراغ

vacuum

فضاء لا يحتوى على مادة من أى نوع .

٣٧٩ - قوى " فان درفالز "

Van der Waals forces

قوى التجاذب الضعيفة بين الذرات والجزيئات التي تحدث بَلُورة الغازات الحاملة عند درجات حرارة منخفضة وتُكْتَل المواد العضوية غير القطبية لتكون بلورات لينة لها نقطة انصهار منخفضة ، وقد يفسر هذا ظاهرة الامتزاز .

٣٨٠ - بنى " فان ديك "

Van Dyke brown

خليط من المغرة (أكسيد الحديد) والسناج (lamp black) .

٣٨١ - جهاز " فان سليك "

Van Slyke apparatus

جهاز لتقدير النتروجين فى البروتين وينسب إلى العالم الأمريكى " دونالد دكستر فان سليك " .

٣٨٢ - عامل " فانت هوف "

Van't Hoff factor

العامل التجريبي فى معادلة حالة المادة فى المحاليل وينسب إلى عالم الكيمياء الهولندى " ياكوبوس هنريكوس " (١٩١١) .

٣٨٣ - قانون " فانت هوف "

Van't Hoff law

قانون ينص على أن الضغط الاسموزي

٣٧٣ - فالين valine

حمض أميني يدخل فى تكوين البروتينات فى الجسم وهو حمض أمينو - ايسوفاليريك .

٣٧٤ - كتلة فالتس vallets mass

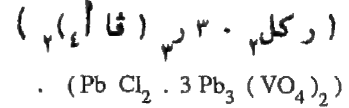
كتل من كربونات الحديدوز .

٣٧٥ - فنادات vanadate

أملاح حمض الفناديك .

٣٧٦ - فنادينيت vanadinite

معادن يتكون من فنادات الرصاص وكلوريد الرصاص ، صيغته الكيميائية :



٣٧٧ - هيدروكلوريد فنكوميسين

vancomycin hydrochloride

مضاد حيوى ينتجه فطر استربتوميسيس أوربانثاليس وهو مسحوق بنى يذوب فى الماء .

٣٧٨ - ثابت " فان درفالز "

Van der Waals constant

المعاملان أ ، ب فى معادلة " فان درفالز " لحالة المادة ، وينسب هذا الثابت إلى العالم الهولندى " يوهانس ديدريك فان درفالز " (١٨٣٧ - ١٩٢٣م) الحائز على جائزة نوبل عام ١٩١٠ .

٣٦٩ - فاليرالدهيد valeraldehyde

سائل لا لون له يغلى عند ١٠٣° م راتحته غير محبة ، قليل الذوبان فى الماء ، يستعمل منكهاً ومحفزاً فى صناعة المطاط وفى كيمياء الراتينجات ، صيغته الكيميائية :
(ك٤ يد١ ك يد أ) (C₄ H₉ CHO) .

٣٧٠ - فاليرات = فاليريانات

valerate = valerianate

أملح حمض الفاليريك .

٣٧١ - فاليريان = ولريان valerian

الريزومات الجافة لنبات فاليريانا أوفسينالس ، رائحتها غير محبة ، تحتوى على زيت طيار وإستر يورنيك حمض الآزوفاليريك ، تستعمل مهدناً للأعصاب ومضاداً للتشنجات ومنبهاً .

٣٧٢ - حمض فاليريك = حمض فاليريانيك

valeric acid = valerianic acid

حمض أليفاتى مشتق من البنتان ، يعرف باسم حمض بنتانويك ، وأهم أنواع حمض الفاليريك وهو حمض أيسوبرويك أسيتيك وهو سائل لا لون له يغلى عند ١٨٦° م يستعمل فى صنع الروائح والمواد المشابهة لروائح الفاكهة ، صيغته الكيميائية :

(ك٥ يد١٠) (C₅ H₁₀ O₂) .

وتقاس بعدد الذرات من غاز الهيدروجين والتي يمكن لذرة العنصر أو المادة أن تتحد بها .

٣٦٤ - التكافؤ الكهربى

valence , electro -

(electrovalence) انظر :

valence , free

٣٦٥ - تكافؤ حر

الرابطة الحرة التى توجد بمجموعة ما ولا ترتبط بأى شىء .

٣٦٦ - الروابط التكافؤية

valence bonds

الروابط التى تصل بين الذرات لتكوين الجزيئات ويتكون كل منها من زوج من الإلكترونات .

٣٦٧ - إلكترونات التكافؤ

valence electrons

الإلكترونات التى تدور حول نواة الذرة فى المدار الخارجى وهى التى تكون الرباط الكيميائى بين الذرات .

٣٦٨ - فالنتينيت = أنتيمون أبيض

valentinite = white antimony

معدن من أكسيد الأنتيمون

(نت٣ أ٣) (Sb₂ O₃) .

فى حالة اتزان عند درجة حرارة معينة . ويتغير الضغط البخارى بتغير درجة الحرارة .

٣٨٨ - التبخر vapourization

تحول المادة من الحالة السائلة إلى الحالة البخارية دون تغير فى التركيب الكيميائى للمادة .

٣٨٩ - فازلين vaselin

خليط من الهيدروكربونات المشبعة (البرافينات) ، يتم فصله بالتفطير من زيوت البترول الثقيلة ، وهو مادة شبه جامدة عديمة اللون تقريبا فى درجات الحرارة المعتادة .

٣٩٠ - قابض الأوعية الدموية

vasoconstrictor

كل مادة تؤدى إلى انقباض الأوعية الدموية وزيادة ضغط الدم فيها ومن أمثلتها الإبينفرين والثايرامين .

٣٩١ - موسع الأوعية الدموية

vasodilation

كل مادة تؤدى إلى توسيع الأوعية الدموية وخفض ضغط الدم فيها ، ومن أمثلتها نترت الاميل والنترولسرين .

٣٩٢ - صبغ مرسخ vat dye

المواد الملونة التى تثبت على النسيج

الذى تحدثه المادة المذابة فى محلول ما يساوى الضغط الذى تحدثه المادة نفسها فى غاز خامل ليس له نفس حجم المحلول

٣٨٤ - نظرية " فانت هوف "

Van't Hoff theory

نظرية تبين أن المواد المذابة تخضع لقوانين الغازات .

٣٨٥ - فانيليا vanillin

مادة بلورية لا لون لها تتسامى ، وعند ٨٠°م تنصهر ، شحيحة الذوبان فى الماء ، سهل الذوبان فى الكحول وفى الإيسر ، لها رائحة عطرية مميزة ، تستعمل فى إكساب الحلوى الرائحة والنكهة ، وهى ٣ ميثوكسى - ٤ - هيدروكسى بنزالدهيد ، صيغتها الكيميائية : (ك_٨ بد_٨ أ_٣) (٨ H₈ O)

٣٨٦ - طريقة " فان سلايك "

Van Slyke method

طريقة تستعمل فى تحليل البروتينات ، وفيها يقاس حجم المترجرين المتصاعد من تفاعل مجموعات الأمين مع حمض النتروز .

٣٨٧ - الضغط البخارى

vapour pressure

الضغط الذى يكون عنده السائل والبخار

٣٩٧ - فوكيلينيت vauquelinite معدن يتكون من خليط من أكاسيد الرصاص والنحاس والكروم ، صيغته الكيميائية : (٢ رص . نح . أ . ٢ كر أ _٣) (2 PbO . CuO . 2 Gr O ₃)	بمساعدة مادة مرسخة مثل هيدروكسيد الألومنيوم .
٣٩٨ - أصباغ نباتية vegetable dyes = vegetable pigments المواد الملونة المستخلصة من النباتات مثل السيانينات والكاروتينات .	٣٩٣ - فانتهرفيت vanthoffite معدن من كبريتات المغنسيوم والصوديوم ، يستخرج من منطقة شتا سفورت ، صيغته الكيميائية : (مغ كب أ _٤ . ٣ ص _٣ كب أ _٤) (Mg SO ₄ . 3Na ₂ SO ₄)
٣٩٩ - مادة حاملة vehicle مادة حاملة تستعمل وسطا للتفاعل أو تستعمل لحمل مادة أخرى نشيطة ، ومثال ذلك الأسبستوس فى عمليات الاختزال حيث يرسب عليه البلاطين .	٣٩٤ - مقياس التبخر vaporimeter جهاز لقياس مدى تطاير المادة بتسخينها فى تيار من الهواء .
٤٠٠ - أحمر بندقى venetion red خضاب من أكسيد الحديد يك يستعمل فى الطلاء .	٣٩٥ - برينى (ورنيش) varnish مستحضر يحتوى على مادة راتنجية مذابة فى زيت أو كحول ، إذا وضع على سطح جامد ترك طبقة لامعة شفافة .
٤٠١ - أبيض بندقى venetion white خضاب أبيض لخليط من أبيض الرصاص (كربونات وهيدروكسيد الرصاص) وكبريتات الباريوم .	٣٩٦ - فاريسيت = بجاست variscite - peganite معدن أخضر من هيدروكسى فوسفات الألومنيوم ، أمكن تخليقه معمليا ، يستعمل فى صنع الحلى ، صيغته الكيميائية : (لو (أ يد) _٢ يد _٢ فو أ _٤) (Al (OH) ₂ H ₂ PO ₄)
٤٠٢ - مخرج vent فتحة لإخراج الأبخرة والغازات .	

مصطلحات فى قانون العقوبات (*) (القسم الخاص)

(*) أعدتها لجنة القانون بالجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته السادسة والخمسين ،
بجلسته الرابعة بتاريخ ٦ من شعبان سنة ١٤١٠ هـ الموافق ٣ من مارس (آذار) ١٩٩٠ م .

مصطلحات فى قانون العقوبات

(القسم الخاص)

٥ - إساءة استعمال السلطة (استغلال السلطة)

abus d'autorité

جريمة الموظف العام الذى خوله القانون سلطة على الأفراد فاستعملها على غير النحر الذى حدده القانون ، أو ابتغاء غرض غير ما حدده فأهدر حقوقا يحميها القانون .

٦ - إساءة الثقة فى التوقيع على بياض

abus de blanc - seing

جريمة تقوم بفعل من تسلم ورقة ممضأة أو مختومة على بياض فملاً الفراغ الذى يعلو الإمضاء أو الختم ببيانات تخالف ما اتفق عليه .

ويطلق على هذه الجريمة تعبير إساءة الائتمان فى التوقيع على بياض .

٧ - خيانة الأمانة

abus de confiance

جريمة تفترض تسلم المتهم مالا منقولاً بناءً على أحد عقود الأمانة التى حددها القانون ليحوزه لحساب المجنى عليه ، ولكنه اختلسه أو بدده أو استعمله إخلالاً بالثقة التى وضعها فيه .

١ - التخلي عن الطفل

abandon d'enfant

جريمة تقوم بترك الطفل فى مكان غير المكان الذى كان ينبغى أن يوجد به حيث يلحق العناية التى يحتاجها بحسب سنه ، وذلك بنية التخلص من الالتزام بتوفير هذه العناية له .

٢ - هجر العائلة

abandon de famille

جريمة تقوم بترك أحد الزوجين منزل الزوجية مدة دنيا يحددها القانون ، بنية عدم الوفاء بالالتزامات الناشئة عن العلاقة الزوجية .

٣ - الامتناع عن الإبلاغ عن جريمة

abstention de dénonciation de délit

جريمة تقوم حين يلزم الشارع الكافة أوفئة منهم (كالموظفين العامين) بالإبلاغ عن جرائم تتسم بخطورة خاصة كالجرائم المخلة بأمن الدولة ، ويمتنع الملزم بالإبلاغ عن القيام به .

٤ - الامتناع عن أداء الشهادة

abstention de porter temoignage

جريمة شخص كلف على وجه قانونى بأداء الشهادة أمام سلطات التحقيق أو المحاكمة فلم يقيم بأدائها .

٨ - اتفاق جنائى accord criminel
التقاء أراء شخصين أو أكثر على ارتكاب
جريمة أو على إتيان الأعمال المجهزة أو المسهلة
لها .

٩ - الزنا adultère
جريمة تقوم بالاتصال الجنسى بين شخص
متزوج وغير زوجته .
ويعنى الزنا فى الشريعة الاسلامية الوطء
فى غير حلاله .

١٠ - تغيير الحقيقة
altération de la vérité
الفعل الذى تقوم به جرائم التزوير فى
المحررات ويفترض إثبات بيانات فى المحرر
تغاير الحقيقة .

١١ - تمجيد الجرائم apologie du crime
تمجيد الجرائم بصفة عامة ، أو فئة منها ،
أو تمجيد مرتكبيها بنية الحث على ارتكابها .

١٢ - السلاح armes
أداة يستزيد بها شخص من قدرته المادية
على العدوان ، ويعتبر حمل السلاح أثناء
ارتكاب بعض الجرائم كالسرقة ظرفا مشددا
لها .

١٣ - حمل السلاح بغير رخصة
armes , port d'armes sans
autorisation
جريمة تقوم بحمل شخص سلاحا دون الحصول
على ترخيص يحمله من السلطات المختصة .

١٣ - رفع السلاح على الوطن
armes , port d'armes contre le patrie
جريمة تقوم بانضمام المواطن إلى جيش دولة
أجنبية فى حالة حرب مع الوطن ، وهى جنائية
مخلّة بأمن الدولة من جهة الخارج .

١٤ - قبض arrestation
سلب حرية شخص فى التنقل على وجه
مؤقت ، دون سند من القانون .

١٥ - قبض تعسفى
arrestation arbitraire ou illégale
قبض موظف عام على شخص على غير ما
تقتضى به القواعد التى يقرها القانون لإجازة
القبض على الأشخاص .
ويطلق عليه كذلك " القبض غير المشروع "
أو " القبض بدون وجه حق " .

١٦ - قتل عمد مشدد assassinat
قتل يقترب بالقصد الجنائى ، ويصطحب
بظرف مشدد ، وبصفة خاصة سبق الإصرار أو
الترصد .

١٧ - عصابات الأشقياء

association de malfaiteurs

جماعات منظمة من المجرمين المعتادين على ارتكاب جرائم من نوع معين تحددها خطورتها ، ويغلب أن تكون من الجرائم المخلة بأمن الدولة ، أو جرائم القتل والإيذاء البدنى ، وجرائم الخطر العام ، كالتهب والحريق والإغراق .

١٨ - اعتداء

atteinte
كل سلوك يهدر حقاً يحميه الشارع الجنائى .

١٩ - اعتداء على أمن الدولة

atteinte à la sûreté de l'État

ارتكاب جريمة مخلة بأمن الدولة ، سواء من الخارج أو من الداخل .

٢٠ - المساس بسلامة إقليم الدولة

atteinte à l'intégrité de territoire national

جريمة تهدف إلى انتقاص جزء من إقليم الدولة من أجل ضمه إلى سيادة دولة أخرى ، وهى إحدى الجرائم المخلة بأمن الدولة من جهة الخارج .

٢١ - اعتداء على أسرار الدفاع الوطنى

atteinte au secret de la défense

جريمة تقوم بفعل الموظف العام المؤتمن على أسرار الدفاع الوطنى إذا أفضى سرا من هذه الأسرار .

٢٢ - اعتداء على حرمة الحياة الخاصة

atteinte à la vie privée

جرائم تقوم بالاعتداء على الحياة الخاصة للشخص ، وما ينبغى أن تحاط به من حرمة وقدسية ، ومن أمثلتها استراق السمع إلى حديث خاص ، والتقاط صور لشخص فى مكان خاص .

٢٣ - الإعتداء على أمن الدولة

attentat à la sûreté de l'État

(انظر مصطلح :
atteinte à la sûreté de l'État)

٢٤ - اعتداء على أمن الدولة من جهة الخارج

attentat à la sûreté exterieur de l'État

جرائم ترتكب اعتداءً على أمن الدولة من جهة الخارج ويتضمن مساساً بها لشخص من أشخاص القانون الدولى العام ، وتتمثل فى الانتقاص من استقلالها ، أو الانتقاص من

٢٩ - إجهاض (إسقاط) avortement

جريمة ترتكب بإخراج الجنين من الرحم قبل الموعد الطبيعى لولادته . وقد ترتكبها الحامل نفسها ، وقد يرتكبها شخص آخر .

٣٠ - إجهاض ضرورى

avortement necessaire

إجهاض ارتكب فى ظروف تتوافر بها عناصر حالة الضرورة - ومن ثم لا مسئولية عنه ولا عقاب عليه .

٣١ - أصول ascendants

من تناسل منهم الشخص ، ذكورا كانوا أو إناثا

- وقد تعتبر صفة الأصل لدى المجنى عليه سببا لتشديد العقاب كما فى القتل العمد فى قانون العقوبات الفرنسى ، وقد تعتبر صفة الأصل لدى المتهم سببا لتشديد عقابه ، كما فى الاغتصاب وهتك العرض .

- وقد تعتبر هذه الصفة مصدر قيد على سلطة النيابة العامة فى تحريك الدعوى الجنائية كما فى السرقة .

٣٢ - عصابة bande

جماعة من المجرمين المتعارفين .

إقليمها -

٢٥ - اعتداء على أمن الدولة من جهة الداخل

attentat à la sûreté interieur de L'État

جرائم ترتكب اعتداءً على أمن الدولة من جهة الداخل ، وتتضمن مساسا بنظام الحكم فى الدولة ، من حيث الهيئات التى تتولاها ، أو من حيث اختصاص هذه الهيئات .

٢٦ - اعتداء على الآداب والأخلاق العامة

attentat aux moeurs

جرائم ترتكب اعتداءً على الحرية الجنسية أو مساسا بالشعور العام بالحياء وأهم أمثلتها الاغتصاب وهتك العرض والفعل الفاضح .

٢٧ - هتك العرض attentat à la pudeur

عبث شخص بعورة فى جسم آخر ، أو إخلاله بحياته على نحو جسيم .

٢٨ - الاعتداء على الحرية

attentat à la liberté

جرائم ترتكب اعتداءً على الحق فى حرية التنقل ، ومثالها الخطف والحبس دون وجه حق .

٣٧ - جمع بين زوجتين bigamie

قيام علاقة زوجية بين رجل وامرأتين فى وقت واحد ، وهو ليس جريمة فى الشريعة الإسلامية والقوانين التى تأثرت بها كالقانون المصرى ، ولكن يعتبر جريمة فى بعض القوانين كالقانون الفرنسى وسائر القوانين الأوروبية .

٣٨ - أوراق البنكنوت billets de Banque

سندات يصدرها البنك المركزى بناء على تصريح الدولة ، وهى تجرى مجرى النقود فى التعامل ، ويعاقب القانون على تقليدها أو تزويرها ، أو تزويجها ، أو إدخالها فى البلاد ، أو إخراجها منها .

٣٩ - التوقيع على بياض blanc - seing

وضع إمضاء أو خاتم دون أن تعلقه بيانات ، وتسليم الورقة التى تحمل ذلك إلى شخص لى يضع فوق الإمضاء أو الختم بيانات يقوم بها عمل قانونى متفق عليه بين الموقع ومتسلم الورقة .

(انظر مصطلح : إساءة الثقة فى التوقيع)
abus de blanc - seing على بياض

٤٠ - جرح blessure

اعتداء على سلامة الجسم ، بتمزيق بعض أنسجته .

وقد يجعل القانون من أركان الجريمة ارتكابها عن طريق عصابة . وقد يجعل ذلك ظرفا مشددا ، وقد يجعل ارتكاب الجريمة من عصابة سببا للتوسع فى نطاق المسؤولية ، كما فى جرائم الجرح والضرب .

٣٣ - إفلاس إجرامى banqueroute

توقف التاجر عن دفع ديونه إذا اقترنت به ظروف من غش وتدليس على نحو تقوم به الجريمة .

٣٤ - إفلاس بالتدليس

banqueroute frauduleuse

إفلاس يقترب بأفعال غش حددها القانون على سبيل الحصر .

٣٥ - إفلاس بالتقصير

banqueroute fautive

إفلاس اقترنت أو اصطحب بأفعال إهمال ، أو مخالفة للقواعد المنظمة للأعمال التجارية .

٣٦ - أفعال وحشية وتعذيب

barbarie (actes de)

أفعال تعذيب من شأنها إنزال الألم البدنى الشديد من تقع عليه ، ويعتبر ارتكاب بعض الجرائم عن طريق هذه الأفعال ظرفا مشددا لها كالقتل فى القانون الفرنسى .

٤٧ - نهب باستعمال السلاح brigandage
استيلاء على أموال الغير مع تعدد الجناة
واستعمالهم السلاح -

٤٨ - نهابون brigands
مجرمون اعتادوا النهب باستعمال السلاح -

٤٩ - إخفاء النهابين (recel de.) brigands
تقديم المأوى أو الطعام أو مكان التخفى أو
مكان الاجتماع إلى المجرمين النهابين -

٥٠ - تحطيم الأسوار (كسر الأسوار)

bris de clôtures
عمل عنيف يحطم به المتهم عقبة وضعها
حائز عقار على محيط عقاره ، لمنع الدخول فيه
دون إذنه . وقد يكون التحطيم كلياً وقد يكون
جزئياً . وقد يكون التحطيم خارجياً وقد يكون
داخلياً .

٥١ - نزع الأختام bris de scelles
فعل تحطيم أو رفع ختم وضعته سلطة عامة
على حرز لضمان عدم العبث بمحتوياته -

٥٢ - ضوضاء bruit
أصوات ذات دلالة أو غير ذات دلالة تخل
بمقدار من الهدوء الذى تقتضيه الحياة
الاجتماعية .

٤١ - جرح عمدى
blessure volontaire ou intentionnelle
جرح مصطحب بالقصد الجنائى .

٤٢ - جرح غير عمدى
blessure involontaire
جرح مصطحب بخطأ غير عمدى .

٤٣ - آداب عامة bonnes moeurs
مجموعة من قواعد الأخلاق الاجتماعية
يقرها الشارع ويكفل لها الحماية القانونية .

٤٤ - إخلال بالآداب العامة
bonnes moeurs (outrage aux ..)
جريمة تقوم بتحرير كتابة أو وضع صور أو
رسوم أو الجهر بأقوال تناقض الآداب العامة .

٤٥ - نقل الحدود
bornes (déplacement de ..)
اعتداء شخص على حيازة عقار جاره بتغيير
موضع الحد الفاصل بين العقارين .

٤٦ - تقليد براءات الاختراع
brevet d'invention (contrefaçon)
صنع براءة اختراع على مثال البراءة
الصحيحة .

- ٥٨ - إهانة رئيس دولة أجنبية
chef d'État étranger (offense au ..)
مساس باعتبار رئيس دولة أجنبية أو إخلال
بمكانته والاحترام الواجب له .
- ٥٩ - طرق عامة
chemins publics
طرق تربط بين المدن والقرى ، وتمتد عبر
مناطق مأهولة .
- ٦٠ - سرقة فى الطرق العامة
chemins publics (vol sur les ..)
سرقاات مشددة لوقوعها فى الطرق العامة
واقترانها بظروف أخرى يحددها القانون ،
كحمل السلاح أو التعدد أو الإكراه .
- ٦١ - إصدار شيك بدون رصيد
chèque émission sans provision
جريمة تقوم بفعل الساحب الذى يعطى
المستفيد شيكا لا يقابله رصيد قائم وقابل
للسحب ، أو يسحب الرصيد بعد إعطاء
الشيك ، أو يأمر البنك المسحوب عليه بعدم
الدفع .
- ٦٢ - مفاتيح مصطنعة (غير صحيحة)
clefs (fausses clefs)
المفتاح المصطنع هو كل مفتاح غير المفتاح

- ٥٣ - كفاح ضد الضوضاء
bruit (lutte contre le ..)
تجريم الضوضاء للحد من آثارها الضارة فى
الحياة الاجتماعية ، وتنتمى هذه الجريمة إلى
جرائم المساس بالبيئة .
- ٥٤ - إخفاء جثة قتيل
cadavre (recel de ...)
جريمة تقع على جثة شخص مات موتاً غير
طبيعى ، وتهدف إلى إخفائها عن نظر
السلطات العامة ، بحيث لا تستطيع أن
تتعرف على سبب الموت والمستول عنه .
- ٥٥ - جرائم الصرف (délits de ..)
chang
أفعال ترتكب إخلالاً بالتنظيم القانونى
للسرف .
- ٥٦ - ابتزاز
chantage
حصول المتهم على مال من المجنى عليه عن
طريق تهديده بأمر ماس بشرفه واعتباره .
- ٥٧ - إهانة رئيس الدولة
chef d' État (offense au)
مساس باعتبار رئيس الدولة أو إخلال
بمكانته والاحترام الواجب له .

(انظر : مصطلح تحطيم الأسوار
bris de clôture)

٦٧ - تقوية التقود

coloration des monnaies

طلاء التقود المعدنية بمادة تجعلها شبيهة
بعملة أكبر منها قيمة ، وهو صورة من صور
جرائم تزيف التقود -

٦٨ - تعامل مع العدو

commerce avec l'ennemi

إجراء عمليات تجارية مع شخص أو هيئة
تنتمي إلى دولة في حالة حرب مع الوطن ،
إخلالا بقواعد قانونية تحظر هذه العمليات .

٦٩ - مباريات رياضية

competitions sportive

ألعاب يقرأها العرف الرياضى ويقوم بها
سبب للإباحة بالنسبة لما يحدث فيها من
إصابات بدنية إذا ثبت اتباع قواعد اللعبة .

٧٠ - مؤامرة

complot

اتفاق جنائى توافرت فيه شروط معينة ،
موضوعه ارتكاب جريمة مخلة بأمن الدولة .
وتعد المؤامرة فى ذاتها جريمة مخلة بأمن
الدولة ، وذلك بصرف النظر عن ارتكاب
الجريمة التى كانت موضوعا لها .

الذى أعده الحائز الشرعى للشيء من أجل
الوصول إلى محتوياته .

٦٣ - سرقة باستعمال مفاتيح مصطنعة

clefs , vol fausses

سرقة ترتكب باستعمال مفتاح مصطنع
للدخول إلى المكان الذى ارتكبت فيه ، وهى
سرقة مشددة لارتكابها بهذه الوسيلة .

٦٤ - تقليد مفاتيح أو التغيير فيها

clefs (fabrication de clefs)

اصطناع مفتاح على مثال مفتاح آخر ، أو
إدخال تعديل على مفتاح كى يصير مائلا لمفتاح
آخر - وبعد ذلك جريمة فى ذاته مستقلة عن
السرقة ، ولكنها ملحقه بها .

٦٥ - سور

سياج يحيط عقارا ليكون دليلا على
حيازته .

٦٦ - سرقة بكسر السور الخارجى

(بتحطيم السور)

clôture (vol avec bris de clôture)

سرقة ترتكب عن طريق تحطيم السور
الخارجى الذى يحيط بالمكان الذى ارتكبت
فيه . وهى سرقة مشددة لارتكابها بهذه
الوسيلة .

٧٥ - تقليد
contrefaçon
صنع شيء غير حقيقى على مثال شيء حقيقى .

٧٦ - تقليد النقود

contrefaçon de monnaie
صناعة عملة غير صحيحة على مثال العملة الحقيقية ، وتقوم بها إحدى جرائم التزييف .
٧٧ - تقليد الكتابة أو الإمضاءات
(التوقيعات)

contrefaçon d' écritures ou des signatures
تحرير شخص كتابة بخط يشبه خط شخص آخر ، أو محاكاته توقيع ، أو وضعه امضاءً ونسبتها إليه ، وهى إحدى طرق التزوير المادى فى المحررات .

٧٨ - تقليد الأختام

contrefaçon de sceaus
اصطناع ختم غير صحيح على مثال ختم حقيقى .

٧٩ - محاسب عام
comptable public
موظف عام يحوز مالا لحساب الدولة ، وهذا الموظف يرتكب جناية اختلاس المال العام إذا استولى على مايحوزه منه بنية تملكه .

٧٢ - اقتران القتل العمد بجناية أخرى

concomitance du meurtre avec crime
اتصال القتل العمد بجناية برابطة الزمنية أى ارتكابهما معا فى فترة زمنية واحدة . والاقتران ظرف مشدد لعقوبة القتل العمد .

(قارن مصطلح ارتباط القتل العمد بجناية)
(correlation d'un meurtre avec un délit)

٧٣ - غدر
concussion
اقتضاء الموظف العام المختص أو طلبه غير المستحق أو ما يجاوز المستحق من الأعباء المالية ، كالمضرائب أو الرسوم أو العوائد أو الغرامات .

٧٤ - تهريب
contrebande

فعل من شأنه جعل السلعة تجتاز حدود إقليم الدولة دخولا إليه أو خروجا منه إذا كان استيرادها أو تصديرها محظوراً وفقاً للقانون .

٨٣ - رشوة سلبية corruption passive

فعل الموظف العام الذى تقوم به الرشوة .
(انظر مصطلح : رشوة corruption)

٨٤ - رشوة إيجابية corruption active

فعل صاحب الحاجة الذى يرشو الموظف العام .

(انظر مصطلح : رشوة corruption)

٨٥ - ضرب أو جرح coups et blessures

جريمة تقوم بالاعتداء على سلامة جسم المجنى عليه بضربه أو جرحه .

٨٦ - جريمة الضرب والجرح المشددة

coups et blessures aggravées

اعتداء على سلامة جسم المجنى عليه بضربه أو جرحه اصطحب بظرف مشدد .

٨٧ - ضرب أو جرح مفضى إلى عاهة

مستديمة

coups et blessures ayant entraîné

l'infirmité permanente

ضرب أو جرح توافرت علاقة السببية بينه وبين إصابة المجنى عليه بعاهة مستديمة .

٧٩ - تقليد الطوابع

contrefaçon de timbres

اصطناع طوابع غير صحيحة على مثال الطوابع الحقيقية الصادرة من سلطة مختصة .
(انظر مصطلح : timbres)

٨٠ - تسجيل خفى لأحاديث خاصة

conversations privées(enregistrement clandestin des ..)

حفظ حديث على مادة معدة لذلك دون رضا من المتحدث كى يستمع إليه فيما بعد .
وهو جريمة اعتداء على حرمة الحياة الخاصة .

٨١ - ارتباط القتل العمد بالجائحة

corrélation d' un meurtre avec un délit

ارتباط القتل العمد بجائحة برابطة سببية نفسية تفترض أن الغاية من القتل كانت التأهب لارتكاب الجائحة أو تسهيلها ، أو تمكين مرتكبها من الهرب . والارتباط ظرف مشدد للمقتل العمد .

٨٢ - رشوة corruption

أخذ الموظف العام المختص أو قبوله أو طلبه مقابلا ، نظير قيامه بعمل من أعمال وظيفته أو الامتناع عنه .

- ٨٨ - ضرب أو جرح مفضى إلى الموت
coups et blessures ayant entraîné la mort
ضرب أو جرح توافرت علاقة السببية بينه وبين وفاة المجنى عليه .
- ٨٩ - حمل وسام (نيشان) بغير حق
décoration , porte illégal de
حمل وسام (نيشان) دون سند من قرار صادر من سلطة مختصة طبقا للقانون - بمنحه .
- ٩٠ - الدفاع الوطنى
défense nationale
حماية إقليم الدولة (أرضا وبحرا وجوا) من الاعتداء عليه .
- ٩١ - أسرار الدفاع الوطنى
défense nationale (secrets de ..)
معلومات لها طابع السر العسكرى ، يكون من شأن الإفشاء بها لغير من يخولهم القانون العلم بها الإضرار بالدفاع الوطنى أو تهديده بالخطر .
- ٩٢ - أفعال ضارة بالدفاع الوطنى
défense nationale (actes nuisibles à la ..)
أفعال من شأنها الإخلال بالحماية
- الواجبة قانونا لإقليم الدولة .
- ٩٣ - تسليم أسرار الدفاع الوطنى
défense nationale , livraison des secrets de .
فعل من شأنه تمكين شخص من العلم بأسرار الدفاع الوطنى إذا لم يكن لهذا الشخص صفة قانونية تخول له العلم بهذه الأسرار .
- ٩٤ - إذاعة أسرار الدفاع الوطنى
défense nationale (divulgation de secrets de ...)
فعل من شأنه إخراج أسرار الدفاع الوطنى عن النطاق الذى يقرر القانون حصرها فيه .
- ٩٥ - تعيب منقول
dégats d'objets mobilièr
فعل من شأنه المساس بالكيان المادى لمال منقول إذا ترتب عليه إهدار قيمته المادية أو الإنقاص منها .
- ٩٦ - بث روح الهزيمة للجيش أو الشعب
dévalorisation de l'armée ou de nation
الإساءة إلى الروح المعنوية للجيش أو الشعب ، وهى جريمة مخللة بأمن الدولة من جهة الخارج .

١٠٢ - سرقة مع حمل السلاح
détention d'armes, vol avec
سرقة تفترض حيازة السارق سلاحا ظاهرا أو
مخبأ أثناء ارتكاب الجريمة وهى سرقة مشددة
لارتكابها بهذه الوسيلة .

١٠٣ - تبديد
détournement
تصرف الحائز حيازة ناقصة فى منقول تسلمه
بناءً على أحد عقود الأمانة تصرفا قانونيا أو
ماديا ، وهو إحدى صور الفعل الذى ترتكب به
جريمة خيانة الأمانة .

١٠٤ - تبديد الأشياء المحجوزة
détournement d'objets saisis
فعل يرتكبه حارس الأشياء المحجوز عليها
من شأنه عرقلة إجراءات التنفيذ عليها .

١٠٥ - تبديد مستندات مقدمة الى القضاء
détournement des pieces produites
en justice
جريمة تفترض أن المتهم سلم مستندا إلى
المحكمة لتستعين به فى تحقيق دعوى مطروحة
عليها ، ثم اختلسه ، فحال بين المحكمة وبين
الاستعانة به فى استظهار عناصر الدعوى .

١٠٦ - قذف
diffamation
اعتداء على شرف المجنى عليه واعتباره ،

٩٧ - إنكار العدالة
dénî de justice
امتناع القاضى - دون مبرر من القانون -
عن الحكم فى دعوى طرحت عليه بالطريق
القانونى والتزم فيها بناءً على ذلك .

٩٨ - بلاغ كاذب
dénonciation calomnieuse
إخطار كاذب إلى موظف عام مختص
بارتكاب شخص أمرا يستوجب عقوبته وذلك
بنية الإضرار به .

٩٩ - إتلاف منقولات
destruction d'objets mobiliers
إعدام الكيان المادى لمال منقول ، أو
الانتقاص منه وتجهيده بناءً على ذلك من
قيمه أو الإقلال منها على نحو جسيم .

١٠٠ - حبس دون وجه حق
détention arbitraire
اعتداء على الحرية الشخصية ، يقوم
بحرمان شخص من حريته فى التنقل دون سند
من القانون .

١٠١ - حيازة سلاح دون ترخيص
détention d'armes sans autorisation
حيازة السلاح دون تصريح من سلطة
مختصة بمنح تراخيص حيازة الأسلحة .

- عزلة حين يباشرها .
- ١١٢ - انتهاك حرمة المسكن
domicile , violation de ..
اعتداء على حرمة المسكن وذلك بالمساس بعنصر أو أكثر من عناصر حيابة حائرة الشرعى .
- ١١٣ - الإضرار بمنقول مملوك للغير
dommage à la propriété mobiliere d'autrui
إتلاف أو تعيب كلى أو جزئى لمنقول مملوك للغير دون رضا صحيح منه وتقوم بهذا الإضرار جريمة اعتداء على ملكية المنقول .
- ١١٤ - مبارزة
duel
احتكام شخصين إلى السلاح أو العنف بصفة عامة ، وليست المبارزة سبب إباحة ، ومن ثم تقوم المسئولية عما يحدث أثناءها من موت أو مساس بسلامة الجسم .
- ١١٥ - تصرف فى مال ثابت أو منقول ليس ملكا للمتصرف وليس له حق التصرف فيه
disposition des biens mobiliers ou immobiliers dont l'agent n'a ni la propriété ni un pouvoir de disposition
عمل من شأنه نقل الملكية ، أو إنشاء
- وذلك بإسناد واقعة إليه تستوجب عقابه أو إحتقاره إسنادا علنيا .
- ١٠٧ - إذاعة أسرار الدفاع الوطنى
divulgateion des secrets de la défense nationale
(انظر مصطلح :
défense nationale, divulgation de ...)
- ١٠٨ - محرر
document
مستند يضم مجموعة من العلامات والرموز تعبر اصطلاحا عن مجموعة مترابطة من الأفكار والمعانى الصادرة عن شخص معين .
- ١٠٩ - تزوير فى المحررات
documentaire , faux
(انظر مصطلح : faux)
- ١١٠ - سرقة من مسكن
domestique , vol ...
سرقة ترتكب فى محل مسكون وهى سرقة مشددة لارتكابها فى هذا المكان .
- ١١١ - مسكن
domicile
مكان مخصص لإقامة أى مظاهر للحياة والتى يحصر الشخص أن يكون فى

١٢٠ - تسجيل سرى لمحادثات خاصة
enregistrement clandestin des
conversations privées
(انظر مصطلح :
conversations privées)

١٢١ - تسور
escalade
تسلق السور الخارجى لعقار يحوزه الغير
لتخطى العقبة التى وضعها الحائز لاعتراض
طريق من يحاول الاعتداء على ماله .

١٢٢ - سرقة بالتسور
escalade , vol avec ..)
سرقة ترتكب عن طريق تسلق السور
الخارجى للعقار الذى ترتكب فيه . وهى سرقة
مشددة لارتكابها بهذه الوسيلة .

١٢٣ - نصب
escroquerie
استيلاء الجانى على مال يحوزه غيره عن
طريق استعمال إحدى وسائل التدليس التى
حددها القانون على سبيل الحصر وذلك بنية
تملك هذا المال .

١٢٤ - قتل إشفاقا
euthanasie
قتل عمدى لشخص يعانى من مرض
ميتوس من شفائه بدافع الإشفاق عليه وهذا
القتل معاقب عليه .

حق عينى آخر ، أو نقله أو إنهاؤه ، يصدر من
شخص ليست له ملكية هذا المال وليست له
سلطة التصرف فيه .
وهو طريقة تدليس تقوم بها جريمة النصب .

١١٦ - جرائم الانتخابات
électorux , delits ..
جرائم ترتكب إخلالا بالسير القانونى
السليم لعملية الانتخاب .

١١٧ - إصدار شيك بدون رصيد
émission de chèque sans provision
جريمة تقوم بفعل الساحب الذى يعطى شيكا
لا يقابله رصيد قائم وقابل للسحب أو سحب
الرصيد بعد إعطاء الشيك أو بأمر البنك
المسحوب عليه بعدم الدفع .

١١٨ - تسميم
empoisonnement
قتل عمدى استعمال السم فى ارتكابه .
وهو قتل مشدد لاستعمال هذه الوسيلة فى
ارتكابه .

١١٩ - تسميم الحيوانات أو الأسماك
empoisonnement d'animaux des
poissons
قتل الحيوانات أو الأسماك أو الإضرار بها
باستعمال السم .

- ١٢٥ - هرب evasion
هرب شخص سلبت حريته وفقاً للقانون من المكان الذى أودع فيه . ويعد الهرب جريمة فى ذاته .
- ١٢٦ - تحريض الصغار على الفسق والفجور
excitation des mineurs à la
debauche
جريمة تقوم بحث أو تشجيع الصغار على أفعال غير مشروعة ذات طابع جنسى أو تسهيل هذه الأفعال .
- ١٢٧ - اغتصاب السندات والتوقيعات
extorsion des titres et signatures
جريمة ضد المال وضد حرية الإرادة ، وتقوم باستعمال الإكراه المادى أو المعنوى (التهديد) لحمل المجنى عليه على وضع توقيع على سند ، أو حمله على تسليم سند .
- ١٢٨ - مفاتيح مقلدة
fausses clefs
(انظر مصطلح : مفاتيح مصطنعة)
(clefs fauses)
- ١٢٩ - نقود مزيفة
fausses monnaies
نقود غير صحيحة أنتجها فعل تقليد أو تزيف أو تزوير .
- ١٣٠ - إمضاء مزور
fausse signature
إمضاء منسوبة إلى شخص لم تتجه إرادته إلى وضعه فى المحرر . ويعتبر وضع إمضاء
- مزور فى المحرر إحدى طرق التزوير المادى .
- ١٣١ - تزوير المحررات
faux en écriture, ou faux documentaire
تغيير الحقيقة فى محرر بإحدى الطرق التى نص عليها القانون إذا كان من شأنه إحداث ضرر واقترب بالقصد الجنائى .
- ١٣٢ - تزوير مادى
faux matériel
التزوير الذى يترك فى مادة المحرر أثراً يدل على حصول العبث فى بياناته .
- ١٣٣ - تزوير معنوى
faux intellectuel
تزوير لا يترك فى مادة المحرر أثراً وإنما يستخلص من ثبوت مغايرة بيانات المحرر للحقيقة .
- ١٣٤ - تزوير فى أوراق رسمية
faux en écriture authentique
تزوير يقع فى محرر دونه موظف عام مختص بتحريره .
- ١٣٥ - تزوير فى أوراق عرفية
faux en écriture privé
تزوير يقع فى محرر لم تشب له صفة رسمية .
- ١٣٦ - يمين كاذبة
faux serment
يمين يؤكد بها الحالف بيانات مخالفا

١٤٢ - اغتصاب الوظيفة العامة fonction publique , usurpation de جريمة يرتكبها شخص بمباشرة الاختصاصات المقررة لموظف عام دون سند من القانون .	للحقيقة . ١٣٧ - شهادة زور faux témoignage بيانات مخالفة للحقيقة يدلى بها أمام القضاء شخص له صفة الشاهد ، ويصر عليها حتى إقفال باب المرافعة .
١٤٣ - موظف عام fonctionnaire public شخص يعهد إليه على وجه قانونى بأداء عمل فى صورة من الاعتياذ والانتظام وعلى نحو دائم فى مرفق عام تديره الدولة ، أو أحد الأشخاص الاعتبارية العامة إدارة مباشرة .	١٣٨ - الإفلات من أداء ثمن الطعام filouterie d'aliment تناول شخص طعاما فى مطعم دون أداء ثمنه ، وهى جريمة ملحقه بالسرقة .
١٤٤ - جريمة الهرب (délit de ..) fuite (انظر مصطلح : هرب évasion)	١٣٩ - الإفلات من أداء أجرة النقل filouterie de voiture اتخاذ شخص مكانا فى سيارة معدة للإيجار واستعمالها فى الانتقال إلى مكان يقصده دون أداء الأجر المستحق .
١٤٥ - اختلاس الأشياء المرهونة gage, détournement d'objets donnés en gage جريمة تقوم بفعل يرتكبه رهن المنقول رهنا حيازيا إخلالا بحقوق مرتهنه فى استيفاء حقه من ثمن بيع المال المرهون بالأولوية على الدائنين العاديين ، ومتتبعا ذلك المال فى أى يد يكون .	١٤٠ - إفلات من أداء أجرة الفندق filouterie de logement استئجار شخص غرفة فى فندق أو أى مكان آخر للإقامة ، وانصرافه منها دون دفع أجرة إقامته .
١٤٦ - حارس السجن gardien de prison موظف عام يختص بالحيلولة ولو بالقوة الجبرية بين المسجونين وبين مغادرة السجن .	١٤١ - وظيفة عامة fonction publique تولى عمل دائم فى مرفق عام تديره الدولة أو شخص اعتبارى عام إدارة مباشرة .

- ١٤٧ - إضراب (الموظف العام)
grève (du fonctionnaire public)
امتناع عدد من الموظفين العاميين يحدده
القانون عن مباشرة الأعمال الوظيفية المعهود
بها إليهم .
- ١٤٨ - حمل
grossesse
حالة وجود جنين في الرحم ينصرف إليه
الفعل الذي تقوم به جرائم الإجهاض .
(انظر كذلك مصطلح : إجهاض)
avortement
- ١٤٩ - ترصد
guet - apens
تربص المتهم للمجنى عليه كي يقتله أو
يؤذيه في بدنه على نحو يفاجئه فيه بفعله ،
والترصد ظرف مشدد في جرائم القتل والإيذاء
البدني .
- ١٥٠ - مسكن
habitation = domicile
مكان يتخذ شخص لإقامته ، أى لنومه
وسائر مظاهر الحياة التي يحرص على أن يكون
في عزلة عن غيره حين يمارسها .
- ١٥١ - سرقة من مسكن
habitations , vol dans les ..)
سرقة ترتكب في مسكن وهي سرقة مشددة
- لا ارتكابها في هذا المكان .
- ١٥٢ - قتل عمدى
homicide volontaire ou intentionnel
قتل مصطحب بقصد جنائى ويتضمن هذا
القصد نية إزهاق الروح .
- ١٥٣ - قتل غير عمدى
homicide involontaire ou non
intentionnel
قتل مصطحب بخطأ .
(انظر مصطلح خطأ في القسم العام)
- ١٥٤ - تقليد النقود
imitation des monnaies
صنع نقود محاكاة لنقود صحيحة .
(انظر مصطلح : تقليد contrefaçon)
- ١٥٥ - فعل مخل بالحياء
impudique (acte ..)
فعل يجرح الشعور العام بالحياء المستقر في
المجتمع وفقا لمجموعة من القيم والتقاليد .
والفعل المخل بالحياء تقوم به جريمة هتك
العرض أو جريمة الفعل الفاضح حسب درجة
جسامته .

١٦٢ - قتل الام وليدها infanticide
صورة القتل العمدى ترتكبه الأم ضد طفلها
حديث الولادة فور ولادته أو عقبها بوقت قصير
وهو جريمة ذات حكم خاص فى بعض القوانين
من شأنه تخفيف عقوبتها .

١٦٣ - جرائم جمركية infraction douanes
جرائم ترتكب إخلالا بالنظام الجمركى ،
وتستهدف التهرب من أداء الرسوم الجمركية .

١٦٤ - جرائم ضريبية infractions fiscales
جرائم ترتكب إخلالا بالنظام الضريبى .

١٦٥ - جرائم اقتصادية

infraction ou débits économiques
جرائم تمس السياسة الاقتصادية للدولة .

١٦٦ - سب injure
خدش شرف شخص واعتباره دون نسبة
واقعة محددة إليه .

١٦٧ - سب علنى injure publique
سب عن طريق إحدى وسائل العلانية التى
نص عليها القانون .

١٥٦ - عدم الاحتياط imprudence
إقدام المتهم على فعل خطير مدركا خطورته
، ولكن غير متخذ من الأسباب ما من شأنه
الحيلولة دون تحقق هذا الخطر . وهو صورة من
الخطأ غير العمدى .

١٥٧ - القتل غير العمدى
imprudence (homicide par ..)
قتل مصطحب بخطأ .
(انظر مصطلح خطأ فى القسم العام)

١٥٨ - جرح وضرب غير عمدين
imprudence (coups et blessures)
اعتداء على سلامة جسم المجنى عليه
مصطحب بالخطأ .

١٥٩ - حريق incendie
وضع النار فى أماكن أو أشياء مملوكة
للجانى أو غير مملوكة له .

١٦٠ - حريق عمدى incendie volontaire
حريق مصطحب بالقصد الجنائى .

١٦١ - حريق غير عمدى incendie involontaire
حريق مصطحب بالخطأ غير العمدى .

الدولة وإخضاعه لسيادة دولة أجنبية .

١٧٣ - التخابر مع سلطة أجنبية أو مع العدو

intelligence avec une puissance
etrangère ou avec l'ennemi

اتصال شخص بمثلى دولة فى حالة حرب
مع الوطن من أجل مساندة مشروعات أو
أعمال لهذه الدولة إضرار بالوطن ، وهو جريمة
مخلّة بأمن الدولة من الخارج .

١٧٤ - سكر علنى ivresse publique

سكر فى مكان عام ، وبصفة خاصة فى
الطريق العام وعلى نحو يخل بالهدوء
والطمأنينة العامة .

١٧٥ - سكر بىّ ivresse manifeste

سكر شديد فى مكان عام يفقد السكان
تمييزه أو اختياره ، أو ينقص من أحدهما على
وجه محسوس مما يخل بالهدوء والطمأنينة
العامة .

١٧٦ - قيادة بحالة سكر بىّ

ivresse manifeste (conduite en état
de ..)

قيادة وسيلة نقل بحالة سكر شديد وعلى
نحو يهدد السلامة العامة وهى جريمة فى ذاتها

١٦٨ - سب غير علنى

injure non publique

سب لم تستعمل فى ارتكابه إحدى وسائل
العلانية التى نص عليها القانون .

١٦٩ - إغراق inondation

غمر مساحة كبيرة من الأرض بكمية غير
محدودة من المياه وهو جريمة ينشأ عنها خطر
عام يهدد الأئفس والأموال .

١٧٠ - أدوات instruments

شئ أيا كان نوعه يحصل به المتهم على
المقدرة على ارتكاب الفعل الإجرامى أو
يستزید به من هذه المقدرة .

١٧١ - أدوات تستعمل للإنتاج

instruments servant à la fabrication

أدوات من شأن استعمالها إنتاج مواد
يعاقب القانون على حيازتها . وحيازة هذه
الأدوات تعتبر فى ذاتها جريمة ، كحيازة أدوات
تزييف النقود أو وسائل أو مواد الإجهاض .

١٧٢ - الاعتداء على وحدة الإقليم الوطنى

intégrité du territoire national

(atteinte a la ..)

جريمة مخلّة بأمن الدولة من جهة الخارج ،
تقوم بفعل من شأنه اقتطاع جزء من إقليم

، كما أنها ظرف مشدد فى جريمة القتل غير العمدى أو الإصابة غير العمدية .

١٧٧ - اعتداء على الحرية

liberté (attentats à la ..)

اعتداء على حرية المجنى عليه فى التنقل ، وتتخذ صورة القبض عليه أو حبسه دون حق أو اختطافه أو إكراهه على عمل ، أو على الامتناع عن العمل .

١٧٨ - مكان مسكون أو معد للسكنى

lieu habité ou servant à l'habitation

مكان مخصص لإقامة شخص أو أكثر وممارسة مظاهر الحياة التى يتعين حجبها عن اطلاع الغير ، أو مكان معد لذلك ولكن لم يسكنه أحد بعد .

١٧٩ - مكان عام lieu public

مكان يستطيع أى شخص أن يدخل فيه أو يمر منه بالنظر إلى طبيعته أو تخصصه أو على سبيل المصادفة .

١٨٠ - مكان عام بالتخصيص

lieu public par destination

مكان يباح لجمهور الناس الدخول فيه خلال أوقات معلومة ويحظر عليهم ذلك فيما عدا

هذه الأوقات سواء أكان دخولهم بغير قيد أم كان نظير شروط محددة .

١٨١ - مكان عام بطبيعته

lieu public par nature

مكان يستطيع أى شخص أن يدخل فيه ، أو يمر منه سواء أكان ذلك دون قيد ، أم كان نظير أداء رسم ، أو استيفاء شرط ما .

١٨٢ - مكان عام بالمصادفة

lieu public par occasion

مكان خاص ، ولكن اقتضت ظروف خاصة دخول جمهور الناس فيه ، كسكن اشتعلت النار فيه فدخل جمهور الناس للمعاونة فى إطفائها .

١٨٣ - عصاة أو بغاة malfaiteurs

أشخاص معتادون على ارتكاب فئات من الجرائم يحددها القانون ، وتتميز بخطورتها الخاصة ، ومثالها الجرائم المخلة بأمن الدولة .

١٨٤ - تقديم المساعدة إلى العصاة

malfaiteurs (assistance aux)

تقديم المأوى أو أسباب العيش أو وسائل المقاومة التى تتيح للعصاة الاختفاء عن السلطات العامة أو مواجهة محاولة القبض

menace ١٩٠ - تهديد

وعيد بشر ينزل بالمجنى عليه أو شخص
عزيز عليه إذا لم يصدر عن المجنى عليه سلوك
معين .

meurtre ١٩١ - قتل عمدى

قتل مصطحب بقصد جنائى يتضمن فيه
إزهاق الروح .
(انظر مصطلح : homicide volontaire)

mineurs ١٩٢ - قاصر أو حدث

شخص لم يبلغ سنأ معينة يحددها
القانون .

١٩٣ - استغلال حاجة القاصر

mineur (abus des besoins d'un)

انتهاز الظروف الخاصة بالمجنى عليه
والمتمثلة فى صغر سنه ، وما يرتبط به من
نقص خبرته ، ثم احتياجه أو هواه ، لحمله على
تصرف مالى ضار به .

١٩٤ - تحريض الشبان على الفسق والفجور

mineur (excitation des mineurs a la
debauche)

إغراء شخص لم يبلغ بعد سن الرشد على
ارتكاب أفعال تناقض القواعد الأخلاقية
الاجتماعية التى تحكم العلاقات الجنسية .

عليهم .

١٨٥ - إخفاء العصابة

malfaiteurs (recel de ..)

تمكين العصابة من الاختفاء عن السلطات
العامة .

١٨٦ - تقليد العلامات

marques contrefaçon de)

صنع علامة غير صحيحة على مثال علامة
صحيحة بنية استعمالها فى الغرض الذى
تستعمل فيه العلامة الصحيحة .

١٨٧ - سوء معاملة الطفل

mauvais traitement a l'enfant

أفعال تمس سلامة جسم الطفل أو تخل
باستواء نفسيته ، أو تسيء إلى طمأنينته .

١٨٨ - سوء معاملة الحيوان

mauvais traitement aux animaux

أفعال قسوة تتخذ ضد حيوان على نحو يثير
المشاعر الإنسانية العامة .

١٨٩ - تبديد السنديك أموال التفليسة

malversation (de syndic)

احتجاز السنديك (أى وكيل الدائنين)
دون حق ويسوء قصد أموالا سلمت لحساب
التفليسة ، وذلك أثناء أدائه مهمته .

١٩٥ - قتل الحيوانات

mise a mort d'animaux

قتل حيوان مملوك للغير عمداً أو بغير مقتضى .

١٩٦ - آداب

moeurs

مجموعة من القيم والتقاليد الأخلاقية الاجتماعية يعتبرها القانون حقاً للمجتمع جديراً بالحماية .

١٩٧ - إخلال بالآداب العامة

moeurs(outrages aux bonnes moeurs)

كتابة أو إشارة أو حركات تنطوى على ما يخالف الآداب العامة .

١٩٨ - نقود ، عملة

monnaies أداة وفاء ومقياس للتقييم صادرة عن الدولة أو بناءً على تصريحها ، وذات تداول عام فى المجتمع ، وهى محل حماية القانون بعقابه على الجرائم التى تخل بالنسبة العامة فيها .

١٩٩ - تقليد العملة

monnaies (contrefaçon de ..)

صنع عملة غير صحيحة على مثال العملة الصحيحة .

٢٠٠ - تمويه عملة

monnaies,coloration de ..

طلاء عملة صحيحة ذات قيمة معينة

بطلاء يجعلها شبيهة بعملة أكثر قيمة .

٢٠١ - ترويج النقود

monnaies (trafic des ...)

دفع العملة غير الصحيحة فى التداول على أنها عملة صحيحة .

٢٠٢ - تشويه المنشآت العامة

monuments publics (dégradation)

إتلاف المنشآت العامة وبصفة خاصة ذات القيمة التذكارية أو تعيينها أو تغيير معالمها على نحو ينقص من قيمتها التذكارية .

٢٠٣ - اتخاذ اسم كاذب

nom (prise d'un faux nom)

اتخاذ شخص اسم غير اسمه الحقيقى وهو إحدى وسائل التدليس فى جريمة نصب .

٢٠٤ - ليل

nuît الفترة المنحصرة بين غروب الشمس وشروقها ، ويقرر القانون أن ارتكاب بعض الجرائم فى خلال هذه الفترة يعد ظرفاً مشدداً .

٢٠٥ - سرقة ترتكب ليلاً

nuît (vol commis pendant la nuit)

سرقة ترتكب فى الفترة بين غروب الشمس وشروقها وهى مشددة لارتكابها فى خلال هذه الفترة .

٢٠٦ - التزام بتقديم مساعدة

obligation de porter secours

الالتزام يفرضه القانون على شخص بتقديم المساعدة إلى شخص آخر في حاجة إليها ويشترط استطاعته تقديمها .

ويحرم القانون الامتناع عن الوفاء بهذا الالتزام .

٢٠٧ - التزام بالإبلاغ عن الجنايات

obligation de denoncer les crimes

الالتزام يفرضه القانون على شخص معين أو على الكافة بإبلاغ السلطات العامة عن ارتكاب بعض الجنايات .

٢٠٨ - التزام بأداء الشهادة

obligation de temoigner

الالتزام بالإفضاء لدى القضاء وبناءً على تكليفه بمعلومات بشأن جريمة ارتكبت . ويحرم القانون الامتناع عن الوفاء بهذا الالتزام .

٢٠٩ - تبديد الأشياء المرهونة

objets donnés en gage (détournement)

جريمة تقوم بفعل الراهن اعتداءً على حق المرتهن في استيفاء حقه من ثمن الشيء المرهون ، بالأولوية على الدائنين العاديين ، ومتتبعا هذا الشيء في أي يد يكون .

٢١٠ - موضوع الجريمة

objet de l'infraction

محل الحق الذي تقع الجريمة اعتداءً عليه كالجسم المحي في جريمة القتل والمال المنقول المملوك للغير في جريمة السرقة .

٢١١ - تبديد الأشياء المحجوز عليها

objets saisis (détournement)

جريمة تقوم بفعل مالك الشيء المحجوز عليه الذي عين حارساً عليه بإتيانه سلوكاً من شأنه عرقلة إجراءات التنفيذ .

٢١٢ - إهانة رئيس الدولة

offense au chef de l'État

(انظر مصطلح : chef de l'État)

٢١٣ - إهانة رؤساء الدول الأجنبية

offense aux chefs d'états étranger

(انظر مصطلح :
chef d' État étranger (offense au

٢١٤ - إهانة outrages

قول أو كتابة أو فعل من شأنه الإخلال بالاحترام الواجب لشخص أو هيئة أو المساس بشعور شخص معين واعتباره .

٢٢٠ - اختلاس المحصل لمال عام (الغلول)
percepteur (soustraction par les)
اختلاس يرتكبه موظف عام مختص
بتحصيل أموال باسم الدولة ولحسابها ، وهذه
الصفة ظرف مشدد للاختلاس .

٢٢١ - التقاط صورة لشخص فى مكان خاص -
photographie de personne faites
clandestinement
التقاط صورة لشخص فى مكان خاص دون
علمه ورضائه ، وهو اعتداء على حرمة الحياة
الخاصة .

٢٢٢ - تبديد مستندات مقدمة إلى القضاء
pièces produites en justice
(détournement des ...)
استرداد مستندات قدمت إلى المحكمة
لتستعين بها فى تحقيق دعوى معروضة عليها
مما يكون من شأنه عرقلة سعيها إلى استظهار
عناصر الدعوى .

٢٢٣ - نهب
pillage
سرقة بالإكراه ترتكبها عصابة ، أو جماهير
من الناس إبان هياج أو تمرد أو عصيان أو ثورة
ضد السلطات العامة .

٢١٥ - إهانة القضاء
outrages à la justice
قول أو كتابة أو فعل من شأنه الإخلال
بالهيئة والاحترام الواجب للسلطة القضائية فى
مجموعها أو إحدى هيئاتها أو أحد أعضائها
أثناء تأدية عمله .

٢١٦ - فعل فاضح علنى
outrage public à la pudeur
فعل يمس علنا الشعور العام بالحياء فى
المجتمع .

٢١٧ - إخلال بحياء أنثى فى مكان خاص
outrage à la pudeur d'une femme en
lieu privé
عمل فاضح غير علنى يرتكب فى حضور
امرأة من شأنه خدش حيائها .

٢١٨ - قتل الأصول
parricide
قتل عمدى يرتكبه المتهم على أحد أصوله
، وهو قتل مشدد فى بعض القوانين ،
كالقانون الفرنسى .
(انظر مصطلح : أصول (ascendants)

٢١٩ - محصل
percepteur
موظف عام يختص بتحصيل أموال باسم
الدولة ولحسابها ، ويلتزم بتوريدها إلى الخزانة
العامة .

٢٢٤ - نهب المنقولات

pillage d'objets mobiliers

سرقة بإكراه من تجمهر من الناس إبان اضطرابات ، وتقع على محتويات المتاجر والمنازل .

٢٢٥ - قرصنة جوية

piraterie aérienne

تحويل وسيلة نقل جوى عن مسارها المعتاد لغرض إجرامى .

٢٢٦ - علامات

poinçons
رموز تعتبر شعارا لإحدى المصالح الحكومية ، ويعنى وضعها على شئء تصرف هذه المصلحة إزاءه على وجه معين ، ومثالها الرمز الذى تضعه مصلحة الجمارك على بضاعة دلالة على سداد الرسوم المقررة عليها .

٢٢٧ - تقليد العلامات

poinçons (contrefaçon)

اصطناع علامات غير صحيحة على مثال العلامات الصحيحة للإيهام باتخاذ الدولة تصرفا معينا إزاء الشئء الذى وضعت عليه .

٢٢٨ - موازين ومقاييس

poids et mesures

أدوات للوزن أو القياس جرى عرف التعامل بين الناس على استعمالها فى أحد الغرضين السابقين وأقرت الدولة ذلك .

٢٢٩ - أحراز موازين ومقاييس مغشوشة

poids et mesures (detention de faux ..)

وضع اليد أو السيطرة المادية على أدوات للوزن أو القياس ، خولفت فى صنعها المواصفات المقررة فصارت غير صادقة الدلالة على النتيجة التى تنبىء عنها .

٢٣٠ - تلويث

pollution

إدخال الفساد على العناصر الطبيعية للبيئة على نحو يسيء إلى صحة الإنسان أو هدمته وطمأنينته أو يسيء إلى الحيوان أو النبات على نحو ينعكس فيه على الإنسان .

٢٣١ - تلويث الهواء

pollution atmosphérique

التلويث الذى يقع على المحيط الجوى ، ويمتد تأثيره إلى الإنسان .

٢٣٢ - تلويث المياه

pollution des eaux

التلويث الذى يتناول المجارى المائية العذبة أو المالحة والمناطق المائية الساكنة ، ويمتد تأثيره إلى الإنسان .

٢٣٣ - حمل السلاح بدون ترخيص

porte d'armes sans autorisation

وضع اليد ، أو السيطرة المادية على سلاح دون الحصول على ترخيص من الدولة يذلك ، خلافا لما يقرره القانون من اشتراط الحصول على هذا الترخيص .

من قرار رئاسى أو إدارى صادر عن سلطة
مختصة بمنحه .

٢٣٩ - سبق الإصرار préméditation
التصميم على الجريمة قبل تنفيذها بوقت
كافٍ أتيح خلاله للجاني التفكير الهادئ فى
الإقدام عليها .

٢٤٠ - جرائم الصحافة
presse (délits de ...)
مجموعة من الجرائم ترتكب إخلالا بالنظام
القانونى للصحافة ، وتستعمل الصحف
فى ارتكابها .

٢٤١ - حرمان طفل من العناية والغذاء
privation de soins et d'aliments en
enfant
عدم تقديم شخص العناية والغذاء إلى طفل
دون سن معينة على نحو يهدد حياته أو صحته
بالخطر ، إذا كان هذا الشخص ملتزما بذلك
طبقا للقانون وكان فى استطاعته ذلك .

٢٤٢ - تجاوز سعر محدد قانونا
prix (majoration illicite de ...)
بيع سلعة تخضع للتسعير الجبرى ، بثمان
يجاوز السعر المحدد لذلك ، وفقا للتسعيرة
الجبرية .

٢٣٤ - حمل أسلحة ممنوعة
porte d'armes prohibées

وضع اليد أو السيطرة المادية على أسلحة
لا يجيز القانون على وجه مطلق للأفراد
حيازتها .

٢٣٥ - سرقة مع حمل السلاح
porte d'armes (vol avec ...)
سرقة مشددة يرتكبها شخص يحمل سلاحا
بطبيعته أو بتخصيصه ظاهرا أو مخبئا .

٢٣٦ - حمل السلاح على الوطن
porte d'armes contre la patrie
انضمام مواطن إلى جيش دولة أخرى فى
حالة حرب ضد الوطن .

٢٣٧ - ارتداء ملابس رسمية على وجه غير
مشروع porte illégal d'uniformes
ارتداء شخص ملابس تتميز بها هيئة من
الموظفين العامين فى حين أنه لا ينتمى إلى هذه
الهيئة ، ومن ثم لا يجوز له - وفقا للقانون -
ارتداء هذه الملابس .

٢٣٨ - التحلى بأوسمة (نياشين) على وجه
غير مشروع porte illégal des decoration
حمل شخص وساما (نيشانا) ، دون سند

٢٤٣ - إعلان عن السعر
prix (publicite de ...)
التزام التاجر بالإعلان عن ثمن سلعة تخضع
للتسعير الجبرى .

٢٤٨ - جرائم الاعتداء على الملكية

propriété (délits contre la ..)

تعبير يطلق على مجموعة من الجرائم
تستهدف الاعتداء على الملكية ، وأهمها
السرقه والنصب وخيانة الأمانة والإتلاف
والتخريب والتعيب .

٢٤٩ - جرائم الدعارة

prostitution (délits de la ..)

تعبير يطلق على مجموعة من الجرائم يجمع
بينها أنها إتهار فى العلاقات الجنسية .

٢٥٠ - مكافحة الدعارة

prostitution (Lutte contre la ..)

الوسائل القانونية من عقوبات وتدابير
تهدف إلى الحد من جرائم الدعارة .

٢٥١ - تحريض

provocation
خلق فكرة الجريمة والتصميم عليها ، وهو
وسيلة اشتراك فى الجريمة موضوع التحريض ،
وقد يكون جريمة فى ذاته .

٢٥٢ - تحريض على قلب نظام الحكم

provocation au changement de la
forme du gouvernement

تحريض موضوعه تغيير نظام الحكم بغير

٢٤٤ - دعاية غير مشروعة

propagande illicite
تحبيذ الجرائم التى تناقض مبادئ معينة ،
يعتبرها الشارع أساسية لوجود المجتمع . أو
اتخاذها تنظيما معيناً .

٢٤٥ - دعاية هدامة

propagande anarchiste
تحبيذ المبادئ التى تخل بأركان التنظيم
الاجتماعى ، ومن شأنها تقويض المجتمع ،
بإدخال التغيير على مقوماته .

٢٤٦ - دعاية للإجهاض

propagande anticonceptionnelle
تحبيذ الإجهاض الذى يجرمه القانون ،
وذلك ببيان الوسائل أو المواد التى من شأنها
إحداث الإجهاض ، أو إعطاء تعليمات أو
نصائح بشأن كيفية استعمالها .

٢٤٧ - دعاية لمصلحة دولة أجنبية

propagande en faveur d'une
puissance étrangère
تحسين صورة دولة أجنبية فى ذاتها أو

٢٥٧ - الاستفزاز كعذر فى القتل العمدى

provocation en tant d'excuse en cas de meurtre

حالة الزوج الذى يستفز إلى قتل زوجته وعشيقتها إذا فاجأهما متلبسين بالزنا . فقتلهما أو قتل أحدهما فى الحال .

٢٥٨ - الاستفزاز فى السب

provocation en cas d'injure

سب يرتكبه المجنى عليه ، فيرد عليه المتهم بسب مماثل . والاستفزاز فى السب العلنى يحول دون قيام الجريمة ومن أركانها أن يبتدر المتهم المجنى عليه بالسب .

٢٥٩ - خطف الصغير rapt

جريمة ضد الحرية تفترض إبعاد الصغير عن لهم الحق فى حضانتها أو رقابته أو من لهم السلطة عليه .

٢٦٠ - إخفاء recel

حيازة غير مشروعة للشيء ، ظاهرة أو مستترة .

٢٦١ - إخفاء أشياء متحصلة من جريمة أو

جنحة recel des choses obtenues

a l'aide d'un crime ou d'un délit

حيازة لشيء مصدرها ارتكاب جريمة أو

الطريق الدستورى .

٢٥٣ - تحريض علنى على ارتكاب الجنايات والجنح

provocation publique aux crimes et délits

تحريض بأحدى وسائل العلانية التى نص عليها القانون على ارتكاب جنايات أو جنح يحدده القانون وهو جريمة فى ذاته .

٢٥٤ - تحريض على الفرار من الجيش

provocation de la désertation

تحريض يتجه إلى أشخاص ينتمون إلى القوات المسلحة ، لحملهم على الانسلاخ عنها .

٢٥٥ - تحريض العسكريين على عدم إطاعة الأوامر

provocation des militaires à la désobéissance

تحريض العسكريين على عدم إطاعة الأوامر الصادرة إليهم من السلطة الشرعية المختصة ، سواء أكانت سلطة عسكرية أو سلطة سياسية .

٢٥٦ - استفزاز provocation

سلوك يصدر عن المجنى عليه ينشئ به لدى المتهم بواعث تحمله على اقتراف الفعل الإجرامى .

- ٢٦٦ - إتلاف المحاصيل
récoltes (destruction des ...)
إتلاف يقع على منتجات زراعية .
- ٢٦٧ - سرقة المحاصيل الزراعية
récoltes (vol de ...)
سرقة تقع على منتجات زراعية ولها فى بعض القوانين أحكام وعقوبات خاصة .
- ٢٦٨ - رفض الإغاثة
refus de porter secours
امتناع شخص عمدا عن تقديم العوثر إلى شخص مهدد فى حياته أو سلامة جسمه بخطر حال إذا كان فى استطاعته تقديم هذا العوثر .
- ٢٦٩ - الامتناع عن حلف اليمين
refus de prêter serment
امتناع شخص كلف بأداء الشهادة وفقا للقانون وبناء على قرار صادر من سلطة قضائية مختصة ، سواء أكانت سلطة تحقيق أم سلطة محاكمة ، فيمتنع عن حلف اليمين التى يوجبها القانون قبل الإدلاء بالشهادة .
- ٢٧٠ - امتناع عن أداء الشهادة
refus de témoigner
امتناع شخص كلف بأداء الشهادة وفقا للقانون وبناء على قرار من السلطة القضائية المختصة عن أداء هذه الشهادة .
- جنتة ، وهى جريمة فى ذاتها وإن كانت بعض القوانين تعتبره اشتراكا لاحقا فى الجريمة التى تحصل على الشيء منها .
- ٢٦٢ - إخفاء الجناة
recel des malfaiteurs
تقديم وسائل الاختفاء عن نظر السلطات للجناة ، وهذه الوسائل هى فى المقام الأول تقديم المأوى أو الغذاء أو مكان الاختفاء أو الاجتماع .
- ٢٦٣ - إخفاء العصاة
recel des insoumis
إخفاء شخص ارتكب جريمة مخللة بأمن الدولة من جهة الداخل بإحدى وسائل الإخفاء السابقة .
- ٢٦٤ - إخفاء فار من التجنيد
recel des deserteurs
إخفاء شخص مكلف على وجه قانونى بأداء الخدمة العسكرية الإجبارية بإحدى وسائل الإخفاء السابقة .
- ٢٦٥ - إخفاء جثة القتل
recel de cadavre
إخفاء جثة شخص مات موتا غير طبيعى ، كمن قُتل أو انتحر على نحو لا تستطيع معه السلطات العامة أن تحقق أو أن تتعرف على شخصية القتل والمسئول عن موته .

٢٧١ - تسليم أشياء إلى المحبوس أو المقبوض عليه

remise d'objets aux d'etenus

تسليم شىء إلى شخص سلبت حريته وفقاً للقانون ، إذا جرى هذا التسليم خلافاً للقواعد المقررة وذلك لتمكينه الهرب أو التخلف من قيود سلب الحرية .

٢٧٢ - المسؤولية الجنائية عن فعل الغير

responsabilit pénale du fait d'autrui

مسئولية شخص جنائياً عن فعل اقترفه آخر يخضع لرقابة أو سلطة وهى مسئولية استثنائية تنحصر فى حالات يرد النص عليها على سبيل الحصر ، وأساسها افتراض الخطأ فى جانب المسئولية .

٢٧٣ - مسئولية مدير المشروع عن أفعال عماله

responsabilit pénale du chef d'entreprise

مسئولية مدير المشروع جنائياً عن أفعال إجرامية ارتكبها العاملون بالمشروع بسبب أدائهم أعمالهم وأثانها .

٢٧٤ - الاجتماع العام

réunion publique

اجتماع عدد من الأشخاص لا تربط بينهم صلة خاصة ولم توجه إليهم دعوات ، ولم

يكن ثمة معيار خاص فى اختيارهم ، وإنما جمعتهم فى مكان عوامل عارضة .

٢٧٥ - سرقة مع التعدد

réunion (vol en ...)

سرقة تفترض تعدد فاعليها ، وهى سرقة مشددة لهذا السبب .

٢٧٦ - كشف أو إفشاء

révélation
فعل يتضمن اطلاع شخص على واقعة لها صفة السر ، إذا لم يكن من حقه العلم بهذه الواقعة .

٢٧٧ - إفشاء الأسرار

révélation des secrets

جريمة إفشاء سراً يؤمن عليه ، بناء على صفته .

٢٧٨ - مولدة - قابلة

sage - femme
امراة تحترف تسهيل عمليات الولادة اليسيرة نظير أجر ، وبناء على ترخيص من السلطة المختصة ، وتعتبر صفة المتهمه فى جريمة الإجهاض كمولدة ، ظرفاً مشدداً لهذه الجريمة .

٢٧٩ - تقليد الأختام

sceaux (contrefaçon des ...)

صنع خاتم غير صحيح على مثال خاتم صحيح كى يستعمل فى ذات الغرض .

٢٨٥ - سر مهني secret profossionnel

سر له صلة بالمهنة التي يمارسها المتهم ،
يعلم به باعتباره صاحب مهنة ، بحيث لم يكن
باستطاعة شخص سواه لا يمارس هذه المهنة أن
يعلم به .

٢٨٦ - سر طبي secret.medical

سر يعلم به الطبيب بمناسبة ممارسة العمل
الطبي .

٢٨٧ - أسرار الدفاع الوطني

secrets de la défense nationale
الأسرار التي تقتضى اعتبارات الدفاع
الوطني إبقاء العلم بها محصورا فى نطاق عدد
محدود من الأشخاص .

٢٨٨ - التزام بتقديم الغوث

secours (obligation de porter)
الالتزام شخص بتقديم الغوث إلى شخص آخر
مهدد فى حياته أو سلامة جسمه بخطر حال ،
إذا كان فى استطاعته تقديم هذا الغوث .

٢٨٩ - سرقة الخدم

serviteurs (vol des ...)
سرقة يرتكبها شخص يؤجر خدماته لآخر
على نحو ينقطع فيه لذلك فيحوز ثقة عامة من
مخدومه ، وتعتبر صفة المتهم بالسرقة كخادم
للمجنى عليه وارتكاب جرمته إضرار به ظرفا

٢٨٠ - تقليد خاتم الدولة

sceaux de l'état (contrefaçon)
تقليد موضوعه خاتم الدولة الرسمى الكبير
الذى يحمل شعارها .

٢٨١ - تقليد أختام الإدارات

sceaux des administrations publiques
(contrefaçon)
تقليد موضوعه خاتم إحدى الجهات التى
تمارس جزءا من اختصاص الدولة وفقا
للقانون .

٢٨٢ - كسر الأختام

scellés (bris de ...)
تحطيم الختم الذى حرز به شىء معين أو
نزع وإبطال أثره فى توفير الحماية لذلك
الشىء .

٢٨٣ - سرقة بكسر الأختام

scellés (vol à l'aide de bris de scellés)
سرقة تقع على شىء موضوع فى الحرز
المختوم عليه . وهى سرقة مشددة بناء على
ذلك .

٢٨٤ - سر secret

السر واقعة أو صفة ينحصر نطاق العلم بها
فى عدد محدود من الأشخاص إذا كانت ثمة
مصلحة يقرها القانون لشخص أو أكثر فى أن
يظل العلم بها محصورا فى هذا النطاق .

سائر الدائنين .	مشددا للسرقة .
٢٩٦ - اختلاس الأشياء المحجوز عليها soustraction d'objets saisis	٢٩٠ - عيى كاذبة (faux ...) serment عيى يؤكد بها الخالف وقائع غير صحيحة .
اعتداء المحجوز عليه على الحقوق المترتبة على الحجز بإتيانه فعلا من شأنه عرقلة إجراءات التنفيذ .	٢٩١ - صورية simulation الصورية هى أن يبطن المتعاقدان فى العقد المستتر غير ما يعلنانه فى العقد الظاهر .
٢٩٧ - اختلاس مال عام soustraction des fonds et objet publics	٢٩٢ - الصورية والتزوير فى المحررات simulation et faux en écritures الصورية فى بيانات محرر ما لا تعتبر تزويرا وفقا للرأى الراجع .
استيلاء موظف عام على مال يحوزه بسبب وظيفته وذلك بنية تملكه .	٢٩٣ - اختلاس soustraction إخراج الشئ من حياة شخص دون رضائه وإدخاله فى حياة شخص آخر .
٢٩٨ - اختلاس أوراق مسلمة إلى القضاء soustraction des pièces produites en justice	والاختلاس هو الفعل الذى تقوم به جريمة السرقة .
اختلاس مستندات سلمت إلى محكمة للفصل فى دعوى مطروحة عليها .	٢٩٤ - اختلاس فى خيانة الأمانة soustraction en matière d'abus de confiance
٢٩٩ - مخدرات stupéfiants	إدعاء الأمين على شئ ذلك الشئ لنفسه وإنكاره حقوق المجنى عليه .
مواد يحددها القانون على سبيل الحصر ومن شأنها إفقاد أو إنقاص التمييز أو حرية الاختيار لدى من يتعاطاها .	٢٩٥ - اختلاس أشياء مرهونة وهنا حيازيا soustraction d'objets donnés en gage
٣٠٠ - جرائم المخدرات stupéfiant (délits de ...)	إعتداء الراهن على حقوق المرتهن فى حياة الشئ المرهون واستيفاء حقه بالأولوية على
إنتاج أو تهريب أو إتجار أو حياة أو تعاطى مواد مخدرة وذلك إخلالا بأحكام القانون .	

الحالات التى يجيز فيها القانون ذلك ، سواء
أكان بنية تملكه أم دون توافر هذه النية .

٣٠٥ - استعمال غير مشروع للمواد السامة
substances vénéeneuses (usage
illicite des ...)

تعاطى المواد السامة أو تحريض الغير
على ذلك ، أو تمكينه منه فى غير الحالات
التي يجيز فيها القانون ذلك .

٣٠٦ - إبدال الشخصية
substitution de la personnalité

انتحال شخص شخصية شخص آخر. ويعتبر
هذا الانتحال فى محرر إحدى طرق التزوير
المادى أو المعنوى ، وفقا لما إذا كان ترك أو لم
يترك أثرا ماديا يدل عليه .

٣٠٧ - رشوة الشهود
subornation des témoins

تقديم رشوة إلى شخص كلف بأداء الشهادة
وفقا للقانون أمام سلطة تحقيق أو محاكم وذلك
من أجل أدائه شهادته على وجه مغاير
للحقيقة .

٣٠٨ - جرائم مخلة بأمن الدولة
sûreté de l'état (délits contre la ..)

جرائم يقع الاعتداء فيها على حق الدولة
فى الأمن سواء فى ذلك الأمن الخارجى أو

٣٠٩ - إعطاء مواد ضارة

substances nuisibles (administration
des ...)

إعطاء شخص المجنى عليه مواد ضارة
بصحته البدنية أو العقلية أو النفسية وهى
جريمة اعتداء على سلامة جسم المجنى عليه ،
وقد ألحقها القانون بجرائم الجرح والضرب من
حيث الأحكام والعقوبات .

٣٠٢ - مواد سامة

substances vénéeneuses

مواد من شأن تعاطيها الإخلال بالسير
الطبيعى العادى لأجهزة الجسم وخاصة المخ
والجهاز العصبى .

وهى على أنواع منها السم فى مدلوله
الضيق وتأثيره على الجسم قاتل أو مضر
بالصحة . ومنها المواد المخدرة وتأثيرها انقاص
الوعى أو إضعاف السيطرة على الإرادة .

٣٠٣ - إتجار فى مواد سامة

substances vénéeneuses (trafic de ..)
إتجار فى مواد سامة فى غير الحالات التى
يجيز فيها القانون ذلك .

٣٠٤ - حيازة مواد سامة

substances vénéeneuses

(détention en ..)

وضع شخص يده على مواد سامة فى غير

٣١٣ - الشاهد المتخلف عن الحضور والإدلاء

témoin défaillant بشهادته

امتناع شخص كُلف بأداء الشهادة وفقا
للقانون أمام سلطة قضائية (سلطة تحقيق أو
محاكمة) عن الحضور أمامها والإدلاء
بشهادته .

٣١٤ - الالتزام بأداء الشهادة

témoigner (obligation de ..)

الالتزام شخص بأن يدلى بتقرير فى شأن
واقعة عاينها بإحدى حواسه أمام سلطة تحقيق
أو محاكمة وعدم الوفاء بهذا الالتزام تقوم به
جريمة الامتناع عن الشهادة .

٣١٥ - طوابع timbres

علامات صادرة عن إحدى المصالح التابعة
للدولة دالة على أداء رسوم مستحقة .

٣١٦ - تقليد الطوابع

timbres (contrefaçon des)

صنع طابع غير صحيح على مثال الطابع
الصحيح .

٣١٧ - تقليد طوابع السلطة العامة

timbres des autorités (contrefaçon

des ...)

تقليد الطوابع الصادرة عن سلطة عامة .

الداخلى .

٣٠٩ - جرائم مخلة بأمن الدولة من جهة

sûreté extérieure de l'état الخارج

(delits contre la ...)

جرائم يقع الاعتداء فيها على حق الدولة
فى الأمن الخارجى

(انظر مصطلح : اعتداء على أمن الدولة
من جهة الخارج) .

٣١٠ - جرائم مخلة بأمن الدولة من جهة

الداخل

sûreté intérieure de l'état (delits

contre la ..)

جرائم يقع الاعتداء فيها على حق الدولة
فى الأمن الداخلى .

(انظر مصطلح : اعتداء على أمن الدولة
من جهة الداخل) .

٣١١ - شهادة témoignage

تقرير يصدر عن شخص فى شأن واقعة
عاينها بحاسة من حواسه .

٣١٢ - شهادة الزور témoignage (faux)

شهادة مخالفة للحقيقة يصر عليها صاحبها
حتى إقفال باب المرافعة

(انظر مصطلح : شهادة زور)

٣١٨ - تقليد طوابع البريد

timbres postaux (contrefaçon)

تقليد الطوابع الصادرة عن هيئة البريد
الدالة على سداد الرسوم البريدية المستحقة .

٣١٩ - الاستعمال التديلى لطابع بريد

timbres postaux (usage frauduleux)

استعمال طابع بريد سبق استعماله .

٣٢٠ - سند (مستند) titre

محرر ذو قيمة ثانوية فى الإثبات .

٣٢١ - إتلاف السندات

titres (destruction de ..)

المساس بمادة السند على نحو يفقد أو
ينقص من قيمته فى الإثبات .

٣٢٢ - اغتصاب السندات

titres (extorsion de ..)

استعمال القوة أو التهديد لحمل شخص على
تسليم سند فى حيازته .

٣٢٣ - استغلال النفوذ trafic d'influence

تقاضى شخص مقابلا أو طلبه أو قبوله
وعداً به نظير استعماله نفوذاً حقيقياً أو
مزعوماً على الموظف العام المختص ، لتمكين
شخص من الحصول على مزية أيا كانت من
إحدى السلطات العامة .

٣٢٤ - تهريب المخدرات

trafic des stupéfiants

جعل المادة المخدرة تجتاز الحدود السياسية
للدولة دخولا إلى إقليمها أو خروجاً منه .

٣٢٥ - تهريب النقد trafic de monnaies

إدخال النقد الأجنبى أو الوطنى فى إقليم
الدولة أو إخراجها منه على وجه يخالف
القانون .

٣٢٦ - خيانة trahison

تجسس موضوعه أسرار الدفاع الوطنى
ويصدر عن حمل جنسية الدولة .

٣٢٧ - خيانة عظمى trahison (Haute)

خيانة يرتكبها شخص ينتمى إلى الفئات
العليا من الموظفين العامين عسكريين أو
سياسيين .

٣٢٨ - إتجار بالرقيق الأبيض

traite de blanches

إتجار بالنساء غايته الاستخدام فى الدعارة
، ويغلب أن يكون له طابع دولى .

٣٢٩ - غش (خداع) tromperie

تدليس ، أى إيقاع شخص فى غلط لحمله
على تصرف معين .

٣٣٠ - غش فى بيع البضائع (الغش التجارى)

tromperie dans les ventes des marchandises

تدليس موضوعه مصدر البضاعة أو المواد المكونة لها أو درجة جودتها .

٣٣١ - ارتداء ملابس رسمية على وجه غير مشروع (porte illegal des)

(انظر مصطلح :
porte illigale des uniformes)

٣٣٢ - اتخاذ صفة غير صحيحة
usage d'une fausse qualité

انتحال الشخص شخصية ليست له اطلاقاً أو توافرت له ولكن أضفى عليها المبالغة أو كانت له ثم زالت وهى إحدى وسائل التدليس التى تقوم بها جريمة النصب .

٣٣٣ - إساءة استعمال صفة حقيقية
usage abusif d'une véritable qualité

استغلال شخص بنية سيئة لصفته الحقيقية بإضافة عناصر أو سلطات أو مزايا ليست له وهى صورة للطرق الاحتيالية التى تقوم بها جريمة النصب .

٣٣٤ - تعاطى المخدرات

usage de stupéfiants

إدخال المادة المخدرة فى الجسم بأية وسيلة كانت ، بحيث يباشر تأثيرها عليه .

٣٣٥ - ربا
usure

الفائدة التى تتجاوز الحد الأقصى الذى رخص به القانون .

٣٣٦ - اعتياد على الإقراض بالربا الفاحش
usure (habitude d' ...)

خلق يكتسبه المتهم ، يستخلص من اعتياده على الإقراض بفائدة تتجاوز مايرخص به القانون وثبت بإبرامه عقدى قرض ربويين أو أكثر ، فى خلال مدة تحدد وفقاً لضوابط قانونية معينة .

٣٣٧ - تشرد
vagabondage

حالة شخص ليست له وسائل مشروعة للتعيش .

٣٣٨ - تشرد الأحداث أو تعرض الأحداث للانحراف
vagabondage des mineurs

وجود الحدث فى إحدى حالات يحددها القانون يحرم فيها من رعاية ورقابة شخص مسئول عنه ، وتتوافر فيها ظروف يقوم بها احتمال إقدامه على ارتكاب جريمة .

٣٣٩ - إثبات حقيقة وقائع القذف

vérité des faits diffamatoire

(preuve de ..)

إقامة الدليل لدى القضاء على صحة وقائع القذف التى أسندها المتهم إلى موظف عام أو من فى حكمه .

٣٤٠ - حياة خاصة vie privée

جانب الحياة الذى يحرص الشخص على حجبهِ عن اطلاع الغير وإحاطته بسياج من السرية .

٣٤١ - اغتصاب viol

اتصال الجانى بالمجنى عليها اتصالاً جنسيا دون رضا صحيح منها .

٣٤٢ - انتهاك حرمة السكن

violation de domicile

دخول شخص فى مسكن دون إذن الحائز الشرعى له .

٣٤٣ - انتهاك سرية المراسلات

violation des correspondances

اطلاع المتهم على فحوى المراسلات دون ترخيص من القانون .

٣٤٤ - عنف إكراه مادی violence

فعل ينطوى على القسر والإجبار ، ويهدف إلى حمل شخص على عمل أو امتناع .

٣٤٥ - إيذاء يسير violence légère

اعتداء على سلامة الجسم أو حصانته ، لا يبلغ من الجسامة مبلغ جنحة الضرب أو الجرح .

٣٤٦ - تعد وإيذاء

violence par voies de fait

صورة من الاعتداء على سلامة الجسم يفترض عنفا يقع على الجسم لا يوصف بأنه جرح أو ضرب .

٣٤٧ - سرقة بالإكراه

violence (vol avec)

سرقة استعمل فى ارتكابها عمل قسر وإجبار لإحباط المقاومة التى يبديها المجنى عليه أو غيره ، اعتراضا لتنفيذ السرقة .

٣٤٨ - متعهد النقل voiturier

شخص يحترف نقل الأشياء من مكان إلى آخر نظير أجر .

٣٤٩ - سرقة يرتكبها متعهد النقل

voiturier (vol par les ...)

سرقة يرتكبها شخص يربط بينه وبين المجنى عليه عقد نقل أشياء ، وتقع على الأشياء التى سلمت إليه لنقلها .

٣٥٦ - سرقة بالتسور	٣٥٠ - سرقة
vol a l'aide d'escalade	اختلاس منقول مملوك للغير بنيه قلمكه .
سرقة عن طريق تخطى السور الذى أحيط	٣٥١ - سرقة بسيطة
به مكان السرقة دون تحطيم هذا السور .	vol simple
٣٥٧ - سرقة باستعمال مفاتيح مصطنعة	سرقة غير مصحوبة بظروف مشددة .
vol à l'aide de fausses clefs	٣٥٢ - سرقة مشددة
سرقة عن طريق استعمال مفتاح غير المفتاح	vol aggravée
الذى أعد خصيصا لباب المكان الذى ارتكبت	سرقة صاحبها ظرف مشدد .
السرقة فى داخله .	٣٥٣ - سرقة من مكان مسكون أو معد
٣٥٨ - السرقة بكسر الأختام	vol en un lieu habitation
vol par bris de scelles	للسكن
سرقة عن طريق رفع العلامة التى وضعتها	سرقة ترتكب فى مكان أعده شخص
سلطة عامة على مكان أو وعاء حُرز تحقيقا	لإقامته وبصفة خاصة لنومه سواء أقام فيه
لغرض معين يحدده القانون .	فعلاً أو تغيب عنه مؤقتاً .
وكسر الختم هو رفعه من موضعه وإبطال	٣٥٤ - سرقة من مكان مسور
أثره فى حماية الأشياء المختوم به عليها .	vol en un lieu clos
٣٥٩ - السرقة المتعددة	سرقة تقع داخل مكان محاط بسيياج يضع
vol en réunion	به الحائز عقبة حقيقية تعترض كل داخل إليه
سرقة تعدد فاعلوها بأن كانوا اثنين أو	عن غير طريق باب المعد لذلك .
أكثر .	٣٥٥ - سرقة بكسر من الخارج
٣٦٠ - السرقة مع حمل السلاح	vol a l'aide d'effraction extérieure
vol avec porte d'arme	سرقة يستعمل فى ارتكابها عمل عنيف
سرقة يحمل فاعلها أثناء ارتكابها أداة	يحطم به السارق كل أو بعض السور الذى
(ظاهرة أو خفية) من شأنها الإيذاء البدنى .	أحاط به المجنى عليه مكان السرقة .

هى الإكراه .
 (انظر فى تحديد مدلول الإكراه مصطلح)
 (serviteur (vol de ...)

٣٦٣ - السرقة فى الطرق العامة
 vol sur les chemins publics
 سرقة ارتكبت فى مكان يوصف بأنه طريق
 عام وتوافرت فيها شروط معينة يحددها
 القانون .

(انظر : تحديد مدلول الطريق العام)
 (chemin public : مصطلح)

٣٦١ - سرقة من خادم vol domestique
 سرقة يرتكبها خادم إضراراً بمخدومه ،
 واشتراط إضرارها بالمخدوم يعنى أنه مالك
 المال أو حائزه .

(انظر مدلول الخادم)
 (serviteur (vol de ..)

٣٦٢ - السرقة بإكراه
 vol par la violence
 السرقة التى استخدمت فى ارتكابها وسيلة

مصطلحات فى القانون الدولى العام (*) النزاعات المسلحة

(*) أعدتها لجنة القانون بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته السادسة والخمسين ،
بجلسته الرابعة بتاريخ ٦ من شعبان سنة ١٤١٠ هـ الموافق ٣ من مارس (آذار) سنة
١٩٩٠ م.

مصطلحات فى القانون الدولى العام (النزاعات المسلحة)

armes ٥ - أسلحة

كافة المهات والمعدات التى يزود بها المقاتل والقوات المسلحة والتى تستخدم فى عمليات القتال بكافة أشكالها .

armistice ٦ - هدنة

اتفاق يتم بمقتضاه وقف عمليات القتال بين الأطراف المتحاربة وهو اتفاق سياسى عسكرى يؤدى غالباً إلى وقف القتال لفترة طويلة نسبياً وإن كان لا يعنى إنهاء الحرب .

وهى فى هذا المفهوم تختلف عن فض الاشتباك (انظر : فض الاشتباك)

armistice générale ٧ - هدنة عامة

اتفاق يتم بمقتضاه وقف جميع عمليات القتال بين الأطراف المتحاربة ، بحيث يشمل جميع القوات البرية والبحرية والجوية والقوات شبه العسكرية والجماعات غير النظامية التابعة للأطراف (وقد استخدم اصطلاح الهدنة العامة فى هذا المفهوم فى قرار مجلس الأمن بتاريخ ١٦ / نوفمبر سنة ١٩٤٨ بشأن الحرب العربية الإسرائيلية الأولى) .

agression ١ - عدوان

قيام دولة " أو جماعة مسلحة منظمة " بالاعتداء بالقوة المسلحة على إقليم دولة أخرى أو على قواتها المسلحة .

وقد قامت لجنة تابعة للجمعية العامة للأمم المتحدة بوضع تعريف للعدوان أقرته الجمعية العامة للأمم المتحدة بتاريخ ١٤ ديسمبر ١٩٧٤ بموجب توصيتها رقم ٣٣١٤ (الدورة ٢٩) .

٢ - تسخير سفن المحايدين (فى الحرب)

angarie

قيام دولة بتسخير كافة السفن الأجنبية التى توجد فى أحد موانئها أو فى مياهها على غير رغبة المالكين لها فى أعمال النقل البحرى أو الخدمة العامة .

٣ - تجهيز سفينة حربية

armement d'un navire

تجهيز سفينة بالمعدات والعتاد اللازم لتصبح صالحة للعمل خلال الحرب البحرية .

armements ٤ - تسليح (تسليح)

جماع ما يمثل القوات المسلحة البرية والبحرية والجوية لدولة ما بما فى ذلك الأشخاص والعتاد .

٨ - حجز بضائع arrêt de marchandises
إجراء يتخذ على سبيل الانتقام بالتحفظ
على بضائع خاصة بالعدو ، صادرة منه أو
مرسلة إليه على سفن لمحايدىين وليس لمصادرة
هذه البضائع .

٩ - استيقاف السفينة بأمر السلطة
arrêt de prince ou de puissance
تعبير يطلق بمعناه الراسع على أى أمر
يصدر عن دولة ما من الدول يحرم على السفن
الأجنبية مغادرة مياه هذه الدولة .

ويطلق فى المعنى الضيق على إجراء من
إجراءات الضبط الذى يحرم بموجبه على السفن
الأجنبية مغادرة مياه الدولة للحيلولة دون
انتشار أنباء معينة ، أو مرض أو لتسهيل
مهمة البحث القضائى عن أشخاص أو
أشياء .

١٠ - المساعدة العدائية

assistance hostile
قيام سفينة محايدة بتقديم خدمات لا تتفق
مع قواعد الحياد إلى أحد المتحاربين مثل نقل
بعض الأشخاص أو إبلاغ بعض المعلومات
المفيدة له ، أو الاشتراك مباشرة فى العمليات
العدائية [وقد استخدم الاصطلاح بهذا المفهوم
فى إعلان لندن الصادر فى ٢٦ فبراير ١٩٠٩
(الفصل الثالث)] .

١١ - المساعدة المتبادلة

assistance mutuelle
إصطلاح يستخدم لوصف الاتفاقيات
الدولية - وفى نصوصها - التى تعقد بين
دولتين أو أكثر بهدف المحافظة على السلم ،
وتتعهد بموجبها الدول الأطراف فى ظل شروط
وأوضاع معينة بتقديم المساعدة لمن يصبح من
بينها ضحية لعدوان .

١٢ - مخاطرة aventure
قيام رعايا إحدى الدول المحايدة بمبادرة
خاصة بعمل من الأعمال التى تمثل خروجاً على
واجبهم فى الامتناع عن الاشتراك فى الحرب .

١٣ - السفن الشَّرْك bateau piège
السفينة المسلحة المتخفية فى شكل سفينة
بضائع وهى إحدى خدع الحرب البحرية
المشروعة .

١٤ - الأموال والحقوق

biens , droit et intérêts
كافة الأموال المنقولة وغير المنقولة ، من
مادية ومعنوية المتعلقة بدولة محاربة أو
رعاياها التى توجد أو تستخدم فوق إقليم دولة
محاربة أخرى أو أحد الأقاليم التابعة لها
(وقد استخدم الاصطلاح فى هذا المعنى فى
معاهدات السلام أعوام ١٩١٩ ، ١٩٢٠ ،
١٩٤٧) .

(انظر : الاعتراف بحالة الحرب)

١٩ - دولة محاربة
belligérant
وصف يطلق على الدولة التى تشترك فى
حرب كما يطلق على القوات المسلحة لهذه
الدولة أو على قواتها البحرية أو الجوية .

٢٠ - جرحى
blessés
الأفراد الذين يؤدى اشتراكهم فى عمليات
القتال إلى إصابتهم بجروح تقعد بهم عن
إمكانية مواصلة حمل السلاح .

٢١ - حصار
blocus
يطلق هذا الاصطلاح فى مفهوم واسع على
عمل من أعمال الحرب يستهدف مكانا أو
مدينة أو ميناء للعدو أو كان خاضعا لاحتلاله
لقطع وتحريم أى اتصال بينه وبين خارجه .

كما يستخدم فى الحرب البحرية للتعبير عن
عملية تقوم بها القوات البحرية لدولة ما
بالاشتراك مع قواتها الجوية أحيانا بهدف منع
الاتصالات البحرية مع ميناء أو موانئ العدو
أو جزء من شواطئ إقليمية أو إقليم محتل
من جانبه .

٢٢ - حصار فعال
blocus effectif
حصار تؤمنه قوات كافية تحول دون إمكانية
الدخول إلى الأماكن المحاصرة .

١٥ - سفينة حربية
bâtiment de guerre
سفينة تشكل جزءا من القوات المسلحة
لدولة ما تدار بواسطة طاقم عسكرى يوضع
تحت قيادة ضابط بحرى ، وترفع علم البحرية
الحربية .

١٦ - سفينة حربية طبية
bâtiment hôpital militaire
سفينة تخصصها دولة ما لتقديم المساعدة
الطبية للجرحى والمرضى والغرقى وتكون
ملحقة بأسطولها الحربى .

وقد هجر هذا المصطلح الفرنسى فى
اتفاقية جنيف الخاصة بتحسين أحوال الجرحى
والمرضى والغرقى فى القوات المسلحة فى
البحر الموقعة فى ١٢ أغسطس ١٩٤٩ والتى
استخدمت عوضاً عنه التعبير الفرنسى

navire hôpital militaire

١٧ - سفينة طبية
bâtiment hospitalier
سفينة يقوم بتجهيزها بعض الأفراد أو
الجمعيات الخيرية بهدف مساعدة الجرحى
والمرضى والغرقى أثناء النزاعات المسلحة
البحرية . وقد استخدم الاصطلاح بهذا المعنى
فى اتفاقيات لاهى لعامى ١٨٩٩ ، ١٩٠٧ .

١٨ - محاربة
belligérance
اشتراك فى حرب دولية يترتب عليه تطبيق
قواعد قانون الحرب .

وأخذ غنائم الحرب عمل من أعمال الدولة وأجهزتها ، فهو يختلف عن السلب pillage الذى هو عمل فردى يضاف عليه القانون الدولى وصف عدم المشروعية .

٢٧ - تسليم capitulation

اتفاق عسكرى يضع نهاية بشروط أو بدون شروط لمقاومة قوات مسلحة محاصرة فى أحد المواقع الحربية .

٢٨ - استسلام بغير قيد أو شرط

capitulation inconditionnelle

نهاية مقاومة قوات مسلحة محاصرة بغير شروط .

٢٩ - أسر captivité

وضع أسير الحرب طيلة المدة التى يقضيها فى قبضة العدو تحت سلطانه .
(انظر مايلى تحت مصطلح أسير الحرب) .

٣٠ - حجز capture

عمل عسكرى بحت يقوم به قائد سفينة حربية أو سلطات ميناء ضد سفينة تجارية للعدو أو سفينة محايدة ينسب لها مخالفة قواعد الحياد ، ويهدف الحجز إلى مصادرة هذه السفينة بواسطة قضاء الغنائم البحرية .
وقد يستخدم هذا المصطلح أحيانا للتعبير

٢٣ - حصار شكلى blocus fictif

حصار يقوم على مجرد إعلان دون أن تسانده وتؤمنه القوة الكافية التى تحول دون إمكانية الوصول إلى الأماكن الخاضعة للحصار ويوصف بأنه حصار على الورق blocus sur papier أو حصار مجلس de cabinet أو حصار بالإخطار par notification .

٢٤ - حصار سلمى blocus pacifique

إجراء تقوم الدولة باتخاذ بههدف الضغط على دولة أخرى دون قيام حالة حرب بينهما ، وهو يتضمن قيام قواتها البحرية بقطع الاتصالات البحرية .

٢٥ - قصف بالقنابل (إلقاء قنابل)

bombardement

وسيلة من وسائل الحرب تتضمن إلقاء أجسام ذات قوة تدميرية على هدف محدد .
ويمكن أن يتخذ واحدا أو أكثر من الأشكال الآتية :

القصف البرى bombardement terrestre

القصف البحرى bombardement naval

القصف الجوى bombardement aérien

٢٦ - غنيمة الحرب butin de guerre

الأموال المنقولة المملوكة للدولة العدو والتى تقوم إحدى الدول المتحاربة بالاستيلاء عليها .

الاصطلاح أهمية كبيرة فى الآونة المعاصرة بعد
تحریم الحرب قانونا (بوصفها حالة قانونية) .

٣٥ - نزاع مسلح دولى

conflit armé international

نزاع مسلح تكون أطرافه من الدول أو
يجرى بين دولة وإحدى حركات التحرير الوطنى
المعترف بها .

(انظر المادة الأولى من البروتوكول الأول
المضاف إلى اتفاقيات جنيف سنة ١٩٤٩
والموقع عليه فى جنيف سنة ١٩٧٧ م) .

٣٦ - نزاع مسلح داخلى

conflit armé interne

نزاع مسلح يدور فى إطار دولة واحدة بين
هذه الدولة وجماعات مسلحة لا يتوافر لأى
منها وصف الشخصية القانونية الدولية أو
فيما بين هذه الجماعات بعضها وبعض .

٣٧ - مهربات الحرب

contrebande de guerre

البضائع والأشياء أيا كان مالکها التى
تكون محلا للاحتجاز فوق سفينة للأعداء أو
سفينة محايدة وموضعا للمصادرة من جانب
دولة محاربة وذلك نظرا لاستخدامها فى
الحرب وإرسالها إلى العدو .

عن الإجراء الذى يتخذ بالنسبة للبضائع
المملوكة للعدو أو الأشياء التى تعد من
مهربات الحرب .

٣٨ - انتهاء الحرب

casus belli

الحالة التى تعبر فيها الدولة عن نيتها فى
دخول الحرب أو التعبير عن قرارها فى هذا
الصدد .

٣٩ - وقف القتال

cessation des hostilités

الإيقاف المتبادل للعمليات الحربية بين الدول
المتحاربة سواء كان باتفاق بينهما أو بغير اتفاق
وسواء كان هذا الإيقاف منطويا على إنهاء
الحرب أو لم يكن كذلك .

٤٠ - مقاتل

combattant

كل من يخوله القانون الدولى الحق فى
الاشتراك فى العمليات الحربية ، ويكون هدفاً
مشروعاً فى أثنائها ويحصل على وصف أسير
الحرب بكل ما يترتب عليه من آثار إذا وقع
فى قبضة الأعداء .

٤١ - نزاع مسلح

conflit armé

صراع تستخدم فيه القوة المسلحة ويدور بين
دولتين أو أكثر أو بين جماعات متصارعة
داخل إقليم دولة واحدة . وقد اكتسب هذا

٣٨ - المهربات المطلقة

contrebande absolue

البضائع والمهمات وغيرها مما يستخدم
استخداما حربيا .

٣٩ - المهربات النسبية

contrebande conditionnelle ou relative

البضائع والمهربات وغيرها مما يصلح
للاستخدامات الحربية والاستخدامات السلبية
على السواء .

٤٠ - رقابة

contrôle
سلطة مقررة لأطراف النزاع المسلح للتحقيق
من مطابقة عمل أو حالة معينة أو مباشرة
سلطة من السلطات للنصوص القانونية التى
تتم ذلك العمل أو تنشأ الحالة ، أو تمارس
السلطة على أساسها .

مثل مراقبة (سفن) المحايدين لضمان عدم
مخالفتها لقواعد الحياد .

٤١ - الإبحار فى قافلة

convoi, navigation en

اصطلاح يستخدم فى الحرب البحرية لوصف
الحالة التى تقوم فيها مجموعة من السفن
التجارية بالإبحار تحت حماية سفن حربية تقوم
بحمايتها ومرافقتها أثناء رحلتها البحرية .

٤٢ - سفينة القرصان

corsaire
السفينة التى يقوم بتجهيزها بالأسلحة
والعتاد فى وقت الحرب شخص مرخص له من
دولة محايدة ، لكى تقوم بمهاجمة سفن العدو ،
وبخاصة التجارية منها لصالح هذا المجهز ،
وقائد السفينة وأفراد طاقمها وتظل السفينة
على الرغم من الترخيص لها بالاشتراك فى
أعمال الحرب سفينة خاصة .

٤٣ - المحكمة الدولية للغنائم

cour internationale des prises

محكمة دولية نصت على إقامتها اتفاقية
لاهاى الثانية عشرة (١٨ أكتوبر ١٩٠٧)
ولكنها لم تنشأ بسبب عدم التصديق عليها ،
وكانت تستهدف إعطاء حق اللجوء إلى
المحكمة لأى سلطة محايدة أو للأفراد
المحايدى أو الأعداء فى ضوء الشروط
والأوضاع التى حددتها الاتفاقية طعنا فى
قرارات محاكم أو مجالس الغنائم الوطنية .

٤٤ - مغامرة بحرية

course
قيام أفراد بتسليح سفن بترخيص من دولة
محاربة وتحت إشرافها ومسئوليتها بهدف
الاشتراك فى الحرب البحرية بحيث تكون لهم
المغانم وعليهم المخاطر .

لتقديم المساعدة والرعاية لضحايا الحرب فضلا
عن مهامها الإنسانية فى وقت السلم . واتخذ
هذا الشعار الذى يعتبر عكسا للعلم
السويسرى تقديرا لدور سويسرا فى رعاية
حركة الصليب الأحمر الدولى التى أسسها
السويسرى " هنرى ديونانت " .

٤٨ - إعلان الحصار

déclaration de blocus

عمل تقوم بمقتضاه حكومة أو سلطة بحرية
بإعلان قرارها بوضع ميناء أو أكثر أو بعض
شواطئ دولة أخرى فى حالة حصار .

٤٩ - إعلان الحرب

déclaration de guerre

عمل تقوم بموجبه دولة بإخطار دولة أخرى
انها تعتبرها منذ وقت معين أو فى ظل شروط
معينة فى حالة حرب معها .

٥٠ - إعلان " سان بطرسبورج "

déclaration de saint Pétersbourg

تعبير يشير إلى الإعلان الصادر فى مدينة
" سان بطرسبورج " الموقع فى ٢٩ نوفمبر - ١١
ديسمبر سنة ١٨٦٨ والذى يفرض قيوداً على
استخدام بعض أنواع القذائف فى الحرب .

٥١ - نزع السلاح (فى منطقة)

démilitarisation

إجراء يستهدف التحريم الكلى أو الجزئى

٤٥ - جريمة حرب crime de guerre

عمل من أعمال العنف يخالف قوانين
الحرب وأعرافها ويرتب توقيع عقاب جزائى
(أو جنائى) على فاعله أو الأمر به أو
المشارك فيه .

(انظر المادة السادسة من نظام محكمة

نورمبرج الملحق باتفاق ٨ اغسطس ١٩٤٥)

٤٦ - الهلال الأحمر croissant rouge

علامة تستخدم عوضا عن علامة الصليب
الأحمر فى البلاد الإسلامية وترفع كشعار على
الأماكن المخصصة للرعاية الطبية أثناء المعارك
، كما توضع على الأدوات والمهمات المخصصة
لذلك . ويحملها الأفراد العاملون فى هذا
المجال وهى رمز للجمعيات الوطنية التى تنشأ
فى البلاد الإسلامية وفقا لاتفاقيات جنيف
الخاصة بحماية ضحايا الحرب لتقديم الرعاية
لجرحى الحرب ، إضافة إلى مهامها الإنسانية
فى وقت السلم .

٤٧ - الصليب الأحمر croix rouge

علامة تستخدم وترفع شعارا على الأماكن
المخصصة للرعاية الطبية أثناء المعارك ، كما
توضع على الأدوات والمهمات المخصصة لذلك
، ويحملها الأفراد العاملون فى هذا المجال .
وهى رمز للجمعيات التى تنشأ وفقا
لا اتفاقيات جنيف الخاصة بحماية ضحايا الحرب

لوجود قوات ومهمات عسكرية فى إقليم محدد .

٥٢ - تغيير المسار déroutement

اصطلاح يستخدم فى ممارسات الحرب البحرية للتعبير عن أمر يصدر عن سفينة حربية لدولة محاربة يوجه إلى سفينة تجارية للذهاب إلى نقطة محددة ، أو اتباع خط سير محدد يخالف خط سيرها الأول تأميناً لسلامتها .

٥٣ - نزع سلاح désarmement

اصطلاح يعبر فى مفهومه الدقيق عن قيام دولة أو مجموعة من الدول بإلغاء قواتها المسلحة والاكتفاء بقوات الشرطة فحسب .
ويستخدم فى مفهوم أوسع للتعبير عن خفض التسليح أو فرض بعض القيود على حرية الدولة فى حيازة أسلحة معينة .

٥٤ - أضرار الحرب dommages de guerre

الخسائر الناجمة عمً يصيب دولة محاربة أو رعاياها من دولة محاربة أخرى .
وتحدد معاهدة سلام معينة الشروط والمدة الذى يمكن فى نطاقهما المطالبة بالتعويض عنها .

٥٥ - الحق فى الحرب droit de guerre

الحق الذى كان يقرره القانون الدولى لكل دولة فى شن حرب ضد غيرها من الدول بهدف

قهر إرادتها . ولم يكن يخضع لاي قيد سوى ما قد يكون هناك من قيود اتفاقية التزمت الدولة بموجبها بعدم المبادرة إلى شن الحرب على دولة معينة ، وكان يعبر عنه بالاصطلاح اللاتينى jus belli .
وتجدر الإشارة الى أن هذا الحق قد قضى عليه بموجب ميثاق باريس (بريان - كيلوج) عام ١٩٢٨ وميثاق الأمم المتحدة .

٥٦ - قانون الحرب droit de la guerre

مجموعة القواعد القانونية التى تطبق على المتحاربين كما تحكم علاقاتهم بالمحايدين كذلك ، وكان هذا القانون (قانون الحرب) هو نقطة البداية فى القانون الدولى العام وكان يحظى باهتمام فقهى كبير حتى فترة ما بين الحربين العالميتين حيث ساد اتجاه فقهى يدعو إلى إهمال دراسة قانون الحرب باعتبار أن الحرب قد أصبحت خارج القانون .

ولكن سرعان ما توارى هذا الاتجاه فى ضوء إدراك أن الحرب وإن كانت قد حرمت قانوناً فإن الواقع الدولى يزخر بالنزاعات المسلحة التى ينبغى تطوير القانون الذى يحكمها ، وقد بذلت جهود دولية على أصعدة مختلفة توجت بانعقاد مؤتمر جنيف الدبلوماسى (للعمل على إلغاء وتطوير قواعد القانون الدولى الإنسانى المطبقة على النزاعات المسلحة) فى أعوام ١٩٧٤ ، ١٩٧٥ ، ١٩٧٦ ، وتوج فى عام ١٩٧٧ بالتوقيع على وثيقتين (لحقين)

أوراقها ، والحق إذا تطلب الأمر ذلك - فى استجواب أفراد طاقمها للتحقق من عدم ارتكابها مخالفة لقواعد الحياد .

٦٠ - قانون الغنائم droit des prises
مجموعة القواعد القانونية التى تحدد نطاق ومدى ممارسة الصلاحية المعترف بها بموجب القانون الدولى للدولة المحاربة فى ضبط واحتجاز ومصادرة الممتلكات الخاصة خلال الحرب البحرية أو تدميرها فى بعض الحالات الاستثنائية .

٦١ - تبادل أسرى الحرب
echange de prisonniers de guerre
قيام دولتين أو أكثر من الدول الأطراف فى حرب أو نزاع مسلح بتبادل أسرى الحرب فيما بينهما وعادة ما يتم ذلك تنفيذًا لاتفاق بينهما ، تحت إشراف اللجنة الدولية للصليب الأحمر ، وتنظم اتفاقية جنيف الثالثة لعام ١٩٤٩ بشأن أسرى الحرب هذه العملية فى الوقت الحاضر .

٦٢ - استيقاف - حظر - فرض حظر
embargo
احتجاز السفن التجارية وما عليها من أشخاص أو بضائع والتى توجد فى ميناء دولة أجنبية أو فى مياهها الإقليمية . ويرجع أصل هذا الاصطلاح الى الكلمة الأسبانية embargar التى تعنى احتجاز أو استيقاف . arrêter

إضافيين لاتفاقيات جنيف لعام ١٩٤٩ .
وقد هجر الآن - غالباً - استخدام اصطلاح قانون الحرب وأصبح يشار إليه بوصفه قانون النزاعات المسلحة (أو القانون الدولى الإنسانى) .

٥٧ - حق الغنيمه droit de prise
صلاحية يعترف بها القانون الدولى للدولة المحاربة تخولها اللجوء فى البحر إلى زيارة السفن التجارية وضبط سفن الأعداء ، والسفن المحايدة التى ترتكب عملاً مخالفاً لقواعد الحياد والتحفظ على البضائع المملوكة للأعداء ومهربات الحرب وعرض الأمر على قضائها الخاص بالغنائم الذى له أن يحكم بمصادرتها ، كما يجوز لها فى حالات استثنائية تدميرها فى البحر .

٥٨ - حق المطاردة droit de suite
الحق الذى تدعيه بعض الدول المتحاربة فى ضبط سفينة بسبب مخالفتها للحصار فى أى نقطة فى رحلة عودتها خارج منطقة عمليات قوات الحصار وبغير اشتراط أن تكون المطاردة قد بدأت داخل تلك المنطقة .

٥٩ - حق الزيارة droit de visite
حق يقرة القانون الدولى للدولة المحاربة فى أن تقوم قواتها البحرية أو الجوية بالصعود إلى سطح سفينة تجارية أجنبية للاطلاع على

٦٣ - جاسوس espion

الشخص الذى يقوم متخفيا أو تحت ستار حجة غير سليمة بجمع أو محاولة جمع معلومات فى منطقة عمليات حربية مع توافر النية لديه فى إبلاغها إلى الطرف العدو مع ملاحظة أن الأفراد من العسكريين أو غيرهم الذين يعهد إليهم بمهمة نقل معلومات إلى أفراد من الجيش الذى يتبعونه أو إلى جيش الأعداء ويؤدون مهمتهم على نحو علنى لا يعتبرون جواسيس .

٦٤ - جاسوسية espionnage

جُمَاع الأعمال التى يقوم الأشخاص الذين يطلق عليهم وصف الجواسيس .

٦٥ - حالة حرب etat de guerre

حالة قانونية تنشأ فى القانون الداخلى والقانون الدولى حيثما يتم إعلان الحرب بين دولتين أو أكثر . وتترتب عليها مجموعة من الآثار القانونية على الصعيدين الداخلى والدولى .

ولم يعد من المقصود قانونا قيام هذه الحالة فى الوقت الراهن بعد أن تم تحريم الحرب كأداة من أدوات تنفيذ السياسة القومية للدولة .

(انظر ماتقدم تحت قانون الحرب) .

٦٦ - عَلمٌ مضلل faux pavillon

اصطلاح يستخدم فى قانون الحرب البحرية

للتعبير عن الحالة التى ترفع فيها سفينة حربية علم دولة أجنبية بهدف تضليل الغير فيما يتعلق بهويتها الوطنية الصحيحة .

٦٧ - قوات مسلحة force armée

جماع ماملكه الدولة من عناصر القوات المسلحة (برية - بحرية - جوية - وغيرها) بما فى ذلك الأشخاص من ضباط وجنود ومن يلحق بهم لخدمتهم ، والمهمات من أسلحة وذخائر والتى يمكن للدولة أن تستخدمها لقهر إرادة دولة أخرى . وقد استخدم ميثاق الأمم المتحدة هذا الاصطلاح فى الفقرة الأولى من المادة ٤٣ من ميثاق الأمم المتحدة التى جاء فيها :

١ - يتعهد جميع أعضاء الأمم المتحدة " فى سبيل المساهمة فى حفظ السلم والأمن الدولى أن يضعوا تحت تصرف مجلس الأمن بناء على طلبه وطبقا لاتفاق أو اتفاقات خاصة مايلزم من القوات المسلحة " .

٦٨ - مقاوم franc - tireur

الشخص الذى يشترك طواعية - ودون أن يكون منتسبا للقوات المسلحة - فى العمليات الحربية ، وقد انطوت اتفاقية الهدنة التى أبرمت بين فرنسا وألمانيا فى ٢٢ يونيو ١٩٤٠ على نص يقرر عدم الاعتراف لأفراد المقاومة بوصف المقاتل القانونى بما يرتبه من آثار .

(انظر مايلى تحت اصطلاح guérilleros)

٦٩ - أفراد المقاومة guérilleros
اصطلاح يطلق فى القانون الدولى للتعبير
عن أفراد الشعب الذين يشتركون فى عمليات
عسكرية منظمة ضد قوات أجنبية تقوم بغزو
إقليم الدولة أو احتلال أجزاء منه ، ويرجع
أصل هذا الاصطلاح إلى الكلمة الأسبانية
" gurilla " وهى تصغير لكلمة " guerra "
الأسبانية بمعنى الحرب .

٧٠ - حرب guerre

الصراع بالقوة المسلحة بين دولتين أو أكثر
تستهدف فيه كل دولة فرض إرادتها بالقوة
على الدولة الخصم ، وكان يقصد به فى ظل
القانون الدولى التقليدى حالة قانونية تتبع فى
ظلمها الدولة ما تراه حقاً لها عن طريق
استخدام القوة .

(انظر ماتقدم تحت : conflit armé)

٧١ - الحرب الجوية guerre aérienne

مجموعة الأعمال الحربية الناجمة عن نشاط
الطائرات الحربية وأفراد طواقمها مستخدمين
ما تحمله من أسلحة وذخائر .

٧٢ - الحرب الذرية guerre atomique

اصطلاح يطلق للتعبير عن الحرب التى
تستخدم فيها الأسلحة الذرية .

٧٣ - الحرب البكتيرية

guerre bactériologique

اصطلاح يطلق للتعبير عن الحالة التى
يستخدم فيها أحد أطراف الصراع المسلح
البكتيريا كأسلوب من أساليب القتال ،
ويلاحظ أن هذا الاصطلاح مرادف
لكل من (guerre bactérienne ،
guerre microbienne) وهذا الأسلوب محرم
فى القانون الدولى طبقاً لبروتوكول جنيف المبرم
فى ١٧ يونيو ١٩٢٥ الذى حرم استخدام
الأسلحة البكتيرية تحريماً قاطعاً .

٧٤ - الحرب الكيميائية guerre chimique

تعبير يستخدم لوصف قيام أحد أطراف
الصراع باستخدام مواد كيميائية وخاصة
الغازات السامة أو ما يماثلها كسلاح من
أسلحة القتال . وهذا الأسلوب يحرمه القانون
الدولى تحريماً قاطعاً منذ بروتوكول جنيف المبرم
فى سنة ١٩٢٥ .

٧٥ - الحرب الأهلية guerre civile

صراع بالقوة المسلحة فى إطار دولة واحدة
يدور بين طائفتين تتصارعان من أجل السيطرة
على إقليم الدولة أو جزء منه ، ويبلغ حدّاً من
الاتساع يتجاوز مجرد ثورة أو عصيان
محدود .

guerre juste ٧٩ - الحرب العادلة

الحرب التى يكون هدفها مشروعاً نتيجة كونها دفاعاً عن حق أو مقاومة لعدوان غير مشروع أو تأتى تنفيذاً لقرار دولى يعبر عن الشرعية الدولية .

ويرجع هذا الاصطلاح إلى الفقه الكنسى وازدهر خلال الحروب الصليبية بوجه خاص ثم انتقد وهجر استخدامه فى الفقه الحديث .

guerre maritime ٨٠ - الحرب البحرية

العمليات العدائية التى يقوم بها طرف محارب فى البحر مستخدماً قواته البحرية ، كما يستخدم هذا الاصطلاح للتمييز بينها وبين العمليات التى يطبق عليها قانون الحرب البرية .

guerre offensive ٨١ - حرب هجومية

الحرب التى تشنها الدولة التى بدأت العمليات العدائية ، وهو نقيض الحرب الدفاعية .

(انظر مصطلح : الحرب الدفاعية)

٨٢ - الحرب تحت الماء

guerre sous-marine

الحرب التى يستخدم أطرافها الغواصات والألغام وغيرها مما يوضع تحت مياه البحر .

guerre d'agression ٧٦ - حرب عدوان

قيام دولة بشن حرب بالمخالفة لالتزاماتها الدولية ، وقد استخدم هذا الاصطلاح بصفة خاصة بعد أن أقرت عصبة الأمم معاهدة المعونة المتبادلة فى ٢٩ سبتمبر ١٩٢٣ واكتسب أهمية خاصة فى ظل ميثاق الأمم المتحدة .
(انظر ماتقدم تحت كلمة : عدوان) .

guerre défensive ٧٧ - حرب دفاعية

الحرب التى تشنها دولة تعرضت للهجوم المسلح ، وقد حاول اتجاه فقهي أن يوسع مفهوم الحرب الدفاعية كى تشمل الحالة التى تلجأ فيها الدولة إلى استخدام القوة المسلحة لإجهاض محاولة دولة أخرى معادية تجهز لشن عدوان عليها .

guerre froide ٧٨ - الحرب الباردة

اصطلاح استخدم بعد الحرب العالمية الثانية لوصف حالة التوتر السياسى التى شابت العلاقة بين الكتلة الغربية بزعامة الولايات المتحدة الأمريكية والكتلة الشرقية بزعامة الاتحاد السوفيتى والتى انطوت على محاولات من الجانبين لخلق المشاكل والصعوبات فى وجه الكتلة الأخرى دون الوصول إلى حد الاشتباك فى صراع مسلح .

٨٦ - عدم الانحياز - عدم التحيز -
impartialité الأنصاف

واجب الدولة المحايدة فى معاملة الدول
المتحاربة على نحو متكافئ، بحيث لا تقدم
لإحداها أية مزايا ترفض تقديمها للآخرى .

كما يستخدم للتعبير عن واجب القضاة أو
المحكمين فى القضاء الدولى فى التزام الحياد
وعدم التمييز على أى نحو بين أطراف خصومة
مطروحة أمامهم ، وقد استخدم الاصطلاح فى
هذا المعنى فى نص المادة ٢٠ من النظام
الأساسى لمحكمة العدل الدولية .

٨٧ - تعويضات الحرب (غرامات)
indemnité de guerre

المبالغ المالية التى يراد بها بالضرورة
تعويض الخسائر الناجمة عن الحرب أو التى
حدثت أثناءها والتى يفرضها المنتصر على
المهزوم كشرط للعودة إلى حالة السلم .

٨٨ - مهلة المغادرة
indult

ميزة تمنح للسفن التجارية للعدو والتى
توجد فى ميناء دولة محاربة عند بداية
العمليات العدائية ، أو التى تلتقى بها قواته
البحرية فى عرض البحر تستهدف السماح لها
بالنجاة من أن تكون محلا للمصادرة أو القبض

٨٣ - الحرب البرية guerre sur terre

الأعمال العدائية التى يقوم بها المحارب
مستخدما قواته المسلحة البرية .

٨٤ - الحرب الاقتصادية
guerre économique

اصطلاح يطلق فى مفهومه الدقيق للتعبير
عن استخدام أحد الأطراف فى حرب أساليب
الضغط الاقتصادى التى تستهدف إضعاف
الطرف الآخر من خلال التأثير عليه اقتصاديا
بحرمائه من بعض الموارد الاقتصادية ،
والتأثير أساسا على المدنيين الذين ينتمون
إليه .

٨٥ - الأعمال العدائية - القتال
hostilités

مجموع الأعمال التى تقوم بها دولة
مستخدمة القوة المسلحة ضد دولة أخرى
تشتبك معها فى صراع مسلح محاولة بها أن
تقهر إرادتها .

وقد يستخدم هذا الاصطلاح ذاته أحيانا
كمترادف للحرب وخاصة عند الحديث عن
مسرح العمليات بوصفه مسرحا للحرب ، أو
عند الحديث عن بداية الأعمال العدائية تعبيراً
عن بداية الحرب .

أ - أسرى الحرب حيث يحتجزون فى مدينة أو حامية أو معسكر أو منطقة أيا كانت مع التزامهم بعدم الابتعاد عن حدود معينة . وذلك خلال فترة محددة .

ب - رعايا دولة معادية من جانب دولة تشتبك معها فى حرب .

ج - القوات المسلحة التابعة لدولة محاربة والتي تلجأ إلى إقليم دولة محايدة .

د - السفينة الحربية التابعة لدولة محاربة والتي ترفض مغادرة ميناء دولة محايدة حيث يكون لهذه الأخيرة احتجازها طيلة مدة الحرب .

٩٢ - تدخل مسلح intervention armée

اصطلاح يستخدم عادة لوصف تدخل دولة فى شئون دولة أخرى حيثما يكون هذا التدخل مصحوبا بمظاهر استخدام القوة المسلحة مثل غزو أو احتلال إقليم أو حشد بحرى أو حصار ، أو نحو ذلك من مظاهر استخدام القوة المسلحة .

٩٣ - غزو invasion

اصطلاح يستخدم بصفة خاصة للتعبير عن الحالة التى تقوم فيها القوات المسلحة لدولة ما باجتياح إقليم دولة أخرى على غير إرادتها . ويختلف الغزو عن الاحتلال بما يتميز به هذا الأخير من الوصول إلى حالة من ثبات سيطرة القوات المسلحة على الإقليم الذى تعرض للغزو (انظر مصطلح : احتلال) .

كنتيجة لإعلان الحرب ، وقد عبرت اتفاقية لاهاى السادسة الموقعة فى ١٨ أكتوبر ١٩٠٧ عن هذا المعنى دون استخدام هذا الاصطلاح .

٨٩ - إضفاء وصف العدائية

infection hostile

التوسع فى وصف العدائية الذى يبيح المصادرة بحيث يمتد هذا الوصف من سفينة العدو إلى بضائع المحايد المحمولة فوقها ، ومن بضائع الأعداء إلى سفن المحايد التى تحملها ، ومن مهرجات الحرب إلى البضائع الأخرى التى تقوم ذات السفينة بنقلها .

٩٠ - تعليمات بحرية

instructions navales

مجموعة الأوامر والتعليمات التى تصدرها دولة ما لقواتها المسلحة البحرية للالتزام بها وخاصة أثناء الحرب البحرية ، كما تلتزم بها كافة السفن الأجنبية أثناء تواجدها فى مياهها الإقليمية أو فى منطقة عمليات حربية خارج تلك المياه .

٩١ - احتجاز internement

منع شخص أو أشخاص أو قوات أو سفينة من مغادرة إقليم دولة أو منطقة محددة منه خلال فترة زمنية معينة ، ويستخدم هذا الاصطلاح فى قانون الحرب خاصة بالنسبة :

٩٤ - دفاع شرعى légitime défense

رد الفعل التلقائى والفورى لدولة تتعرض لعدوان مسلح ضد هذا العدوان مستخدمة القوة المسلحة بالقدر الذى يتناسب مع ما تعرضت له ، ويستهدف صد العدوان وصيانة كيان الدولة . وقد استخدم الاصطلاح فى هذا المعنى فى المادة (٥١) من ميثاق الأمم المتحدة .

٩٥ - الهبة الجماهيرية - الانتفاضة

levée en masse قيام الشعب فى إقليم يتعرض للغزو بحمل السلاح على نحو تلقائى ضد القوات الغازية . ويكتسب حاملو السلاح منهم وصف المقاتلين القانونيين متى حملوا أسلحتهم على نحو ظاهر واحترموا قوانين وأعراف الحرب . وقد استخدم الاصطلاح بهذا المعنى فى (المادة الثانية من اللائحة الملحقه باتفاقية لاهى الرابعة لعام ١٩٠٧) .

وقد وصفتهم المادة ١٣ / ٦ من اتفاقية جنيف الأولى لعام ١٩٤٩ بأنهم سكان الأراضى غير المحتلة الذين يحملون السلاح بمحض رغبتهم عند اقتراب العدو لمقاومة القوات الغازية ، دون أن يكون لديهم الوقت الكافى لتشكيل أنفسهم فى وحدة نظامية مسلحة بشرط أن يحملوا السلاح بشكل ظاهر وأن يحترموا قوانين وأعراف الحرب .

٩٦ - قائمة المهربات

liste de contrebande

القائمة التى تضم المواد والأشياء التى يحددها طرف محارب أو تتضمنها وثيقة دولية بوصفها من مهربات الحرب المطلقة أو النسبية .

٩٧ - قائمة المسموحات liste libre

اصطلاح استخدمه المعلقون على تصريح لندن ٢٦ فبراير ١٩٠٩ لوصف الأشياء والمهمات التى جرى تعدادها فى المادتين ٢٨ ، ٢٩ من هذا التصريح والتى لا يمكن اعتبارها من مهربات الحرب من جانب دولة محاربة .

٩٨ - القائمة السوداء liste noire

بيان الأشخاص والشركات والمشروعات ونحوها الذين تعتبرهم دولة محاربة عنصر دعم وتشجيع لتجارة العدو ، أو أوجه النشاط التى يقوم بها .

٩٩ - نذير الحرب " تهديد بالحرب "

menace de guerre

الأعمال التى تصدر عن دولة ما وترى فيها دولة أخرى أو المجتمع الدولى ماينبىء عن عزم تلك الدولة على بدء أعمال عدائية ضد الدولة الثانية .

١٠٠ - مُرْتَزَقَة mercenaries

أشخاص من غير رعايا الدول الأطراف فى نزاع مسلح ، لا ينتمون إلى قواتها المسلحة وليسوا موفدين من جانب دولة غير طرف فى النزاع فى مهمة رسمية بوصفهم أعضاء فى قواتها المسلحة - يجرى تجنيدهم خصيصا ليقاتلوا فى ذلك النزاع ويشاركوا فيه بالفعل ، تحفزهم الرغبة فى تحقيق مغنم شخصى يتجاوز كثيرا ما يوعد به المقاتلون ذوو الرتب والوظائف المماثلة فى القوات المسلحة ، للطرف الذى يقاتل لصالحه . وقد انطوت المادة ٤٧ من الملحق الأول المضاف إلى اتفاقيات جنيف لعام ١٩٤٩ والخاصة بحماية ضحايا النزاعات المسلحة على عناصر هذا التعريف .

١٠١ - ميليشيا milice

القوات التى تتكون من أفراد مدربين على حمل السلاح ، والذين قد تسمح دولة فى ضوء شروط معينة بوجودها فى وقت السلم ، وقد تكون فى وقت الحرب جزءا من قواتها المسلحة أو كل تلك القوات ، وقد اعتبرتهم اللاتحة الملحقه باتفاقية لاهائ الرابعة لعام ١٩٠٧ الخاصة بالحرب البرية من المقاتلين القانونيين الذين تطبق عليهم قوانين وأعراف الحرب إذا توافرت لديهم شروط معينة : هى أن يكون على رأسهم شخص مسئول عن

تابعيه وأن يحملوا علامات ظاهرة يمكن تمييزها عن بعد ، وأن يحملوا أسلحتهم على نحو ظاهر ، وأن تتوافق عملياتهم مع قوانين وأعراف الحرب .

١٠٢ - ألغام mines

من أدوات القتال واحدها فى شكل جسم ينفجر بمجرد ملامسته على أى نحو محدثا أضرارا جسيمة ، وتوجد منه أنواع عديدة هى الألغام البرية والبحرية والغائصة .

١٠٣ - وسائل القتال moyens d'hostilité

الوسائل المادية التى يستخدمها طرف محارب فى نزاعه المسلح وتشمل القصف بالقنابل والحصار ونحوها .

١٠٤ - شهادة خلو من المهربات navicert

اصطلاح استخدم فى الحريين العالميتين الأولى والثانية لوصف الوثيقة التى يصدرها طرف محارب لسفينة تنتمى إلى دولة محايدة ، والتى تفيد أنه وقت إصدارها لم يكن لدى ذلك الطرف أى تحفظ أو اعتراض على النقل البحرى للبضائع موضوع الشهادة ، أو على الرحلة البحرية إذا تعلق الأمر بسفينة .

١٠٥ - عدم الاعتداء non - aggression

وعد تقطعه دولة - بأى وسيلة وفى أى

شكل - فى مواجهة دولة أو دول أخرى بعدم
الالتجاء إلى الحرب أو شن عدوان عليها .
(انظر ما تقدم تحت اصطلاح : عدوان)

١٠٦ - عدم المحاربة non belligérance
اصطلاح استخدم منذ بداية الحرب العالمية
الثانية للتعبير عن حالة الدولة التى لا تشترك
فى الحرب الدائرة ، ولكنها مع ذلك تحتفظ
بالحق فى التحرر من الالتزام الدقيق بمعاملة
المتحاربين معاملة متكافئة مما يفرضه مبدأ
الحياة .

١٠٧ - غير المقاتل non combattant
كل شخص لا يكون جزءاً من القوات
المسلحة لدولة محاربة ، ويتعين أن يكون بمنأى
عن التعرض لهجوم الأعداء ، ولا يكون له
الحق فى إتيان أى عمل من أعمال الحرب ،
ولا يحصل على وصف أسير الحرب إذا وقع
فى قبضة العدو . وقد يستخدم هذا الاصطلاح
أحياناً للتعبير عن التفرقة فى إطار القوات
المسلحة بين أفراد تكون مهمتهم القتال ،
وآخرين لا تكون لهم هذه المهمة ، وإنما يعهد
إليهم بالأعمال المعاونة أو القيام بالخدمات
التي يحتاجها الأولون .

١٠٨ - هدف حربي objectif militaire
كل ما يسمح قانون الحرب بأن يكون عرضة
لهجوم عليه وتدميره خلال العمليات الحربية
بسبب اتصاله المباشر بالنشاط العسكري لدولة
محاربة .

١٠٩ - احتلال occupation
اصطلاح يستخدم لوصف الحالة التى تقوم
فيها دولة بتأسيس ومباشرة سلطتها ورقابتها
- بأساليب وفى ظروف متنوعة - على إقليم
لا يشكل جزءاً من إقليمها الوطنى .

١١٠ - الاحتلال الحربي occupation de guerre (occupation
militaire)
الحالة التى ينجم فيها الاحتلال عن غزو
القوات المسلحة لدولة لإقليم دولة أخرى أو
جزء منه حيثما يتحقق لوجود تلك القوات
الغازية نوع من الثبات .

١١١ - عمليات حفظ السلام opérations de maintien de la paix
اصطلاح يستخدم فى ظل نظام الأمن
الجماعى للتعبير عن نشاط القوات أو
مجموعات الأفراد التى ترفع علم الأمم المتحدة

١١٤ - عَلم (دولة) pavillon

رقعة من قماش أو نحوه تأخذ شكلاً معيناً وتتميز بلون أو ألوان أو علامات معينة ، وتتخذ علماً للدولة وشعاراً وطنياً لها . وقد استخدم هذا المصطلح فى اتفاقية لاهى الرابعة لعام ١٩٠٧ التى حرمت استخدام العلم الوطنى للعدو فى الحرب البرية .

١١٥ - غدر perfidie

عمل من أعمال الحرب يرتكب بالمخالفة لقواعد قانون الحرب ، مثل قتل الجنود غيلة أو قتل جرحى الحرب أو الأسرى .

١١٦ - سلب pillage

عمل فردى قوامه الاستيلاء على مال منقول مملوك للغير ، وقد يسمح طرف محارب أو يشجع أفراد قواته المسلحة على سلب رعايا الأعداء ، وهو يتميز عن المغنم التى تؤخذ باسم الطرف المحارب ولصالحه .

١١٧ - قرصان pirate

اصطلاح يطلق على السفينة التى تقارص أعمال القرصنة وعلى أفراد طاقمها .

وترسل إلى مناطق الصراع المسلح للفصل بين المتحاربين أو لمراقبة وقف إطلاق النار .

١١٢ - رهينة otage

شخص يقوم أحد المتحاربين بإلقاء القبض عليه واحتجازه مهدداً بتوقيع عقوبة الإعدام عليه فى حالة عدم الالتزام من جانب الدولة التى ينتمى إليها أو السكان المدنيين فى إقليم محتل - بالشروط التى يفرضها القائم بالاحتجاز وهذا عمل تحرمه اتفاقيات جنيف لعام ١٩٤٩ .

وقد استخدم هذا الاصطلاح قديماً للتعبير عن قيام الدولة بتقديم شخص من ذوى الأهمية والاعتبار ليكون رهينة لدى دولة أخرى ضماناً لقيام تلك الدولة بالوفاء بالتزامات تلقىها على عاتقها معاهدة دولية .

١١٣ - بدء القتال

ouverture des hostilités

اللحظة التى تبدأ فيها أعمال القتال ، ويتم الانتقال فيها من حالة السلم إلى حالة الحرب .

وقد استخدم هذا الاصطلاح بهذا المعنى فى اتفاقية لاهى الثالثة لعام ١٩٠٧ .

١٢١ - غنيمة (اغتنام) prise

عمل من أعمال الحرب البحرية يضع بموجبه طرف محارب يده على سفينة تجارية معادية أو محايدة أو بضائع بهدف المطالبة بمصادرتها بواسطة قضاء الغنائم التابع له .

١٢٢ - السيطرة على إقليم

prise de possession

عمل تقوم بموجبه الدولة بفرض سلطتها الفعلية على إقليم ما على نحو يؤدي إلى احترام هذا الوضع .

١٢٣ - أسير حرب prisonnier de guerre

أحد أفراد القوات المسلحة لطرف محارب يقع فى قبضة الأعداء فيجبر احتجازه أسيرا لنعه من العودة إلى الاشتراك فى أعمال القتال .

١٢٤ - فدية ransom

مقابل مالى للإفراج عن أسير أو أسرى الحرب ، كان العمل يجرى على أن يقتضيه المنتصر من المهزوم لقاء إطلاق سراح أسراه فى أعقاب انتهاء العمليات الحربية .

١٢٥ - الاعتراف بحالة الحرب

reconnaissance de belligérance

تعبير صريح أو ضمنى يصدر عن دولة

١١٨ - قرصنة piraterie

عمل تقوم به عصابة بحرية تجوب البحار والمحيطات بغير ترخيص من أى دولة وتمارس أعمال العنف بدافع تحقيق مغانم خاصة ضد الأشخاص والأموال على نحو يؤدي إلى تهديد الأمن العام للبحار . وتعتبر نتيجة لذلك جريمة من جرائم القانون الدولى التى يجب على كافة الدول التصدى لقمعها بغض النظر عن العَلم الذى ترفعه السفينة .

(انظر ماتقدم عن القرصان المرخص)

١١٩ - عودة الحقوق (إلى أصحابها) حق

التخلى postliminie postiliminium

اصطلاح من مصطلحات القانون الرومانى يستخدم للتعبير عن إعادة ممارسة الدولة ومواطنيها لحقوقهم فى أعقاب انتهاء احتلال إقليم أو عقب إلغاء ضم دولة إلى دولة أخرى

١٢٠ - مقدمات السلام

préliminaires de paix

اتفاق يبرم بين المتحاربين بهدف وضع نهاية للحرب ويمكن أن ينطوى هذا الاتفاق على مجرد الوعد بإقامة السلام أو يعتمد إلى إعلان حالة السلم تاركا لمعاهدة لاحقة تسوية بعض المسائل التى لم يحسمها ذلك الاتفاق .

تتأكد من هويتها وجنسياتها فتطلب إليها أن ترفع علمها الوطنى .

١٢٨ - اللجوء إلى القوة

recours à la force

اصطلاح كان يطلق فى مفهوم واسع فى ظل القانون الدولى التقليدى للحرب للتعبير عن الأعمال التى تقوم بها دولة تدخل حربا ضد دولة أخرى بحيث يشمل ما تقوم به الأولى ضد الثانية من تدابير عسكرية مثل المظاهرات البحرية والحصار والقصف بكافة أنواعه ، واحتلال إقليم أو أقاليم وذلك فى غيبة إعلان الحرب . وأصبح هذا المصطلح يستخدم كثيرا بعد تحريم اللجوء قانونا إلى الحرب تعبيرا عن التدابير العسكرية التى تباشرها دولة ضد أخرى .

ويلاحظ أن ميثاق الأمم المتحدة ينص فى المادة الثانية (فقرة ٤) على تحريم اللجوء إلى استخدام القوة أو التهديد باستخدامها .

١٢٩ - اللجوء إلى الحرب

recours à la guerre

اصطلاح يطلق فى القانون الدولى التقليدى على عمل الدولة التى تبادر إلى إعلان الحرب ضد دولة أخرى ، أو بدء العمليات العدائية ضدها (وقد استخدم الاصطلاح فى هذا المعنى فى المواد ١٢ و ١٣ و ١٥ من عهد عصبة

مفاده النظر إلى الصراع الدائر على إقليم دولة أخرى بين قواتها المسلحة الحكومية وقوات لثائرين ضدها بوصفه قد بلغ مبلغ الحرب على نحو ما قد تعلن فيه الدولة التى يصدر عنها الاعتراف التزامها الحياد بصدد ذلك الصراع . وقد يصدر هذا الاعتراف عن الحكومة الشرعية للدولة على صعيد القانون الداخلى ويعنى التزامها بتطبيق قواعد قانون الحرب فى علاقتها بالثوار القائمين ضدها أو تحليلها من المسئولية الدولية عن أعمالهم التى قد تلحق ضررا بأرواح الأجانب أو ممتلكاتهم .

١٢٦ - الاعتراف بالمتمردين (الثوار)

reconnaissance comme insurgés

اصطلاح يستمد جذوره من الممارسة الأمريكية ، ويعنى بصفة خاصة تطبيق قانون الحرب على العمليات العسكرية التى تجرى بين القوات الحكومية وقوات المتمردين المناهضين للسلطة الشرعية فى البلاد خاصة فيما يتعلق بمعاملتهم كأسرى حرب ، والتنصل من المسئولية الدولية عن أعمالهم .

١٢٧ - الاعتراف بسفينة

reconnaissance de navire

أحد اصطلاحات القانون البحرى الدولى يعبر عن عمل يصدر عن سفينة حربية إزاء سفينة تجارية التقت بها فى عرض البحر عندما

الأمم المتحدة ، كما استخدم فى ذات المعنى فى المادة الأولى من ميثاق بريان كيلوج الموقع فى ٢٧ اغسطس ١٩٢٨ الذى حرمت بموجبه الدول الموقعة عليه من حقها التقليدى فى الحرب .

١٣٠ - استرجاع الأسلاب (المغانم)

recousse rescousse

اصطلاح يعبر عن الحالة التى تتمكن فيها سفينة تجارية وقعت فى قبضة الأعداء من التحرر من هذه القبضة ، ثم يتاح للطرف المحارب الذى اغتنمها من قبل أن يعيدها إلى قبضته مرة أخرى .

١٣١ - قواعد واشنطن

règles de Washington

اصطلاح يطلق للتعبير عن قواعد ثلاث تتعلق بواجبات الدولة المحايدة فى حرب بحرية ، صاغتها معاهدة جرى التوقيع عليها فى واشنطن فى ١٨ مايو ١٨٧١ بين الولايات المتحدة الأمريكية وبريطانيا العظمى ، كقواعد واجبة التطبيق فى تحكيم " ألاباما " وتلزم هذه القواعد الدولة المحايدة فيما يلى :

١ - بذل العناية الواجبة للحيلولة فى حدود اختصاصها دون إبحار سفينة من موانئها تتوافر شواهد كافية على أنها ستمارس قرصنة مرخصا بها أو الاشتراك فى حرب ضد دولة

تكون دولة الميناء فى حالة سلام معها .
٢ - عدم السماح باستخدام موانئها من جانب أحد المتحاربين كقاعدة حربية ضد دولة أخرى ، أو لزيادة أو تجديد مؤنه أو ذخيرته أو تجديد مقاتلين جدد .

٣ - بذل العناية الواجبة فى موانئها ومياهاها للحيلولة دون قيام أى شخص يرجد فى دائرة اختصاصها بمخالفة الالتزامات والواجبات المشار إليها .

١٣٢ - نبذ اللجوء إلى القوة

renonciation à la force

نبذ استخدام القوة فى تسوية المنازعات الدولية التى تنشأ بين دولة وأخرى والذى كان حقا يسلم به القانون الدولى لكل دولة ذات سيادة وقد أصبح الآن مبدأ من مبادئ القانون الدولى العام المعاصر .

١٣٣ - تعويضات réparations

مضمون التزام يلقي على عاتق دولة فى أعقاب حرب بتقديم تعويضات كافية عن الأضرار التى أصابت دولة أخرى أو رعاياها بسبب الحرب .

(وقد استخدم الاصطلاح فى هذا المعنى فى معاهدة فرساي لعام ١٩١٩) .

١٣٤ - أعمال الانتقام (الثأر)

représailles

عمل أو أعمال مخالفة بطبيعتها للقانون الدولى ، تقوم بها دولة للرد على عمل أو أعمال ارتكبتها دولة أخرى فى مواجهتها ، بالمخالفة لأحكام القانون الدولى أيضا بهدف حملها على تعويضها عن الأضرار الناجمة عن ذلك العمل ، أو الأعمال أو وضع نهاية لانتهاك أحكام القانون الدولى فى مواجهتها على الأقل .

١٣٥ - استيلاء réquisition

اصطلاح يستخدم فى قانون الحرب للتعبير عن الشروط والأوضاع التى يجوز فيها لطرف محارب أن يحصل على سلع أو خدمات مجانية من السكان المدنيين .

١٣٦ - حركات مقاومة

résistance, mouvements de

قيام جماعات منظمة من السكان فى إقليم يتعرض للغزو ، أو تأسست فيه سلطة للاحتلال بمقاومة قوات الغزو أو الاحتلال .

١٣٧ - مقاومة الزيارة

résistance à la visite

اصطلاح يطلق للتعبير عن محاولة سفينة تجارية أخطرت من جانب سفينة حربية بالتوقف

حتى تخضع للزيارة ومحاولتها التصدى لمنع هذه الزيارة سواء بالهرب أو باستخدام القوة .

١٣٨ - الرد بالمثل rétorsion

استخدام لحق مقرر بموجب القانون الدولى من جانب دولة فى مواجهة دولة أخرى بهدف حملها على التوقف عن استخدام حق مقرر لها فى مواجهة الدولة الأولى .

١٣٩ - الإخلال بالسلم rupture de la paix

اصطلاح يستخدم للتعبير عن حالة وسط تقع بين تهديد السلم ووقوع العدوان وهو ما يعنى ، قيام حالة يعتبر فيها سلوك دولة ما متجاوزا ، لما يوصف بأنه تهديد للسلم دون أن يشكل هذا السلوك عدواناً (وقد استخدم الاصطلاح بهذا المعنى فى المادتين ١ ، ٣٩ من ميثاق الأمم المتحدة .

١٤٠ - خدعة الحرب ruse de guerre

اتباع طرف محارب المتنوع من الحيل لمفاجأة عدوه أو إيقاعه فى خطأ .

وإذا كان من المقرر بوجه عام أن خدعة الحرب تعتبر من الأمور المسموح بها فى قانون الحرب فإنها يمكن أن تعتبر من قبيل أعمال الغدر إذا ما قامت على أساس عمل مخالف لقانون الحرب .

١٤٥ - إنهاء العمليات العدائية
suspension des hostilités
إيقاف كامل للعمليات الحربية مع الجلاء
عن الأقاليم وإطلاق سراح أسرى الحرب بهدف
التمهيد لإبرام معاهدة صلح فى وقت قريب .
وقد استخدم هذا الاصطلاح فى الاتفاق
الذى أبرم بين فرنسا والدول الأوروبية فى ٢٣
ابريل ١٨١٤ .

١٤٦ - مسرح الحرب (مسرح العمليات
théâtre de la guerre (العدائية)
(des hostilités)

اصطلاح يطلق للتعبير عن جماع المسطحات
البرية أو البحرية أو النطاق الجوى الذى تدور
فيه العمليات الحربية للقوات المسلحة
المتحاربة .

١٤٧ - تغيير علم السفينة
transfert de pavillon

تحول سفينة من جنسية إلى أخرى ،
ويستخدم هذا الاصطلاح بصفة خاصة فى
الحرب البحرية للتعبير عن هذه الحالة عندما
تنجم عن تحول ملكية السفينة من التابعين
لدولة محاربة إلى التابعين لإحدى الدول
المحايدة .

١٤٨ - إعدار (تحذير)
semonce
أمر تصدره سفينة حربية لسفينة تجارية
بالكشف عن هويتها إذا ما صدر فى وقت
الحرب عن سفينة حربية لطرف محارب يكون
مفاده إخضاع السفينة التجارية الصادر لها
للزيارة .

١٤٩ - طلقة تحذير
coup de semonce
طلقة مدفع تطلقها سفينة حربية تحذيراً
لسفينة تجارية وتعنى أمراً محدداً لهذه الأخيرة
بأنها ستخضع لحق الزيارة من جانب السفينة
الأولى .

١٥٠ - الخضوع التام = الإخضاع التام
subjugation

التسليم الكامل من جانب المهزوم للمنتصر
على النحو الذى يؤدى إلى إنهاء الحرب
واختفاء الدولة المهزومة ، نتيجة للاستيلاء
على كامل إقليمها ، والقضاء على سلطة
حكومتها على النحو الذى يؤدى إلى إنهاء
وجودها قانوناً .

١٥١ - وقف القتال
suspension d'armes
إيقاف مؤقت للقتال ينجم عن اتفاق صريح
أو ضمنى بين القادة العسكريين كما يستخدم
هذا الاصطلاح لوصف الاتفاق ذاته .

١٤٨ - تغيير الملكية خلال الرحلة

transfert in transitu

اصطلاح يستخدم فى قانون الحرب البحرية للتعبير عن تخلى أحد التابعين لدولة من الأعداء عن ملكية بضائع مشحونة بحراً إلى أحد التابعين لدولة محايدة . وقد استقر قضاء الغنائم على الاعتداد بمثل هذا التغيير كدفع ضد ضبط تلك البضائع أو احتجازها .

١٤٩ - النقل المحرم transports interdits

اصطلاح استخدم منذ نهاية القرن التاسع عشر للتعبير عن قيام سفينة محايدة بنقل قوات أو وكلاء أو رسائل لأحد المتحاربين ، وهو ما يؤدى إلى معاملة هذه السفينة بوصفها ناقلة مهربات حربية .

١٥٠ - هدنة trêve

اصطلاح استخدم فى العصور الوسطى للتعبير عن الإيقاف المؤقت لعمليات القتال وهو مرادف للاصطلاح armistice " هدنة " (انظر ماتقدم تحت هذا الاصطلاح) وتجدر الإشارة إلى أن الاصطلاح trêve قد استخدم فى بعض الأحيان بوصفه معبراً عن إيقاف اتفاقى للقتال أكثر دواماً من الهدنة فى مفهوم armistice دون أن يصل إلى حد إقامة السلام الدائم (هدنة ١٦٠٩ بين هولندا وأسبانيا) .

١٥١ - محكمة الغنائم

tribunal de prises

قضاء تقيمه الدولة يختص بالنظر فى سلامة عمليات الاغتنام البحرى التى تقوم بها سلطاتها البحرية .

١٥٢ - محكمة عسكرية دولية

tribunal militaire international

اصطلاح ظهر بعد الحرب العالمية الثانية لوصف محكمتين جرى إنشاؤهما فى نورمبرج وطوكيو لمحاكمة رعايا الدول المهزومة فى هذه الحرب الذين نسب إليهم ارتكاب جرائم الحرب .

١٥٣ - انذار (نهائى) ultimatum

اصطلاح يستخدم عادة للتعبير عن إعلان دولة لما تطلب الحصول عليه من دولة أخرى مقترنا بالتهديد بأنه فى حالة عدم الاستجابة لطلبها فأنها ستلجأ إلى إجراءات قسرية أو إلى الحرب ضدها .

١٥٤ - الرحلة المتواصلة (نظرية)

voyage continu

نظرية مؤداها اعتبار رحلة السفينة المحايدة كما لو كانت وجهتها ميناء دولة من الأعداء ، رغم أن الميناء الذى يتجه إليه هو ميناء دولة محايدة ، وذلك إذا كانت تحمل مهربات حرب سيتم إرسالها إلى دولة محاربة بعد تفرغها

الأعداء ، لتوقع وضع ألغام بحرية أو وجود غواصات . بها وتؤدي مثل هذه المخاطر إلى وقف تطبيق قواعد القانون الدولي المتعلقة بحماية المحايدين وغير المقاتلين (وقد استخدم هذا الاصطلاح بهذا المعنى فى الحريين العالميتين الأولى والثانية .)

١٥٧ - منطقة العمليات

zone d'opération

النطاق الذى تجرى فيه مباشرة نشاط القوات المسلحة للدول المتحاربة أو لواحدة منها .

١٥٨ - منطقة منزوعة السلاح

zone démilitarisée

إقليم تتعهد الدولة ذات السيادة عليه بموجب اتفاق دولى بعدم تواجد قوات مسلحة به أو إقامة منشآت عسكرية أو تحصينات فيه وذلك للمدة وفى حدود الإطار الذى يرسمه ذلك الاتفاق .

فى الميناء المحايد .

كما تستخدم هذه النظرية أيضا لاعتبار السفينة المحايدة مرتكبة مخالفة للحصار البحرى . إذا كانت وجهتها الفورية ميناء غير محاصر وكانت وجهتها النهائية أو اللاحقة هى الميناء الخاضع للحصار . وهو أمر يمكن اثباته بالاستنتاج أو بالأدلة الموضوعية .

١٥٥ - منطقة عمل قوات الحصار

zone d'action des forces bloquantes

المنطقة البحرية التى تتواجد فيها القوات البحرية التى تقوم بحصار ميناء للعدو وتحظر على أية سفينة الدخول إليها ، ويترتب على مثل هذه المخالفة ضبط السفينة التى لا تلتزم بهذا الحظر .

١٥٦ - منطقة الحرب

اصطلاح يطلق للتعبير عن مناطق من أعالي البحار ، على قدر من الاتساع تحرم الملاحة فيها سواء على سفن المحايدين أو

مصطلحات فى الآثار (*)

(*) أعدتها لجنة التاريخ والآثار بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته السادسة والخمسين ، بجلسته الخامسة بتاريخ ٧ من شعبان سنة ١٤١٠ هـ الموافق ٤ من مارس (آذار) سنة ١٩٩٠ م.

مصطلحات فى الآثار

REED (E .)
PEIGNE (F .)
BLATT (G .)

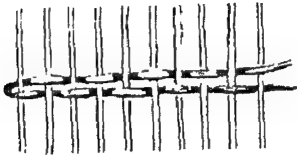
٣ - مشط النسيج



جزء من النول كان يتكون قديماً من قائمين من جريد النخل مستقيمين ومتصلين عرضياً بعيدان السمار على مسافات متساوية وضيقة ، ويحفظ المشط المسافات بين خيوط السدى ويضغط خيوط اللحمة فيحكمها .

WARP (E .)
KETTE (G .)

٤ - السدى



خيوط متوازية ومتساوية الطول ، تمد طولياً بامتداد النسيج ويتحدد عددها تبعاً لنوع القماش المراد نسجه . ويطلق أصحاب الصناعة على الخيط الواحد منها اسم (فتلة) .

TEXTILES (E . F .)
TEXTILIEN (G .)

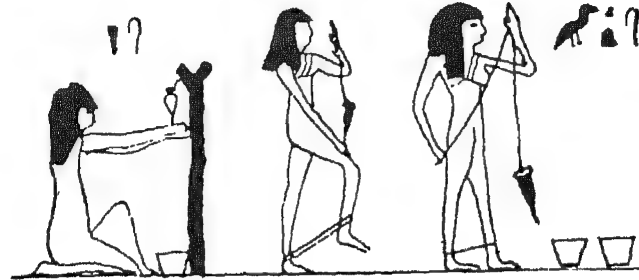
١ - النسيج



تقاطع الخيوط الطولية المسماة بخيوط السدى مع الخيوط الأفقية المسماة بخيوط اللحمة ، وهذا التقاطع فى الغالب منتظم ، وتتفاوت متانة المنسوج ومرونته بحسب طبيعة المواد الأولية المستخدمة فى النسيج وخواصها .

SPINNING (E .)
FILATURE (F .)

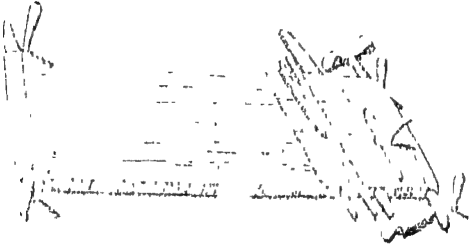
٢ - الغزل



تحويل الألياف والشعيرات الخام إلى خيوط تصلح لعمليات النسيج ، وقد عرفت عمليات التحضير هذه منذ العصور الأولى فى الحضارات القديمة .

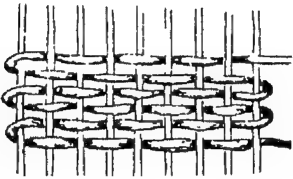
٧ - النول الأفقى

HORIZONTAL LOOM (E .)
HORIZONTAL WEBSTUHL (G .)



نول تشد عليه السدى أفقيا بين خشبتين أفقيتين مثبتتين فى الأرض بعدد من الأوتاد. وتدفع بين خيوط السدى خشبتان لتقسيم الخيوط وتنسق اللحمة بخشبة معقوفة .

WEFT (E .)
TRAME (F .)
SCHUSS (G .)



كل خيط يمتد بعرض النسيج بين برسليه ، بحيث تتداخل مجموعات اللحمة والسدى وتتماسك ليتكون النسيج . ويطلق أصحاب الصنعة على الخيط الواحد منها اسم " حدفه " أو " لحمة " .

٥ - النول

LOOM (E .)
MÉTIER (F .)



منسج يدار يدويا أو آليا فتعاشق مجموعات السدى واللحمة . وكان النول الأفقى هو المستخدم قديما وتطور فصار رأسيا .

SPINDLE (E .)
FUSEAUX (F .)
SPINDEL (G .)

٦ - المغزل اليدوى



قرص من الفخار أو الخشب مثبت به أصبع صغيرة من الخشب مخروطية الشكل (مسلوية) لتسهيل إدارته ، ولم يكن بالمغزل القديم سنارة ولكن شق صغير يكفى لتثبيت الخيط .

TWISTING (E .) ١١ - البرم

TORDAGE (F .)

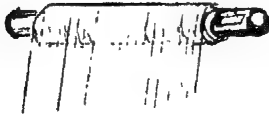
ZWIRNEN (G .)

مرحلة من مراحل الغزل غايتها تقوية الخيط . وتختلف قوة البرم بحسب نوع الخيط المطلوب للنسيج .

١٢ - قضيب السداه

WARP SECTION (I .)

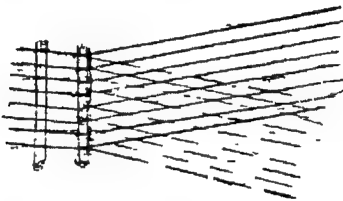
KEITABSCHNITT (G .)



أسطوانة خشبية تلف عليها خيوط التسدية في الاتجاه الطولى للسداه .

SHED (E .) ١٣ - النفس

FACH (G .)

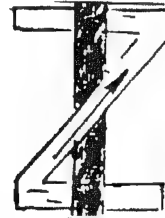


الانفراج الذى يحدث نتيجة تقسيم خيوط السدى برفع بعض درءات النول أو خفضها تمهيدا لإمرار خيط اللحمه فى داخله .

Z-TWIST (E .) ٩ - برم يمين (برم Z)

TORSION - Z (F .)

Z - DEHNUNG (G .)



اتجاه البرم فى خيوط الغزل نحو اليمين ويلاحظ هذا النوع من الغزل كثيرا فى المنسوجات الآسيوية القديمة .

S-TWIST (E .) ١٠ - برم شمال " برم S "

TORSION-S (F .)

S-DEHNUNG (G .) :

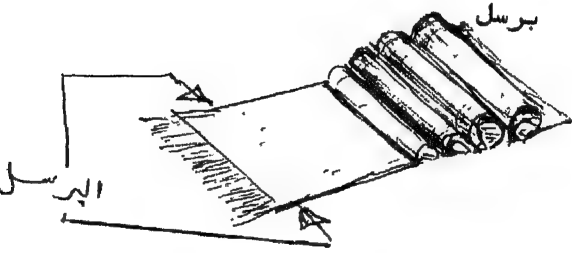


اتجاه البرم فى خيوط الغزل نحو اليسار .
وقتاز الخيوط المصرية القديمة بهذا النوع من البرم .

SELVAGE (E .) ١٧ - برسل

LISIÈRE (F .)

WEBKANTE (G .)



كل جانب من جانبي قطعة النسيج الموازي
لاتجاه خيوط السدى .

١٨ - ألياف طبيعية

NATURAL FIBRES (E .)

FIBRES (F .)

NATURFASERN (G .)



اسم يطلق على ألياف القطن والكتان
والجوت والصوف والحرير .

WARPING (E .) ١٤ - تسدية

OURDISSAGE (F .)

SCHÄREN (G .)

عملية لف خيوط السدى على أسطوانة
التسدية بحيث تكون متوازية ومتساوية فى
الطول .

THREAD (E .) ١٥ - الخيط

FIL (F .)

FADEN (G .)

شعيرات من ألياف طبيعية نباتية أو
حيوانية ، أو معدنية أو مصنعة تحويلاً أو
كيميائياً تغزل لتستخدم فى النسيج .

١٦ - المكوك

SHUTTLE (E .) " الوشيجة "

NAVETTE (F .)

SCHIFFCHEN (G .)



أداة من المعدن أو الخشب تتردد أفقياً
ويستمد منها الخيط وتستخدم فى أنوال
النسيج لإدخال اللحمة مع السدى .

٢١ - الموهير (E . F .) MOHAIR

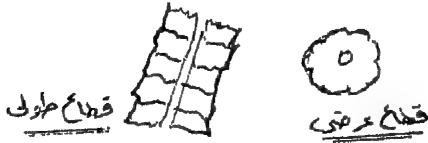
MOHAIRWOLLE (G .)

شعر يؤخذ من بعض أنواع المعز فى آسيا
الصغرى يعرف بمعز أنقره .

٢٢ - الصوف (E .) WOOL

LAINÉ (F .)

WOLLE (G .)



ألياف تملو شعيراتها حراشيف بارزة .
مصدره الرئيسى الأغنام .

٢٣ - القطن (E .) COTTON

COTON (F .)

BAUMWOLLE (G .)



ألياف كثيرة الالتواءات تستخرج من
القطن بعملية الحلج . والقطن من أهم الألياف
النسجية .

١٩ - الكتان (E .) FLAX

FLACHS (B .)

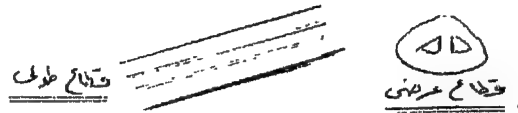


ألياف توجد فى نبات الكتان على هيئة
حزم كامنة بين القشرة والقلب الخشبي ،
وتستخرج عن طريق عملية التعطين وهى من
أقدم أنواع الألياف .

٢٠ - الحرير الطبيعى (E .) SILK

SOIE (F .)

SEIDE (G .)

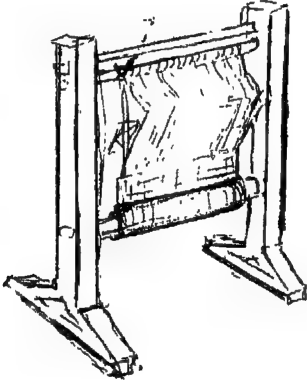


حرير تتكون أليافه من مادة الفبروين التى
تفرزها دودة القز لتحيط نفسها بها لتكون ما
يسمى بالشرنقة ، وتتكون الألياف من خيطين
مثلثى المقطع وغلاف حول الخيطين وبينهما
مادة السيكرين المنتشرة على سطح الألياف
دون انتظام .

٢٧ - النول الرأسى

VERTICAL LOOM (E .)

WIRTIKALWEBSTUHL (G .)



إطار من الخشب يتكون من قائمين رأسيين وعارضة أفقية عليا ، وتركب أسطوانة لف القماش بالقرب من قاعدة هذين القائمين .
٢٨ - الطباعة (البصمة)

PRINTING (E .)

IMPRESSION (F .)

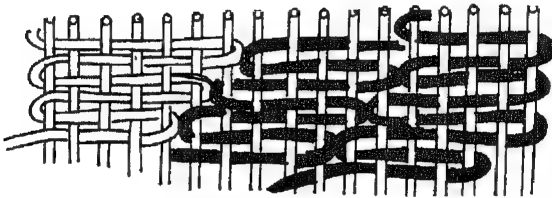
DRÜCKEN (G .)

الرسم على المنسوج بالألوان مباشرة . وقد تكون هذه الطريقة من أقدم طرق زخرفة المنسوجات . وقد عرفت فى مصر القديمة .
٢٩ - التابستري (القباطى)

TAPESTRY (E .)

التابستري

(القباطى)



طريقة لنسج الزخارف يدوياً بلحمة غير معتمدة فى عرض المنسوج ، وذلك بإظهار هذه اللحمة فى أماكنها الملونة فقط . وتستخدم هذه الطريقة فى نسج الأكلمة ، اشتهرت مصر قديماً بصناعة هذا النوع من المنسوجات وكان يعرف بالقباطى .

٢٤ - كشمير CASHMERE (E .)

CACHEMIRE (F .)

نوع خاص من الشعر يؤخذ من المعز فى كشمير بشبه القارة الهندية ، ويتنشر فى بلدان أخرى كثيرة .

٢٥ - الانجورا ANGORA (E .)

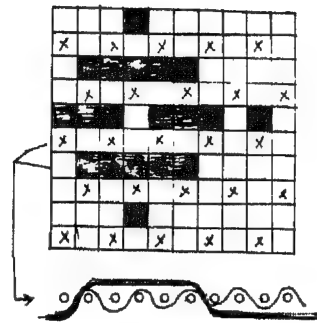
LAINE (F .)

ANGORAWOLLE (G .)

شعر يؤخذ من أنواع خاصة من الأرناب تعيش فى تركيا وفى جهات من فرنسا ومن بعض أنواع المعز المعروف بمعز انجورا (انقره) .

٢٦ - منسوجات اللحم الزائدة

FANCY FABRIC (E .)

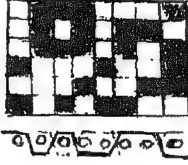


منسوجات تظهر زخارفها نتيجة لظهور خيوط اللحمة فى أماكن واختفائها فى أماكن أخرى

٣٢ - النسيج ذو الوجهين

(النسيج المبطن من اللحمية)

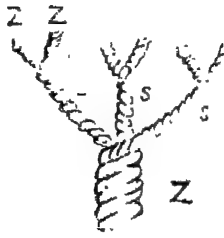
DOUBLE FACE (E . F .)



نسيج يتناز بزخارف عكسية من الوجهين ،
وتكون ألوان خيوط اللحمية زخارف المنسوج
وأرضيته ، على حين تختفى خيوط السدى
تماما فى هذا النسيج .
٣٣ - خيط صيادى

CABLED YARNS (E .)

RETORS (F .)



ثلاثة خيوط أو أكثر من الخيوط المبرمة
معاً .

٣٤ - وبر الجمال (E .)

POIL (F .)

KAMELHAAR (G .)

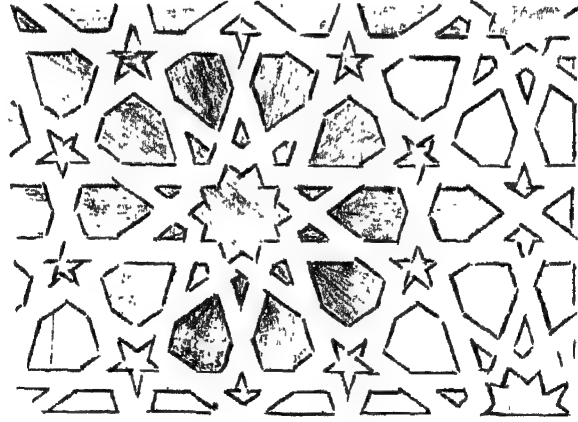
الشعر المأخوذ من الإبل وهو متعدد الألوان
منه الأصفر الأذكن والبني ، وقد استخدمت
هذه الألوان بدرجات مختلفة فى زخرفة
السجاد .

٣٠ - التطريز بالإبرة

EMBROIDERY (E .)

BRODERIE (F .)

STICKEREI (G .)



زخرفة القماش برسوم خيطية بواسطة الإبرة ،
أو بإضافة قطع صغيرة من نسيج آخر ، ذى
ألوان مختلفة إلى الرقعة الأصلية من القماش
كما هو متبع فى أقمشة خيام السراقات .

٣١ - الأرملة (الثقيل)

HEAVINESS (E .)

BREMSGEWICHT (G .)



اسم يطلقه أهل الصناعة فى مصر على ساق
من الحديد تجذب خيوط السدى إلى أسفل فى
أثناء فتح النفس وإغلاقه . وكانت قديما تتخذ
من الحجر .

DYE (E .) ٣٨ - الصبغ

TEINTURE (F .)

FARBSTOFF (G .)

المادة الملونة التى تضاف لونها على مادة
أخرى بنسب تختلف باختلاف طبيعة المادة
الملونة ودرجة تركيز الصبغ .

٣٩ - صبغة نباتية

VEGETABLE DYE (E .)

TEINTURE / VÉGÉTABLE (F .)

PFLANZENFARBSTOFF (G .)

صبغ يستخرج من جذور بعض النباتات
وسيقانها أو من أزهارها وقشورها ، مثل شجر
البقّم ونبات الكركم وغيرهما .

LAKE (E .) ٤٠ - لأكه

صبغ عضوى يحضر بالامتزاز على حامل
خامل . أو بتفاعله على سطح حامل أو
قاعدة غير قابلة للذوبان فى المواد الوسيطة
للتصوير ، ومثاله لأكه الإليزارين القرمزى
Alizarin Grimson Lake التى تحضر
بامتزازها على سطح أيدروكسيد الألومنيوم .

DRAFTING (E .) ٣٥ - نظم الخيط

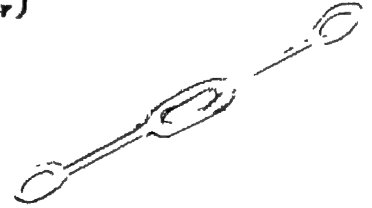
PASSIERCREI (G .) اللقى

اصطلاح يطلقه النساجون على عملية توزيع
خيوط السدى على الدراءات .

MAIL (E .) ٣٦ - نيره (النيره)

LITZE (G .)

LITZE (G)



فتحة يمر منها خيط السداة تعمل من الخيط
الصيدى أو المعدن ، فإن تعددت الفتحات
أطلق عليها أهل الصنعة اسم " زرده " .

HOOK (E .) ٣٧ - كُلاب

GRAPNEL (F .)

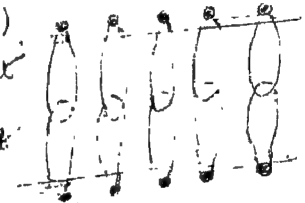
HAKEN (G .)

Hook (E) Haken ,

Grapnel (E)

كُلاب حارب

كُلاب سفلى



فتحة يمر منها خيط السداة ، تعمل من
الخيط الصيدى ، وهما كُلابان ، علوى وسفلى
ويقال للكُلابين معا النير .

٤٤ - صبغة الأحواض (E .) VAT DYE

COLORANT À CUVE (F .)

KÜPENFÄRBSTOFF (G .)

صبغة غير قابلة للذوبان فى الماء ، تختزل فى محلول مذيب داخل أحواض خاصة ، وتثبت الألوان تدريجياً على الخامات فى أثناء التأكسد فى الهواء الجوى ، ومثال هذه الصبغة النيلة (الأنديجو) .

٤٥ - الصبغ غير المباشر

INDIRECT DYE (E .)

COLORANTS DIRECTS (F .)

BEIZENFARBSTOFFE (G .)

صبغ لا يستعمل إلا مع مرسخ ليصل بين الألياف والمادة الصابغة ، وأشهر المرسخات الشب وخلات الألومنيوم وأملاح القصدير وأملاح الحديد .

٤٦ - صبغة اللعل " الك "

LAC DYE (E .)

GOMME LAQUE (F .)

LACLACFARBSTOFF (G .)

صبغة حمراء تستخلص من حشرة تسمى Laccifer Lacca عرفت فى مصر ، مستوردة من الهند فى العصر الإسلامى ، والمادة الصابغة فيها حمض اللاكيك .

٤١ - الصبغ المباشر

DIRECT DYE (E .)

COLORANTS DIRECTS (F .)

DIREKTFARBSTOFF (G .)

صبغ يلون بدون مادة مرسخة ، وكانت مواد الأصباغ الطبيعية القديمة حمضية مثل صبغة الكرمين وأما الأصباغ الحديثة فقاعدية تحضر صناعياً ، واستعملت ابتداء من النصف الثانى من القرن التاسع عشر .

٤٢ - صبغة القرمز

KERMES DYE (E .)

KERMÉS (F .)

KERMESFARBSTOFF (G .)

صبغة تستخلص من إناث الحشرات القشرية القرمزية المجففة المسماة Coccus Ilcis ، والمادة الصابغة هى حمض الكرمين Kermenic acid وتتم عملية الصباغة بالطريقة غير المباشرة .

٤٣ - مواد التلوين (خضاب)

PIGMENTS (E . F . G .)

مواد معدنية الأصل فى الغالب لا تذوب فى المواد الوسيطة وتبقى معلقة فيها . ومن أمثلتها المغرة الحمراء والمغرة الصفراء والأزرق المصرى والأزرق البروسى وغيرها .

٤٩ - صبغة العصفر

SAFFLOWER DYE (E .)
FAUX SAFRAN (F .)
SAFFLOORFARBSTOFF (G .)



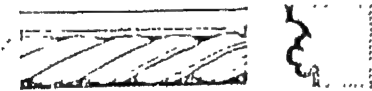
صبغة صفراء أو حمراء تستخلص من أزهار
نبات العصفر ، والمادة الصابغة هى الكارمين
Carthamin وحمض الكارمين
Carthamin acid

٥٠ - صبغة الكوكينييل

COCHINEAL(E .)
COCHENILLE (F .)
KOSCHENILLE (G .)
صبغة تستخلص من الأجسام المجففة لإناث
حشرة Dactylopius coccus ، والمادة الصابغة
فى جسم هذه الحشرة هى حمض الكرمينيك
الذى يعطى مع محلول الشب صبغة قرمزية .

٥١ - حلية الحبل (المبروم)

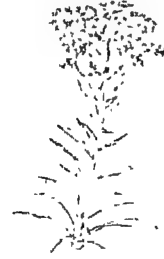
CABLE MOULDING (E .)



حلية معمارية لزخرفة واجهات المباني على
هيئة الحبل المبروم .

٤٧ - صبغة النيلة

INDIGO DYE (E .)
INDIGOFARBSTOFF (G .)



أقدم وأهم صبغة زرقاء كانت تستعمل فى
مصر والهند فى الألف الثالث قبل الميلاد .
يصبغ بها بطريقة الأحواض ، والمادة الصابغة
هى الأنديجو ، وكانت تستخلص من نبات
Indigofera tinctoria النيلة الهندية
Isatis tinctoria والنيلة البرية

٤٨ - صبغة الفرة

MADDER DYE (E .)
GARANCE (F .)
KRAPP , FARBERRÖTE (G .)



صبغة حمراء تستخلص من نبات الرويبا
تنتوريا Rubia tinctoria تصبغ مع مرسخ
والمادة الصابغة هى الإليزارين والبوربورين
(الأرجوانى) Alizarin, purpurin .

FESTOON

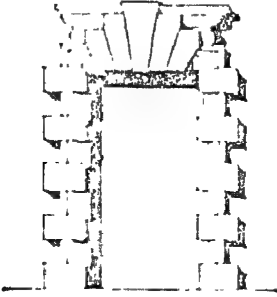
٥٥ - فستونة



حلية معمارية علي هيئة حبل نباتي يتدلى طرفاه من الجانبين ، تحلى بها واجهات العمارات وتستخدم كذلك فى زخرفة الأثاث الخشبي .

٥٦ - إطار جبز

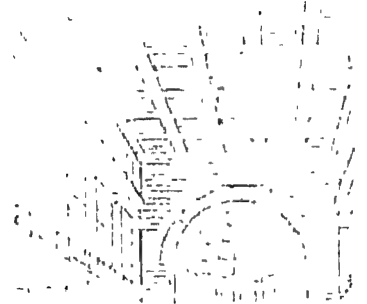
GIBBS SURROUND (E .)



إطار يحيط بالمداخل والفتحات على هيئة أحجار متراصة طويلاً وعرضياً بالتتابع . وتنسب هذه الطريقة إلى المعماري الإنجليزي "جبز" .

LACUNAR (E .)

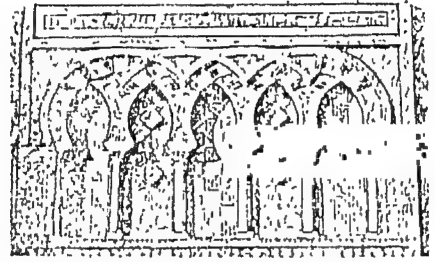
٥٧ - المغور



سقف ذو أجزاء غائرة بغرض التجميل وتخفيف الأحمال ، توجد أقدم نماذجها وأشهرها فى قبة البانثيون بروما .

٥٢ - العقود المتشابكة

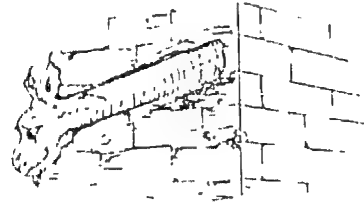
INTERLACING ARCHES (E .)



عقود زخرفية تبني على واجهات المباني وأشهر نماذجها بمدخل المسجد الجامع بقرطبة .

٥٣ - ميزاب

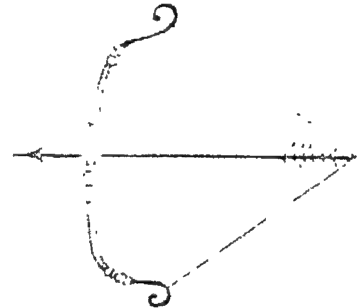
GARGOYLE (E .)



أنبوب يخرج بعيداً عن أعلى جدران المبنى لتصريف مياه الأمطار من الأسطح . ويكون علي هيئة رأس حيوان أو إنسان .

٥٤ - السيه

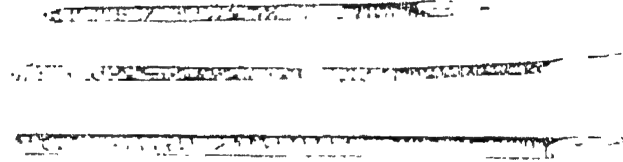
THE BOW TIP (E .)



ما انعطف من طرفي القوس لتكوين الوتر ولكل قوس سياتان عليا وسفلى .

٥٨ - القلم البسط (قلم البوص)

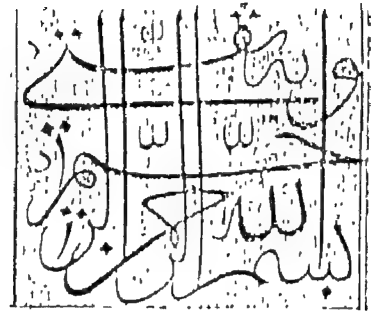
THE REED PEN (E .)



أداة الكتابة الأساسية عند الخطاطين فى جميع العصور الإسلامية . وهو قصبه من البوص مبرية الطرف على طرق مختلفة تناسب كل خط .

THULUTH

٥٩ - خط الثلث



خط تكثر به علامات التشكيل للضبط والتحلية ، تتشابه حروفه وتترابط فى أشكال زخرفية . يقل استخدامه فى كتابة المصاحف لحاجته إلى مساحات كبيرة من الورق ويستخدم غالبا فى كتابة العناوين .

٦٠ - زخرفة منقارية مستننة

ROCKER PATTERN (E .)



حلية استخدمت فى زخرفة القدور الفخارية البدائية تحفر على السطح قبل حرقه .

٦١ - الأقلام الستة

SHESH QALAM (TR - PR)

ستة أنواع من الخط العربى غير المزوى نشأت كلها فى بغداد ثم وضع قواعدها وأصولها الوزير ابن مقله المتوفى سنة ٣٢٨ هجرية .

ثم حسنها ابن البواب . والأقلام الستة هى الثلث والنسخ والمحقق والريحانى والتوقيعى والرقاع .

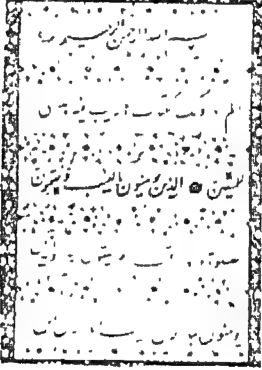
RAYHANI

٦٢ - الخط الريحانى



خط يجمع بين سمات الخط النسخى والثلث والمحقق ظهر فى القرن الثالث الهجرى .

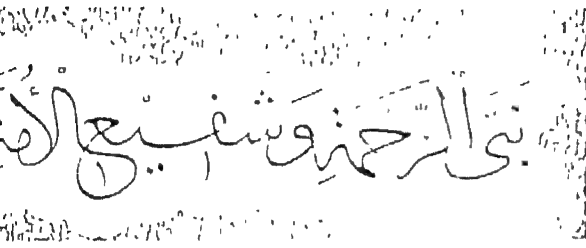
٦٥ - خط النستعليق (Nastaliq)



اسم خط مركب من كلمتي السخ والتعليق ،
لأنه مستنبت منهما وقد وضع قواعده مير علي
التبريزي سنة ٩١٩ هـ .

TAWQI

٦٦ - خط التوقيع



خط كبير الشبه بخط الثلث . نشأ في
القرن الثالث الهجري واختاره علماء الدولة
العباسية نكسة ألقابهم ثم استخدمه الخطاطون
العثمانيون .

٦٣ - الخط النسخي (خط النسخ)

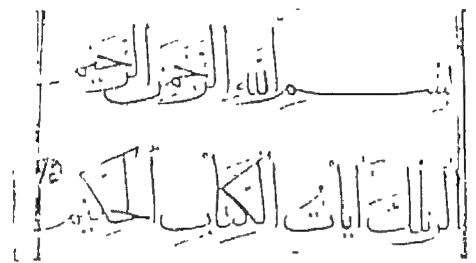
NASKHI



شاع استخدام هذا القلم في كتابة المصاحف
لوضوح حروفه ومرونته وخلوه من التشابك
والتراكب ، ويرجع استعماله إلى القرن الثاني
الهجري .

MUHAQQAQ

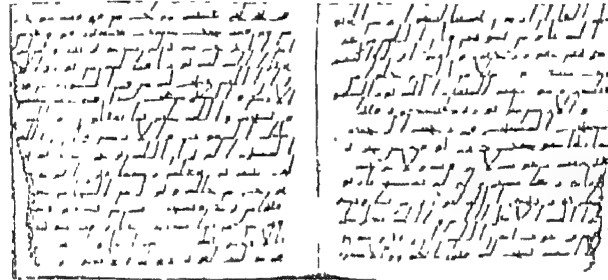
٦٤ - الخط المحقق



أحد الخطوط العربية غير المزواه استخدمه
الخطاطون كثيرا في نسخ القرآن الكريم .
فيه من خصائص الخطين : النسخ والثلث .

٦٧ - الخط المائل (مندثر)

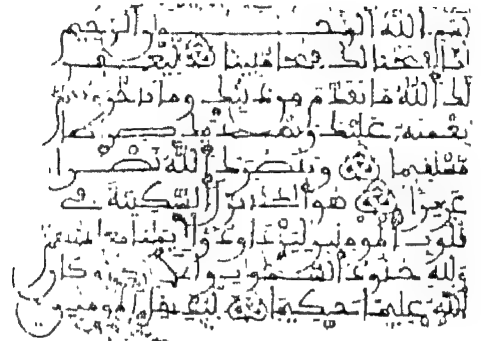
SLANTING SCRIPT (E .)



من أوائل الخطوط التى كتبت فى مكة
والمدينة فى القرن الهجرى الأول ، وقد بطل
استخدامه بظهور الخط الكوفى .

٦٨ - الخط المغربى

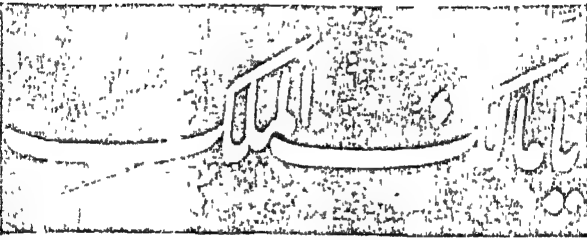
MAGHRIBI SCRIPT



خط تسترسل انحناءاته أسفل السطور ، ظهر
وتطور فى القرن الرابع الهجرى بمدينة
القيروان . ثم انتشر فى شمال أفريقيا
والأندلس ، وقد عرف أيضا باسم الخط
الكوفى المغربى .

٦٩ - خط التعليق " الخط الفارسى "

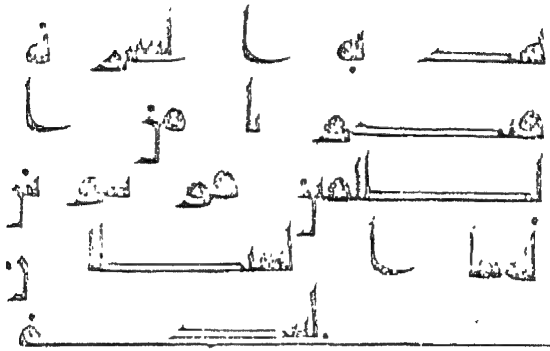
TALIQ (pr .)



خط ابتكره الفرس بعد رسوخ الإسلام
عندهم ، يتميز بانضجاع يسير إلى يمين
اليد .

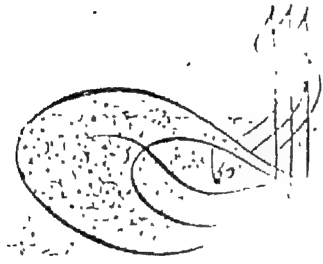
MASHQ

٧٠ - المشق



أ - هو خط عربى تطور فى مكة والمدينة
خلال القرن الهجرى الأول كبير الشبه بالخط
الكوفى لكنه يتميز بسعة المسافات بين
حروفه .
ب - نموذج لأحد أقلام الخط يحتذيه
المتعلم .

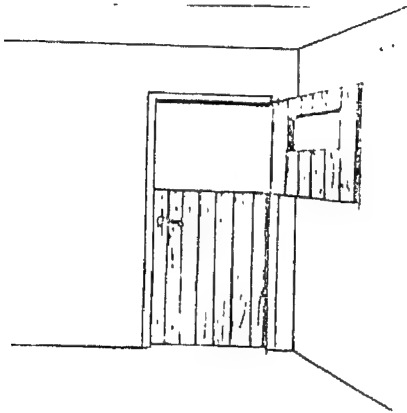
٧٣ - الطغراء " الطره " AL - TOGHRA



طريقة زخرفية لكتابة اسم السلطان
العثماني شديدة التعقيد وصعبة القراءة ، تحمل
اسم السلطان ولقبه ، أصلها سلجوقي ويقال
أنها مستوحاة من شكل القوس والسهم .

٧٤ - الباب الهولندي

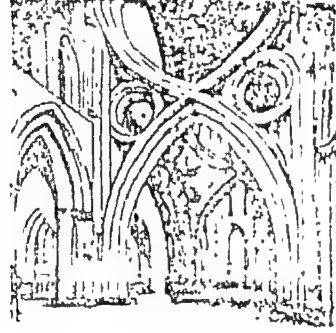
THE DUTCH DOOR (E .)



باب منقسم قسمين أفقيين بحيث يمكن فتح
كل قسم على حده .

٧١ - العقد القوطي

GOTHIC ARCH (E .)



عقد نادر يبنى معكوساً ، رأسه إلى أسفل .
أشهر نماذجه بكاتدرائية ويلز ببريطانيا .

٧٢ - الخط السوداني

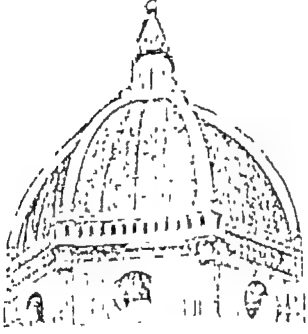
SUDANI STYLE (E .)

سورة في النسخة المكتوبة في سنة ١٢٠٥ هـ
بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله
الطيبين الطاهرين
الطاهرين

خط يحمل سمات الخط الكوفي في المغرب .
ظهر في بداية القرن السابع الهجري بأفريقيه
ثم شاع استخدامه في البلاد الواقعة جنوبي
الصحراء الكبرى .

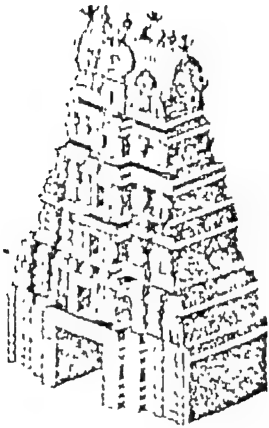
٧٧ - قبة قبوية

DOMICAL VAULT (E .)



قبة تتكون من شرائح قبيوية تقام فوق مساحة مربعة أو سدسة .

GOPURAN ٧٨ - جوبوران

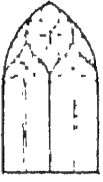
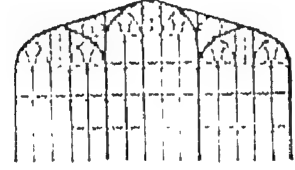


مدخل مرتفع كان يتقدم المعبد الهندى القديم ، ثم صار طرازا للمعابد الهندوكية .

٧٥ - شباك متشابك

TRACERY WINDOW (E .)

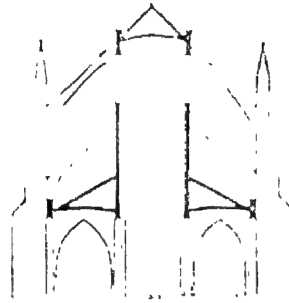
TRACERY SCREEN (E .)



شباك أو فتحة أو جدار . نهايته العليا متشابكة على شكل زخرفى نباتى أو هندسى .

٧٦ - الدعامة الطائرة

FLYING BUTTRESS



أسلوب إنشائى لتدعيم الحوائط الشاهقة ذات الفتحات الكبيرة وامتصاص العزوم الناشئة عن أحمال الأسقف الحجرية .

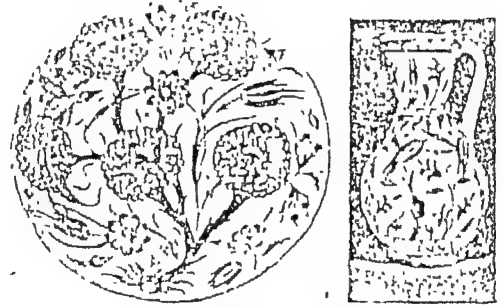
٨٠ - خان القوافل

CARAVAN SARAIE

منشآت عظيمة كانت تقام على مسافات
متساوية في طرق القوافل ، ينزل بها التجار
للراحة وعقد الصفقات وإقامة الصلوات - لها
نماذج باقية في أفغانستان وشمال إيران -

٧٩ - فخاريات أزنق

IZNIK POTTERY



نسبة إلى مدينة أزنق في تركيا وقد كانت
مركزاً للصناعة الفخاريات في العصر
العثماني ، وتتميز فخارياتها باللون الأبيض
والأزرق -

مصطلحات فى علم الجغرافيا (*)

(*) أعدتها لجنة الجغرافيا بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته السادسة والخمسين ،
بجلسته الخامسة بتاريخ ٧ من شعبان سنة ١٤١٠ هـ الموافق ٤ من مارس (آذار) سنة
١٩٩٠ م.

مصطلحات فى علم الجغرافيا

- ٥ - خط المقطع الجيوديسى
geodesic line (orthodrome)
خط بين نقطتين على سطح الأرض يتبع جزءاً
من دائرة عظمى فيكون بالضرورة منحنياً ولكنه
أقصر مسافة بين النقطتين .
- ٦ - الديناميات الأرضية (الديناميكا)
geodynamics
دراسة القوى الداخلية التى تحرك سطح
القشرة الأرضية أو تغيره .
- ٧ - المنظور البيانى الجغرافى
geographics
نموذج بيانى لجزء من سطح الأرض من نقطة
رؤية معينة ، ويتم رسمه باستخدام الكمبيوتر
(الحاسوب) .
- ٨ - مجسم شبه أرضى
geoid
مجسم يشبه شكل الكرة الأرضية ، يخرج
بالفلطحة والانبعاج والتضاريس عن شكل الكرة
الكاملة .
- ٩ - الزمان الجيولوجى
geological time
امتداد أحداث التكوين الجيولوجى مرتبة
بحسب تعاقب تواريخها ، ويقسمها الجيولوجيون
إلى حقبة أو أزمنة وعصور وأدوار وفترات .

- ١ - إقليم نوعى عام
generic region
نقط من الأقاليم الجغرافية يمتاز بخصائص
عامة ويتكرر فى مناطق متعددة من العالم .
مثل إقليم السافانا وإقليم مناخ البحر
المتوسط .
- ٢ - إقليم معين
specific region
نقط من الأقاليم الجغرافية يمتاز بتحديد
مقوماته ولا يتكرر ويطلق عليه اسم خاص به ،
مثل إقليم السدود فى أعالي النيل .
- ٣ - وصف تأصيلى
generic description
دراسة وصفية لأشكال السطح على أساس
أصل نشأتها وتكوينها . ويستخدم هذا المصطلح
بصفة خاصة فى الدراسات الجيومورفولوجية .
- ٤ - علم تأريخ الأرض
geochronology
علم يتناول تأريخ الأحداث المتتابعة فى
تكوينات سطح الأرض كما يبينها السجل
الصخرى للقشرة . وقد يكون التأريخ نسبياً
بحيث تعتبر طبقة أقدم من طبقة مجاورة أو
أحدث منها ، كما قد يكون مطلقاً بحيث يحدد
عمر طبقة ما وفقاً لمقدار التحلل الإشعاعى
لبعض المعادن أو المواد العضوية فيها .

فى المناخ لبيان مجموع خصائصه مثل المناخ الصينى أو مناخ البحر المتوسط .

١٥ - صخر الفوارات geyserite
تكوينات من السليكا والجير تترسب حول فوهة الفوارة الحارة .

(انظر كذلك المصطلح ذاته فى معجم الجيولوجيا للمجمع) .

١٦ - ممر جبلى (الغات) (م)
ghat (Hindi)

كلمة هندية تطلق على الممرات الجبلية وقد أطلقها الجغرافيون أيضا على السلاسل الجبلية ذات الممرات مثل جبال الغات الشرقية والغات الغربية فى الهند .

١٧ - سطح ذُروى منتظم
gipfelflur (germ .)

سطح يتساوى فيه منسوب قمم السلاسل الجبلية المتخلفة عن تقطيع سهل تحاتى قديم .

١٨ - حريث (جليدى)
till
تكوين من ركام الأرض حرثه الجليد وأرسبه .

(انظر كذلك مصطلح " طفال جليدى " فى المعجم الجغرافى للمجمع) .

(انظر كذلك مصطلح : مقياس الزمان الجيولوجى فى معجم الجيولوجيا للمجمع) .

١٠ - المغنطيسية الأرضية geomagnetism
المجال المغناطيسى للأرض والدراسات المتصلة به .

١١ - نظام إسناد أرضى georef system
نظام شبكى لتعيين المواقع على الخريطة بالنسبة لنقط مرجعية على سطح القشرة الأرضية ، ويستخدم فى توجيه الطائرات والصواريخ ويطلق عليه أحيانا نظام جيورف) .

١٢ - انسياب جيوستوفى geostrofi flow
هبوب الرياح بين خطوط الضغط المتساوى وتكون متقاطعة معها فى طبقة الجو السفلى وموازية لها فى طبقته العليا .

(انظر كذلك مصطلح " قانون فرل فى المعجم الجغرافى للمجمع) .

١٣ - تدرج حرارة القشرة
geothermel gradient

تزايد درجة الحرارة فى القشرة الأرضية مع زيادة العمق ، ويشهد التزايد كلما تعمقنا فى القشرة .

١٤ - مفهوم الجشطلت (فى المناخ)

Gestalt concept (climate germ)
وصف للملامح الكلية للظاهرة ، ويستخدم

البحيرة الجليدية بسبب حفر كتلة الجليد لما تحتها ثم ذوبان الجليد مما يملأ الحفرة .

٢٤ - تفجر جليدى glacial outburst

ذوبان مفاجئ لكميات كبيرة من الجليد يترتب عليه اندفاع المياه بغزارة ، ويكثر حدوث هذه الظاهرة فى فترات تراجع الجليد .

٢٥ - درج جليدى glacial stairway

سقوط الجليد المتراكم من درج إلى درج أثناء تحرك الكتل أو الغطاءات الجليدية . ويتأثر فى تكوينه ببنية السطح الذى كسرتة العوامل التكتونية قبل تكون الجليد أو فى أثنائه .

٢٦ - أشرطة جليدية glacier bands

أشرطة متراكبة ومتتابعة من جليد وعدسات الرواسب المطمورة فيه ، أو من أشرطة مختلطة ومختلفة الألوان . ويظهر بصفة خاصة عند مقاطع الشقوق أو على سطح النهر الجليدى .

٢٧ - علم الجليد glaciology

الدراسة العلمية للجليد من حيث طبيعته وشكله وتوزيعه وأثر نشاطه على سطح الأرض .

٢٨ - حافة خفيفة الانحدار (أحدور)

glacis

سطح قليل الانحدار على جانب مرتفع جبلى

١٩ - جليدى glacial

تكوين من الرواسب التى تلقى بها الأنهار الجليدية أو تتكون عند أطراف الغطاءات الجليدية ، ويطلق هذا المصطلح أيضا على أدوار العصر الجليدى .

٢٠ - تفرع جليدى

glacial branching (diffluence)

خروج فرع من النهر الجليدى .

٢١ - نظرية التحكم الجليدى

glacial control theory

نظرية وضعها " ديلى " R . A . Daly (معاصر) يوضح فيها الصلة بين تجمع الثلج والجليد (فوق سطح الغطاءات الجليدية) وذوبانها مما ينخفض بسببه سطح البحار أو يرتفع . وتفسر النظرية وجود التكوينات المرجانية فى مستويات تختلف عن مستوى نموها فى الظروف العادية .

٢٢ - تشعب جليدى glacial divergence

تحول جزء من خط تصريف المياه نتيجة لمواجهة لنهر جليدى أو غطاء جليدى .

٢٣ - بحيرة جليدية glacial lake

مسطح صغير من المياه يتكون فى منطقة محصورة بين حافة غطاء جليدى أو نهاية نهر جليدى وبين حائط لوادٍ مواجه . وقد تتكون

(انظر كذلك مصطلح طرين - جلوجيريتى -
فى المعجم الجغرافى للمجمع مع تصحيح
تشكيل الكلمة إلى : طرين .

٣٣ - مسقط كروى globular projection
أحد مساقط الخرائط وهو لا يحقق شرط
المساحات المتساوية ولا الشكل الدقيق فيظهر
فيه بعض التشويه ، ويستخدم عادة فى
الخرائط العامة كتلك التى تبين نصفى الكرة
الشرقى والغربى فى بعض الأطالس .

٣٤ - هوة بحرية ساحلية

gloup, gloap (blow - hole)

بئر أو فجوة ساحلية شبه رأسية تخترق
سقف كهف أو تجويف شاطئ ، وتندفع المياه
الدافقة فيها إلى أعلى على شكل نفثات
عنيفة .

(انظر كذلك مصطلح : بئر هوة بحرية ساحلية
فى الطبعة الثانية من المعجم الجغرافى
للمجمع) .

٣٥ - التراجع الجليدى الجوتى Gotiglacial
مرحلة فى التراجع النهائى للجليد على
أطراف اسكنديناوه الجنوبية فى أواخر الزمن
الجيولوجى الرابع وتشمل هذه المرحلة تراجع
جبهة الجليد وترقفها فترات قصيرة .

أو عند حافة نهر .

٢٩ - مارل (المرل) Marl

تكوين طيتى رملى مشوب يقليل من
الكلس - ويتكون عادة فى الشطوط شبيه
البحرية .

(انظر كذلك مصطلح " مرل - (مارل)
" فى معجم الجيولوجيا للمعجم ") .

٣٠ - صقيع زجاجى glazed frost

طبقة رقيقة من الجليد على السطح ، كما
يحدث على سطح طريق ما - حين تتكاثف
الرطوبة عليه فى جوقارس تحت درجة
التجمد .

٣١ - كرة (أرضية) globe

مجسم يحاكي شكل الكرة الأرضية ، وقد
تطلق هذه التسمية أيضا على الكرة الأرضية
ذاتها .

٣٢ - طرين (جلوجيرانيا)

Globigerina ooze

رسابات كلسية من بقايا حيوانات دقيقة
(وحيدة الخلية) من نوع الفورامينيفرا تتراسب
ببطء شديد على قاع البحار العميقة دون
الأعماق السحيقة من المحيطات ، وتكثر فى
شمال الأطلنطى وجنوبه وفى المحيط الهندى
وجنوب المحيط الهادى .

- ٣٦ - وقبة gouffre (F r)
نقرة رأسية كبيرة وعميقة تتكون في الصخور الجيرية و فيض فيها الماء .
(انظر كذلك مصطلح : وقبة Aven في المعجم الجغرافي للمجمع) .
- ٣٧ - مسحوق واجهة الانكسار gouge
مادة مسحوقة تتكون على واجهة الانكسار - بسبب احتكاك الصخور عند تحركها .
(انظر كذلك مصطلح : " طين الصدوع " في معجم الجيولوجيا للمجمع)
- ٣٨ - تسوية التعرية gradation (denudation)
تسوية سطح الأرض بفعل عوامل التعرية (النحت والإرساب) .
- ٣٩ - التوازن النهري grade (of river)
حالة افتراضية يكون فيها انحدار القطاع الطولي للنهر متوازيا بحيث يكفى لمجرد نقل حمولته دون إرساب منها أو إضافة إليها بالنحت .
- ٤٠ - درجة انحدار السطح gradient (slope)
مقدار انحدار السطح ويقدر عادة إما بالدرجات وإما بمقدار اختلاف المنسوب بين نقطتين على السطح المنحدر منسوباً إلى طول
- المسافة الأفقية بينهما .
- ٤١ - قطاع الانحدار gradient profile
القطاع الطولي للانحدار على طول مجرى مائى أو على طول طريق ، ويوضح خصائص السطح من حيث الانحدار بوجه خاص .
- ٤٢ - رياح منحدر الضغط gradient wind (pressure gradient wind)
رياح تنشأ متأثرة بالتوازن بين عاملين هما أولاً : انحدار الضغط كما تبينه خطوط الضغط المتساوى التى يجب أن تتعامد عليها الرياح .
وثانياً : قانون " فرل " الذى تنحرف الرياح بمقتضاه نحو يمين اتجاهها فى نصف الكرة الشمالى ونحو يسار اتجاهها فى نصف الكرة الجنوبى .
- ٤٣ - تفتت حبيبي granular disintegration
تكسر سطح الصخور إلى حبيبات وذلك نتيجة لتتابع التمدد والانكماش . ويحدث ذلك عادة بفعل تسرب الماء وتجمده داخل مسام الصخر .
- ٤٤ - قُتَيْتَه (حُبَيْبَة) granule
فتات الصخور ويتراوح قطر الحبيبة بين ملليمترين وأربعة ملليمترات .

عن ٢٢ درجة .

٥١ - دائرة كبرى (للأرض) great circle

دائرة ترسم على سطح الأرض يمر مقطعها
بمركز الكرة الأرضية .

(انظر كذلك مصطلح : الدائرة الكبرى فى
المعجم الجغرافى للمجمع) .

٥٢ - طريق دائرة كبرى grèat circle route

طريق جوى أو بحرى يتبع دائرة كبرى
ويطلق عادة على الطرق التى تقطع الجهات
الشمالية من المحيطات وتمثل أقصر مسافة بين
نقطتين على طول تلك الطرق .

(انظر كذلك مصطلح : طريق الدائرة
الكبرى فى المعجم الجغرافى للمجمع) .

٥٣ - الفترة غير الجليدية الكبرى

great interglacial

أطول فترة غير جليدية فى الزمن الرابع
وتقع بين دورى الجليد المعروفين باسم " مندل "
و " رس " .

٥٤ - صوية (تأثير الصوية)

greenhouse (greenhouse effect)

بيت من الزجاج أو غلالات اللدائن يسمح
بمرور حرارة الأشعة الساقطة من الشمس ذات
الموجات القصيرة ويمنع خروج الحرارة المشعة من
الأرض (ذات الموجات الطويلة) ، وبذلك

٤٥ - فن رسم الخرائط graphicacy

عمل الخرائط والأشكال البيانية أو
المجسمات التى تظهر الصلة بين بعدين أو
ثلاثة أبعاد .

(انظر كذلك مصطلح : كارتوجرافيا فى
المعجم الجغرافى للمجمع) .

٤٦ - شبكة خطوط الطول والعرض

graticule

شبكة توضح تقاطع أقواس الطول ودوائر
العرض على الخريطة . ويختلف شكلها
بحسب المسقط الذى ترسم الخريطة وفقا له .

٤٧ - برَد دقيق graupel

شكل من أشكال البرد الذى يتساقط فى
رَحَّات من حبيبات الجليد الدقيقة .

٤٨ - وادٍ حصائى gravel train

مجرى من أصل نهري يتكون قاعه من
الحصى المتقاطر .

٤٩ - بنية سفحية متهارة

gravity collapse structure

تكوينات سفحية على جانبى محدب تنهار
إلى أسفل بفعل الجاذبية .

٥٠ - منحدر الجاذبية gravity slope

جزء من سفح الجبل شديد الانحدار نسبيا
بحيث لا تقل زاوية ميل سطحه عادة

خريطة تظهر عليها شبكة الإحداثيات .

٥٨ - خَدَش عميق groove

تخدش السطح فى قاع نهر جليدى يحمل
ركاما تحتانيا فتحتك جلاميد الركام الكبيرة بما
تحتها من سطح الأرض محدثة فيه خدوشا
عميقة بين متر و ٣٠ مترا .

٥٩ - ضباب أرضى ground fog

ضباب يلامس سطح الأرض ولا يرقى إلى
قاع السحب فوقه ، ويتجمع بصفة خاصة فى
المنخفضات .

٦٠ - موجة رابية ground swell

موجة تصل إلى شاطئ البحر وقر فوق
منطقة ساحلية ضحلة فيرتفع سطحها .

٦١ - جريش الجرانيت grus

صخر جرانيتى متحلل جزئيا أو متفتت .

٦٢ - ذراق (جوانو) guano

براز الطير وقد يتراكم ويكون نطاقا من
السماد الطبيعى الفوسفاتى كما هو الحال فى
تكوينات سواحل شيلى وبيرو وجنوب غرب
أفريقية وغيرها ، ويتغذى هذا الطير عادة
على أسماك البحر ويلقى برازه الفوسفاتى على
ساحل البحر .

يحتفظ الهواء داخله بحرارته النسبية ، وتنمو
فيه نباتات الجهات الدفيئة والحارة رغم وجوده
فى جهات باردة ، ويستعمل هذا المصطلح
مجازا بالنسبة لأثر هذه الظاهرة فى تدفئة
الغلاف الجوى السفلى للأرض بطريقة طبيعية ،
وذلك عندما تكون السماء ملبدة بالسحب
فيفعل الغطاء السحابى فعل الصوبة .

٥٥ - خط جرينتش Greenwich meridian

خط الطول الأساسى الذى يمر بالمرصد
البريطانى فى قرية جرينتش شرق انجلترا وهو
يعادل خط طول صفره . وتقاس خطوط الطول
بالنسبة إليه شرقا وغربا حتى تصل إلى خط
طول ١٨٠° الذى يقابل خط الصفر فى الجهة
المقابلة من الكرة الأرضية .

٥٦ - شبكة إحداثيات مرجعية grid

مجموعة من الخطوط المتقاطعة رأسيا
وأفقيا وتبدأ من نقطة اصطلاحية مرجعية
تسمى نقطة الأصل . وتقع بالنسبة لمصر فى
منطقة العوينات فى أقصى جنوب غرب البلاد
، وتعين المواقع على الخريطة بالنسبة لها شرقا
وشمالا .

٥٧ - زاوية الاختلاف المغناطيسى grivation

الزاوية المحصورة بين خط إحداثى يشير إلى
اتجاه الشمال الحقيقى وبين خط يشير إلى اتجاه
الشمال المغناطيسى وذلك كما تبدو على

الزلازل ، وقد أكتشفه جوتنبرج عام ١٩١٤ .

٦٨ - ندى نتحى guttation dew
قطرات تتكون على سطح النبات نتيجة لخروج الرطوبة منه بواسطة النتح ، وهو يشبه الندى الذى يتكون بفعل تكاثف رطوبة الهواء على سطح النبات .

٦٩ - مائدة بحرية guyot
مسطح جبلى صغير ينهض من قاع المحيط (لا سيما المحيط الهادى) ويظهر سطحه مستويا وعلى ارتفاع يناهز ٨٠٠ متر فوق سطح الماء وقد يكون أصله بركانيا ثم سوته عوامل التعرية البحرية .

٧٠ - جبل بحرى sea mount
جبل بزغ سطحه فوق الماء وتكون قمته مدببة ، والأغلب أن يكون أصله بركانيا .

٧١ - نهير مستخفٍ gypsey (river)
جدول صغير يستخفى ماؤه تحت السطح فى الأرض الطباشيرية وقد يظهر على السطح بعد سقوط أمطار غزيرة .
" انظر كذلك مصطلح " جدول مستخفى " فى المعجم الجغرافى "

٧٢ - حركة تيارية محيطية gyre
نظام تتصاعد فيه المياه من أسفل إلى

٦٣ - تفجج gully erosion
عملية نحت تنشأ عن عاصفة ممطرة فجائية تؤدي إلى جريان مائى متركز مما يحدث فجاجا عميقة فى سطح الأرض .

٦٤ - عصف ريح gust
هبة ريح سريعة وقصيرة يتبعها سكون .

٦٥ - معامل العصف gustiness factor
قياس يستخدم فى علم المناخ لمعرفة قوة عصف الريح . ويقدر ذلك عادة بقسمة متوسط أقصى سرعات الريح أثناء الهبات المتتالية على متوسط سرعة الريح العادية .

٦٦ - قناة " جوتنبرج "

Gutenberg channel
طبقة تقع على عمق يتراوح بين ١٠٠ ، ٢٠٠ كم تحت القشرة الأرضية وهى أكثر مرونة مما فوقها ، وتنخفض فيها سرعة موجات الزلازل .

وكان جوتنبرج أول من تصور وجودها نظريا ، ثم تأكد هذا بالأدلة السيسموغرافية المفصلة فى زلزال شيلى الذى حدث عام ١٩٦٠ م .

٦٧ - انقطاع " جوتنبرج "

Gutenberg discontinuity
انقطاع فى الطبقات على عمق نحو ٢٩٠٠ كم من سطح الأرض وفيه تختفى موجات

٧٥ - دورة " هادلى " الهوائية

Hadley cell

دورة من الهواء الحار تبدأ فى النطاق الاستوائى حيث يسخن الهواء ويتصاعد ثم يتجه شمالا وجنوبا نحو عروض الخيل (حوالى دائرة عرض ٥٣° شمالا وجنوبا) حيث يهبط إلى أسفل ويعاود دورته على السطح نحو المنطقة الاستوائية - وهكذا . وقد وضع هذه النظرية " ادموندهالى " عام ١٦٨٦ ، ونقحها " ج . هادلى " عام ١٧٣٥ خلال شرحه للرياح التجارية .

٧٦ - التفتت الصخرى haloclasty

تفكك الصخر تفككا سريعا فى المناطق الصحراوية الحارة وذلك بفعل التجوية وأثر المياه الساقطة وشدة تباين اختلاف درجة الحرارة .

٧٧ - تربة ملحية halomorphic (soil)

نوع من التربة تغلب على مكوناته الملوحة .

٧٨ - تربة ملحية مفسولة

solonetz (Russian)

نوع من التربة يكثر فيه الملح ويتعرض سطحه للغسل بفعل ماء المطر المتسرب إلى أسفل .

أعلى فى المحيط وذلك فى العروض الدافئة وتتدافع بحكم تأثير الرياح ، وتنحرف فى سيرها بفعل دوران الأرض . ومن أبرز أمثلة هذا النظام تيار الخليج الذى يبدأ فى غرب أفريقيا الاستوائية باسم التيار الاستوائى المائى الذى تتصاعد مياهه من أسفل إلى السطح ، ثم يتجه نحو الغرب والشمال مدفوعا بالرياح ومتأثرا بدوران الكرة الأرضية حتى يصل منطقة الخليج شرق أمريكا الوسطى فيغير اتجاهه إلى الشمال والشمال الشرقى وذلك بفعل مواجهة الساحل وتأثير الرياح السائدة .

٧٣ - بوصلة دؤارة (چايرو)

gyro - compass

بوصلة على هيئة عجلة أفقية دؤارة لا تتأثر بالجاذبية الأرضية ، وبذلك تبين الجهات الأصلية على حقيقتها مهما اختلفت الظروف . وتستخدم بصفة خاصة على سطح السفن حيث لا تتأثر بتمايلها أو انحراف اتجاهها .

٧٤ - قرار الغور hadal

أعمق أجزاء أغوار المحيط ، ويوجد فى العادة تحت مستوى ما بين ٥٥٠٠ - ٦٠٠٠ متر تحت سطح المحيط .
(انظر كذلك مصطلح " غور محيطى " فى المعجم الجغرافى للمجمع)

٧٩ - تربة ملحية نطاقية

solonchak (Russian)

نوع من التربة يكثر فيه الملح ويوجد فى المناطق الصحراوية الحارة أو المناطق الصحراوية الداخلية المعتدلة ، وينشأ هذا النوع بفعل الأملاح التى تتصاعد بفعل الخاصة الشعرية وتكوّن نطاقا من التربة السفلية التى تغطّيها قشرة رمادية تكونت بفعل التبخر، ومن أمثلتها تربة السبخة التى توجد فى بعض جهات غور الأردن وحول بحر قزوين .

٨٠ - مسقط " هَمَر " Hammer projection

نوع من مساقط رسم الخرائط السمتية التى تبين المساحات الصحيحة المتساوية ، وهو تعديل لمسقط " لمبرت " حيث استبدل بدوائر العرض (فى مسقط لمبرت) خطوط مقوسة ببيضاوية (ماعدا خط الاستواء الذى يكون خطا مستقيما فى المسقطين) .

(انظر كذلك مصطلح " مسقط لمبرت " فى

المعجم الجغرافى للمجمع) .

٨١ - نهر جليدى معلق hanging glacier

نهر جليدى صغير يجرى فى وادٍ جانبى مرتفع ويصب فى نهر جليدى أكبر وأعمق ، وتنكسر كتل الجليد عند مصب الوادى الجليدى المعلق على شكل انهيارات جليدية .

٨٢ - ماء عسر hard water

الماء الذى لا يكون رغوة مع الصابون بسبب وجود محاليل الكالسيوم والمغنسيوم ومركبات الحديد . وقد يكون العسر مؤقتا أو دائما . (انظر كذلك مصطلح " الماء العسر " فى معجم الكيمياء والصيدلة للمجمع) .

٨٣ - أشجار الخشب الصلب hardwoods

غابات تكون أشجارها صلبة الأخشاب وتتمثل فى الغابات النفضية فى العروض المعتدلة (الجوز والبلوط) ، ومنها أيضا بعض أنواع الأشجار فى إقليم البحر المتوسط (الكافور فى استراليا) والإقليم الموسمى (خشب التبك) والإقليم المدارى (الماهوجنى والأبنوس) وتكون هذه الأشجار أبطأ فى نموها من أشجار الخشب اللين .

٨٤ - مرتفع هاواى الجوى

Hawaiian high

بؤرة من الضغط الجوى المرتفع تنسب إلى منطقة جزر هاواى فى المحيط الهادى ويوجد لها نظير فوق المحيط الأطلنطى فى نفس خطوط العرض ، وتمتاز بوجود تيار هوائى هابط إلى أسفل ، وتخرج الرياح السطحية من هذه المنطقة .

٩٠ - تدرج حرارى (فى القشرة)
heat gradient
ارتفاع الحرارة كلما تعمقنا حفرا فى القشرة
الأرضية ويكون معدله فى المتوسط درجة مئوية
واحدة لكل ٣٠ - ٣٥ مترا .

٩١ - جزيرة حرارية heat - island
منطقة فى داخل المدينة ترتفع درجة حرارتها
عما سواها من المناطق المجاورة والبعيدة عن
قلب المدينة الذى تنفث جدران مبانيه الحرارة
بالإشعاع .

٩٢ - زحزحة الانكسار الأفقية
heave of fault
مقدار الزحف الأفقى للطبقات التى تعرضت
للانكسار ، وتقدر مسافة الزحزحة فى العادة
بالمتر .

٩٣ - هكتار hectare (Fr.)
وحدة مساحية تساوى عشرة آلاف متر
مربع أو ٢٤٧٠ إيكرا انجليزى أو ٢٤ فدان
مصرى تقريبا .

٩٤ - انسياب نهري (دوامة جارية)
helicoidal flow
حركة حلزونية فى تيار النهر داخل ثنية
نهريه ، وتتحرك بفعل التيار ، وتسهم فى
عمليات النحت والإرساب فى الثنية .

٨٥ - مسقط نهري headcut
هبوط رأسى حاد فى قاع مجرى نهري
ويتأثر تكوينه عادة بالنحت التراجعى .
(انظر كذلك مصطلح مسقط نهري
knick point فى المعجم الجغرافى للمجمع)

٨٦ - كثيب عقبة head dune
كثيب رملى يتكون عادة بسبب وجود عقبة
على سطح الصحراء تتراكم الرمال أمامها فى
الجانب المواجه للرياح .

٨٧ - جدار الدارة الخلفى headwall
حافة الدارة المواجهة لفتحتها ، وتكون على
شكل حائط شبه رأسى .
(انظر كذلك مصطلح " دارة الجليد " فى
المعجم الجغرافى للمجمع) .

٨٨ - منابع النهر العليا headwater
تجمع المياه فى الجزء العلوى من مجرى
النهر .

٨٩ - توازن حرارى heat balance
حالة التوازن بين الإشعاع الوارد من
الشمس وذلك المرتد من سطح الأرض إلى
الخارج .
(انظر كذلك مصطلح " معامل الارتداد
الإشعاعى الذى سبق ذكره فى هذا المعجم) .

ج - الهليوم بين ١١٠٠ ، ٣٥٠٠ كيلومتر فى الارتفاع .

د - الهيدروجين من ٣٥٠٠ كيلو متر فصاعداً .

٩٩ - فجوة زمنية hiatus
فترة من الزمن تكون خالية من الآثار الجيولوجية أو الحضارية فى منطقة ما .

١٠٠ - أعالي البحار high seas
مايقع من البحر خارج المياه الإقليمية .

١٠١ - ذروة المد high water
أعلى مستوى تصل إليه مياه المد على الشاطئ .

١٠٢ - تظليل الخرائط hill shading
إحدى طرق توضيح شكل السطح والتضاريس وذلك بتظليل السفوح .

١٠٣ - تكهن بالماضى hindcast
محاولة التعرف على أحداث الماضى مبتدئين بالحاضر ومتجهين إلى ما سبقه ومهد له من أحداث ، وتتبع هذه الطريقة فى الجغرافيا التاريخية وفى الجيومورفولوجيا والجيولوجيا التاريخية وغيرها .

١٠٤ - التنبؤ الجوى forecast (weather)
محاولة التعرف على الأحوال الجوية فى

٩٥ - هيلكتيت (م) helictite
تكوينات من كربونات الكلسيوم تتكون داخل الكهوف .
(انظر كذلك مصطلحى " الصواعد والهوابط ")
(ستلجميت وستلكتيت فى المعجم الجغرافى ومعجم الجيولوجيا بالمجمع) .

٩٦ - الانتحاء الضوئى (نحو الشمس)
heliotropism
ظاهرة فى النباتات حيث يسعى النبات دائما إلى الاتجاه نحو مصدر الضوء كما يحدث فى حالة عباد الشمس .

٩٧ - إرسابات ضحلة
hemipelagic deposits
تكوينات تترسب فى المياه الضحلة قرب الشاطئ .

٩٨ - الغلاف الجوى الخارجى (هيتروسفير heterosphere)
(م)
الطبقة الخارجية للغلاف الجوى ، وهى مختلطة ومتغيرة فى تكوينها والغازات والمواد التى تتألف منها . وتتوالى نطاقاتها على النحو الآتى :

أ - النتروجين الجزيئى بين ٩٠ كيلومترا - ٢٠٠ كيلو متر فى الارتفاع .
ب - الأوكسجين بين ٢٠٠ ، ١١٠٠ كيلومتر فى الارتفاع .

المستقبل القريب وذلك بقراءة خرائط الطقس وتحليلها .

١٠٥ - مفصل الطية (الأرضية)

hinge (of fold)

النقطة التي يصل فيها انحناء طبقات الطية الأرضية ذروته وقد تتشقق عنده الصخور إذا كانت طية محدبة .

١٠٦ - مدرج تكرارى (هيستوجرام (م))

histogram

رسم بياني يوضح التوزيع التكرارى لأحد المتغيرات كالتوزيع الشهري أو الفصلى للأمطار الساقطة ، حيث يوضح مقدار المطر الساقط على المحور الأفقى وعدد مرات تكرار التساقط على المحور الرأسى .

١٠٧ - الجغرافيا التاريخية

historical geography

العلم الذى يدرس العلاقة المتطورة بين الإنسان وبيئته فى العصور المتعاقبة . وقد يبسط أحيانا فيقتصر على دراسة تطور العلاقة بين الانسان وبيئته فى منطقة ما أو دراسة ظاهرة جغرافية ما خلال فترة محددة من الزمن .

١٠٨ - قتب أرضى

تل صغير ضيق القمة شديد الانحدار على الجانبين وتكون طبقاته شديدة الميل أضا .

(انظر كذلك مصطلح " ربوة " فى المعجم الجغرافى للمجمع) .

١٠٩ - المدخل الكلى (فى الجغرافيا)

holistic approach (in geography)

طريقة لدراسة ظاهرات الجغرافية ليس باعتبارها ظاهرات منفردة وإنما باعتبارها كلا مترابطا ومتكاملا .

١١٠ - جزيرة صغيرة (جُزيرة)

holm, holme

مساحة صغيرة من الأرض فى مصب نهري مستطيل أو فى مجرى النهر ، وقد تغطي المياه والرواسب على جوانبها فتحولها إلى ما يشبه البطيحة المنخفضة والمتسعة .

١١١ - العصر الجيولوجى الحديث

Holocene (الهولوسين (م))

آخر فترة فى الأزمنة الجيولوجية ، وتختتم ما يعرف باسم الزمن الجيولوجى الرابع (البلايستوسين) وهذا العصر مستمر حتى العهد التاريخى .

١١٢ - الزمن الجيولوجى الرابع

pleistocene (Quaternary era)

هو أحدث الأزمنة الجيولوجية ويمتاز بتغيرات مناخية كبيرة تثلث فى العصر الجليدى بأدواره وما يقابله من العصر المطير

١١٧ - قرن أرضى (Horn Germ.)

مصطلح ألماني الأصل يطلق على قمة هرمية الشكل تكونت بتراجع عدة حلبات جليدية متجاورة نحو ظهير مشترك . ومن أمثله جبل ماتهرون فى سويسرا .

١١٨ - قوانين "هورتون" Horton's laws

مجموعة من القوانين وضعها هورتون حديثاً تبين العلاقات بين مراتب المجارى المائية وعددها فى حوض تصريف للمياه السطحية .

١١٩ - برج سحابى حار hot tower

عمود من الهواء الساخن فى قلب بعض أنواع السحب فى المناطق المدارية .

١٢٠ - حامض دُبالى humic acid

مركب من الأحماض العضوية ينشأ عن تحليل جزئى للنبات فى التربة الدبالية .

١٢١ - تل مستدير hummock

ريوة مستديرة الشكل .

١٢٢ - تموه الصخر hydration

نوع من تحليل الصخر بفعل المياه المتسربة فيه ، ومن أمثله تحول صخر الانهيدرايت إلى الجبس .

بأدواره فى العروض الوسطى . وقد سادت خلاله الحضارات الحجرية للإنسان .

(انظر كذلك مصطلح " عصر البلايستوسين " فى المعجم الجغرافى للمجمع)

١١٣ - فترة " هولشتين " Holestein

الفترة غير الجليدية قبل الأخيرة ، وقد تمثلت تكويناتها فى ولاية هولشتين فى شمال السهل الألماني .

١١٤ - أجمة holt

غابة صغيرة أو مجموعة من الأشجار المتكاثفة ، ويطلق هذا المصطلح أيضاً على بعض مواقع الاستقرار أو القرى الصغيرة فى مناطق الغابات الشمالية .

١١٥ - تجوية مبرقشة

honeycomb weathering

نوع من تعرية السطح فى بعض المناطق الساحلية تنشأ عن حفر متجاورة تزداد عمقا واتساعا بفعل الإذابة والتعرية . ويشبه السطح فى هذه الحالة قرص عسل النحل الكبير .

١١٦ - البعد الأفقى المعادل

horizontal equivalent

المسافة بين نقطتين على سطح الأرض مسقطاً على مستوى أفقى .

١٢٣ - قوة النحت الهيدرولى

hydraulic force

مقدار ما ينحته النهر أو البحر عند شاطئه وذلك بفعل المياه وحدها .

(انظر بالنسبة لنوع النحت الناتج عن الماء المحمل بالرواسب مصطلح " البرى أو السحج " فى المعجم الجغرافى للمجمع) .

١٢٤ - الانحدار الهيدرولى

hydraulic gradient

النسبة بين مقدار الفرق بين ارتفاع النقطة العليا فى مستوى المياه الجوفية وارتفاع النقطة السفلى فيه من ناحية وبين مقدار المسافة الفاصلة بين النقطتين من ناحية أخرى . مثال ذلك إذا كان فرق الارتفاع بين النقطتين هو

ستة أمتار وكانت المسافة الفاصلة بينهما ستين متراً يكون الانحدار الهيدرولى ١٠٪ أو واحد إلى عشرة .

١٢٥ - نصف القطر الهيدرولى

hydraulic radius

النسبة بين مساحة المقطع العرضى للنهر وطول الجزء المبلل من هذا المقطع العرضى أسفل سطح جريان النهر ، وهو مصطلح جيومورفولوجى يستخدم فى دراسة التعرية النهرية .

(انظر كذلك مصطلح : نصف القطر الهيدرولى فى معجم الهيدرولوجيا للمجمع) .

مصطلحات فى العلوم الطبية(*)

(*) أعدتها لجنة المصطلحات الطبية بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته السادسة والخمسين-، بجلسته السادسة بتاريخ ٨ من شعبان سنة ١٤١٠ هـ الموافق ٤ من مارس (آذار) سنة ١٩٩٠ م.

مصطلحات فى العلوم الطبية

g . , cerebellar - مَشْيَة مَخِيخِيَّة

مَشْيَة مَتَرَنَحَة تَدُلْ عَلَى إِصَابَة المَخِيخ .

g . , festinating - مَشْيَة الهَدِج

مَشْيَة تَتَمَيِّز بِخَطَى قَصِيرَة تَتَزَايِد سُرْعَتُهَا ،
كَمَا يَحْدُثُ فِي مَرَضِ الشَّلَلِ الرَّعَاش .

g . , hemiplegic - مَشْيَة المَفْلُوج

مَشْيَة تَتَمَيِّز بِحَرَكَة نَصْفِ دَائِرِيَّةٍ لِلسَّاقِ
بِسَبَبِ فَقْدِ القُدْرَةِ عَلَى ثَنَى الرِّكْبَةِ مِنْ زِيَادَةِ
تَوَتُّرِ عَضَلَاتِ الفَخْذ .

- المَشْيَة المَقْصِيَّة - القَعُولَة

g . , scissors

مَشْيَة تَمُرُ فِيهَا إِحْدَى السَّاقَيْنِ أَمَامَ الأُخْرَى
فِي أَثْنَاءِ الحَرَكَةِ .

g . , spastic - مَشْيَة تَوَتُّرِيَّة

مَشْيَة تَلْتَصِقُ فِيهَا السَّاقَانِ إِحْدَاهُمَا بِالأُخْرَى
مَعَ احْتِكَاكِ القَدَمَيْنِ بِالأَرْض .

g . , staggering - مَشْيَة مَتَخَبِطَة

مَشْيَة يَبْدُو فِيهَا المَرِيضُ فَاقِدًا لِتَوَازُنِهِ مَعَ
التَّعَرُّضِ إِلَى السَّقُوطِ وَالانْحِرَافِ إِلَى جِهَةٍ بَعْدَ
أُخْرَى .

١ - مَبْعَدُ الفَكَيْنِ gag

آلَة جَرَاخِيَّة تُبْقَى الفَمُ مَفْتُوحًا فِي أَثْنَاءِ بَعْضِ
العَمَلِيَّاتِ الجَرَاخِيَّةِ .

٢ - التَهَوُّع gag

تَكَلُّفُ القِيءِ .

٣ - كَسْبُ gain

زِيَادَةُ فِي الاسْتِجَابَةِ لِإِثَارَةِ نَفْسِيَّةٍ أَوْ عَصَبِيَّةٍ
أَوْ مَنَاعِيَّةٍ .

- كَسْبُ أَوَّلَى g . , primary

الفَائِدَةُ النَفْسِيَّةُ المَكْتَسِبَةُ مِنْ حُلِّ الصَّرَاعَاتِ
النَّفْسِيَّةِ وَالاحتِفَاطُ بِكَيَانِ الذَّاتِ .

- كَسْبُ ثَانَوَى g . , secondary

الفَائِدَةُ النَفْسِيَّةُ أَوْ الاجْتِمَاعِيَّةُ المَكْتَسِبَةُ مِنْ
وَجُودِ مَرَضٍ ، أَوْ الشُّكُوى مِنْ عَرَضٍ مَا .

٤ - مَشْيَة gait

هَيْئَةُ الخَطْوِ ، أَوْ طَرِيقَةُ المَشْيِ .

- مَشْيَة المَتَرَنَحِ g . , ataxic

مَشْيَة غَيْرُ مُسْتَقَرَّةٍ أَوْ غَيْرُ مُتَزَنَةٍ مَعَ إِبْعَادِ
القَدَمَيْنِ إِحْدَاهُمَا عَنِ الأُخْرَى .

galacto - = galact ١١ - لبنى

سابقة لما ينسب إلى اللبن .

galactoblast ١٢ - أرومة لبنية

خلايا داخل فصوص الثدي تنشأ منها الغدة اللبنية .

galactobolic ١٣ - دافع اللبن - حاث اللبن

ببتونات من الغدة النخامية تسبب تقلص البطانة العضلية الطلائية للثدى وتؤدى إلى خروج اللبن من الحلمة .

galactocele ١٤ - قيلة لبنية

كيس يحدث فى الثدي ويحتوى على اللبن .

galactogenous ١٥ - مولد اللبن

صفة لما يساعد على تكوين اللبن .

١٦ - مُدرِ اللبن

galactagogue = galactagogue

(انظر : galactagogue) .

galactography ١٧ - رسّامة قنوات اللبن

تصوير القنوات اللبنية بالأشعة بعد حقنها بمادة معتمدة للأشعة السينية .

galactokinase ١٨ - جلكتوكيناز

إنزيم يساعد على فسفرة جزئ الجلكوز .

g . , steppage - مشية الرهوكة

مشية تتميز بارتخاء المفاصل بحيث يحتاج المريض لرفع قدميه عن الأرض أكثر من الشخص السوى .

g . , waddling - مشية الملع

مشية فيها تشن وتكسر بحيث يميل الحوض من جانب إلى الآخر .

galactacrasia ٥ - تبدّل اللبن

تغير مرضى يحدث فى لبن الثدي .

galactagogen ٦ - المولد المشيمى للبن

مادة توجد فى مشيمة الأثنى وتعمل على إدرار اللبن .

٧ - مُدرِ اللبن (الحليب)

galactagogue = galactagogue

أ - مادة تزيد إفراز اللبن من الثدي .

ب - صفة لكل مايدر اللبن .

galactemia ٨ - لبنية الدم

وجود اللبن فى الدم .

galactic ٩ - لبنى

صفة لما ينسب إلى اللبن أو لما يدرّه .

galactischia ١٠ - توقف الإلبان

حالة يتوقف فيها إفراز اللبن .

تقييداً لدخوله فى العمليات الأيضية .

١٩ - دهنيات جليكتوزية galactolipids

مركبات من الدهن والجليكتوز .

٢٠ - قيلة لبنية

galactoma = galactocele

(انظر : galactocele)

٢١ - تكون اللبن galactopoiesis

إنتاج اللبن فى الغدد اللبنية .

٢٢ - سيلان اللبن galactorrhea

تدفق اللبن واستمراره فى غير وقت الإرضاع .

٢٣ - جليكتوزامين galactosamine

سكر أمينى .

٢٤ - جليكتوزان galactosan

مادة متعددة السكاكر توجد فى النبات وينشأ عن تحليلها سكر الجليكتوز .

٢٥ - جليكتوزازون galactosazone

مادة متبلورة تنتج عن تفاعل الجليكتوز مع حمض الخليك ومادة الفينيل هيدرازين ، ويستخدم هذا التفاعل للكشف عن الجليكتوز .

٢٦ - مقياس دهن اللبن galactoscope

نبيطة تقاس بها نسبة الدهن فى اللبن .

٢٧ - جليكتوز (سكر اللبن) galactose

سكر يوجد فى اللبن .

٢٨ - جليكتوزية الدم galactosemia

مرض أيضى وراثى يتراكم فيه الجليكتوز فى الدم نتيجة نقص الإنزيم الحال له .

٢٩ - جليكتوسيد galactoside

جليكتوسيد يحتوى على سكر الجليكتوز .

٣٠ / ١ - نضوب اللبن galactostasis

توقف إفراز اللبن من الثدي .

٢ / ركود اللبن

تراكم مرضى اللبن فى غدد الثدي .

٣١ - بيلة جليكتوزية galactosuria

وجود الجليكتوز فى البول .

٣٢ - طباب لبنى galactotherapy

أ - معالجة الرضع بإعطاء الأم المرضعة عقاقير تفرز فى لبنها .

ب - استخدام اللبن كمادة غذائية وحيدة فى علاج بعض الأمراض .

٣٣ - جالينوسى galenic

صفة لما يتعلق بنظام الطب القديم كما

galvanisation ٣٩ - طباب جلفانى

العلاج باستخدام التيار الكهربائى المستمر .

Gambusia ٤٠ - جمبوزيا

جنس من الأسماك يتغذى على يرقات البعوض .

gamete ٤١ - مشيج

أ - خلية تكاثرية مثل الحيوان المنوى أو البويضة الأنثوية ينتج عن اتحادها مع خلية أخرى تكون فرد جديد .

ب - خلية ذكورية أو أنثوية تمثل أطوار دورة حياة الملاريا .

gametic ٤٢ - مشيجى

صفة لما يتعلق بالمشيج .

gametoblast ٤٣ - أرومة المشيج

الخلية التى يتولد عنها المشيج .

gametocidal ٤٤ - مبيد المشيج

عامل يقضى على المشيج .

gametocyst ٤٥ - كيس مشيجى

كيس واقٍ يحيط بمشيج أو أكثر .

gametocyte ٤٦ - خلية المشيج

خلية تولد الأمشاج .

علمه ومارسه جالينوس .

gall = bile ٣٤ - الصفراء

إفراز الكبد .

gallbladder ٣٥ - المرارة

كيس الصفراء .

gallop ٣٦ - الخبب

إيقاع ثلاثى مرضى للقلب شبيه بإيقاع حوافر الجياد عند جريها .

gallstone ٣٧ - حصاة الصفراء

حصاة توجد فى المرارة أو القنوات المرارية ، وتتكون من الكولسترول .

galvanism ٣٨ - جلفانية

أ - كهرباء جلفانية تتميز بمرور تيارها فى اتجاه واحد كما يحدث فى البطاريات الكيميائية .

ب - التطبيب بالتيار الكهربائى المستمر .

g . , dental - جلفانية الأسنان

سريان تيار كهربائى بين مادتين معدنيتين تستخدمان فى إصلاح الأسنان مما يسبب للمريض دفعات من الألم فى الأسنان والتهاب فى نخاع السن .

٥٥ - منتحى الأمشاج gametotropic

صفة لما له قابلية للتفاعل مع الأمشاج .

٥٦ - جاما جلوبيولين gammaglobulin

(انظر : globulin) .

٥٧ - وصب جماجلوبيولينى

gammaglobulinopathy

خلل مناعى يتميز بتكاثر الخلايا للمفاوية التى تنتج الجلوبيولينات المناعية .

(انظر : وصب جامى gammopathy) .

٥٨ - قدم مخلبية gampsodactyly

قدم مشوهة حيث تتخذ الأصابع شكل مخلب الطائر .

٥٩ - عقدى ganglial

صفة لما يتعلق بالعقدة أو العقد .

٦٠ - استئصال العقد

gangliectomy = ganglionectomy

إزالة العقد جراحيا ، وتطلق عادة على استئصال العقد السمبتاوية .

٦١ - عقدانى gangliform

صفة لما يشبه العقدة .

٦٢ - التهاب العقدة gangliitis

إصابة العقدة بالتهاب .

٤٧ - مشيجية الدم gametocytemia

وجود الطور المشيجى للملاريا فى الدم .

٤٨ - تكون الأمشاج gametogenesis

نشأة الخلايا الذكرية والأنثوية .

٤٩ - مكوّن الأمشاج gametogenic

صفة لما ينتج الخلايا الجنينية أو يساعد على ذلك .

٥٠ / ١ - تولد الأمشاج gametogony

تكون الأمشاج فى حيوان الملاريا من الأطوار السابقة .

٢ / التولد بالأمشاج

طريقة للتكاثر عن طريق تكون الأمشاج .

٥١ - مشيجانى - شبيه الأمشاج

gametoid

صفة لما يشبه الأمشاج .

٥٢ - محرك الأمشاج gametokinetic

صفة لما ينشط الأمشاج .

٥٣ - عالم الأمشاج gametologist

عالم مختص بدراسة الأمشاج .

٥٤ - لقف الأمشاج

gametophagia = gamophagia

(انظر : gamophagia) .

أو الأربطة خاصة فى منطقة المعصم وعلى سطح القدم .

٧٠ - عقد قاعدية ganglia , basal

تجمعات من المادة السنجابية المحتوية على أجسام الخلايا العصبية توجد فى عمق نصف الكرة المخى أو على ساق المخ .

- العقد القلبية g . , cardiac
الضفيرة العصبية القلبية .

- العقد السباتية g . , carotid
عقد عصبية توجد على الشريان السباتى الداخلى .

- العقد الجوفية g . , celiac
عقدتان عصبيتان تحت الحجاب الحاجز .

- عقدة رأسية ganglion , cephalic
عقدة عصبية باراسميتاوية .

- العقدة الهدبية g . , ciliary
عقدة عصبية فى الحجاج مرتبطة بالعصب المخى الثالث فى الخارج .

- العقدة الشمسية
g . , solar = celiac ganglion
(انظر : celiac ganglion) .

٦٣ - أرومة العقدة ganglioblast
خلية جنينية تنشأ عنها العقد العصبية .

٦٤ - خلية عقدية gangliocyte
خلية تكون العقد العصبية .

٦٥ - ورم خلوى عقدى gangliocytoma
ورم يكون حميداً عادة ، ينشأ عن الخلايا العقدية .

٦٦ - ورم عصبى عقدى ganglioneuroma
ورم ينشأ عن العقد العصبية ويكون حميداً عادة .

٦٧ - مثبط العقد gangliolytic
عقار ينقص نشاط العقد العصبية .

٦٨ - ورم عقدى ganglioma = ganglioneuroma
(انظر : ganglioneuroma) .

٦٩ - عقدة ganglion
أ - عقدة عصبية

تجمع خلوى عصبى يوجد خارج الجهاز العصبى المركزى ، وأحيانا توصف به تجمعات خلوية داخل الجهاز العصبى المركزى مثل العقدة القاعدية فى المخ .

ب - عقدة ليفية
ورم حوصلى حميد يصيب أوتار العضلات

٧٥ - الجنجليوسيدية gangliosidosis

حالة مرضية تتراكم فيها الجنجليوسيدات
فى الجهاز العصبى لنقص فى الإنزيم المحل
لها .

٧٦ - استئصال العقد السمبتاوية

gangliosympathectomy

إزالة العقد السمبتاوية جراحيا .

٧٧ - جنجوزا gangosa

مرض يحدث تقرحات قارضة فى الأنف
والبلعوم والحنك يسببه مكروب لولوى ، ويعتبر
إحدى العلامات المتأخرة لمرض اليوز
(yaws) .

٧٨ - غنغرينة (موات) gangrene

موت الأنسجة نتيجة نقص ارتوائها الدموى
مما يهددها للعدوى البكتيرية ، ثم النخر
والتعفن .

٧٩ - غنغرينة مرض السكر g . , diabetic

غنغرينة قد تحدث كإحدى مضاعفات البول
السكرى .

٨٠ - غنغرينة يابسة g . , dry

غنغرينة تحدث بسبب توقف الارتواء
الدموى مع انسداد فى الدورة الجانبية .

٨١ - العقدة النجمية ganglion , stellate

تجمع خلوى عصبى أسفل العنق عند التقائه
بالصدر .

٨٢ - عقدة سمبتاوية g . , sympathetic

تجمع خلوى عصبى تابع للجهاز
السمبتاوى .

٨٣ - العقدة الثلاثية

g . , trigeminal = Gasserian ganglion

تجمع خلوى يحتوى على الخلايا العصبية
للعصب الدماغى الخامس .

٨٤ - متعقد ganglionated = gangliated

صفة لما له عقد .

٨٥ - استئصال العقدة

ganglionectomy = gangliectomy

(انظر : gangliectomy) .

٨٦ - عقدى ganglionic

صفة لما يتعلق بالعقدة .

٨٧ - جنجليوسيد ganglioside

مصطلح عام يدل على مجموعة من الشحوم
المحتوية على الجلوكوز والموجودة فى الجهاز
العصبى المركزى .

٨٣ - غرغرة gargle

أ - خضخضة سائل فى الحلق لغسل غشائه المخاطى أو معالجته .

ب - سائل يستخدم فى غسل الغشاء المخاطى للفم والحلق .

٨٤ - غاز gas

- الغاز المضحك g . , laughing
غاز أكسيد النيتروز ويستعمل فى التخدير .

- غاز الخردل g . , mustard

غاز سام ، يستعمل فى الحروب .

- غاز المجارى g . , sewer

مزيج الغازات والأبخرة المتكونة فى المجارى .

- غاز مسيل للدموع

g . , tear = lacrimator gas .

غاز يسبب إدرار الدمع .

٨٥ - معدة gaster = stomach

جزء القناة الهضمية بين المرئ والاثنى عشر .

٨٦ - وجع المعدة

gastralgia = gastralgia

ألم يحس فى المعدة .

- غنغرينة غازية g . , gas

غنغرينة شديدة حادة تنشأ عن الإصابة بمكروب الغنغرينة الغازية ويمهد لها تهتك الأنسجة وتلوثها .

- غنغرينة الشيخوخة g . , senile

غنغرينة يابسة تصيب أطراف المسنين .

٧٩ - الغنغرينية gangrenosis

حدوث الغنغرينة .

٨٠ - غنغرينى gangrenous

صفة لما يتعلق بالغنغرينة أو ماله نفس طبيعتها .

٨١ - سليفة المينا (أرومة المينا)

ganoblast = ameloblast

(انظر : ameloblast) .

٨٢ - فجوة gap

أ - فترة شاغرة بين وقتين .

ب - فتحة

- فجوة تسمعية g . , auscultatory

فترة شاغرة لا يحدث فيها صوت فى أثناء فحص القلب بالتسمع ، كما يحدث عند الإصابة بارتفاع ضغط الدم أو تضيق الصمام الأورطى .

g . , atrophic - التهاب معدي ضموري
التهاب مزمن بالمعدة مصحوب بضمور في
غشائها المخاطي .

g . , erosive - التهاب معدي تسليخي
التهاب بالمعدة مصحوب بتسلخات في
غشائها المخاطي .

- التهاب معدي ضخامي

g . , hypertrophic
التهاب بالمعدة مصحوب بضخامة وثخانة
في غشائها المخاطي .

gastro- = gastr - معدي ٩٢
سابقة تدل على علاقة بالمعدة .

gastrocele - قيلة معدية ٩٣
فتق يحتوى على جزء من المعدة .

gastrocnemius - عضلة بطن الساق ٩٤
عضلة ذات رأسين تمتد من أسفل عظم
الفخذ إلى الساق وتساعد في ثني الركبة
والعقب .

gastrocolic - معدي قولوني ٩٥
صفة لما له علاقة بالمعدة والقولون أو لما
يصل بينهما .

gastrectomy ٨٧ - استئصال المعدة
إزالة المعدة جراحيا .

- استئصال جزئي للمعدة
gastrectomy , partial
إزالة جزء من المعدة جراحيا .

gastric ٨٨ - معدي
وصف لما ينشأ أو يتعلق بالمعدة .

gastrin ٨٩ - جسترين
هرمون يفرز من خلايا البواب بالمعدة وينبه
إفرازات المعدة ، كما ينبه بصورة أقل إفراز
البكرياس وتقلص المرارة .

٩٠ - ورم جستريني
gastrinoma = non - beta cell tumour
ورم في البكرياس ، وقد يوجد في مناطق
أخرى ، ويفرز هرمون الجسترين وينتج عن ذلك
الإفراز فرط إفراز المعدة للحمض ، وتعرف هذه
المتلازمة باسم (زولينجر أليسون) .

(انظر : non - beta cell tumour) .

gastritis ٩١ - التهاب معدي
إصابة المعدة بالتهاب .

g . , antral - التهاب معدي جيبى
التهاب يصيب جيب المعدة .

١٠٢ - وجع المعدة gastrodynia
ألم شديد يحس فى المعدة .

١٠٣ - معدى معوى gastroenteric
صفة لما له علاقة بالمعدة والأمعاء .

١٠٤ - التهاب معدى معوى gastroenteritis
إصابة المعدة والأمعاء بالتهاب ، وهو على أنواع .

١٠٥ - التهاب معدى معوى قولونى gastroenterocolitis
إصابة المعدة والأمعاء والقولون بالتهاب .

١٠٦ - تفتيم معدى معوى قولونى gastroenterocolostomy
اتصال المعدة بالأمعاء والقولون اتصالاً جراحياً مباشراً .

١٠٧ - أخصائى الجهاز الهضمى gastroenterologist
الطبيب المختص بأمراض الجهاز الهضمى .

١٠٨ - طب الجهاز الهضمى gastroenterology
فرع الطب الذى يختص بدراسة الجهاز الهضمى وأمراضه .

٩٦ - تفتيم معدى قولونى gastrocolostomy
عملية جراحية توصل فيها المعدة بالقولون عن طريق فتحة بينهما .

٩٧ - معدى جلدى gastrocutaneous
صفة لما له علاقة بالمعدة والجلد معا ، أو لما يصل بينهما كالناسور .

٩٨ - معدى اثنى عشرى (معدى عفجى) gastroduodenal
صفة لما له علاقة بالمعدة والاثنى عشرى أو لما يتصل بهما .

٩٩ - استئصال المعدة والاثنى عشرى (العفج) gastroduodenectomy
عملية جراحية تستأصل فيها المعدة والاثنى عشرى .

١٠٠ - تنظير المعدة والاثنى عشرى gastroduodenoscopy
فحص تجويف المعدة والاثنى عشرى بالمنظار .

١٠١ - تفتيم المعدة والاثنى عشرى gastroduodenostomy
عملية توصل فيها المعدة بالاثنى عشرى جراحياً .

١١٦ - تقييم معدى معدى gastrogastrostomy عملية جراحية يوصل فيها طرف المعدة البوابى بطرفها الفؤادى ، وتجرى عادة لعلاج تضييق المعدة .	١٠٩ - وصب الجهاز الهضمى gastroenteropathy أى مرض يصيب المعدة والأمعاء .
١١٧ - معدى المنشأ gastrogenic صفة لما ينشأ من المعدة أو يتكون فيها .	١١٠ - رهل المعدة والأمعاء gastroenteroptosis تدلى المعدة والأمعاء عن مكانهما المعتاد .
١١٨ - مرسام المعدة gastrograph جهاز لتسجيل حركة المعدة .	١١١ - تقييم المعدة والأمعاء gastroenterostomy توصيل المعدة والأمعاء جراحياً .
١١٩ - معدى كبدى gastrohepatic صفة لما له علاقة بالمعدة والكبد .	١١٢ - شق المعدة والأمعاء gastroenterotomy عملية جراحية تشق فيها المعدة والأمعاء .
١٢٠ - معدى معوى gastrointestinal صفة لما له علاقة بالمعدة والأمعاء أو لما يتصل بهما ، كالناسور المعدى المعوى .	١١٣ - معدى ثربى gastroepiploic صفة لما له علاقة بالمعدة والثرب .
١٢١ - معدى صائمى قولونى gastrojejuno-colic صفة لما له علاقة بالمعدة والصائم والقولون أو لما يتصل بها جميعا كالناسور .	١١٤ - معدى مريئى gastroesophageal صفة لما له علاقة بالمعدة والمريء .
١٢٢ - تقييم معدى صائمى gastrojejunostomy عملية جراحية توصل فيها المعدة بالصائم .	١١٥ - التهاب المعدة والمريء gastroesophagitis إصابة المعدة والمريء بالتهاب .

gastroptosis	١٣١ - رهل المعدة تدلى المعدة عن مكانها المعتاد .
gastrorrhagia	١٣٢ - نزف معدى حدوث نزف من المعدة .
gastrorrhaphy	١٣٣ - رفو المعدة خيطة جرح فى المعدة .
gastroscope	١٣٤ - منظار المعدة آلة تستعمل فى فحص باطن المعدة بالعين بعد إضاءته .
gastrosocopy	١٣٥ - تنظر المعدة فحص داخل (باطن) المعدة بالمنظار .
gastrospasm	١٣٦ - تشنج المعدة إصابة المعدة بتقلص .
gastrostaxis	١٣٧ - نزف معدى نزف بطىء من الغشاء المخاطى المعدى .
gastrostenosis	١٣٨ - تضيق معدى ضيق المعدة أو انكماشها .
gastrostomy	١٣٩ - تقييم المعدة عمل فتحة جراحية فى المعدة تفتح على جدار البطن .
gastrolith	١٢٣ - حصاة المعدة حصاة تتكون فى المعدة .
gastrology	١٢٤ - طب المعدة فرع الطب الذى يختص بالمعدة وأمرضها .
gastromegaly	١٢٥ - ضخماء المعدة كبر حجم المعدة عن المعتاد .
gastromyotomy	١٢٦ - شق عضل المعدة عملية جراحية تشق فيها الطبقة العضلية من جدار المعدة .
gastropathy	١٢٧ - وصب المعدة أى مرض يصيب المعدة .
gastropexy	١٢٨ - تثبيت المعدة عملية جراحية تثبت فيها المعدة لتصحيح وضعها عندما يختل .
gastrophotograph	١٢٩ - تصوير المعدة تصوير داخل (باطن) المعدة فوتوغرافيا لدراسة ما بها من تغيرات .
gastroplasty	١٣٠ - تقويم المعدة جراحة تكميلية تجرى فى المعدة .

الوقت .	gastrotome	١٤٠ - مبضع المعدة آلة لشق المعدة .
١٤٨ - حملقة (تحديق) gaze النظر الثابت فى اتجاه واحد .	gastrotomy	١٤١ - شق المعدة قطع المعدة جراحياً .
١٤٩ - معاوقة حركية gegenhalten مقاومة تحريك طرف ما تحريكاً سلبياً ، مثل ما يحدث فى إصابات قشرة المخ .	Gaucher's disease	١٤٢ - مرض " جاوشر "
١٥٠ - عدّاد " جايجر " Geiger counter عدّاد للنبضات الاشعاعية النووية المنبعثة من جسم مشع .		مرض أبيض وراثى يتميز بتضخم الكبد والطحال ، وتغيرات فى مكونات الدم وصباغة الجلد .
١٥١ - هلامة - جل gel مادة غروية متماسكة بالرغم من احتوائها على قدر كبير من السائل .	gauge	١٤٣ - عيار = معيار كل ما تقدم به الأشياء من كيل أو وزن أو أبعاد .
١٥٢ - جيلاتين (هلامين) gelatine أحد نواتج الحل المائى لمادة الكولاجين أو الأنسجة الضامة ، يستخدم عاملاً معلقاً .	gauntlet	١٤٤ - رباط قفازى رباط يغطى الكف والأصابع وكأنه قفاز .
- هلامين الأجار g . , agar مادة تحتوى على بروتين تستعمل فى استزراع الكائنات الدقيقة .	gauze	١٤٥ - شاش نسيج رقيق كثير الثقوب تضمد به الجروح .
- هلامين اليمينوز (جيلاتين الدكستروز) g . , dextrose مادة هلامية تحتوى على سكر اليمينوز (الدكستروز) .	gavage	١٤٦ - تزقيم أ - إطعام بالقوة باستخدام أنبوية المعدة . ب - العلاج باستخدام طعام ذى قيمة غذائية زائدة .
	gaze, to	١٤٧ - يحملق (يحديق) يستمر فى النظر فى اتجاه واحد لبعض

١٥٨ - توائم (المفرد : توأم)
g Gemini (sing . giminus)

١٥٩ - توأم
g geminus
المولود مع غيره فى بطن واحد .

١٦٠ - مولد
- gen
لاحقة تعنى العامل المولد لشيء أو حالة
ما .

١٦١ - وجنى - خدى - شدى
genal
صفة لما له علاقة بالوجة أو الخد أو
الشدق .

١٦٢ - الجنس
gender
الحالة التى يرد إليها الفرد على أساس من
الجنس (المذكر والمؤنث) .

١٦٣ - وِركة
gene
الوحدة البيولوجية للوراثة ، وتوجد فى
مكان محدد من صبغى معين ، وتتكاثر
ذاتياً .

* وِرثة سائدة
g . , dominant
ورثة يظهر أثرها دائماً فى النسل بغض
النظر عن الورثة المناظرة .

* وِرثة منتهية
g . , recessive
ورثة لا يظهر أثرها فى النسل إلا إذا
تشابهت مع نظيرتها فى الصبغى المناظر .

- هلامين معقّر
g . , medicated
مادة هلامية مضاف إليها بعض العقاقير ،
تستخدم موضعياً .

- هلامين مغذّ
g . , nutrient
وسط استزراعى للكائنات الدقيقة ، يحتوى
على مواد مغذية ، مع نسبة ضئيلة من
الهلامين .

- هلامين نباتى
g . , vegetable
مادة تشبه الهلامين ، تستخلص من
الأنسجة النباتية .

١٥٣ - چلاتيناز - هلاميناز
gelatinase
إنزيم يعمل على إسالة مادة الهلامين
(الجيلاتين) .

١٥٤ - هلامينى - چيلاتينى
gelatinous
صفة لما يشبه الهلامين .

١٥٥ - هلامين
gelatinum = gelatine
(انظر : gelatine) .

١٥٦ - توأمى
gemellary
صفة لما يتعلق بالتوائم .

١٥٧ - مُتئم
gemellipara
المرأة التى تلد توأماً ، فإذا ما اعتادت
ذلك سميت متئماً .

١٦٧ - (١) جنسى generic

صفة لما له علاقة بالجنس التصنيفى .

(٢) غير مسجل

صفة لاسم دواء ، لا تحميه علامة تجارية

مسجلة ويصف عادة تركيبه الكيميائى .

١٦٨ - نشأة - تكوين genesis

بدء وجود أى شىء ، وكثيراً ما يستعمل

هذا المصطلح لاحقة تفيد معنى بدء حالة أو نمو

شىء .

١٦٩ - (١) تكوينى genetic

صفة لما له علاقة بالتكاثر أو المولد أو

الأصل .

(٢) موروث

صفة لما ينتقل من السلف إلى الخلف من

الوراثات .

١٧٠ - عالم الوراثة (عالم الوراثيات)

geneticist

متخصص فى دراسة علم الوراثة .

١٧١ - علم الوراثة (الوراثيات)

genetics

الدراسة العلمية لنواحى الوراثة المختلفة .

- علم كيمياء الوراثة g . , biochemical

فرع من العلم يهتم بالطبيعة الكيميائية

والفيزيائية للوراثات والآليات التى تتحكم فى

* وراثه جنسية الصلة g . sex - linked

وراثه توجد على الصبغى المحدد لنوع الجنين

، ذكراً أكان أم أنثى .

١٦٤ - أجناس (المفرد : جنس)

genera (sing . genus)

(انظر : جنس ginus) .

١/١٦٥ - تولد - توالد - توليد

generation

عملية التكاثر .

(٢) جيل

طبقة من الأفراد يفصل بينهم وبين الجذ

المشترك نفس العدد من الأسلاف المتعاقبة .

- تولد لا جنسى g . asexual

إنتاج فرد جديد بغير اتحاد العناصر

الجنسية كما فى الانفلاق (fission) .

- تولد جنسى g . sexual

إنتاج فرد جديد باتحاد العناصر الذكورية

والأنثوية .

- تولد تلقائى g . spontaneous

مفهوم خاطئ يقول بالتولد المستمر

للكائنات الحية من المادة غير الحية .

١٦٦ - مولد generator

مايولد شيئاً ما .

geniculate ١٧٨ - منشئ

صفة لما يشبه الركبة فى انشائها .

geniculum ١٧٩ - ركبة

ركبة صغيرة : مصطلح تشريحي يطلق على التركيبات التشريحية ذات الانحناء الحاد الأمر الذى يجعلها تشبه الركبة .

genio - ١٨٠ - ذقنى

سابقة تفيد العلاقة بالذقن .

١٨١ - تقويم الشفة والذقن

geniocheiloplasty

جراحة تكميلية للشفة والذقن .

١٨٢ - العضلة اللسانية الذقنية

genioglossus

عضلة تمتد بين الذقن واللسان .

١٨٣ - العضلة اللامية الذقنية

geniohyoid

عضلة تمتد بين الذقن والعظم اللامى فى الحنجرة .

genioplasty ١٨٤ - تقويم الذقن

جراحة تكميلية للذقن .

genital ١٨٥ - تناسلى

صفة لما يتعلق بالتناسل أو الأعضاء التناسلية .

فى الكائنات الحية ويقائها .

- علم الوراثة الإكلينيكى g . , clinical

العلم الذى يدرس العوامل الوراثية التى يمكن أن تتحكم فى حدوث الأمراض الوراثية .

- علم الوراثة الجزيئى g . molecular

فرع من فروع علم الوراثة يهتم بالتركيب الجزيئى للناسلات والعمليات الحيوية المختلفة التى تقوم بها .

١٧٢ - مُغذٍّ وراثى genetotrophic

صفة لما يتعلق بالوراثة والتغذية ، ومشكلات التغذية ذات الطبيعة الوراثية .

١٧٣ - خَلْفَى genetous

صفة لما يبدأ فى الحمل فى أثناء الحمل .

١٧٤ - ذقنى genial = genian

صفة لما يتعلق بالذقن .

١٧٥ - ورثى genic

صفة لما يتعلق بالورثات أو ينشأ عنها .

١٧٦ - ركيبات genicula

(انظر : geniculum) .

١٧٧ - ركبى genicular

صفة لما يتعلق بالركبة .

genome ١٩٢ - جماع ورثى
كل العوامل الوراثية فى المجموعة الفردية
من صبغيات الخلية .

genophobia ١٩٣ - رهاب الجنس
خوف مرضى من الجنس والأمور الجنسية .

١٩٤ - نط جينى (نط ورثى)
genotype
مجموعة المكونات الوراثية (الجينية) لفرد
ما .

-genous ١٩٥ - النشأة
لاحقة تفيد معنى التكوين أو المصدر .

gentian ١٩٦ - جنشيانا
الريزومات والجذور المجففة المخمرة لنبات
جنشيانا لوتيا . "gentiana lutea"
وهو مر ويستعمل منشطاً .

- الجنشيانا البنفسجية (صبغة الجنشيانا)
g . violet
صبغة ذات خواص مضادة للبكتريا
والفطريات والديدان تستعمل موضعياً فى
علاج أمراض الجلد والأغشية المخاطية الناجمة
عن البكتريا والفطريات كما تعطى بالفم
لعلاج الديدان الدبوسية وديدان الكبد .

genitalia ١٨٦ - الأعضاء التناسلية
- الأعضاء التناسلية الخارجية
g . , external
القضيب والخصيتان فى الذكر ، والفرج فى
الأنثى .
- الأعضاء التناسلية الغفل

g . indifferent
الأعضاء التناسلية للجنين قبل أن يتحدد
نوعه .

genito - ١٨٧ - تناسلى
سابقة تدل على ماله علاقة بالأعضاء
التناسلية .

genitocrural ١٨٨ - تناسلى رجلي
صفة لما يتعلق بالأعضاء التناسلية
والرجل .

genitofemoral ١٨٩ - تناسلى فخذى
(انظر: تناسلى رجلي genitocrural) .

١٩٠ - تقويم الأعضاء التناسلية
genitoplasty
جراحة تكميلية لعلاج الأعضاء
التناسلية .

genitourinary ١٩١ - تناسلى بولى
صفة لما يتعلق بالأعضاء التناسلية والبولية
معا .

- ٢٠٠ - أكل التراب
geophagia = geophagy = geophagism
اعتیاد أكل الطين الجاف أو التراب .
- ٢٠١ - علم الشيخوخة
gereology
العلم الذى يبحث فى كبر السن وظواهره .
- ٢٠٢ - طب الشيخوخة
geriatrics
فرع الطب الذى يعالج مشاكل الشيخوخة
الصحية .
- ٢٠٣ - أخصائى الشيخوخة
geriatrician
طبيب مختص بأمراض الشيخوخة
وعلاجها .
- ٢٠٤ - جرثومة
germ
أ - كائن حى دقيق يسبب المرض عادة .
ب - مادة حية تستطيع أن تنمو لتكون
عضواً أو جزءاً أو كائناً حياً بأكمله .
- ٢٠٥ - مبيد للجراثيم
germicide
صفة لما يقتل الكائنات الحية الدقيقة
المسببة للأمراض .
- ٢٠٦ - مبيد للجراثيم
germicide
مادة تقتل الكائنات الحية الدقيقة المسببة
للأمراض .

- ١٩٧ - ركبة
genu = knee
- ١ - المفصل بين الفخذ والساق .
- ٢ - كل تركيب تشريحي محنى كالركبة .
- ركبة الجسم الجاسىء
genu of corpus callosum
- ركبة المحفظة الداخلية
genu of internal capsule
- صكك الركبتين
genu valgum (knock knee)
تشوه تتقارب فيه الركبتان ويتباعد
الكاحلان .
- فلج (فحج - رَوَح الركبتين)
genu varum
تشوه تتباعد فيه الركبتان وتتقوص فيه
الساقان إلى الداخل .
- ١٩٨ - جنس
genus
وحدة فى تصنيف الكائنات الحية وهو أدنى
من القبيلة (Tribe) وأعلى من النوع
(species) .
- ١٩٩ - الطب الجغرافى
geomedicine
فرع الطب الذى يختص بأثر التغيرات
الجوية والبيئية على الصحة .

٢١٣ - شيخوخى gerontal
وصف لما يتعلق بالشيخ أو بالسن المتقدم .

٢١٤ - شيخوخى geronto - = gero -
(انظر : شيخوخى gero-) .

٢١٥ - علم الشيخوخة
gerontology = geriology
العلم الذى يدرس مشاكل الشيخوخة فى كل مظاهرها البيولوجية والإكلينيكية والاجتماعية .

٢١٦ - حب الشيخوخة gerontophilia
غرام بالشيخ عند بعض الناس .

٢١٧ - طباب (علاج) الشيخوخة
gerontotherapeutics
(gerontotherapeutic)
علاج المتقدمين فى السن بغرض تأخير أو منع أعراض الشيخوخة .

٢١٨ - قوس الشيخوخة gerontotoxon =
gerontoxon = arcus senilis
(انظر : arcus senilis) .

٢٠٧ - جرثومى germinal
صفة لما له علاقة بالخلية الجرثومية فى مراحل النمو الأولى .

٢٠٨ - ورم جرثومى germinoma
ورم ينشأ فى الأنسجة الجرثومية كالخصية والمبيض .

٢٠٩ - شيخوخى gero - = geronto -
سابقة تدل على ماله علاقة بالشيخوخة .

٢١٠ - أدام شيخوخى (جُلاَد شيخوخى)
geroderma = gero-dermia
ضمور فى الجلد والأعضاء التناسلية يضاف على المريض مظهر الشيخوخة .

٢١١ - طب أسنان الشيوخ
gerodontology
فرع من طب الأسنان يبحث فى مشكلات الأسنان فى كبار السن .

٢١٢ - سَقَل الشيخوخة - هُزال الشيخوخة
gerommarasmus
التحول والوهن الذى يصيب بعض المتقدمين فى السن .

متقطع ومفص وانتفاخ بالبطن تؤدي الى سوء الامتصاص من الأمعاء .

٢٢٦ - دوخة - دُوار

giddiness = dizziness

(انظر : dizziness) .

٢٢٧ - صبغ Giemsa stain

محلول يستعمل فى صبغ الطفيليات وحيدة الخلية مثل اللشمانيا والتريبانوسوما وغيرها .

٢٢٨ - مرض " جيركه "

Gierke's disease

مرض يتميز باضطراب فى خزن مادة الجليكوجين بالأعضاء .

(ادجار ثون جيركه ، طبيب ألماني ١٨٧٧ - ١٩٤٥ م) .

٢٢٩ - عملاقة gigantism = giantism

- عملاقة ضخام الأطراف

g . , acromegalic

(انظر : acromegaly) .

- عملاقة خصوانية g . , eunuchoid

عملاقة تتميز بأبعاد للجسم تماثل ما يحدث عند نقص وظيفة الغدد الجنسية .

٢١٩ - جشطالت gestalt
شكل إدراكي كلى .

٢٢٠ - (الجشطالتية) مذهب الجشطالت

gestaltism

إحدى مدارس علم النفس المعاصر التي تقول بأن إدراك الأشياء يتم بصفة متكاملة تعطى معنى إضافيا لمفردات الشيء المدرك .

٢٢١ - حمل gestation

فترة نمو الجنين من الإخصاب حتى الولادة .

٢٢٢ - عملاق giant

شخص أو كائن ذو حجم أضخم من السوى .

٢٢٣ - عملاقة giantism = gigantism

(انظر : gigantism) .

٢٢٤ - جيارديا لامبليا *Giardia lamblia*

(*Giardia intestinalis*)

جنس من السوطيات يعيش فى أمعاء الإنسان والحيوان وقد يحدث أعراضاً كالإسهال .

٢٢٥ - عدوى الجيارديا giardiasis

العدوى بطفيلي الجيارديا وتتميز بإسهال

إضافة رائحة ذكية على المركبات الدوائية كما
يستخدم فى علاج المغص .

gingiva - ٢٣٥ - لثة

الغشاء المخاطى وما يدعمه من أنسجة
ليفية تغطى عظام الفكين .

gingiva , alveolar - لثة دردرية

جزء اللثة الذى يغطى الحافة الددرية .

g . , buccal - لثة شرقية

جزء اللثة الذى يغطى السطوح الشرقية
للأسنان الخلفية .

g . , free - لثة حرة

جزء اللثة الذى يحيط بالسن ملتصقا
بسطحها التصاقاً مباشراً .

g . , interdental - لثة بينية

الأنسجة الرخوة التى تملأ المسافات بين
الأسنان المتلامسة .

g . , labial - لثة شفوية

جزء اللثة الذى يغطى الأسطح الشفوية
للأسنان الأمامية .

g . , lingual - لثة لسانية

جزء اللثة الذى يكسو الأسطح اللسانية من
الأسنان .

g . fetal - عملاقة حميلية

زيادة مفرطة فى حجم الحميل أو الوليد ،
كما يحدث عند إصابة الأم بمرض البول
السكرى .

g . pituitary - عملاقة نخامية

عملاقة ناتجة عن فرط إفراز الغدة
النخامية .

gigantomastia - ضخام الثدي

زيادة مفرطة فى حجم الثدي .

Gilbert's disease - ٢٣١ - مرض " جيلبارت "

(disease) : انظر .

gill - ٢٣٢ - خيشوم

عضو التنفس فى بعض الحيوانات المائية
مثل الأسماك والرخويات .

٢٣٣ - لزمة " جل دى لاتوريت "

Gilles de la Tourette's syndrome

لزمة تتميز بلزمات حركية تعترى الوجه
والأحبال الصوتية ، تبدأ فى الطفولة وتتفاقم
إلى أن تظهر تقلصات تعم الجسم .

ginger - ٢٣٤ - زنجبيل

الريزوم الجاف لنبات استوائى ، يستخدم

- التهاب اللثة النزلى g . , catarrhal
التهاب عابر فى الغشاء المخاطى للثة
والفم يصحبه احمرار وتورم وتحترشف فى
النسيج الطلائى ، ينشأ عنه تغير البيئة
الميكروبية للفم .

- التهاب اللثة الحرشفى
g . , desquamative
التهاب مزمن يتميز بميل السطح الطلائى
للثة للتحترشف .

- التهاب اللثة الاثغارى g . , eruptive
التهاب لثوى يصاحب بزوغ الأسنان .

- التهاب اللثة التقرحى النخرى
g . , fusospirochetal = g . , necrotizing
ulcerative = g . , ulceromembranous =
trench mouth

التهاب لثوى حاد أو مزمن يتميز باحمرار
الزوائد اللحمية بين الأسنان مع تورمها وحدوث
نخر يمتد إلى حافة اللثة ويصحبه ألم ونزف
ورائحة منتنة ، وكثيرا ما يتكون على اللثة
غشاء كاذب .

gingivo - ٢٤٠ - لثوى
سابقة تفيد وجود علاقة بالثة .

- لثة حافية g . , marginal
جزء اللثة الذى يكون حافة لأجزاء الشفوية
الشدقية واللسانية والحنكية .

gingival ٢٣٦ - لثوى
صفة لما يتعلق بالثة .

gingivalgia ٢٣٧ - ألم اللثة
ألم يحس فى اللثة .

gingivectomy ٢٣٨ - استئصال اللثة
إزالة جراحية لكل أنسجة اللثة التى
تصيبها العدوى أو الأمراض المختلفة التى
تضعف اتصالها بمنشئها .

gingivitis ٢٣٩ - التهاب اللثة
إصابة اللثة بالتهاب .

- التهاب اللثة الضمورى = ضمور اللثة
g . , atrophic الشيوخوى
حالة تتميز بفرط تصلب أنسجة اللثة
وتحترشفها .

g . , bismuth - التهاب اللثة البزموتى
التهاب اللثة المتسبب عن ترسب عنصر
البزموت الذى يحمله الدم عند استخدامه
لعلاج الأمراض الجهازية .

٢٤٨ - التهاب فمى لثوى
gingivostomatitis
إصابة الغشاء المخاطى للفم واللثة
بالتهاب .

٢٤٩ - جنسج
ginseng
عشب يستخدم مقوياً ومنبهاً ومنشطاً .

٢٥٠ - حزام
girdle
كل ما يحيط بالجسم أو بأحد أعضائه
إحاطة تامة .

- الحزام الصدرى = الحزام الكتفى
g . , pectoral = shoulder g .
التركيب العظمى الذى يحيط بأعلى الصدر
ويدعم الطرفين العلويين .

- الحزام الحوضى
g . , pelvic
التركيب العظمى الذى يحيط بمنطقة
الحوض ويدعم منشأ الطرفين السفليين .

٢٥١ - جيتالين
gitalin
جلوكوسيد متبلور يستخدم فى علاج
القلب .

٢٥٢ - جيتالوكسين
gitaloxin
جلوكوسيد يستخدم فى علاج أمراض
القلب .

٢٤١ - لثوى محورى
gingivoaxial
صفة لما يتعلق باللثة والجدار المحورى لجراب
السن أو يتكون منهما معا .

٢٤٢ - لثوى شدى محورى
gingivobuccoaxial
صفة لما يتعلق باللثة والجدار المحورى لجراب
السن والشدق أو يتكون منها .

٢٤٣ - استئصال اللثة
gingivoectomy = gingivectomy
(انظر : gingivectomy) .

٢٤٤ - التهاب لسانى لثوى
gingivoglossitis
إصابة اللسان واللثة بالتهاب .

٢٤٥ - شفوى لثوى
gingivolabial
صفة لما يتعلق بالشفتين واللثة .

٢٤٦ - لثوى لسانى محورى
gingivolinguoaxial
صفة لما يتعلق باللسان واللثة ومحور جراب
السن أو لما يتكون منها .

٢٤٧ - تقويم اللثة
gingivoplasty
جراحة تكميلية للثة للحصول على محيط
سوى لها .

g . , acinous - غدة عنقودية
(acinar gland) : انظر

g . , acinotubular - غدة سنخية
غدة تنتظم خلاياها فى شكل مستدير طولى
فى آن واحد .

g . , admaxillary - غدة نكافية إضافية
غدة صغيرة تجاور الغدد النكفية وتشبهها
فى التركيب والتشريح .

- غدة كظرية (غدة فوق الكلى)
g . , adrenal (suprarenal g .)
غدة مفلطة توجد أعلى الكلية وتكون
من جزئين : قشرة ، ونخاع .

g . , alveolar - غدة عنقودية
(acinous gland) : انظر

g . , apocrine - غدة فالدة
(apocrine glands) : انظر

gs . , areolar - غدة هالية
(areolar glands) : انظر

gs . , Bartholin's - غدتا " بارثولين "
غدتان صغيرتان توجدان على جانبي فتحة
المهبل (بارثولين - طبيب وعالم تشريحى -
ت ١٦٨٠) .

glabella - البَلْجَة ٢٥٣
المنطقة بين الحاجبين الخالية من الشعر .

glacial - ٢٥٤ - جليدى - زجاجى
صفة لما يشبه الجليد أو الزجاج .

٢٥٥ - جسم القص
gladiolus = corpus sterni
جزء القص بين مقبضه وطرفه .

٢٥٦ - مقبضى خنجري gladiomanubrial
صفة لما يتعلق بجسم القص ومقبضه معا .

٢٥٧ - جلارين glairin
مادة هلامية ذات أصل بكتيرى توجد فى
مياه بعض عيون الماء الكبريتية .

٢٥٨ - رائق glairy
صفة تدل على قوام بلورى لزج رائق يشبه
بياض البيض .

٢٥٩ - غدة gland
تجمع خلوى له إفراز خاص .

- غدة إضافية g . , accessory
كتلة صغيرة من نسيج غدى يوجد بالقرب
من غدة لها نفس التركيب .

- غدد حمضية g's . , acid
الغدة المعدية التى تفرز الحمض المعدى .

gs . , endocrine	- غدد صماء	gs . , bronchial	- غدة شُعْبِيَّة
غدد تفرز هرمونات تدخل الدورة الدموية مباشرة وتؤثر فى عمليات الأيض وغيرها ، ومن أمثلتها الغدة النخامية ، والدرقية والكظرية والصنوبرية .		غدد توجد فى الغشاء المخاطى المبطن للشعب الهوائية .	
g . , exocrine	- غدة قنوية	gs . , Brunner's	- غدد " برونر "
غدة تُخرج إفرازها عن طريق قناة تفتح على السطح الخارجى أو الداخلى للجسم مثل الغدة الدرقية .		غدد توجد فى الغشاء المخاطى للإثنى عشرى .	
gs . , gastric	- الغدد المعدية	(برونر - عالم تشريح سويسرى - ت ١٧٢٧) .	
الغدد المفرزة بالمعدة ، وتشمل غدد القاع والفؤاد والبواب .		gs . , buccal	- غدد شِدْقِيَّة
g . , genital	- غدة تناسلية	(انظر : buccal glands) .	
١ - المبيض ٢ - الخصية		gs . , ceruminous	- غدد صملاخية
غدد متباينة		(انظر : ceruminous glands) .	
gs . , heterocrine = seromucous glands	- غدد مصليّة مخاطية .	g . , compound = conglomerate gland	- غدة مركبة
غدة منفردة		غدة مكونة من غدد صغيرة تتصل قنواتها بعضها ببعض .	
g . , holocrine	- غدة متفردة	g . , ductless = endocrine gland	- غدة صماء
غدة يحتوى إفرازها على خلايا مفرزة بأكملها .		(انظر : endocrine gland) .	
gs . , intestinal	- غدد معوية	g . , eccrine	- غدة ناقتة
غدد فى الغشاء المخاطى للأمعاء تفتح فى		نوع من الغدد العرقية البسيطة .	

- غدة دهنية (زيتية) = غدة زهمية
g . , oil = sebaceous glands
(انظر : sebaceous glands) .
- غدد محمضة = خلايا جدارية
g . , oxyntic = oxyntic cells =
parietal cells
غدد المعدة المفرزة للحمض .
- غدد جنيبات الدرقية
gs . , parathyroid
غدد صغيرة مجاورة للغدة الدرقية ، وهى
عادة زوجان تفرز هرموناً ينظم أيض الكالسيوم
والفسفور .
- غدة نكفية
g . , parotid
أكبر الغدد اللعابية الثلاث .
- غدة نكافية إضافية
g . , accessory parotid
غدة لعابية صغيرة متصلة بالغدة النكفية
ومكملة لها .
- الغدد المعدية الهضمية
g's . , peptic
غدد فى الغشاء المخاطى للمعدة تفرز
إنزيمات هضمية أهمها إنزيم الببسين .
- الغدد العرقية
g's . , perspiratory = sudoriferous
غدد توجد فى الأدمة ولها قنوات تحمل

- تجفيف الأمعاء بين قواعد الخملات .
- الغدة الدمعية
g . , lacrimal
غدة تفرز الدمع .
- غدة لمفاوية = عقدة لمفاوية
g . , lymph = lymph node
(انظر : lymph node) .
- غدة ثديية
g . , mammary
غدة ناشئة من الجلد فى إناث الثدييات
وتفرز اللبن .
- غدد مساريقية
gs . , mesenteric
(انظر : mesenteric nodes) .
- غدة مختلطة
g . , mixed
أ - غدة بها أجزاء صم وأخرى قنوية .
ب - غدة مصلية مخاطية .
- غدد " مونتجومرى "
gs . , Montgomery's
(انظر : areolar glands) .
- غدة مخاطية
g . , mucous
غدة تفرز المخاط .
- غدة متعددة الخلايا
g . , multicellular
غدة تتعاون فيها خلايا عدة لتنتج
إفرازها .

g . , saccular - غدة كيسية
غدة تتكون من كيس أو أكثر .

g's . , salivary - غدد لعابية
غدد تفتح قنواتها فى تجويف الفم وتفرز اللعاب وهى ثلاثة أزواج ، النكفية وتحت اللسانية ، وتحت اللحية .

g's . , sebaceous - الغدد الزهمية
غدد فى الأدمة تفرز مادة دهنية .

g . , sexual - غدة جنسية
(انظر : testis , ovary) .

g . , simple - غدة بسيطة
غدة لها قناة بلا فروع .

g . , sublingual - الغدة تحت اللسانية
أصغر الغدد اللعابية .

- غدة تحت فكية = غدة لحية
g . , submandibular = submaxillary g .
غدة لعابية توجد تحت اللحي .

- غدة كظرية (غدة فوق الكلى)
g . , suprarenal
(انظر : adrenal g .) .

العرق إلى سطح الجلد .

- غدد " بايير " g's , Peyer's
تجمعات خلوية لمفاوية توجد فى جدار المعى الدقيق .

- الغدة الصنوبرية
g . , pineal = pineal body
غدة موجودة فى الدماغ فى الجزء الخلفى من البطن الثالث وكثيرا ما تترسب بها مادة الكالسيوم .

- الغدة النخامية g . , pituitary
غدة موجودة فى قاع المخ فى الحفرة العظمية المسماة بالسرج التركى وتفرز عدة هرمونات تحت باقى الغدد الصم على النشاط .

- غدة البروستاتا g . , prostate
غدة تحيط بأول جزء من المبال عند الذكور .

- غدة عنقودية g . , racemose
غدة تتكون من عدة أسناخ منتظمة فى شكل عنقود .

- غدة "روزمولر" g . , Rosenmuller's
غدة دمعية توجد فى الجفن .

g . , unicellular - غدة وحيدة الخلية
خلية مفردة تقوم بوظيفة إفرازية .

g . , urethral - غدة مبالية
غدة توجد فى الغشاء المبطن للمبال .

g . , uterine - غدة رحمية
غدة توجد فى الغشاء المبطن للرحم .

g . , vaginal - غدة مهبلية
غدة توجد أحيانا فى الغشاء المبطن للمهبل .

glanders - ٢٦٠ - الرغام
داء معد يصيب ذوات الحافر بالتهاب
مخاطى فى الأنف وقرح فى الجلد وينتقل
للإنسان فيقتضى عليه .

٢٦١ - حشقات (جمع حشفة)
glandes (pl . glans)
(انظر : glans) .

glandilemma - ٢٦٢ - محفظة الغدة
الغشاء الخارجى للغدة .

glandula = gland - ٢٦٣ - غدة
(انظر : gland) .

g . , sweat - غدة عرقية
(انظر : g's perspiratory) .

g . , target - غدة مستهدفة
غدة تتأثر تأثيرا خاصا بأحد هرمونات الغدة
النخامية مثل الغدة الدرقية والكظرية والغدد
الجنسية .

g's . , tarsal - غدد جفنية
غدد توجد فى الجزء الصلب من الجفن .

- الغدة التوتية = الغدة التيموسية
g . , thymus

غدة توجد فى مقدم أعلى الصدر تحت
القص ولها علاقة بالمناعة .

g . , thyroid - الغدة الدرقية
غدة صماء توجد فى أسفل العنق وتفرز عدة
هرمونات تحسرى على اليود ، وتنظم معدل
الأبيض .

g . , tubular - غدة أنبوبية
غدة تتكون من أنبوبة أو عدد من الأنابيب
المبطنة بخلايا لها إفراز .

g . , tubuloacinar - غدة سنخية أنبوبية
غدة تجمع بين الأسناخ والأنابيب فى
تكوينها .

glass ١ / ٢٧١ - زجاج

• مادة قصيفة شفافة غالبا .

٢ - زجاجة

إناء من الزجاج يغلب أن يكون اسطوانى الشكل .

٣ - عدسة

قطعة من الزجاج النقى تشكل بحيث تساعد على إصلاح أخطاء انكسار الضوء فى العين البشرية .

g . cover - غطاء زجاجى

شريحة رقيقة من الزجاج تستخدم فى تغطية العينات المهيأة للفحص المجهرى .

glasses ٢٧٢ - نظارة طبية

زوج من العدسات مركب فى إطار يوضع أمام العينين لإصلاح أخطاء الانكسار الضوئى فى العين البشرية .

g . , bifocal - نظارة مزدوجة البؤرة

نظارة لها بؤرتان مختلفتان فى كل عدسة إحداهما تصلح النظر البعيد والأخرى تصلح النظر القريب .

- عدسة لامسة (عدسة لاصقة)

g . , contact = contact lens

عدسة توضع مباشرة على سطح العين بلا إطار وترفع من آن لآخر .

glandulae = glands ٢٦٤ - غدد

glandular ١ / ٢٦٥ - غدّى

صفة لما يتعلق بالغدة أو له مثل طبيعتها .

٢ - حشفى

صفة لما يتعلق بحشفة القضيب .

glandule ٢٦٦ - غُدِيَّة

• غدة صغيرة .

glandulous ٢٦٧ - غددى

• غنى بالغدد .

glans = balanus ٢٦٨ - حشفة

نسيج قابل للانتصاب يوجد فى نهاية القضيب وله ما يقابله فى نهاية البظر .

glare ١ / ٢٦٩ - بهر

إحساس غير مريح يصيب العين عند تعرضها لضوء ساطع .

٢ - وهج

ضوء ساطع يصدر عن لهب أو جسم مضىء ولا ترتاح له العين .

glarometer ٢٧٠ - مقياس البهر

آلة تستعمل لقياس مدى مقاومة الشخص لما يتعرض له من وهج يصدر عن أنوار سيارة مقبلة .

glaucomatous ٢٧٦ - زرقى
صفة لما ينتمى إلى داء الماء الأزرق أو لما
له نفس الطبيعة .

glaucosis ٢٧٧ - عمى الزرق
فقد الإبصار بسبب زيادة الضغط فى داخل
المقلة .

gleet ٢٧٨ / ١ - سيلان مزمن
مرحلة متأخرة من الإصابة بمرض السيلان .
٢ - الودى
إفراز مخاطى أو صديدى يخرج من الإحليل
عند الإصابة بالسيلان .

٢٧٩ - تدلى الأحشاء = مرض " جلينا " "
جلينار - طبيب فرنسى (١٩٢٠)
Glénard's disease = visceroptosis =
splachnoptosis
(انظر : splachnoptosis) .

glenoid ٢٨٠ - حقى
صفة لما يشبه الحق أو الحفرة .

g . cavity = glenoid - التجويف الحقى
fossa of scapula
منخفض فى الزاوية الجانبية لعظم اللوح
يتمفصل معه عظم العضد .

g . , crutch - عدسة داعمة
عدسة ترفع وتدعم الجفن الأعلى عند
المرضى المصابين بسقوط الجفنين .

g . , trifocal - نظارة ثلاثية البؤر
نظارة ذات ثلاث بؤر ، تستخدم إحداها فى
النظر القريب والثانية فى النظر المتوسط
والثالثة فى النظر البعيد .

glassy ٢٧٣ - زجاجى
صفة لما يشبه الزجاج من حيث الشفافية .

Glauber's salt ٢٧٤ - ملح " جلوبر " "
ملح كبريتات الصوديوم .

glaucoma ٢٧٥ - الزرق
مجموعة من علل المقلة تتميز بازدياد
الضغط فى داخلها الأمر الذى يؤدى إلى
تغيرات مرضية فى القرص البصرى ومجال
الإبصار .

g . absolute - الزرق المطلق
المرحلة الأخيرة من الماء الأزرق التى تتميز
بحدوث ألم فى المقلة مع فقد البصر .

g . , acute congestive - الزرق الاحتقانى الحاد
= narrow angle g .
نوع من الماء الأزرق يحدث فجأة .

٢٨٧ - ورم عصبي ضامى glioneuroma
ورم يحتوى على عناصر عصبية وضامية .

٢٨٨ - غرنة ضامية
gliosarcoma = spongioblastoma
ورم خبيث فى الضمام يحتوى على خلايا
مغزلية .

٢٨٩ - ضمام gliosis
زيادة الخلايا النجمية فى الأجزاء التى
تتلف من الجهاز العصبى .
٢٩٠ - محفظة " جليسون "

Glisson's capsule
غشاء ليفى يحيط بالكبد ويغلف
فصوصه . (نسبة إلى الطبيب والمشرح
الانجليزى فرانسيس جليسون- ت ١٩٧٧م) .

٢٩١ - جلوتين
globin
المكون البروتينى للهيموجلوتين ، ويطلق
المصطلح أيضا على أى بروتين مشابه له .

٢٩٢ - كُرَى - كُرَى
globular
صفة لما يشبه الكرة .

٢٩٣ - كُرَيْة
globule
جسم كروى صغير .

٢٨١ - ضمام glia = neuroglia
الجزء الدعامى من النسيج العصبى .

٢٨٢ - جليادين gliadin
بروتين فى جلوتين القمح يحدث الإصابة
بمرض الجواف .

٢٨٣ - ورم سليفة الضمام glioblastoma
ورم خبيث فى الخلايا النجمية بالجهاز
العصبى .

٢٨٤ - ورم ضامى gliocytoma = glioma
(انظر : glioma) .

٢٨٥ - ورم ضامى glioma
ورم ينشأ من النسيج الغرائى للجهاز
العصبى .

- ورم ضامى نجمى g . , astrocytic
ورم ضامى ينشأ من الخلايا النجمية .

- ورم ضامى بطانى g . , ependymal
ورم ينشأ من الخلايا المبطنة لبطينات المخ
وقنواته وتتميز بوفرة أوعيتها الدموية .

٢٨٦ - تضخم ضامى gliomatosis
نمو مفرط فى خلايا الضمام ، وخاصة فى
الحبل الشوكى فى بعض حالات تكهف
النخاع .

٢٩٥ - بيلة جلوبيولونية globulinuria

وجود مادة الجلوبيولين فى البول .

٢٩٦ - جلوبولوز globulose

مادة بروتينية من فصيلة البروتينوز تنتج من فعل إنزيم البيسين على الجلوبيولينات .

٢٩٧ غصة هستيرية

globus hystericus

إحساس بوجود كتلة ثابتة فى الحلق ، كثيرا ما يشتكى منها فى مرض الهستيريا .

٢٩٨ - ورم كبى وعائى

glomangioma

ورم حميد مؤلم ينشأ من أنسجة عصبية وشرىانية وأكثر ما يظهر فى أنامل الأصابع .

٢٩٩ - استئصال الكبّة glomectomy

إزالة جراحية للكبة وبالأخص تلك الموجودة على الشريان السباتى .

٣٠٠ - كبيى glomerular

صفة لما له طبيعة الكبيبة ، يستخدم المصطلح للإشارة إلى كبيبات الكلية على وجه الخصوص .

٣٠١ - التهاب الكبيبات glomerulitis

إصابة كبيبات الكلية بالتهاب .

٣٠٢ - التهاب كبيبات الكلى

glomerulonephritis

نوع من التهاب الكلية يتميز بالتهاب

٢٩٤ - جلوبيولين globulin

واحد من فصيلة من البروتينات تذوب فى المحاليل المحلية المخففة ولا تذوب فى الماء إلا أن هناك فئة قليلة منها تذوب فى الماء ، تسمى بالجلوبيولينات الكاذبة .

وتقسم الجلوبيولينات بالفصل الكهربائى إلى ثلاث مجموعات ، مجموعة ألفا ، مجموعة بيتا ومجموعة جاما .

- جلوبيولين مضاد الناعور - العامل الثامن

g . antihaemophilic = factor VIII

جلوبيولين يوجد بنسبة ضئيلة فى الدم الطبيعى ويشارك فى عملية تجلط الدم ، ويسبب نقصه مرض الناعور (الهيموفيليا) .

- جلوبيولين " بنس جونز "

g . , Bence Jones

بروتين لا يوجد إلا فى مرض الأورام النخاعية المتعددة .

- جلوبيولين مناعى

g . , immune ; immuno

جلوبيولين يكسب مناعة ضد بعض الأمراض المعدية .

- جلوبيولين الالتهاب الكبدى " ب "

g . , hepatitis B immune

جلوبيولينات توجد فى بلازما الدم عند من عندهم مناعة ضد مرض الكبد الوبائى .

- الوصب الكبيبي السكرى g . , diabetic
تغيرات مرضية تصيب كبيبات الكلية فى
مرض البول السكرى .

٣٠٥ - تصلب الكبيبات
glomerulosclerosis
تكون أنسجة ليفية فى الكبيبات ، الأمر
الذى يصيبها بالهرم .

- تصلب كبيبي سكرى = لزمة " كيميلستيل
وويلسون glomerulosclerosis, diabetic
= Kimmelstiel Wilson
syndrome = g . , intercapillary
إحدى مضاعفات مرض البول السكرى
تتميز بوجود زلال فى البول مع ارتفاع ضغط
الدم وأودما كلوية ، وتغيرات مرضية فى
شبكة العين .

٣٠٦ - كُبيبة glomerulus
خصلة من الشعيرات الدموية تكون بداية
النفرون ، وهو وحدة الإفراز فى الكلى ،
ويرشح منها رشح من البلازما خالٍ من
البروتين .

٣٠٧ - كُبة glomus
جسم صغير يتكون أساسا من شرايين دقيقة
تتصل مباشرة بالأوردة ، ويغذيها عدد كبير
من الأعصاب .

- الكباب الأبهري gloméra aortica
أجسام صغيرة تحتوى على أنسج عصبية
ووعائية ، توجد على جانبى قوس الشريان

الشعيرات الدموية فى الكبيبات وقد يكون
حادا أو تحت حاد أو مزمن .

- التهاب كبيبي فصيصى مزمن
g . , chronic lobular
التهاب مزمن يتميز بتكثر أغشية كبيبات
الكلى .

- التهاب كبيبات الكلى البؤرى g . , focal
نوع من التهاب كبيبات الكلى تقتصر فيه
الإصابة على بعض الكبيبات دون البعض
الآخر .

- التهاب كبيبات الكلى الخبيث
g . , malignant
نوع من التهاب كبيبات الكلى الحاد ،
يتميز بسرعة سيرة ، ويؤدى عادة إلى الوفاة
بعد انقطاع إدرار البول تماما .

- التهاب كبيبات الكلى الغشائى
g . , membranous
نوع من التهاب كبيبات الكلى يتميز
مجهريا بوجود ترسبات بروتينية على الغشاء
القاعدى لشعيرات كبيبات الكلى .

٣٠٣ - وصب كلوى كبيبي
glomerulonephropathy
مصطلح يدل على كل مرض يصيب كبيبات
الكلية فيما عدا التهاباتها .

٣٠٤ - وصب كبيبي glomerulopathy
كل مرض يصيب كبيبات الكلية ، وأشهر
أمثلته الوصب الكبيبي السكرى .

- glossanthrax ٣١٢ - جمة اللسان
التهاب فlegموني باللسان .
- glossectomy ٣١٣ - استئصال اللسان
عملية جراحية يقطع فيها اللسان كله أو
بعضه .
- Glossina ٣١٤ - جلوسينا
جنس من الذباب اللادغ ينقل مرض النوم
ومنه عدة أنواع .
- glossitis ٣١٥ - التهاب اللسان
إصابة أنسجة اللسان بالتهاب .
- g . areata exfoliativa - اللسان الجغرافى
= g . migrans = geographic tongue
حالة مرضية تصيب اللسان ، تتميز بوجود
مناطق ضامرة ملساء على سطح اللسان وعلى
حوافه ، وتشاهد فى مرض فقر الدم الحبيث
وغيره .
- glossodynia ٣١٦ - ألم اللسان
ألم يحس فى اللسان .
- glossoepiglottic ٣١٧ - لسانى مزمارى
صفة لما يتعلق بلسان المزمار (الفلكة)
واللسان معا .
- glossolalia ٣١٨ - التبلبل
التكلم بلغات مختلفة غير معروفة أو

- الأبهر ، وتعمل على تنظيم التنفس تبعاً لتركيز
الأكسجين وثانى اكسيد الكربون وحمضية
الدم .
- glomus caroticum - الكبة السباتية
جسم صغير مكون من أنسجة عصبية ووعائية
يوجد عند تشعب الشريان السباتى ويعمل على
تنظيم التنفس مثله كمثل الأجسام الأبهرية .
- كبة جلدية
glomus cutaneus = g . , digital
كيان تشريحي موجود فى الأدمة خصوصاً
تحت الظفر ، مكون من أوعية دموية وعصبية
، ويعمل على تنظيم الدورة الدموية الحثارية .
- glomus jugulare - كبة ودجية
تجمع من مستقبلات كيميائية توجد فوق
بصلة الوريد الودجى .
- glossa ٣٠٨ - لسان
عضو عضلى مغطى بغشاء مخاطى يوجد
فى تجويف الفم ، ويخدم النطق والتذوق
والبلع .
- glossagra ٣٠٩ - ثوبة لسانية
ألم فى اللسان يصيب مرضى النقرس .
- glossal ٣١٠ - لسانى
صفة لما يتعلق باللسان .
- glossalgia ٣١١ - وجع اللسان
ألم يحس فى اللسان .

glossopyrosis ٣٢٦ - حرقة اللسان
إحساس حارق يصيب اللسان .

glossorrhaphy ٣٢٧ - رفو اللسان
عملية جراحية يرتق فيها اللسان .

glossospasm ٣٢٨ - تقلص اللسان
انقباض طويل المدى يصيب اللسان .

glossotomy ٣٢٩ - شق اللسان
إحداث قطع جراحي في اللسان .

٣٣٠ - لسان مشعر

glossotrichia = hairy tongue
لسان تكسوه طبقة من الزوائد الشبيهة
بالشعر .

glottis ٣٣١ - المزمار
جهاز الصوت وهو جزء من الحنجرة يشمل
الحبلين الصوتيين وممر الهواء بينهما .

glucagon ٣٣٢ - جلوكاجون
هرمون تفرزه خلايا ألفا في جزر لانجرهانز
في البنكرياس ويعمل على حل الجليكوجين إلى
مركبات أبسط .

glucagonoma ٣٣٣ - ورم جلوكاجوني
ورم ينشأ من خلايا البنكرياس التي تفرز -
هرمون الجلوكاجون .

متخيلة مثل ما يحدث في بعض حالات الوجد
في الطب النفسي .

glossomantia ٣١٩ - فراسة اللسان
التنبؤ بمآل الأمراض بناء على فحص
اللسان .

٣٢٠ - (العضلة) اللسانية الحنكية
glossopalatinus (muscle)
عضلة تمتد بين الحنك واللسان .

glossopexy ٣٢١ - لصوق اللسان
التصاق الشفة باللسان .

٣٢٢ - لسانى بلعومى
glossopharyngeal
صفة لما يتعلق باللسان والبلعوم معا .

٣٢٣ - العضلة اللسانية البلعومية
glossopharyngeus (muscle)
عضلة تمتد من اللسان إلى الحلق .

glossoplasty ٣٢٤ - تقويم اللسان
عملية جراحية لإصلاح عيوب اللسان
التكوينية .

glossoptosis ٣٢٥ - سقوط اللسان
تدلى اللسان إلى أسفل ورجوعه إلى
الخلف .

٣٤١ - حال الجلوكوز	٣٣٤ - جلوكوسيروسيد
glucolytic = glycolytic	glucocerebroside
(انظر : glycolytic) .	مادة شبه دهنية مع سكر تتجمع فى الأعضاء فى مرض " جوشر " . (Gaucher's disease)
٣٤٢ - استحداث الجلوكوز	٣٣٥ - جلوكوكورتيكويد
gluconeogenesis = glyconeogenesis	glucocorticoid
تكوين الجلوكوز من جزيئات غير كربوهيدراتية مثل الأحماض الأمينية وجليسرول الدهنيات .	واحد من استيرويدات قشرة الكظر ، يؤثر على أيض الكربوهيدرات وأهمها فى الانسان الهيدروكورتيزون .
٣٤٣ - عوز الجلوكوز	٣٣٦ - تكون الجلوكوز
glucopenia = glycopenia	glucogenesis
(انظر : glycopenia) .	تكون الجلوكوز من تحليل الجليكوجين .
٣٤٤ - بروتين سكرى	٣٣٧ - سكرية الدم
glucoprotein = glycoprotein	glucohemia = glucoheamia = glycemia
(انظر : glycoprotien) .	وجود السكر فى الدم .
٣٤٥ - جلوكوزامين	٣٣٨ - مكوّن الجلوكوز
glucosamine	glucogenic
مركب من الجلوكوز وأحد الأحماض الأمينية يوجد فى متعددةات السكريات فى أنسجة الحيوانات الفقارية .	صفة لما ينتج الجلوكوز .
٣٤٦ - جلوكوزازون	٣٣٩ - جلوكوكيناز
glucosazone	glucokinase
مادة بلورية صفراء تنتج من معاملة الدكستروز بفينيل هيدرازين وحمض الخليك ، وتستعمل فى التعرف على الجلوكوز .	إنزيم يساعد على تحويل الجلوكوز -٦- فوسفات إلى جلوكوز .
	٣٤٠ - تحليل الجلوكوز
	glucolysis = glycolysis
	(انظر : glycolysis) .

٣٥٣ - بيلة جلوتاثيونية glutathionuria
إخراج كميات كبيرة من مادة الجلوتاثيون
فى البول .

٣٥٤ - ألبوى gluteal
صفة لما يتصل بالإليين (بالأليتين) .

٣٥٥ - جلوتين gluten
مادة بروتينية فى بعض الحبوب وتعطى
العجين قوامه المرن المتماسك .

٣٥٦ - جلسرين glycerin
سائل شفاف لا لون له ، ثخين القوام ، حلو
المذاق ، يستخدم مدرا للبول ويعطى عن طريق
المستقيم لعلاج الإمساك .

٣٥٧ - جلسرول glycerol
كحول ثلاثى الهيدروكسيل ويسمى (فى
الصيدلة) بالجلسرين (glycerine) .

٣٥٨ - جليسين glycine
حمض أمينى أساسى يوجد فى كثير من
البروتينات ، يستخدم غذاء كما يستخدم
مضاداً لحموضة المعدة .

٣٥٩ - جليسينية الدم
glycinemia = hyperglycinemia
ارتفاع تركيز الجليسين فى الدم .

٣٤٧ - جلوكوز glucose = dextrose
سكر أحادى (سكر سداسى ك_٦ يد_{١٢})
يوجد فى بعض المواد الغذائية وبخاصة الفواكه
، وفى الدم الطبيعى لكل الحيوانات ، وينتج
من أيض الكربوهيدرات ، وهو المصدر
الرئيسى للطاقة فى الكائنات الحية .

٣٤٨ - جلوكوسيد glucoside
نوع من الجلايكوسيدات يكون الجلوكوز
جزأه السكرى .

٣٤٩ - بيلة سكرية (مرض البول السكرى)
glucosuria = glycosuria
(انظر : glycosuria) .

٣٥٠ - جلوتارالدهيد glutaraldehyde
مطهر فعال ضد البكتريا والفطريات
والفيروسات ، يستخدم فى تعقيم المناظير
وغيرها من الأدوات الطبية بدلا من
التسخين .

٣٥١ - جلوتاثيون glutathione
إنزيم مساعد يعمل على تسهيل حمل
الأكسجين فى أثناء التنفس ، ويوجد فى
الأنسجة الحيوانية والنباتية .

٣٥٢ - جلوتاثيونية الدم
glutathionemia
وجود إنزيم الجلوتاثيون فى الدم .

٣٦٦ - الجليكوجينية

glycogenosis = glycogen storage disease

مرض يتميز بفرط تخزين الجليكوجين فى أنسجة الجسم ، وهو على أنواع أشهرها مرض " فون چركه " Von Gierke's disease

٣٦٧ - شحم سكرى glycolipid

مادة شحمية تحتوى على الكربوهيدرات .

٣٦٨ - تحلل الجلوكوز glycolysis

حل الجلوكوز فى غيبة الأكسجين إلى مركبات أبسط مع انطلاق طاقة .

٣٦٩ - حال الجلوكوز glycolytic

صفة لما يتعلق بحل الجلوكوز أو يساعد عليه أو يتميز به .

٣٧٠ - أيض الجلوكوز (السكر)

glycometabolism

التمثيل الغذائى للسكريات .

٣٧١ - استحداث السكر

glyconeogenesis = gluconeogenesis

(انظر : gluconeogenesis) .

٣٧٢ - بروتين نووى نشوى

glyconucleoprotein

بروتين نووى يحتوى على مواد كربوهيدراتية .

٣٦٠ - جليكولات glycocholate

أحد أملاح حمض الجليكوكوليك ويوجد فى الصفراء .

٣٦١ - جليكوكول

glycocol = glycine

(انظر : glycine) .

٣٦٢ - جليكوجين glycogen

مركب متعدد السكريات وهو الشكل الأساسى لتخزين الكربوهيدرات فى الحيوان ويسمى أيضا بالنشا الحيوانى .

- جليكوجين الكبد glycogen , hepatic

الجليكوجين المخزون فى الكبد .

- جليكوجين الأنسجة glycogen , tissue

الجليكوجين المخزون فى أنسجة الجسم ما عدا الكبد .

٣٦٣ - جليكوجيناز glycogenase

إنزيم يحلل مادة الجليكوجين إلى سكريات أبسط تركيباً .

٣٦٤ - تكون الجليكوجين glycogenesis

تكوين الجليكوجين أو السكر .

٣٦٥ - تحلل الجليكوجين glycogenolysis

فك الجليكوجين إلى جلوكوز .

٣٨٠ - تنظيم النشريات glycoregulation
التحكم فى أيض السكريات .

٣٨١ - منظم النشريات glycoregulatory
صفة لما يتعلق بالتحكم فى أيض
السكريات .

٣٨٢ - سكرية السائل النخاعى
glycorrachia
وجود الجلوكوز فى السائل النخاعى .

٣٨٣ - ثر السكر glycorrhea
أى إفراز يحتوى على قدر زائد من السكر
كما هو الحال فى البول السكرى .

٣٨٤ - مفرز الجليكوجين glycosecretory
صفة لما يسبب ترسيب الجليكوجين .

٣٨٥ - سكرية الدم
glycosemia = glycemia
(انظر : glycemia) .

٣٨٦ - لعاب سكرى glycosialia
وجود السكر فى اللعاب .

٣٨٧ - ثر سكرى لعابى
glycosialorrhea
إخراج كمية كبيرة من السكر فى اللعاب .

٣٧٣ - عوز الجلوكوز
glycopenia = glucopenia
نقص فى تركيز الجلوكوز فى الأنسجة .

٣٧٤ - بيتيد نشوى glycopeptide
واحد من بيتيدات تحتوى على مواد نشوية
وتشمل السكريات الأمينية .

٣٧٥ - تثبيت النشويات glycopexis
تخزين السكر أو الجليكوجين .

٣٧٦ - حساس للسكر glycophilic
صفة لمن يرتفع مستوى السكر فى دمه
ارتفاعا مفرطا إذا ما تناول كمية صغيرة من
الجلوكوز .

٣٧٧ - بوال سكرى glycopolyuria
بول سكرى مصحوب بارتفاع نسبة حمض
البولييك فى الدم مع زيادة متوسطة فى نسبة
السكر فى البول .

٣٧٨ - محروم من الجلوكوز glycoprival
صفة لما يتعرض للحرمان من المواد
الكربوهيدراتية .

٣٧٩ - جلوكوبروتين glycoprotein
واحد من مركبات تحتوى على بروتينات
متحدة مع مواد كربوهيدراتية . ومن أمثلتها
المواد المخاطية وبروتينات الغضاريف .

g . , emotional - بيلة سكرية انفعالية
وجود سكر فى البول ناتج عن التعرض
لانفعال شديد .

g . , renal - بيلة سكرية كلوية
وجود سكر فى البول دون ارتفاع نسبة الدم
وذلك بسبب انخفاض عتبة (حد) البول من
الكلىة .

gnosia ٣٩٣ - معرفة
القدرة على الإدراك والتعرف .

goiter ٣٩٤ - دُراق
تضخم الغدة الدرقية .

g . , aberrant - دراق متنبذ
تضخم فى غدة درقية متنبذة .

g . , adenomatous - دراق غُدَى
تضخم فى الغدة الدرقية لوجود عقد غروية
متعددة .

g . , colloid - دُراق غروى
تضخم كبير بالغدة الدرقية تحتقن فيه
جرباتها بإفرازها الغروى .

g . , congenital - دُراق خلقى
تضخم بالغدة الدرقية موجود منذ الولادة
وينشأ عن نقص فى الإنزيمات اللازمة لتكوين

٣٨٨ - جليكوسيداز glycosidase
إنزيم محلل للجلوكوسيدات .

٣٨٩ - جليكوسيد glycoside
مركب كيميائى يحتوى على جزيء
كربوهيدراتى وآخر غير كربوهيدراتى .

g . , alkyl - جليكوسيد قلوئى
جليكوسيد مستخرج من بعض النباتات ،
ويؤثر على قوة انقباض عضلة القلب .

glycosometer ٣٩٠ - مقياس السكر
جهاز يستخدم فى تحديد نسبة الجلوكوز فى
البول .

glycostatic ٣٩١ - مثبت الجلوكوز
صفة لما يعمل على إبقاء مستوى السكر
ثابتا .

٣٩٢ - بيلة سكرية (مرض البول السكرى)
glycosuria = glucosuria
وجود الجلوكوز فى البول .

- بيلة سكرية معوية (هضمية)
g . , alimentary = (digestive)
حالة طبيعية يوجد فيها السكر فى البول
بعد تناول كمية كبيرة منه .

اللسانية ، ينشأ عنه ورم فى مؤخر ظهر
اللسان .

- دُراق عقدى g . , nodular
تضخم بالغدة الدرقية به عقد فى نسيجه .

- دُراق برانشيمى g . , parenchymatous
= follicular g . ,
تضخم بالغدة الدرقية تزداد فيه الجريبات
وتتكاثر الظهارة .

- دُراق بسيط g . , simple
تضخم بالغدة الدرقية ينشأ من ازدياد
بسيط فى عدد خلاياها .

- دُراق تحت القص
g . , substernal (retrosternal g .)
تضخم بالغدة الدرقية ، فيه يمتد جزء منه
وراء عظم القص .

- دُراق سام
g . , toxic = Graves'disease
تضخم بالغدة الدرقية مصحوب بجحوظ
المقلتين وسرعة فى النبض وغزارة فى العرق ،
مع اضطرابات بالجهاز العصبى ، وارتفاع فى
نسبة الأيض ، ونحول عام .

٣٩٥ - محدث للدراق goitrogenic
صفة لما يسبب تضخما فى الغدة الدرقية .

الثيروكسين .

- دُراق كيسى g . , cystic
تضخم بالغدة الدرقية فيه أكياس مليئة
بالإفراز المخاطى أو الغروى المنحل .

- دُراق منتشر g . , diffuse
تضخم يشمل الغدة الدرقية كلها .

- دُراق متوطن g . , endemic
تضخم بالغدة الدرقية يوجد فى مناطق
معينة من العالم وخاصة الجبلية ، حيث يقل
محتوى الغذاء من اليود عن المعدل
الطبيعى .

- دُراق جحوظى g . , exophthalmic
تضخم بالغدة الدرقية مصحوب بجحوظ فى
المقلتين .

- دُراق جريبى
g . , follicular = parenchymatous g .
(انظر : parenchymatous g .)

- دُراق داخل الصدر g . , intrathoracic
تضخم بالغدة الدرقية يكون جزء منه داخل
الصدر .

- دُراق لسانى g . , lingual
تضخم فى النهاية العلوية للقناة الدرقية

gonalgia ٤٠٢ - وجع الركبة
ألم يحس فى الركبة .

gonarthritis = goneitis = gonitis ٤٠٣ - التهاب الركبة
إصابة مفصل الركبة بالتهاب .

gonarthrotomy ٤٠٤ - بضع الركبة
شق مفصل الركبة جراحيا .

gonecyst = Vesicula Seminalis ٤٠٥ - الحويصلة المنوية
(Vesicula Seminalis : انظر) .

gonecystitis ٤٠٦ - التهاب الحويصلة المنوية
إصابة الحويصلة المنوية بالتهاب .

goneitis = gonarthritis ٤٠٧ - التهاب الركبة
(gonarthritis : انظر) .

gonepoiesis ٤٠٨ - تكون المنى
إفراز المنى أو تكوينه .

gonitis = gonarthritis ٤٠٩ - التهاب الركبة
(gonarthritis : انظر) .

goitrous ٣٩٦ - دراقى
صفة لما له علاقة بالدراق .

gonad (s) ٣٩٧ - منسل (ج مناسل)
اسم عام يطلق على أى من غدد التذكير
أو التأنيث (الخصية أو المبيض) .

gonadal ٣٩٨ - منسلى
صفة لما له علاقة بالمنسل .

gonadectomy ٣٩٩ - استئصال المنسل
إزالة المبيض أو الخصية .

gonadotrophic ٤٠٠ - حاث المناسل
= gonadotropic
صفة لما ينبه المناسل مثل هرمونات الغدة
النخامية .

gonadotropin ٤٠١ - منبه المناسل
= gonadotrophin
أى هرمون له تأثير منبه للمناسل ، ومنه
نوعان تفرزهما الغدة النخامية ، أحدهما هو
الهرمون المنبه للجريبات ، والآخر هو هرمون
اللوتنة (Luteinisation) .

g ., chorionic - منبه المناسل المشيمي
هرمون منبه للمناسل ، يستخلص من
المشيمة ومن بول الحوامل .

من مضاعفات مرض ال (يوز : yaws) .	٤١٠ - بزل زاوى goniopuncture عملية جراحية لعلاج الماء الأزرق بالعين بإدخال نصل المبضع فى الحجرة الأمامية من خلال القرنية .
٤١٦ - النقرس gout التهاب مفصلى يتميز بارتفاع نسبة حمض البوليك فى الدم ، وبنوبات من الالتهاب المفصلى الحاد ، ويصيب الرجال أكثر من النساء .	٤١١ - رمد سيلانى gonoblennorrhea = gonorrheal conjunctivitis التهاب الملتحمة من عدوى بمكورات السيلان .
٤١٦ - نقرسى gouty صفة لما له علاقة بمرض النقرس .	٤١٢ - مكور السيلان gonococcus الميكروب المسبب لمرض السيلان .
٤١٨ - ممارس عام G . P . = general practitioner طبيب المرحلة الأولى من التشخيص والعلاج وهو فى العادة أول من يلقاه المريض فيتولى علاجه أو يميز الحالات المحتاجة إلى طبيب مختص فيحيلها إليه .	٤١٣ - السيلان gonorrhea عدوى بمكور السيلان بالمعاشرة الجنسية عادة ، وقد تصيب حديثى الولادة عن طريق الملامسة . وتتميز فى الذكور بالتهاب الإحليل ، وفى الإناث بالتهاب البوق والمبيض ، وقد تسبب بكتيرية الدم والتهاب المفاصل أو الالتهاب البريتونى .
٤١٩ - ديهيدروجيناز الفوسفات السداسى للجلوكوز G6PD = glucose - 6 - phosphate dehydrogenase (انظر : glucose - 6 - phosphate dehydrogenase) .	٤١٤ - سيلانى gonorrheal صفه لما له علاقة بالسيلان .
٤٢٠ - الشلل العام للمجنون G . P . I = general paralysis of the insane مرض يصيب الجهاز العصبى المركزى فى	٤١٥ - جوندو goundou التهاب فى سمحاق عظم الأنف يصيب سكان وسط أفريقيا وأمريكا الجنوبية وهو

المرحلة الثالثة من الزهرى وينتج عنه عتة
وشلل فى الأطراف الأربعة ، ورعشة مميزة فى
عضلات الوجه واللسان .

٤٢١ - ترانسأميناز جلوتاميك بيروفيك

GPT = glutamic-pyruvic transaminase

(انظر :
glutamic - pyruvic transaminase)

٤٢٢ - جُرب جراف graafian follicle

(انظر : ovarian follicle) .

٤٢٣ - محال gradient

معدل زيادة أو نقص كمية متغيرة ، أو
الرسم البيانى الذى يمثل هذه الزيادة والنقص .

- محال الميترالى g . , mitral

الفرق بين ضغط الدم فى الأذين الأيسر
وضغطه فى البطين الأيسر .

- المحال الانقباضى g . , systolic

الفرق بين ضغط الدم بين الأذين الأيسر
والبطين الأيسر فى أثناء انقباض عضلة
القلب .

١/٤٢٤ - خريج graduate

شخص حاصل على درجة علمية من جامعة
أو كلية .

٢ - وعاء مدرج

وعاء عليه سلسلة من العلامات تستخدم
فى قياس حجم السوائل .

٤٢٥ - مدرج graduated

صفة لما يحمل عددا متتابعا من الخطوط أو
الدرجات مثل المخبار المدرج .

١/٤٢٦ - زرعة graft

جزء من نسيج أو عضو ينقل أو يزرع فى
عضو أو جسم آخر .

٢ - زرع

نقل جزء من نسيج أو عضو إلى عضو أو
جسم آخر .

- زرعة مثلية

g . , allogenic = homoplastic g . ,

زرعة أنسجة بين فردين من نفس النوع وإن
كانا مختلفان فى التركيب الناسلى .

- زرعة ذاتية

g . , autodermic = autoepidermic g .

= autogenous g . , = autoplasic g .

زرعة مأخوذة من جسم المريض ذاته .

g . , bone - زرعة عظمية

جزء من عظمة مأخوذ من حيوان أو من

- عظم المريض نفسه ويزرع ليحل محل جزء ناقص من عظمة أخرى .
- ٤٢٩ - إيجابي للجرام gram - positive
صفة لبعض أنواع البكتيريا التي تحتفظ بصيغ جرام بعد غسلها بالكحول .
- ٤٣٠ - عَظْمَة grandiose
مصطلح في الطب النفسى يشير إلى اعتقاد مبالغ فيه بأهمية الشخص المصاب ويظهر عادة فى شكل ضلالات تختص بالشراء أو القوة أو الجاه .
- ٤٣١ - ضلال العظمة grandiosity
حالة مرضية تتميز بوجود ضلالات العظمة .
- ٤٣٢ - الصرع الكبير grand mal
نوع من الصرع يتميز بتشنجات تشمل كل الجسم مع فقد كامل للوعى .
- ٤٣٣ - التحبب granulation
تكون كتل كروية دقيقة من الأنسجة والشعيرات الدموية وخلايا الالتهاب فى الجروح عند بداية التئامها .
- تحببات عنكبوتية gs . , arachnoidal
تجمعات كروية توجد على سطح الغشاء العنكبوتى المغلف للدماغ ، وتحتوى أساسا على شعيرات دموية .
- عظم المريض نفسه ويزرع ليحل محل جزء ناقص من عظمة أخرى .
- ٤٣٤ - زرعة أدمية g . , dermal = dermic
قطعة من الجلد منزوعة البشرة والأنسجة تحت الجلد ، تستخدم بدلا من اللفائف فى كثير من العمليات الجراحية التكميلية .
- ٤٣٥ - زرعة البشرة g . , epidermic
جزء من بشرة الجلد ، يزرع على سطح جلد خال من البشرة .
- ٤٣٦ - زرعة مثلية g . , homoplastic = allogenic
(انظر : allogenic graft) .
- ٤٣٧ - زرعة سمحاقية g . , periosteal
جزء من السمحاق يزرع لتغطية مساحة من العظم عارية .
- ٤٣٨ - زرعة جلدية g . , skin
جزء من الجلد يزرع ليحل محل جزء مفقود من سطح الجلد .
- ٤٣٩ - قمحة grain
وحدة وزن تساوى ٠.٠٦٥ ر . من الجرام .
- ٤٤٠ - سلبى للجرام gram - negative
صفة لبعض أنواع البكتيريا التى تفقد صبغ

gs . , Nissl 's - حبيبات " نسل "
حبيبات توجد فى سيتوبلازم الخلايا العصبية
السوية وتصطبغ بالصبغات القاعدية .

gs . , secretory - حبيبات إفرازية
حبيبات توجد فى الخلايا المفرزة ويبدو أنها
تمثل المادة المكونة للإفراز .

gs . , seminal - حبيبات منوية
جسيمات حبيبية فى السائل المنوى .

gs . , sulfur - حبيبات الكبريت
جسيمات حبيبية صفراء اللون توجد فى نسيج
الأنسجة المصابة بفطر الاكتينومايسيس .

granuliform - ٤٣٥ - حبيبي الشكل
وصف للحبيبات التى تشبه الحبات
الصغيرة .

granuloadipose - ٤٣٦ - حبيبي دهنى
صفة لما به حرض دهنى على شكل
حبيبات .

granuloblast - ٤٣٧ - حبيبة أرومية (حبيبة جرثومية)
(انظر : myeloblast)

٤٣٤ - حبيبة granule
جسيم أو حبة صغيرة تتكون على سطح
الجروح ، كما توجد فى سيتوبلازم الخلايا .

gs . , acidophil - حبيبات أليفة الحمض
حبيبات تصطبغ بالأصباغ الحمضية ، ومن
أمثلتها ما يوجد فى خلايا الغدة النخامية .

gs . , basophil - حبيبات قعدة
حبيبات تصطبغ بالأصباغ القاعدية مثل
خلايا بيتا فى الغدة النخامية .

- حبيبات سيتوبلازمية
gs . , cytoplasmic (albuminous)
حبيبات موجودة فى سيتوبلازم كثير من
الخلايا السوية تختفى عند إضافة حمض الخليك
فى حين لا تتأثر بإضافة الأثير أو
الكلوروفورم .

- حبيبات أليفة الإيوسين
gs . , eosinophil
حبيبات تصطبغ بصبغ الإيوسين .

- حبيبات " لانجرهانس "
gs . , Langerhans'
حبيبات عصوية الشكل محاطة بغشاء ،
توجد فى خلايا لانجرهانس فى بشرة الجلد .

٤٤٤ - تَكثُر الكريات الحبيبية
granulocytosis
ازدياد مرضى فى عدد الكريات البيضاء
الحبيبية فى الدم .

٤٤٥ - ورم حبيبي granuloma
كتلة أو عقدة من النسيج الحبيبي تشبه الورم
وتتكون من خلايا ليفية وبراعم شعيرية وتحتوى
على خلايا بشرانية (epithelioid cells)
محاطة بخلايا أحادية النواة ، وقد يكون لها
مركز من الخلايا العملاقة ، وتنشأ من التهاب
مزمن ناتج عن مرض معد كالدرن ، والزهرى
والجزام ... الخ .

- ورم حبيبي إرسمى
g . , inguinale = g . , venereum
ورم حبيبي تناسلى يتميز بقروح عميقة
متقيحة فى الجلد وأعضاء التناسل ويصيب
الملونين خاصة ويحدثه ميكروب معين .
(calymmatobacterium granulomatis)

- ورم حبيبي تناسلى g . venereum
= g . , inguinale
(انظر : g . , inguinale)

- وُرام حبيبي granulomatosis
حالة تتكون فيها أورام حبيبية متعددة .

٤٣٨ - كرية حبيبية granulocorpuscle
كرية صغيرة توجد فى حالات التورم اللغوى
الحبيبي ، وهو مرض تناسلى .

٤٣٩ - خلية حبيبية granulocyte
أى خلية تحتوى على حبيبات وبخاصة
الكريات البيضاء المحتوية على حبيبات
متعادلة أو قاعدية أو أليفة الإيوسين فى
السيترولازم ، ومنها نوعان شريطية
(band g .) ومقسمة (Segmented g .) .

٤٤٠ - خلوى حبيبي granulocytic
صفة لما يتعلق بالخلايا الحبيبية أو
بالكريات البيضاء الحبيبية .

٤٤١ - وصب الخلايا الحبيبية
granulocytopenia
كل خلل يصيب الكريات البيضاء
الحبيبية .

٤٤٢ - نقص الكريات البيضاء الحبيبية
granulocytopenia = agranulocytosis
(انظر : granulopenia) .

٤٤٣ - تكون الكريات البيضاء الحبيبية
granulocytopoiesis = granulopoiesis
(انظر : granulopoiesis) .

من الكلمات التى لا معنى لها ولا رابطة بينها .

٤٥٢ - عَقَال الكتبة graphospasm
= writer's cramp
(انظر : writer's cramp) .

٤٥٣ - تخطيط (رسم) graphy
لاحقة تعنى الكتابة أو التسجيل .

٤٥٤ - كشط grattage
إزالة التكوينات الحبيبية كما فى مرض التراكوما بكشطها أو بحكها بالفرشة .

٤٥٥ - رمل gravel
حبيبات خشنة من الأملاح المعدنية قد تتكون فى الكلى أو المثانة وهى أصغر حجما من الحصى .

٤٥٦ - مرض "جرافز" Graves' disease
الدراق الجحوظى (روبرت جرافز - طبيب أيرلندى ١٧٩٦ - ١٨٥٣)

٤٥٧ - حُبلى gravid
صفة لما تحتوى على جنين ناشئ .

٤٥٨ - حامل gravida
إمرأة حبل .

- ورام حبيبي خبيث = مرض " هودجكن " g . , malignant = Hodgkin's disease

(انظر : مرض هودجكن Hodgkin's disease) .

- ورام " فجنر " g . , Wegener's
مرض يتميز بتكوين أورام حبيبية تبدأ أولا فى الجهاز التنفسى ثم تشمل البدن كله .

- وُرامى حبيبي granulomatous
صفة لما له علاقة بالورم الحبيبي أو لما يتكون منه .

٤٤٨ - نقص الكريات البيضاء الحبيبية
granulopenia = agranulocytosis
= granulocytopenia
قلة مرضية فى الكريات البيضاء الحبيبية .

٤٤٩ - تكون الكريات البيضاء الحبيبية
granulopoiesis = granulocytopoiesis

٤٥٠ - علم الخط graphology
دراسة خط الفرد كوسيلة لتحليل شخصيته (graphoanalysis) .

٤٥١ - ثر الكتابة graphorrhea
حالة عقلية مرضية تتميز بكتابة سيل من

g . , encounter	- مجموعة المواجهة	gravid I = primigravida	- حروس
= sensitivity g. = training g .			المرأة فى حملها الأول .
مجموعة من الأفراد تشارك فى التفاعل		multigravida	- متعددة الحمل
الجماعى بفرض تنمية الوعى الوجدانى عن			المرأة التى تعدد حملها .
طريق الإقصاد عن المشاعر الشخصية بالنسبة		gray matter	٤٥٩ - المادة السنجابية
لأفراد المجموعة .		(matter	: انظر)
g . , therapy	- العلاج الجماعى	grippe = influenza	٤٦٠ - انفلونزا
(therapy	: انظر)	(influenza	: انظر)
grouping	٤٦٤ - تصنيف	groin	٤٦١ - الأربية
تقسيم وحدات مجموعة ما تبعاً لبعض			أصل الفخذ مما يلى البطن .
الخصائص المشتركة .		groove	٤٦٢ - أخدود
growth	١/٤٦٥ - نمو		شق خطى ضحل فى الأعضاء التشريحية .
عملية طبيعية يزداد فيها حجم كائن حى			- الأخدود الأذينى البطينى
نتيجة تراكم أنسجة شبيهة بالأنسجة		g . , atrioventricular	
الأصلية .		= auriculoventricular g .	
٢/ - ورم			الشق الفاصل بين أذين القلب و بطينه .
تكوين غير طبيعى كما يحدث فى			- الأخدود بين البطينين
الأورام .		g . ,interventricular	
			الشق الفاصل بين بطينى القلب .
gryposis	٤٦٧ - التواء	group	٤٦٣ - مجموعة (زمرة)
قوس مرضى يحدث فى الأطراف أو			جماعة من الأشياء تجمع بينها صفات
القضيب .			مشتركة .
guard	٤٦٨ - واقٍ	g . , blood	- فصيلة الدم
	نبيطة وقائية .	(blood	: انظر : الدم

gum ١/٤٧٣ - صمغ

مادة لزجة تخرج من بعض الأشجار .

٢ - لثة

أنسجة رخوة تغطى الفكين .

g . , arabic = acacia - الصمغ العربى

إفراز صمغى من شجر السنط ، يتكون أساسا من أملاح حمض العريك ، ويستعمل مادة معلقة فى الصيدلة .

gumma ٤٧٤ - صمغية

ورم رخو صمغى القوام ، يحدث فى بعض الأمراض ، أشهرها مرض الزهري .

gummatous ٤٧٥ - صمغى

صفة لما له طبيعة الصمغية .

gustation ١/٤٧٦ - حس التذوق

الحس المميز بين المذاقات المختلفة .

٢ - عملية التذوق

تمييز المذاقات المختلفة .

gustometer ٤٧٧ - مقياس التذوق

جهاز لقياس عتبة الذوق بطريقة كمية .

gustometry ٤٧٨ - قياس الذوق

التحديد الاكلينيكي لعتبة حس الذوق .

g . , mouth - واقفموى

نبیطة تستخدم لوقاية الأسنان وما حولها من أنسجة فى بعض أنواع الرياضة .

g . , night - واقفلىلى

نبیطة من الراتينج تستخدم فى أثناء النوم لتثبيت الأسنان والحد من الأثر المرضى للضغط على الأسنان أثناء النوم .

gubernaculum ٤٦٩ - الرسن

كل ما يوجه شيئا أو دابة إلى طريق محدد .

g . testis - رسن الخصية

رباط جنينى مرتبط من جهة بالطرف الأسفل للبليخ والخصية ، ومن جهة أخرى بقاع الصفن ، ويظن أنه يوجه الخصية فى أثناء نزولها إلى الصفن ثم يضم بعد ذلك .

guillotine ٤٧٠ - مقصلة

آلة لاستئصال اللوزة أو اللهاة .

guineapig ٤٧١ - خنزير غينيا

حيوان قارض صغير يستخدم فى تجربة العقاقير الطبية .

gullet ٤٧٢ - مرىء

القناة الموصلة من البلعوم إلى المعدة .
(انظر : المرىء Oesophagus) .

والأنثوة فى آن واحد (hermaphrodite)

٢ - مسترجلة

أنشئ لها بعض صفات الذكورة .

gynandrisim - ١/٤٨٥ - الخنثوة

حالة تجتمع فيها مظاهر الذكورة والأنثوة
فى فرد واحد .

٢ - الخنثوة الكاذبة

حالة من الأنثوة فيها بعض المظاهر
الخارجية للتكوين العضوى للذكر .

gynatresia - ٤٨٦ - رتق مهبل

انسداد خلقى فى القناة التناسلية عند
الأنثى وأكثره يصيب المهبل .

gyneco - ٤٨٧ - أنثوى

سابقة تدل على علاقة بالأنثى أو الأنثوة .

gynecogen - ٤٨٨ - مؤنث

مادة تشير ظهور الخصائص الأنثوية مثل
الهرمونات الجنسية، للأنثى .

gynecoid - ٤٨٩ - أنثوائى

شبيه بالأنثى .

gut - المعى ٤٧٩

القناة الهضمية الجنينية وتشمل ثلاثة
أجزاء ، أمامى ومتوسط وخلفى .

g . , blind = cecum - المصير الأعور

أول أجزاء المعى الغليظ .

guttering - ٤٨٠ - الخد

عملية جراحية يحفر أثناءها أخدود فى
عظم ما .

guttur = throat - ٤٨١ - حلق

جزء من القناة الهضمية يصل بين الفم
والمرئى .

gutturophony - ٤٨٢ - صوت حلقى

صوت يتميز بإخراجه من الحلق .

gymnastics - ٤٨٣ - رياضة بدنية

تدريب منهجى للعضلات .

g . , swedish - تمرينات سويدية

منهج من التمارين العضلية الحركية يلتزم
بنمط محدد وحركات عضلية مختارة مع
استخدام بعض المعدات القليلة ، ويقصد منها
اكتساب وضّعه (posture) جسمية سليمة .

gynander - ١/٤٨٤ - خنثى

فرد يجمع بين مظاهر الذكورة

gynephilia ٤٩٧ - الهوس بالنساء

رغبة جنسية مرضية تعتري المراهقين
وتدفعهم إلى حب مصاحبة النساء والبنات .

gynophobia ٤٩٨ - رهاب الإناث

خوف مرضى يدفع الشخص إلى تجنب
مجتمع النساء .

٤٩٩ - جراحة تكميلية نسائية

gyneplasty = gynoplasty

جراحة تكميلية لإصلاح الأعضاء التناسلية
الأنثوية .

gynopathic ٥٠٠ - مرضى نسائي

صفة لما يتعلق بأمراض النساء .

gynopathy ٥٠١ - أوصاب نسائية

= gynecopathy

(انظر : gynecopathy) .

gynophobia ٥٠٢ - رهاب الأنوثة

= gynephobia

(انظر : gynephobia) .

٥٠٣ - جراحة تكميلية نسائية

gynoplastics = gyneplasty

= gynoplasty

(انظر : gyneplasty) .

٤٩٠ - أخصائى أمراض النساء

gynecologist

طبيب مختص بممارسة أمراض النساء .

٤٩١ - علم أمراض النساء

gynecology
فرع من الطب يدرس أمراض الأعضاء
الجنسية للإناث .

٤٩٢ - شبق الرجال

gynecomania
فرط الشهوة الجنسية للرجل نحو المرأة .

٤٩٣ - تثدى الرجل

gynecomastia

= gynecomazia
نمو مفرط فى ثندوة الرجل حتى لتفرز اللبن
فى بعض الحالات .

٤٩٤ - أوصاب نسائية

gynecopathy

أمراض تصيب النساء فقط .

٤٩٥ - أمراض النساء والتوليد

gynecotokology

اصطلاح موصى به ليغطي كلا من أمراض
النساء والتوليد .

٤٩٦ - القناة الأنثوية

gyneduct
القناة الجنينية التى تنشأ منها الجهاز
التناسلى الأنثوى .

g . , angular - التلافيف الزاوية
تلافيف مقوسة توجد فى أسفل الفص
الجدارى للمخ .

g . , Brocas' - تلافيف " بروكا "
جزء من الفص الجبهى للمخ ، يخدم وظيفة
اللغة ويوجه النصف المخى الأيسر عند من
يستخدمون يمينهم فى الكتابة .

gyri , central - التلافيف المركزية
* تلافيف مركزية أمامية
anterior central gyrus

* تلافيف مركزية خلفية
posterior central gyrus
تلافيف على سطح المخ تأخذ اتجاهها إكليلياً
وتفصل بين الفص الجبهى والفص الجدارى ،
وتخدم الأمامية منها الوظائف الحركية لنصف
الجسم الخلف ، فى حين تخدم الخلفية منها
وظيفة الحس فى نصف الجسم الخلف أيضاً
(الخلف تعنى أن التلافيف اليسرى تخدم
الجانب الأيمن من الجسم والعكس بالعكس) .

- التلافيف النطاكية (الحزامية)
g . , cingulate
تلافيف مقوسة تعلو الجسم الجاسىء على
السطح الداخلى لنصف الكرة المخى .

gypsum - الجبس
كبريتات الكالسيوم اللامائية ، تستخدم فى
تجبير كسور العظام .

gyrate - ملتف
ملتف فى شكل حلزونى أو دائرى .

gyre = gyrus - تلافيف
(انظر : gyrus) .

gyrectomy - استئصال التلافيف
إزالة تلافيف مخية أو جزء من قشرة المخ .

5.8 - تلافيف (ج تلافيف)
gyri (sing . gyre)

gyro - 5.9 - سابقة بمعنى تلافيفى

gyrometer 5.10 - مقياس التلافيف
آلة لقياس تلافيف المخ .

gyrospasm 5.11 - لفاف الرأس
حالة مرضية تدور فيها الرأس نتيجة تقلص
عضلات الرقبة .

gyrus = gyre 5.12 - تلافيف

واحدة من البروزات الملتوية والموجودة على
سطح الدماغ نتيجة طى قشرة الدماغ أثناء
نموه .

- التليففة اللسانية g . , lingual

تليففة فى الفص القذالى (العنقفى) .

- التلايف القذالية gyri , occipital

تلايف الفص القذالى المكون لمؤخرة المخ
ومنها : -

lateral وحشية

inferior سفلى

superior عليا

- التليففة الصدغية القذالية

g . , occipitotemporalis .

تليففة توجد فى الفصين الصدغى
والقذالى .

- التليففة الشمية g . , olfactory

تليففة توجد على السطح الأسفل للفص
الجبهى فى جزئه الإنسانى .

- التلايف الحجاجية gyri , orbital

عدة تلايف على السطح الأسفل للفص
الجبهى تغطى جزءه الوحشى .

- التلايف الجدارية gyri , parietal

تلايف موجودة على سطح الفص الجدارى
للمخ .

- التليففة المسننة g . , dentate

شريط من المادة السنجابية له حافة
مسننة ، ويوجد تحت قرن آمون .

- التلايف الجبهية gyri , frontal

التلايف الموجودة فى الفص الجبهى
ومنها .

* التليففة الجبهية الصاعدة

ascending frontal gyrus

* التليففة الجبهية السفلى

inferior frontal gyrus

* التليففة الجبهية الوسطى

middle frontal gyrus

- التليففة المغزلية g . , fusiform

تليففة على السطح الأسفل من الفص
الصدغى لها شكل المغزل .

- تليففة فرس البحر g . , hippocampal

(g . , parahippocampalis)

تليففة على السطح الأسفل من المخ قريبة
من منطقة فرس البحر .

- تلايف الجزيرة gyri , insulae

تلايف توجد فى عمق الأخدود الصدغى ،
ومنها تليففة طويلة وتليففة قصيرة .

٥١٤ - صبغ الهيماتوكسيلين والأنيوسين
H & E = hematoxylin and eosin stain
صبغ يستعمل فى إعداد العينات البيولوجية
للفحص المجهرى .

٥١٥ - العنان habenula
تركيب يشبه اللجام وتوجد مجموعة منه فى
قوقعة الأذن .

٥١٦ - عنانى habenular
كل ما يشبه العنان .

٥١٧ - عادة habit
سلوك ثابت مكتسب رَسْخه التكرار .

٥١٨ - تَعَوُّد habituation
أ - تكيف فى الاستجابة لمثير أو لبيئة
يكتسب بالتدريج .

ب - الميل إلى تناول عقاقير نتيجة
الارتباط العاطفى بها ، إلا أنه يمكن التوقف
عن تناولها دون ظهور أعراض الامتناع كما أن
الشخص لا يحتاج إلى زيادة الجرعات بمرور
الوقت للحصول على نفس الأثر النفسى ،
بعكس ما يحدث مع عقاقير الإدمان .

٥١٩ - هيم haem = heme

المكون اللاپروتينى للهيموجلوبين وغيره من
الأصباغ التنفسية وكثير من الخلايا النباتية
والحيوانية ويتكون من بروتوبورفيرين الحديد .

- التلفية المستقيمة gyrus , rectus
تلفية على السطح الأسفل للفص الجبهى ،
تقع على الجانب الإنسى للتلفية الشمية .

- التلافيف الصدغية gyri , temporal
التلافيف الموجودة على سطح الفص
الصدغى للمخ ومنها :

inferior سفلى

middle وسطى

superior عليا

transverse مستعرضة

- التلفية الخطافية
g . , uncinat = uncus g .
تلفية معقوفة فى مقدمة السطح السفلى
للفص الصدغى .

٥١٣ - س ، ج H & O
رمزان للكائن الحى ، يرمز الأول منهما إلى
نوعه المتحرك ذى السوط (الأسواط) ، فى
مقابل (ج) النوع الثانى غير المتحرك .

- مستضد (س) H . antigen
مولد المضاد الموجود فى سوط الكائن .

- مستضد (ج) O . antigen
مولد المضاد الموجود فى جسم الكائن .

haemorrhagea ٥٢٧ - نزف
= haemorrhagia
فقد الدم خارج الأوعية الدموية .

hair ٥٢٨ - شعر
زوائد خيطية تنبت من الجلد وتحتوى على
مادة الكيراتين .

h . , ingrown * شعرة منغرزة
شعرة تنثنى لتغرز فى الجلد مرة أخرى مما
يساعد على حدوث التهاب فى الجلد .

٥٢٩ - كرة الشعر
hairball = trichobezoar
(انظر : trichobezoar) .

half-life ٥٣٠ - عمر النصف
الزمن الذى تفقد فيه جرعة من مادة ما
نصف فاعليتها كما فى المواد المشعة والأدوية
والأمصال .

half-retinal ٥٣١ - نصف شبكى
وصف لما يخص أو يصيب نصف الشبكية
فى العين .

٥٣٢ - مصحة نفسية (بيت نصف الطريق)
halfway house
المكان الذى ينقل إليه مرضى الأمراض
النفسية أو مدمنو الكحول والمخدرات بعد
علاجهم فى المستشفى ويبقون فيه لاستكمال

٥٢٠ - هيم = هيم
haem- = haema-
سابقة بمعنى الدم .
(انظر هيمو : hemo) .

٥٢١ - هيمافيزالس
Haemaphysalis
جنس من القراد ينقل بعض أنواعه مرض
التيفوس السيبرى .

٥٢٢ - هيماتو
haemato- = hemato-
سابقة بمعنى الدم .
(انظر هيمو : hemo-) .

٥٢٣ - هيماتوكسيلين
Haematoxylon
صبغ أزرق لتلوين الشرائح فى علم
الأمراض وعلم الخلايا .

٥٢٤ - هيمنتيريا
Haementeria
جنس من العلق الطبى كان يستخدم فى
إزالة الاحتقانات وحالات الالتهاب الرئوى ،
وذلك عن طريق امتصاصه للدم من الجلد .

٥٢٥ - هيمو -
haemo- = hemo-
سابقة بمعنى الدم .
(انظر هيمو : hemo-) .

٥٢٦ - هيموفلس
Haemophilus
= Hemophilus
(انظر : Hemophilus) .

h . , hypnagogic - هلوسة وسنية

هلاوس تحدث فى مرحلة الانتقال من النوم إلى اليقظة .

h . , lilipution - هلوسة تصغيرية

هلوسة يرى فيها الشخص المريض ما حوله من أشياء فى حجم أصغر من حجمها الحقيقى .

h . , olfactory - هلوسة شممية

إحساس برائحة دون وجود مصدر خارجى لها .

h . , visual - هلوسة بصرية

رؤية أشياء غير موجودة فى الحقيقة .

hallucinative - هلوسى ٥٣٧

= hallucinatory

صفة لما يتعلق بالهلوسة .

hallucinogen - مهلوس ٥٣٨

عامل يحدث الهلاوس مثل بعض العقاقير .

hallucinogenesis - التهلوس ٥٣٩

حدوث الهلوسة .

hallucinosis - ذهان الهلوسة ٥٤٠

مرض عقلى يتميز بوجود هلاوس كثيرة تكون أساس هذا المرض ، ومن أمثلته ذهان

العلاج قبل رجوعهم للحياة العادية .

٥٣٣ - تليين العظام halisteresis

= osteomalacia

(انظر : osteomalacia) .

٥٣٤ - البخر halitus

النفس الكريه الرائحة .

٥٣٥ - إبهام القدم hallex = hallux

(انظر : hallux) .

٥٣٦ - هلوسة hallucination

إدراك حسى بغير مصدر خارجى .

h . , auditory - هلوسة سمعية

سماع أصوات بدون مصدر صوت .

h . , depressive - هلوسة اكتئابية

هلوسة تحدث فى المرحلة الحادة من مرض الاكتئاب .

h . , gustatory - هلوسة مذاقية

إحساس بمذاق دون وجود منبه خارجى .

h . , haptic - هلوسة لمسية

إحساس بلمس دون منبه خارجى .

٥٤٤ - حلزون halzoun

مرض معروف فى سوريا يظن أن سببه التصاق ديدان أو يرقات ديدانية بالغشاء المخاطى للبلعوم .

٥٤٥ - ورم عيبي (عابى) hamartoma

كتلة تشبه الورم تنشأ من نمو مفرط فى خلايا ناضجة وأنسجة متفرقة ، توجد طبيعيا فى الجسم المصاب ، إلا أنه قد يسود مكون واحد منها على سائرها .

٥٤٦ - كلابى (خطافى) hamate

صفة لما له شكل الكلاب .

٥٤٧ - العظم الكلابى h . bone

واحد من عظام الرسغ .

٥٤٧ - لزمة " هامان وريتش "

Hamman - Rich syndrome

مرض يتميز بتليف رئوى بينى منتشر (نسبة إلى لويس هامان وأرنولد ريتش - وهما طبيبان أمريكيان ١٨٩٣) .

٥٤٨ - مطرقة hammer

أ - أداة تستعمل لطرق أوتار العضلات فى فحص الجهاز العصبى .

ب - إحدى عظيمات الأذن الوسطى ولها شكل المطرقة .

٥٤٩ - اليهير hamster

حيوان قارض يستخدم كثيرا فى التجارب الطبية .

الهلوسة الكحولى الحاد .

٥٤١ - إبهام القدم hallux = hallex

٥٤٢ - إبهام معقوف h . , malleus

إبهام مقوس لأعلى كالمطرقة .

٥٤٣ - إبهام أروح h . , valgus

انحراف مرضى فى إبهام القدم بعيدا عن خط الوسط للجسم .

٥٤٤ - إبهام أفحج h . , varus

انحراف مرضى فى إبهام القدم نحو خط الوسط للجسم .

٥٤٥ - هالة halo

دائرة مضيئة أو ملونة كتلك التى ترى حول مصدر إذا ما أصيبت العين بمرض الجلوكوما (الماء الأزرق) .

٥٤٦ - التهوال halo effect

تعميم لمفهوم إيجابى عن سمّة بارزة للشخصية بحيث تمتد إلى باقى سمات الشخصية ككل .

٥٤٧ - هالوثين halothane

الاسم الكيميائى لمخدر عام .

h . , spade - كف مجرافية
كف سميكة مربعة تحدث فى مرضى
هبط الدرقية وضخام الأطراف .

handedness ٥٥٣ - تفضيل اليد
استعمال إحدى اليدين فى الحركات الإرادية
أكثر من اليد الأخرى .

left handedness - العسر
تفضيل اليد اليسرى فى أداء الحركات
الإرادية .

right handedness - التيمن
تفضيل اليد اليمنى فى أداء الحركات
الإرادية .

handicap ٥٥٤ - تعويق
نقص جسدى أو عقلى مكتسب أو خلقى
يحد من ممارسة الشخص لحياته ممارسة طبيعية
ويحد من قدرته على العمل .

handpiece ٥٥٥ - مقبض
جزء من الآلة المستخدمة فى علاج الأسنان
، والتي يتحكم بواسطتها الطبيب فى توجيه
الآلة بيده فى أثناء عملها .

hamstrings ٥٥٠ - أوتار المأبض
أوتار العضلات التى تحدد المأبض خلف
الركبة .

hamulus ٥٥١ - خطافى
كل ما له شكل الخطاف .

hand ٥٥٢ - الكف
الجزء الطرفى من اليد ويشمل الرسغ
والسلاميات والأصابع .

h . , accoucheurs - كف المولد
= h . , obstetrician
تقلص الأصابع نتيجة نقص الكلسيوم
المتأين فى الدم .

h . , ape - كف القرد
كف يبقى فيه الإبهام دائم الانبساط بسبب
إصابة العصب الأوسط .

h . , claw - كف مخلبى
وضع مرضى للأصابع ينتج عن إصابة
العصب الزندى .

h . , drop - كف ساقط
تدلى الكف إلى أسفل نتيجة إصابة
العصب الكعبرى .

h . , phantom - الكف الشبح
الإحساس بوجود الكف على الرغم من
بترها .

البصر الشفع (diplopia) حيث يرى الشئ الواحد شيئين .

٥٦٣ - النمط الفردانى (الأحادى)

haplotype

مجموعة الناسلات (الجينات) المتماثلة المنتقلة من أحد الوالدين إلى مولودهما .

٥٦٤ - عالقة hapten

مادة خالية من البروتين يؤهلها تركيبها الكيميائى للتفاعل مع أجزاء من الأجسام المضادة إلا أنه لا يولد بنفسه جسما مضادا .

٥٦٥ - عالقة haptene = hapten

(انظر : عالقة hapten) .

٥٦٦ - عالقى haptenic

صفة لما له علاقة بالعائقات .

٥٦٧ - لمسى haptic

صفة لما له علاقة بحاسة اللمس .

٥٦٨ - اللمسيات haptics

العلم الذى يدرس حاسة اللمس .

٥٦٩ - لمس - قبض

hapto- = hapt- = hapte-

سابقة تفيد وجود علاقة باللمس أو القبض .

٥٥٦ - لمس موجه haphalgnesia

الإحساس بالألم عند لمس شئ غير مهيج أو عند لمس الجلد بخفة .

٥٥٧ - سابقة تعنى فردى أو بسيط

haplo -

٥٥٨ - أحادى الصبغيات haploid

أ - صفة لما له طاقم واحد من الصبغيات ، كما هو الحال فى الخلايا الجنسية (بويضة ، حيوان منوى) ويحمل هذا الطاقم فى الإنسان ثلاث وعشرين صبغيا .

ب - الفرد أو الخلية التى تحمل فردا واحدا من كل زوج من الكروموسومات المثيلة .

٥٥٩ - الفردانية (الأحادية) haploidy

وجود فرد واحد من كل زوج من الصبغيات المثيلة فى خلية .

٥٦٠ - مرض فردانى haplopathy

مرض غير مصحوب بأية مضاعفات .

٥٦١ - طور الفردانية haplophase

مرحلة من مراحل التاريخ الحيوى لكائن ما تكون فيه أنوية الخلايا أحادية الصبغيات .

٥٦٢ - البصر الوتر haplopia

إبصار الشئ على أنه مفرد فى مقابل

double harelip - عُلْمَة مزدوجة

شقان فى الشفة العليا على الجانبين .

median harelip - عُلْمَة وسطية

شق فى خط الوسط للشفة العليا .

single harelip - عُلْمَة مفردة

شق فى الشفة على أحد جانبيها .

harmony - ٥٧٥ - اتساق (تناغم)

حالة تتميز بالأداء الوظيفى المشترك فى سلاسة .

closure harmony - اطباق متسق

تطابق الأسنان فى وضع متسق فى مختلف أوضاع الفكين .

hashish - ٥٧٦ - حشيش

مستحضر من الراتنج النقى المنزوع من القمم المزهرة لنبات القنب وهو مادة مخدرة .

٥٧٧ - جيبيات (مفرد : جيب)

haustra (sing . haustum)

أجزاء متسعة فى جدار القولون .

٥٧٨ - القناة المغذية للعظم

haversian canal

(أنظر : قناة canal) .

٥٧٠ - هابتوجلوبين habtoglobin

مجموعة من الجليكوبروتينات فى جزء ألفا جلوبيولين من بروتينات المصل لها القدرة على الارتباط بالهيموجلوبين الحر .

٥٧١ - مقياس اللمس haptometer

آلة لقياس الحساسية لللمس .

٥٧٢ - أليف اللمس

haptophil = haptophile

صفة لما له خاصية الارتباط بالحامل اللمسى .

(أنظر : haptophore) .

٥٧٣ - حامل لمسى haptophore

مجموعة خاصة من الجزيئات المكونة للسموم وغيرها من المستضدات ، وترتبط هذه المجموعة بالأجسام المضادة أو الخلايا المستقبلية ولذلك تساعد على حدوث التفاعل المناعى .

٥٧٤ - العُلْمَة harelip

شق فى الشفة العليا للإنسان فتشبه بذلك شفة الأرنب .

- عُلْمَة مكتسبة acquired harelip

شق فى الشفة العليا ينتج عن إصابة قطعية .

والشكل الحادث يشبه رأس ميدوزا التى ورد ذكرها فى أساطير اليونان .

h . of pancreas رأس البنكرياس
الجزء الإنسى من البنكرياس الذى يحيط
بلاثنا عشرى .

h . , penis الحشفة
رأس القضيب .

h . , tower = oxycephaly رأس برجية
رأس يزيد فيها المحور الرأسى عن المحور
الأفقى بسبب الالتحام المبكر لدروز القحف .
(انظر : oxycephaly)

overriding head رأس ممتطية
انحشار رأس الجنين فوق الارتفاق العانى
أثناء الولادة بدل أن تسلك طريقها الطبيعى .

h . , saddle رأس سرجية
رأس ينخفض فيها أعلى الجمجمة فتبدو
كالسرج .

h . of stapes رأس الركاب
رأس عظم الركاب فى الأذن الوسطى .

headache ٥٨٠ - صداع
ألم يصيب الرأس .

head ٥٧٩ - رأس
الطرف الأعلى أو الأمامى لجسم ما ، أو
تكوين منه ، يطلق بخاصة على الجزء الذى
يحتوى الدماغ وأعضاء الحواس الخاصة .

h . , articular الرأس المفصلى
بروز فى نهاية عظم يكون مفصلا مع نهاية
عظم آخر .

h . , engaged رأس منحشر
وضع رأس الوليد عندما تجاوز مدخل
الحوض .

head of epididymis رأس البربخ
أعلى جزء من البربخ .

head of femur رأس عظم الفخذ
الجزء النصف كروى فى أعلى عظم الفخذ
الذى يكون مع عظم الحوض مفصل الفخذ .

h . , floating رأس طافية
رأس الوليد عندما تكون فوق مدخل قناة
الولادة .

رأس ميدوزا

h . , medusa = caput medusa
تمدد فى الأوردة حول السرة يحدث فى
حالات ارتفاع الضغط فى الوريد البابى

- health ٥٨٢ - صحة
حالة يتوتر فيها الحد الأمثل من السواء
الجسدى والعقلى والاجتماعى وهى ليست
مجرد غياب المرض أو الإعاقة .
- h . , holistic - الصحة الشاملة
نظام الطب الوقائى يأخذ فى اعتباره الفرد
ككل ، ومسئوليته الشخصية لثمته بالعافية
والأثر الكلى للعوامل الاجتماعية والنفسية
والبيئية المؤثرة على الصحة بما فى ذلك
التغذية والرياضة والاسترخاء النفسى .
- h . , holistic - الصحة العامة
فرع من الطب يهتم بالوقاية الصحية
وتحسين صحة المجتمع ككل .
- healthy ٥٨٣ - ١ - صحى
صفة لما يتعلق بالصحة أو يساعد على
تحسينها .
- ٢ - سوى
صفة لمن ينعم بالصحة بمعناها الشامل .
- hearing ٥٨٤ - السمع
الإحساس بالأصوات .
- hearing loss ٥٨٥ - الصمم - الوقر
فقد حاسة السمع جزئيا أو كليا .
- h . , blind - الشقيقة
صداع يصيب نصف الرأس طويلا .
- صداع وظيفى (نفسانى)
functional headache
صداع قد يحدث مع الانفعال النفسى
الشديد .
- h . , puncture - صداع بزل النخاع
صداع قد يحدث بعد بزل النخاع وكثيرا ما
يحدث بعد إعطاء المريض البنج النصفى .
- h . , pyrexial - الصداع الحمى
صداع يصاحب بعض أنواع الحميات .
- healing ٥٨١ - الالتئام
شفاء الجروح أو إعدادها جراحيا للشفاء .
- التئام بالقصد الأول
h . by first intention
التئام تنضم فيه الأنسجة مباشرة دون
تكوين أنسجة حبيبية كما يحدث فى جروح
العمليات الجراحية .
- h . by granulation - التئام بالتحبب
التئام يتم بتكوين أنسجة حبيبية تنمو من
قاع الجرح ومن جانبيه متجهة نحو سطحه .

h . , irritable = soldier's قلب هيرج -

heart = neurocirculatory asthenia

• قلب سريع النبض من توتر انفعالى .

h . , mechanical قلب ميكانيكى -

= artificial heart

(انظر: قلب اصطناعى : artificial heart).

h . , sabot = coeur en قلب مركوبى -

sabot = woodenshoe heart

قلب تبدو صورته بالأشعة وقد ازداد قطره

المستعرض وتقوس حافته السفلى وارتفعت

قمته واستدارت فأصبح شبيها بالقلب أو

المركوب ويشاهد ذلك فى رباعية فالوت

(Fallot's tetralogy)

h . , trilocular قلب ثلاثى الغرف -

= three - chamberd heart

شذوذ خلقى بالقلب يتكون فيه القلب من

ثلاث غرف أذنين وبطين واحد أو بطينين

وأذين واحد .

heart block ٥٨٧ - تعرق القلب

تعطل التوصيل فى القلب مما ينتج عنه بطء

النبض ومضاعفات أخرى .

- عوق أذنى بطينى

h . b . , atrioventricular

عوق يحدث عند مستوى الالتحام بين

h . l . , conductive صمم توصيلى -

صمم ينشأ عن عيب فى توصيل المراتج

الصوتية كما يحدث فى أمراض الأذن الوسطى

(transmission h . l .)

h . l . , sensorineural صمم عصبى -

صمم ينشأ من عيب فى الأذن الداخلية أو

العصب السمعى .

٥٨٦ - قلب

العضو العضلى الذى يدفع الدم فى الجهاز

الدورى .

h . , abdominal قلب بطنى -

• قلب مزاح إلى الفراغ البطنى .

- قلب اصطناعى

h . , artificial = mechanical heart

مضخة ميكانيكية تؤدي وظيفة القلب كله

أو جزء منه ، توضع داخل الجسم أو خارجه .

h . , athletic قلب الرياضى -

قلب متضخم من غير مرض فى صماماته

ويوجد أحيانا فى أبطال الرياضة .

- قلب البقرة

h . , bovine = cor bovinum

• قلب مفرط فى الضخامة .

heartburn ٥٨٨ - الحزاز

إحساس بحرارة وحموضة خلف عظم القص
وفى أعلى البطن .

heart failure ٥٨٩ - فشل القلب

حالة مرضية تتميز بأعراض وعلامات ناتجة
من عدم قيام القلب بوظيفته على الوجه
الأكمل مما يسبب البهر وسرعة النبض وأعراضاً
أخرى .

- فشل قلبي احتقاني حاد

h . f . , acute conjestive

فشل قلبي متميز بنقص سريع فى كمية
الدم التى يضخها القلب مما يسبب احتقان فى
الرئتين والكبد والأنسجة الرخوة .

heatstroke ٥٩٠ - ضربة الحرارة

حالة مرضية تنتج من التعرض للحرارة
المفرطة وتتميز بجفاف الجلد والعطش وارتفاع
درجة حرارة الجسم إلى درجة خطيرة مع إرهاق
جسدى ، وقد تؤدى إلى الموت .

٥٩١ - جنون الصبا (هيبفرينيا)

hebephrenia

نوع من مرض الفصام يظهر فى الشباب
المبكر .

h . , grafted - هيبفرينيا مطعومة

فصام يظهر على خلفية من النقص العقلى .

الأذيتين والأبطينين بسبب عطل فى العقدة
الأذينية البطينية أو حزمة " هيس " -

- عوق حزمى فرعى

h . b . , pundelete - branch

عوق يُنبه أحد البطينين قبل الآخر لغياب
التوصيل فى أحد فرعى حزمة " هيس " .

- عوق قلبى تام h . b . , complete

انعدام التوصيل بين الأذنين والبطينين مما
ينتج عنه ضربات منفصلة للبطينين .

- عوق قلبى خلقى h . b . , congenital

عوق ناجم عن نمو معيب فى النسيج
التوصيلى للقلب .

- عوق قلبى ناقص h . b . , incomplete

- عوق داخل البطين

h . b . , intraventricular

تنبيه غير سوى للبطينين نتيجة غياب
التوصيل فى فرعى الحزمة أو تشعباتها .

- عوق قلبى جزئى h . b . , partial

الدرجة الثانية من عوق القلب .

- عوق " فنكباخ " h . b . , Wenckebach

الدرجة الثانية من العوق الأذينى البطينى .

مصطلحات فى العلوم الطبية

6٠٠ - التشميس heliation
العلاج بالتعريض لأشعة الشمس .

6٠١ - حلزوني helical
لولبى الشكل .

6٠٢ - حلزونانى helicoid
ما يشبه الحلزون .

6٠٣ - هليو - helio -
سابقة تعنى وجود علاقة بالشمس .

6٠٤ - طباب التشميس والتهوية helioaerotherapy
طريقة للعلاج بالتعرض لأشعة الشمس والهواء النقى .

6٠٥ - وصب شمسى heliopathia
أى مرض ينشأ من التعرض لأشعة الشمس .

6٠٦ - ضربة شمس heliosis
(انظر : sunstroke) .

6٠٧ - طباب شمسى heliotherapy
علاج الأمراض بتعريض الجسم لأشعة الشمس (حمام شمسى) .

٥٩٢ - بلوغى hebetic
صفة لما يحدث عند البلوغ .

٥٩٣ - حمى الدق hectic fever
حمى معاودة يوميا يكثر حدوثها مع السل .

٥٩٤ - العقب heel
مؤخرة القدم .

١/٥٩٥ - الارتفاع height
المقياس الرأسى لجسم أو لشيء .

٢ - القامة
الطول الرأسى للجسم .

٥٩٦ - خلايا " هيل " Hela cells
خلايا سرطانية أخذت اسمها من اسم المريضة التى فصلت هذه الخلايا من عنق رحمها لأول مرة عام ١٩٥١ م .

٥٩٧ - قرحانى helcoid
صفة لما يشبه القرحة .

٥٩٨ - علم القروح helcology
فرع من العلوم يدرس القروح .

٥٩٩ - تقرح helcosis
تكوين القروح .

٦١٣ - تقيؤ الديدان helminthemesis	٦٠٨ - انتحاء شمسي = انتحاء ضوئي heliotropism = phototropism (انظر : phototropism)
٦١٤ - دُوكاد helminthiasis	٦٠٩ - حلزون ١ - لولب جسم له شكل الحلزون .
٦١٥ - دُوكادى helminthic	٢ - كفاف الأذن داير الأذن .
٦١٦ - قاتل الديدان helminthicide	h . , double - الحلزون المزدوج الحلزون المكون من سلسلتين متماثلتين من الأحماض الأمينية التى تحتوى على معلومات تحدد السمات الوراثية ويربط بينهما جزيئات سكرية ويرمز إليه بالرمز (ح. ن.أ. = D.N.A)
٦١٧ - الدُوكادية helminthism	٦١٠ - بقلة الرمل سم معوى مدر للصفرأء والطمث كما أنه سهل .
٦١٨ - دُودانى helminthoid	٦١١ - دودة طفيلية دودة تعيش متطفلة على الإنسان أو الحيوان .
٦١٩ - علم الديدان الطفيلية helminthology	٦١٢ - طارد للديدان helminthagogue = anthelmintic عقار أو دواء يعمل على إخراج الديدان الطفيلية من الأمعاء .
٦٢٠ - ورم دودانى helminthoma	
٦٢١ - دُوكادى helminthous	
٦٢٢ - ورم ينشأ من الإصابة بدودة طفيلية . صفه لما له علاقة بالدواد أو لمن أصيب به .	

٦٢٧ - مُلَوْنُ الدَّم (هِيَمَاكْرُوم) hemachrome المادة التى تعطى للدم لونه الأحمر .	٦٢٢ / ١ - مسمار heloma (انظر : corn) .
٦٢٨ - حَمَار الدَّم hemachrosis فرط مرضى فى حمرة الدم .	٢ - ثفن غلظ فى جلد الكف أو القدم .
٦٢٩ - هِيَمَا سِيَانِين hemacyanin أحد أصباغ الدم .	- مسمار صلب h . durum النوع الشائع من المسمار ويحدث فوق مفاصل أصابع القدم .
٦٣٠ - كَرِيَّةُ حَمَاء hemacyte = hemocyte خلية دموية حمراء تحتوى على الهيموجلوبين .	- مسمار رخو h . molle مسمار له قوام رخو .
٦٣١ - عِدَادُ الحَمَر hemacytometer جهاز يستخدم فى عد كريات الدم الحمراء .	٦٢٣ - ثفن helosis الإصابة بمسامير الجلد .
٦٣٢ - عَدُّ الحَمَر hemacytometry عد كريات الدم الحمراء بواسطة الجهاز الخاص بذلك .	٦٢٤ - نَزَعُ المِسمَار helotomy استئصال المسمار الجلدى .
٦٣٣ - تَكُونُ الحَمَر hemacytopoiesis تكون كريات الدم فى نخاع العظام وغيره .	٦٢٥ - مِقْيَاسُ كَثَافَةِ الدَّم hemabarometer جهاز لقياس الكثافة النوعية للدم .
٦٣٤ - طَفِيلَى الحَمَر hemacytozoon = hemocytozoon كل كائن دقيق يتطفل على كريات	٦٢٦ - مَرَضُ السُّكَّرِ البَرُونزَى hemachromatosis = hemochromatosis اضطراب فى أيض مادة الحديد ، يتميز بترسيبه فى الأنسجة خصوصا فى الكبد والبنكرياس مما يؤدى إلى الإصابة بمرض السكر ، كما يرسب الحديد فى الجلد فيكسبه لونا برونزيا .

الدم الحمراء .	ونضجها في نخاع العظام وغيره .
(انظر : hemocytozoon) .	٦٤٢ - براز دامي hemafecia
٦٣٥ - غدة صماء hemaden	وجود دم في البراز .
غدة تصب إفرازها في الدم مباشرة .	٦٤٣ - تلزن الدم (تلازن) hemagglutination
٦٣٦ - علم الغدد الصماء hemadenology	التصاق الحمر بعضها ببعض تحت تأثير أجسام مضادة أو جزيئات فيروسية .
٦٣٧ - ضيق الشرايين hemadostenosis	٦٣٨ - ممتز للدم hemadsorbent
إصابة الأوعية الدموية بضيق أو انسداد .	صفة لما يحدث امتزازا للدم أو يتميز بذلك .
٦٣٩ - امتزاز الدم hemadsorption	٦٤٠ - قياس دينمية الدم hemadynamometry
التصاق الخلايا الحمر في الدم بغيرها من الخلايا أو الجزيئات أو الأسطح .	تقدير ضغط الدم في الأوعية الدموية بالجهاز الخاص بذلك .
٦٤١ - مكون الدم hemafacient	٦٤٤ - مُلَزَن دموي hemagglutinative
= hematopoietic	أ - صفة لما يتعلق بتلزن الحمر أو يسببه . ب - جسم مضاد يُلَزَن الحمر .
ما يساعد على تكوين خلايا الدم المختلفة	٦٤٥ - تحليل الدم hemanalysis
	فحص مكونات الدم .
	٦٤٦ - توسع الأوعية hemangiectasis
	= hemangiectasia
	زيادة مرضية في قطر الأوعية الدموية

- ورم وعائى كهفى h . , cavernous
ورم يظهر منذ الولادة ويتكون من أغشية
اسفنجية حمراء مع زرقة ، ويتكون من أنسجة
ضامة بها كهوف مملأى بالدم .

- ورم وعائى متصلب h . , sclerosing
ورم صلب يتكون من خلايا جلدية وألياف
ينشأ من ورم وعائى إذا ما تكاثرت خلايا
الأنسجة الضامة به .

- ورم وعائى توتى h . , strawberry
وحمة وعائية لها شكل ثمار التوت .

٦٥٢ - خلية محيطة وعائية
hemangiopericyte
خلية مستطيلة تحيط بالشرابين التى تقع
حول الشعيرات الدموية ، ولها القدرة على
الانقباض .

٦٥٣ - ورم الخلية المحيطة الوعائية
hemangiopericytoma
ورم يحتوى على خلايا مغزلية وشبكة
وعائية ينشأ من الخلية المحيطة الوعائية
ويشبه الورم الكبيسى إلا أنه خال من الألياف
العصبية .

٦٥٤ - ورم وعائى خبيث
hemangiosarcoma
ورم خبيث ينشأ من تكاثر الأنسجة الليفية

وخصوصا الشعيرات .

٦٤٧ - سليفة الحمر hemangioblast
خلية تنشأ من الطبقة المتوسطة الجنينية
وتنتج الكريات الحمراء والخلايا البطانية
للأوعية الدموية .

٦٤٨ - ورم شعيرات الدم
hemangioblastoma
ورم يصيب شعيرات الدم فى الدماغ ويؤدى
إلى توسعها وتكثورها .

٦٤٩ - ورم البطانة الوعائية
hemangioendothelioma
ورم ينشأ من الأوعية الدموية ويتكون فى
الغالب من خلايا البطانة الداخلية وله نوعان :
حميد وخبيث .

٦٥٠ - ورم ليفى وعائى
hemangiofibroma
ورم يحتوى على أوعية دموية وألياف .

٦٥١ - ورم وعائى hemangioma
ورم يتكون من أوعية دموية بدائية .

- ورم وعائى شعيرى (وحمة)
h . , capillary = revus flammeus
ورم ينشأ عن شعيرات الدم .

ب - صفة لما له علاقة بتكوين خلايا الدم أو ما يؤثر على هذه العملية .

٦٦١ - دُمَامُ المِفْصَل (مفصل مُدَمَّم)

hemarthros = hemarthrosis

تسرب الدم إلى المفصل أو تجويفه المفصلى .

٦٦٢ - هِمَاتِين hematein

مادة متبلورة بنية اللون ، تستعمل صبغاً وكشافاً كيميائياً .

٦٦٣ - قىء الدم hematemesi

خروج الدم قيئاً .

٦٦٤ - الطَّبَابُ بالدم hematherapy

(انظر : hemotherapy) .

٦٦٥ - جَنِبَةٌ دُمَوِيَّة hemathorax

(انظر : hemothorax) .

٦٦٦ - مَقْوِيٌّ لِلدَّم hematic

(انظر : hematinic) .

٦٦٧ - عَدَّادُ كِرْيَاتِ الدَّم

hematimeter = hemacytometer

جهاز لعد كريات الدم مجهرياً .

(انظر : hemacytometer) .

البِدَائِيَّة وخلايا البطانة الداخلية للأوعية الدموية .

٦٥٥ - أَكْهَبُ الدَّم = هِمَافِين hemaphein

صبغ بنى أغبر يوجد فى الدم وقد يوجد أحياناً فى البول .

٦٥٦ - كُھَبُ الدَّم = هِمَافِينِيَّة

hemapheism

وجود الصبغ البنى المعروف بأكهب الدم فى البول .

٦٥٧ - فِصْلُ انْتِقَائِيٍّ لِلدَّم

hemapheresis

إجراء علاجي يسحب فيه الدم ثم يفصل جزء منه ويعاد ماتبقى إلى الشخص المعالج .

٦٥٨ - صُورَةُ كِرْيَاتِ الدَّم

hemaphotograph = hemophotograph

صورة تبين أشكال كريات الدم .

(انظر : hemophotograph) .

٦٥٩ - تَكُونُ الدَّم hemapoiesis

نشأة مكونات الدم الخلوية فى نخاع العظام أو غيره .

٦٦٠ - مَكُونُ الدَّم hemapoietic

= hematopoietic

أ - عامل يحفز تكوين خلايا الدم .

٦٧٦ - الصباغ الدموى (السكرى البرونزى)
hematochromatosis
=hemochromatosis
(انظر : hemochromatosis) .

٦٧٧ - احتباس طمئى مهبلى
hematocolpos
تراكم دم الحيض فى المهبل بسبب انسداد
خلقى فى غشاء البكارة وهذا يؤدى مع الوقت
إلى حدوث تجمع دموى فى المهبل مما يحدث
ورماً قد يحس من البطن .

٦٧٨ - هيماتوكريت
hematocrit
أ - النسبة المئوية لحجم الكريات الحمر
بالنسبة للدم كله .
ب - الجهاز المستعمل لتحديد هذه النسبة .

٦٧٩ - خلية دموية
hematocyte
(انظر : hemocyte) .

٦٨٠ - سليفة الخلايا الدموية
hematocytoblast = hemocyto blast
(انظر : hemocyto blast) .

٦٨١ - تحلل الدم
hematocytolysis = hemolysis
(انظر : hemolysis) .

٦٦٨ - عد كريات الدم
hematimetry = hemacytometry
(انظر : hemacytometry) .

٦٦٩ - هيماتين
hematin
أ - هيدروكسيد مادة الهيم ويتكون
بتحويل مركب الحديدوز إلى الحديديك .
ب - الاسم القديم لمادة الهيم .

٦٧٠ - هيماتينية الدم
hematinemia
وجود مادة الهيماتين فى الدم .

٦٧١ - بيلة هيماتينية
hematuria
وجود مادة الهيماتين فى البول .

٦٧٢ - هيماتو - = هيمو -
hemato - = hemo -

سابقة تعنى الدم وما يتعلق به .

٦٧٣ - نزف صفاوى
hematobilia
تسرب الدم إلى القنوات المرارية .

٦٧٤ - سليفة الحمر
hematoblast
= hemocyto blast
(انظر : hemocyto blast) .

٦٧٥ - قيلة دموية
hematocele
تسرب الدم إلى غلالة الخصية .

٦٨٩ - علم الدم hematology
فرع من العلوم الطبية الذى يدرس الدم
والأنسجة المكونة له .

٦٩٠ - ورم لمفى دموى
hematolymphangioma
ورم مكون من الأوعية الدموية
واللمفاوية .

٦٩١ - تحليل الدم
hematolysis = hemolysis
(انظر : hemolysis) .

٦٩٢ - تورم دموى
hematoma
تجمع دموى موضعى فى عضو أو حيز أو
نسيج ما .

- تورم دموى فوق الجافية h . , epidural
تجمع دموى فى الحيز فوق الجافية ينشأ من
إصابة فى الشريان السحائى الأوسط ويحدث
ضغطاً على الدماغ قد يقضى إلى الموت .

- تورم دموى حوضى h . , pelvic
تجمع دموى فى الأنسجة الخلوية بالحوض .

- تورم دموى حول الشرج h . , perianal
تجمع دموى تحت الجلد المحيط بالشرج
يسبب ألماً شديداً .

٦٨٢ - عداد الحمر
hematocytometer = hemocytometer
(انظر : hemocytometer) .

٦٨٣ - حمراوية البول hematocyturia
وجود الكريات الحمر فى البول .

٦٨٤ - فرز الدم = ديلزة الدم
hematodialysis = hemodialysis
(انظر : hemodialysis) .

٦٨٥ - تكون الدم
hematogenesis = hematopoiesis
(انظر : hematopoiesis) .

٦٨٦ - دموى المنشأ hematogenic
= hematopoietic = hematogenous
أ - صفة لما ينتج الدم أو يشتق منه .
ب - صفة لما ينتشر عن طريق الدورة
الدموية أو الدم .

٦٨٧ - احتباس طمئى مهبلى
hematokolpos = hematocolpos
(انظر : hematocolpos) .

٦٨٨ - إخصائى أمراض الدم
hematologist
المختص بدراسة الدم .

* تكون الدم خارج النخاع
h . , extramedullary
تخلق الخلايا الدموية وغوها خارج نخاع
العظم كما فى الطحال والكبد والعقد
اللمفاوية .

٦٩٧ - مكوّن الحمر
hematopoietin = erythropoietin
ما يكون خلايا الدم الحمراء .

٦٩٨ - بورفيريا الدم
hematoporphyrin = porphyria
كل عيب فى أبيض البورفيرين يتسبب عنه
زيادة كبيرة فى إفراز البورفيرين .

٦٩٩ - هيماتوبورفيرين
hematoporphrin
ناتج من نواتج انحلال الهيموجلوبين خالٍ
من الحديد .

٧٠٠ - بيلة هيماتوبورفيرينية
hematoporphyrinuria
وجود الهيماتوبورفيرين فى البول .

٧٠١ - تجمع دموى بوقى
hematosalpinx
تراكم الدم فى بوق الرحم .

٧٠٢ - مطياف الدم = منظار طيف الدم
hematospectroscope
منظار طيف لفحص طبقات رقيقة من الدم .

- تورم دموى تحت الجافية h . , subdural
وهو نوعان حاد ومزمن :
أ - الحاد : تجمع الدم والسائل الشوكى
تحت الجافية بعد تهتك فى بعض أوردة المخ
وقزق فى العنكبوتية .

ب - المزمن : تسرب دموى تحت الجافية
ينشأ عن تمزق فى الأوردة وينتج عادة من
إصابة فى الرأس .

- تورم دموى تحت الظفر h . , subungual
تجمع دموى تحت الظفر .

٦٩٣ - نزف تكهفى شوكى
hematomyelia
نزف فى حيز تكهفى فى الحبل الشوكى
ينشأ عنه شلل مفاجئ واضطراب فى الحس .

٦٩٤ - أكّال الدم
hematophagous
صفة لما يتعيش على ابتلاع دم غيره من
الكائنات الحية .

٦٩٥ - الناعور (هيموفيليا)
hematophilia = hemophilia
(انظر : هيموفيليا hemophilia) .

٦٩٦ - تكون الدم
hematopoiesis
تخلق الخلايا الدموية وغوها .

٧١١ - طَفِيل دموى hematozoon
أى حيوان دقيق يعيش فى الدم .

٧١٢ - بَيْلَة دموية hematuriesis
= hematuria
وجود الدم فى البول مثل ما يحدث فى حالات البلهارسيا .

- بيلة دموية أولية h . , primary
بيلة دموية بدون سبب ظاهر .

- بيلة دموية زائفة h . , false
احمرار البول بسبب وجود صبغ أحمر يؤخذ فى الأطعمة أو العقاقير .

- بيلة دموية جهرية h . , microscopic
وجود الحمر فى البول بنسبة ضئيلة بحيث لا تظهر إلا تحت المجهر .

- بيلة دموية كلوية h . , renal
وجود دم فى البول منشؤه الكلى وفى هذه الحالة يكون الدم مختلطاً اختلاطاً كاملاً بالبول .

- بيلة دموية مبالية h . , urethral
وجود دم فى البول منشؤه المبال وفى هذه الحالة يظهر الدم فى شكل قطرات خالصة تسبق عادة مرور البول .

٧٠٣ - تَدْمُى المنى hematospermia
وجود دم فى المنى .

٧٠٤ - الطَّبَاب بالدم hematothorapy
علاج الأمراض بحقن الدم أو مشتقاته .

٧٠٥ - جنبَة دموية hematothorax = hemothorax
انسكاب دموى فى تجويف الغشاء البلورى .

٧٠٦ - مُسَم الدم hematotoxic
صفة لما له علاقة بتسمم الدم .

٧٠٧ - أَلِيف الدم hematotropic
(انظر : hemotropic) .

٧٠٨ - نَزَف بالأذن الوسطى hematotympanum
امتلاء الأذن الوسطى بالدم .

٧٠٩ - مُسَم الدم hematotoxic = hematotoxic
(انظر : hematotoxic) .

٧١٠ - هِمَاتوكْسَلِين hematoxylon
صبغ أزرق يستعمل فى تحضير الشرائح للفحص المجهرى .

٧٢٠ - لا تذوق شقى

hemiageusia = hemiageusia

فقد حاسة التذوق فى نصف اللسان .

٧٢١ - هميالبوموز

الناتج المتبلور لبعض المواد البروتينية ويوجد

فى بول حالات لين العظام والدفتيريا .

٧٢٢ - بيلة هميالبوموزية

hemialbumosuria

وجود مادة الهميالبوموز فى البول .

٧٢٣ - وجع شقى

hemialgia ألم يصيب أحد جانبي الجسم .

٧٢٤ - كُمُنة نصفية

hemiamurosia = hemianopia

(انظر : hemianopia) .

٧٢٥ - ضعف بصرى شقى

hemiambyopia ضعف الإبصار فى نصف المجال البصرى ،

ناتج عن مرض الشبكية .

٧٢٦ - وهن عضلى شقى

hemiamyosthenia

ضعف القوة العضلية فى شق من الجسم .

٧٢٧ - صمم شقى

hemianacusia صمم يصيب إحدى الأذنين فقط .

- بيلة دموية مثانية h . , vesical

دم فى البول مصدرة المثانة وفى هذه الحالة

تظهر قطرات عند نهاية التبول .

٧١٣ - الهيم

heme = haem (انظر : haem) .

٧١٤ - ورم البطانة الوعائية

hemendothelioma

= hemangioendothelioma

(انظر : hemangioendothelioma) .

٧١٥ - العشى النهارى

hemeralopia ضعف الإبصار فى الضوء المبهر .

٧١٦ - هيمى -

hemi - سابقة تعنى النصف أو الشق .

٧١٧ - عمى نصفى

hemiablepsia

= hemianopia (انظر : hemianopia) .

٧١٨ - وليد بنصف رأس

hemicephalus مسخ يولد بلا قحف ولا دماغ .

٧١٩ - عمى ألوان شقى

hemiachromatopsia

عمى للألوان يصيب نصف المجال البصرى .

٧٣٣ - حَشَمَ نصفى hemianosmia

فقد الشم فى إحدى فتحتى الأنف .

٧٣٤ - عَمَدَ حركى نصفى hemiapraxia

عمد حركى يصيب أحد جانبي الجسم .
(انظر : apraxia) .

٧٣٥ - مفصل غضروفى كاذب

hemiarthrosis

تكوين شبه مفصلى بين غضروفين لا يسمح بالحركة .

٧٣٦ - تفارق عضلى نصفى

hemiasynergia

فقد تآزر الحركات فى شق من الجسم .

٧٣٧ - اختلاج شقى

hemiataxia = hemiataxy

اختلاج الحركة على أحد جانبي الجسم .

٧٣٨ - كنع نصفى (عرض الرقص الزنجى)

hemiathetosis

حركات تقلصية غير إرادية تحدث حسب نمط ثابت على أحد جانبي الجسم .

٧٣٩ - ضмор شقى hemiatrophy

ضмор يصيب نصف أنسجة الجسم .

٧٢٨ - حَدَرَ شَقَى hemianesthesia

خدر يصيب أحد شقي الجسم .

٧٢٩ - عمى نصفى hemianopia

عمى يصيب نصف المجال البصرى .

- عمى أنفى مزدوج h . , binasal

فقد الإبصار فى النصفين الإنسيين من المجال البصرى للمقلتين معا .

- عمى صدغى مزدوج h . , bitemporal

فقد الإبصار فى النصفين الوحشيين من مجال إبصار المقلتين معا .

- عمى نصفى مناظر h . , homonymous

فقد الإبصار فى النصفين المناظرين لمجال البصر فى المقلتين معا .

- عمى ربعى h . , quadrantic

فقد البصر فى ربع مجاله .

٧٣٠ - عموى نصفى hemianopic

صفة لما له علاقة بالعمى النصفى .

٧٣١ - عمى نصفى hemianopsia

(انظر : hemianopia) .

٧٣٢ - عموى نصفى

hemianoptic = hemianopic

(انظر : hemianopic) .

٧٤٦ - كوريا شقية
hemichorea
كوريا تصيب شقا واحدا من الجسم .
(chorea : انظر) .

٧٤٧ - عمى ألوان نصفى
hemichromatopsia
(hemiachromatopsia : انظر) .

٧٤٨ - استئصال نصف القولون
hemicolectomy
إزالة ما يقرب من نصف القولون جراحيا
الأيمن منهما أو الأيسر .

٧٤٩ - الشقيقة (الصداع النصفى)
hemicrania
صداع ضارب معاود يصيب نصف
الرأس .

٧٥٠ - استئصال نصف قشرة المخ
hemidecortication
إجراء تجريبى يستخدم لتبيين وظائف قشرة
المخ .

٧٥١ - عسر حسى شقى
hemidysesthesia
حالة مرضية تتميز بإثارة عاطفية مؤلمة عند
تنبيه أحد شقى الجسم .

٧٤٠ - ضمور وجهى شقى
h . , facial
ضمور الأنسجة فى نصف الوجه وغالبا ما
يكون ضمورا متزايدا .

٧٤٠ - زفن شقى
hemiballismus
حركات شديدة غير إرادية تحدث على أحد
جانبي الجسم ، وتكون أشد قوة فى العضلات
القريبة من الجذع .

٧٤١ - مثانة منصفة
hemibladder
شدوذ خلقى فى تكوين المثانة البولية يجعل
المثانة ذات جزأين منفصلين ولكل جزء حالبه
الخاص .

٧٤٢ - سدة نصفية
hemiblock
توقف توصيل النبضات الكهربائية فى أحد
القسمين الرئيسيين للحزمة العصبية المغذية
للبطين الأيسر من القلب .

٧٤٣ - دموى
hemic
صفة لما له علاقة بالدم .

٧٤٤ - شيب شقى
hemicanities
شيب يصيب الشعر فى أحد شقى الجسم .

٧٤٥ - نصف قلب
hemicardia
عيب خلقى فى القلب حيث يتكون من
نصف واحد بدلا من القلب الكامل ذى الغرف
الأربع .

٧٦٠ - خدر شَقِيّ hemihypalgesia
نقص الحس السطحي في نصف الجسم .

٧٦١ - فرط حسّ شَقِيّ hemihyperesthesia
ازدياد شدة الحس على أحد جانبي الجسم .

٧٦٢ - تضخم شَقِيّ hemihypertrophy
فرط نمو أحد شقي الجسم كله أو جزء منه .

٧٦٣ - خدار شَقِيّ hemihypoesthesia
نقص الإحساس باللمس على أحد شقي الجسم .

٧٦٤ - استئصال صفيحي نصفي hemilaminectomy
إزالة نصف صفيحة الفقرة جراحيا .

٧٦٥ - شَقِيّ hemilateral
صفة لما يصيب أحد جانبي الجسم .

٧٦٦ - نصف لساني hemilingual
= hemiglossal
(انظر : hemiglossal) .

٧٦٧ - ضخام لساني شَقِيّ hemimacroglossia
تضخم أحد جانبي اللسان .

٧٥٢ - حثل شقي hemidystrophy
تخلف في نمو أحد جانبي الجسم .

٧٥٣ - حثل حثاري شقي hemiectromelia
تخلف نمو الأطراف على أحد جانبي الجسم .

٧٥٤ - صرع شقي hemiepilepsy
نوبات صرعية تصيب أحد جانبي الجسم .

٧٥٥ - استئصال معدى نصفي hemigastrectomy
استئصال نصف المعدة جراحيا .

٧٥٦ - نصف لساني hemiglossal
صفة لما يصيب أحد شقي اللسان دون الآخر .

٧٥٧ - استئصال نصف اللسان hemiglossectomy
إزالة نصف اللسان جراحيا .

٧٥٨ - استئصال نصف الكبد hemihepatectomy
إزالة نصف الكبد جراحيا .

٧٥٩ - عُراق شَقِيّ hemihidrosis = hemidiaphoresis
(انظر : hemidiaphoresis) .

٧٧٦ - خلل حس شِقى (خلل شقى)

hemiparesthesia

اضطراب وظيفة الحس فى أحد جانبي الجسم .

٧٧٧ - فالجى

hemiparetic (انظر : hemiparalysis) .

٧٧٨ - شلل ارتعاشى شِقى

hemiparkinsonism

إصابة أحد جانبي الجسم بمرض الشلل الارتعاشى .

٧٧٩ - استئصال حوضى نصفى

hemipelvectomy

إزالة جراحية للطرف الأسفل مع نصف الحوض المناظر .

٧٨٠ - استئصال سلامى نصفى

hemiphalangectomy

بتر جزء من إحدى سلاميات الأصابع .

٧٨١ - فالج

hemiplegia شلل يصيب أحد جانبي الجسم .

٧٨٢ - فالج متبادل

h . , alternate شلل يصيب الطرف العلوى على جانب من الجسم والطرف السفلى على جانبه الخلف .

٧٦٨ - حثل طرفى شِقى

hemimelia

غياب خلقى للأطراف على أحد جانبي الجسم وقد يكون تاما أو جزئيا .

٧٦٩ - حثل شِقى

hemimelus

مسخ يولد ناقص النمو فى شق من جسمه .

٧٧٠ - استئصال كلوى جزئى

heminephrectomy

إزالة جراحية لجزء من الكلية .

٧٧١ - عمى نصفى

hemioopia = hemianopia

(انظر : hemianopia) .

٧٧٢ - توأم ملتصق صدرى

hemipagus

مسخ يولد من توأمين ملتصقين عند جانبي صدريهما .

٧٧٣ - فالج

hemiparalysis = hemiplegia

(انظر : hemiplegia) .

٧٧٤ - خدار شِقى

hemiparanesthesia

فقد الحس فى أحد جانبي الجسم .

٧٧٥ - خدل شِقى

hemiparesis

ضعف يصيب أحد جانبي الجسم .

h . , spastic - فالج تقلصى
فالج مصحوب بزيادة درجة توتر العضلة
وزيادة رد الفعل للانعكاسات العميقة .

h . , spinal - فالج شوكى
فالج ينشأ عن إصابة الحبل الشوكى .

hemiplegic ١/٧٨٢ - فالجى
ما له علاقة بالفالج أو له نفس طبيعته .
٢ - مفلج
المريض المصاب بالفالج .

hemisection ١/٧٨٣ - قطع نصفى
قطع يصيب عضوما وبخاصة الحبل
الشوكى .
٢ - تنصيف
قطع جسم إلى نصفين .

hemispasm ٧٨٤ - تقلص شقى
زيادة درجة توتر العضلات على أحد جانبي
الجسم .

hemispherium ٧٨٥ - نصف كرة
(hemisphere) : انظر .

٧٨٦ - نصف بصلة المبال

h . , urethrae bulbi

نصف الانتفاخ الذى يوجد بين المبال
الخارجى وبين المبال الغشائى .

h . , capsular - فالج محفظى
فالج ينتج عن إصابة المحفظة الداخلية فى
نصف الكرة المخية .

h . , cerebral - فالج مخى
فالج ينشأ عن إصابة الدماغ .

h . , contralateral - فالج خلاف
شلل يصيب جانبا من الجسم بسبب إصابة
النصف الخلاف من المخ .

h . , crossed - فالج متبادل
= alternate h . , = cruciata h .
(انظر : alternate h .)

h . , facial - شلل وجهى شقى
شلل عضلات الوجه على أحد الجانبين .

h . , faciobrachial - فالج وجهى ذراعى
شلل يصيب أحد جانبي الوجه والذراع على
نفس الجانب .

h . , flaccid - فالج مُرتخى
فالج مصحوب بنقص درجة توتر العضلات
وغيبة المنعكسات العميقة .

h . , infantile - فالج الأطفال
فالج ينشأ عن إصابة المخ أثناء الولادة .

٧٩٠ - استئصال درقى نصفى
hemistrumectomy = Brown - sequared
syndrome = hemithyroidectomy
(انظر : hemithyroidectomy) .

٧٩١ - خدر حرارى نصفى
hemithermoanesthesia
فقد حس الحرارة فى أحد جانبي الجسم .
٧٩٢ - شق الصدر
hemithorax
أحد جانبي الصدر .

٧٩٣ - استئصال درقى نصفى
hemithyroidectomy
استئصال نصف الغدة الدرقية جراحيا .
٧٩٤ - نصف فقرة
hemivertebra
فقرة معيبة التكوين خلقيا بسبب استكمال
ثم أحد جانبيها .

٧٩٥ - نصف زيجوتية
hemizygosity
حالة تتميز بوجود طرف واحد من الأزواج
الناسلة التي تحدد سمة جنينية معينة .

٧٩٦ - نصف زيجوت
hemizygot
فرد أو خلية لها صفات نصف زيجوتية .
(انظر : نصف زيجوتية)
(hemizygosity) .

٧٨٧ - نصف كرة
hemisphere
نصف أى تكوين كروي الشكل .

h . , cerebellar - نصف الكرة المخيخى
أحد نصفي المخيخ .

h . , cerebral - نصف الكرة المخى
شق المخ وهو يكون معظم الدماغ ويحتوى
على البطين الجانبي للدماغ وهو أحد بطينات
أربعة .

h . , dominant - نصف المخ السائد
نصف الكرة المخية المسئول عن تكامل
الأحاسيس وأداء الوظائف الرئيسية للمخ مثل
وظيفة النطق بأكثر مما هو موجود فى نصف
الكرة المخية الآخر وهو فى أغلب الأحيان
نصف الكرة الأيسر .

٧٨٨ - استئصال أحد نصفي الكرة المخية
hemispherectomy
عملية جراحية يجرى فيها استئصال أحد
نصفي الكرة المخية فى حالة إصابة هذا
النصف بعطب منتشر .

٧٨٩ - متلازمة النصف الجبلى
hemisindrome
متلازمة تدل على قطع الحبل الشوكى قطعاً
نصفياً مستعرضاً .

٨٠٣ - الصباغ الدموي (مرض السكر
hemochromatosis (البرونزي)
= bronzed diabetes

خلل فى أيض الحديد يؤدي إلى ترسيبه فى
الأنسجة وبخاصة الكبد والبنكرياس فيصطبغ
الجلد باللون البرونزي ويتلف الكبد . ويظهر
مرض السكر مع تغيرات أخرى فى العظام
والمفاصل .

٨٠٤ - تحلل الحمر

hemoclasia = hemolysis

(انظر : hemolysis) .

٨٠٥ - محلل الحمر hemoclastic
صفة لما يحطم الحمر أو يذيبها .

٨٠٦ - تركيز الدم hemoconcentration
نقص فى المكون المائى للدم مما يزيد من
تركيزه .

٨٠٧ - خلية دموية hemocyte
أى من كريات الدم أو خلاياه .

٨٠٨ - أرومة الخلايا الدموية

hemocytoblast = hematocytoblast

الخلية الأم التى تنشأ عنها كل خلايا الدم
على اختلاف أنواعها .

٧٩٧ - الشوكران hemlock

نبات عشبي من ثمره قلويدات ذات
خصائص طبية بعضها سام وبعضها قابض
وبعضها مهدىء ومسكن وبعضها مضاد
للتقلصات .

٧٩٨ - هيم - هيمو - هيمات -

هيماتو hemo - = hemi - = haemo -

= hem - = haem - = hema - = hemat -

= hemato - = haemato - =

سوابق بمعنى الدم .

٧٩٩ - تليزن الدم (تليزن)

hemoagglutination=hemagglutination

(انظر : hemagglutination) .

٨٠٠ - مقياس قلوية الدم

hemoalkalimeter

أداة لقياس قلوية الدم .

٨٠١ - نزف صفراوى hemobilia

(انظر : hematobilia) .

٨٠٢ - أرومة الحمر

hemoblast = pronormoblast

الطور المبكر للكرية الحمراء .

٨١٦ - دينمية الدورة الدموية

hemodynamics

دراسة سريان الدم والقوى المؤثرة فى ذلك
السريان .

٨١٧ - قياس ضغط الدم

hemodynamometry

تحديد مدى ضغط الدم فى الأوعية
الدموية .

٨١٨ - ترشيح الدم

hemofiltration

إزالة المواد الضارة من الدم بإمراره فى
مرشحات خارج الجسم .

٨١٩ - سوطيات الدم

hemoflagellate

طفيليات وحيدة الخلية من رتبة السوطيات
مثل التريبانوسوما والليشمانيا .

٨٢٠ - بنى الدم

hemofuscin

صبغ بنى مصفر ينشأ عن تحلل
الهيموجلوبين ويكسب البول كمهاً .

٨٢١ - تكوين الدم

hemogenesis

(انظر : hematopoiesis) .

٨٢٢ - مكون الدم

hemogenic

(انظر : hematogenic) .

٨٠٩ - عَدَّاد الحمر

hemocytometer = hemacytometer

(انظر : hemacytometer) .

٨١٠ - تَكُونُ الدم

hemocytopoiesis = hematopoiesis

(انظر : hematopoiesis) .

٨١١ - ديلزة الدم (فرز الدم)

hemodialysis

إزالة بعض مكونات الدم بإمراره من خلال
غشاء شبه منفذ .

٨١٢ - مديلز الدم (مفرز الدم)

hemodialyzer

جهاز يفصل مكونات الدم باستخدام غشاء
شبه منفذ ومحللول له تركيب معين يؤدي إلى
استخلاص مكونات معينة من الدم ويسمى
عادة الكلى الصناعية .

٨١٣ - نفاذ دموى

hemodiapedesis

خروج الدم إلى الجلد من خلال جدار
الأوعية .

٨١٤ - دياستاز الدم

hemodiastase

إنزيم بالدم يحل النشويات .

٨١٥ - تخفيف الدم

hemodilution

زيادة نسبة المكونات السائلة فى الدم .

- ٨٢٦ - وَصَب الهيموجلوبين
hemoglobinopathy
مرض من أمراض الدم يحدث نتيجة خلل وراثي في التركيب الجزيئي للهيموجلوبين وينشأ عن ذلك تغيرات اكلينيكية ومعملية من أهمها الأنيميا .
- ٨٢٧ - هضم الهيموجلوبين
hemoglobinolysis
تحلل الهيموجلوبين إلى مكوناته الأساسية .
- ٨٢٨ - ألفة الهيموجلوبين
hemoglobinophilia
تكاثر البكتريا تكاثرا جيدا في مزرعة تحتوى على الهيموجلوبين .
- ٨٢٩ - أليف الهيموجلوبين
hemoglobinophilic
صفة لبعض أنواع البكتريا التى يوجد غوها في المزارع المحتوية على الهيموجلوبين .
- ٨٣٠ - هيموجلوبيني
hemoglobinous
صفة لما يحتوى على الهيموجلوبين .
- ٨٣١ - بيلة هيموجلوبينية
hemoglobinuria
وجود الهيموجلوبين في البول وجودا حرا دون أن تحويه خلية .
- ٨٢٣ - هيموجلوبين
hemoglobin
الصبغ الأحمر الحامل للأكسجين وهو بروتين مكون من أربعة جزيئات من مادة الهيم وجزيء واحد من الجلوتين وهو على أنواع :
- هيموجلوبين أ
hemoglobin A
هيموجلوبين البالغين الأسوياء .
- هيموجلوبين ج ، د ، هـ
h . C , D , E
وهي أنواع شاذة من الهيموجلوبين وتوجد في بعض أنواع الأنيميا التحليلية .
- هيموجلوبين ف
hemoglobin F
نوع من الهيموجلوبين يشكل أكثر من نصف الهيموجلوبين في الجنين الطبيعي ، وتبقى منه كمية ضئيلة في الفرد البالغ تزداد نسبتها في بعض أنواع الأنيميا .
- هيموجلوبين س
hemoglobin S
أكثر أنواع الهيموجلوبين الشاذة انتشارا ويسبب أنيميا الخلايا المنجلية .
- ٨٢٤ - هيموجلوبينية الدم
hemoglobinemia
وجود الهيموجلوبين بكميات كبيرة في بلازما الدم .
- ٨٢٥ - مقياس الهيموجلوبين
hemoglobinometer
أداة لقياس الهيموجلوبين في الدم .

hemolyzation ٨٣٨ - حل الدم
إحداث تحلل الدم .

٨٣٩ - مقياس الهيموجلوبين
hemometer = hemoglobinometer
(انظر : hemoglobinometer) .

٨٤٠ - باثولوجيا الدم (علم أمراض الدم)
hemopathology
دراسة أمراض الدم .

٨٤١ - وَصَبَ الدم
hemopathy
أى مرض يصيب الدم .

٨٤٢ - ترويق الدم
hemoperfusion
تنقية الدم من بعض الجزيئات الكبيرة
(كأحماض الصفراء) التى لا يمكن عزلها
بالديليزة (بالفرز) وذلك بإمرارها من خلال
جهاز امتزاج خارج الجسم .

٨٤٣ - انسكاب تامورى دموى
hemopericardium
تجمع دموى داخل غشاء التامور .

٨٤٤ - حَبَنَ دموى
hemoperitoneum
تجمع دموى داخل الغشاء البريتونى .

٨٤٥ - لاقمة خلايا الدم (ملتقمة خلايا الدم)
hemophagocyte
خلية بلعمية (ملتقمة) تلتهم خلايا الدم .

* البيلة الهيموجلوبينية الليلية النوبية
h . , paroxysmal nocturnal
حالة مرضية نادرة تتميز بنوبات من وجود
الهيموجلوبين فى البول تعتري المريض ليلا .

٨٣٢ - تقرير صورة الدم
hemogram
تقرير عن مكونات الدم المختلفة مكتوب
ومرسوم بيانيا .

٨٣٣ - هدروليكية الدم
hemohydraulics
(انظر : hemodynamics) .

٨٣٤ - ورم لفى دموى
hemolymphangioma
(انظر : hemolymphangioma) .

٨٣٥ - حَلَّ الدم
hemolysate
ناتج تحليل الدم .

٨٣٦ - حَالُ الدم
hemolysin
مادة تحرر الهيموجلوبين من الكرات الحمر
عن طريق حطمها .

- تحلل الدم hemolysis = hematology
خروج الهيموجلوبين من الحمر .

٨٣٧ - محلل الدم
hemolytic
صفة لما له علاقة أو قدرة على تحليل الدم .

٨٥٢ - جنبه دموية hemopleura

= hemothorax = hematothorax

(انظر : hematothorax) .

٨٥٣ - انسكاب تامورى دموى هوائى

hemopneumopericardium

وجود الدم والهواء فى فراغ التامور .

٨٥٤ - انسكاب صدرى دموى هوائى

hemopneumothorax

وجود الدم والهواء فى التجويف الصدرى .

٨٥٥ - تكون الدم

hemopoiesis = hematopoiesis

(انظر : hematopoiesis) .

٨٥٦ - مكون الدم

hemopoietic = hematopoietic

ما يكون الخلايا الدموية .

٨٥٧ - مُكون الحمر hemopoietin

ما ينشط عملية تكون الحمر وهو غالبا

نفس مادة الـ (erythropoietin) .

٨٥٨ - هيماتوبورفيرين

hemoporphyrin = hematoporphyrin

(انظر : hematoporphyrin) .

٨٤٦ - الناعور (هيموفيليا)

hemophilia

استعداد وراثى للنزف نتيجة نقص فى العامل الثامن للتجلط .

٨٤٧ - منعور hemophiliac

المصاب بالناعور .

٨٤٨/١ - أليف الدم hemophilic

صفة لما له ميل الى الدم أو يعيش عليه كـ بعض أنواع البكتريا .

٢ - ناعورى

صفة لما له علاقة بـداء الناعور .

٨٤٩ - هيموفيلس Hemophilus

جنس من البكتريا أليفة الدم ، ومنه أنواع عدة أشهرها هيموفيلس الأنفلونزا الذى يسبب نوعا من الالتهاب السحائى ، وهيموفيلس السعال الديكى .

٨٥٠ - نزف مُقلّى

hemophthalmia = hemophthalmos

= hemophthalmus

انسكاب الدم داخل العين .

٨٥١ - سليفة الحمر

hemoplastic = hematoplastic

(انظر : hematoplastic) .

- h . , capillary - نوز شعيرى
خروج الدم من الشعيرات الدموية .
- h . , cerebral - نوز مخى
نوز فى نصف الكرة المخى .
- h . , concealed - نوز خفى
نوز داخل الجسم .
- h . , essential ٨٦٥ - نوز اساسى
نوز مجهول السبب .
- h . , expulsive ٨٦٦ - نوز طارد
نوز يصيب المقلة فى أثناء العمليات
الجراحية ويطرد أمامه محتويات المقلة .
- h . , external ٨٦٧ - نوز خارجى
خروج الدم خارج الجسم .
- h . , extradural ٨٦٨ - نوز خارج الجافية
نوز داخل الجمجمة يتجمع بين عظام
القحف والأم الجافية .
- ٨٦٩ - نوز جنينى أمى
- h . , fetomaternal
مرور كرات الدم الحمراء من الجنين إلى
الدورة الدموية للأم .
- h . , internal ٨٧٠ - نوز داخلى
نوز يبقى فيه الدم المنزوف داخل الجسم .

- ٨٥٩ - مص الدم
شرب الدم كما تفعل بعض الطفيليات .
- ٨٦٠ - مرسب دموى
جسم مضاد موجود فى الدم ، يرسب كرات
الدم المأخوذة من مصدر آخر إذا كانت غير
متماثلة مناعياً مع ذلك الدم .
- ٨٦١ - نوز المستقيم
فقد الدم عن طريق المستقيم .
- ٨٦٢ - نفت الدم
يصق الدم أو البلغم المخلوط به .
- ٨٦٣ - نوز الحبل الشوكى
نوز داخل داخل الحبل الشوكى بسبب
وجود أوعية دموية متمددة خلقياً .
- ٨٦٤ - نوز
فقد الدم من الأوعية الدموية .
- h . , alveolar - نوز سنخى
نوز فى أسناخ الأسنان .
- h . , arterial - نوز شريانى
فقد الدم من الشريان .
- h . , brain - نوز دماغى
نوز داخل أنسجة الدماغ .

- h . , petechial - نزف منقط - حيدى
نزف يظهر على شكل نقط تحت الجلد
متناهية فى الصغر .
- h . , postpartum - نزف غب الولادة
نزف رحمى يعقب الولادة مباشرة .
- h . , primary - نزف أولى
النزف الذى يحدث بعد الإصابات
مباشرة .
- h . , pulmonary - نزف رئوى
نزف ينبثق من الرئة .
- h . , punctate - نزف أرقشى
نزف من شعيرات الدم يظهر على شكل بقع
يتداخل بعضها فى بعض .
- h . , recurring - نزف معاود
نزف يتكرر حدوثه بين حين وآخر .
- h . , renal - نزف كلوى
نزف ينشأ من الكليتين .
- h . , secondary - نزف ثانوى
نزف يظهر بعد انقضاء بعض الوقت على
حدوث الرضوض المسببة له .
- h . , splinter - نزف شظوى
نزف يحدث تحت الظفر له شكل الشظية
فى طولها واستدقاقها ويحدث فى حالة
الالتهاب البكتيرى لصمامات القلب .

- ٨٧١ - نزف مخى
h . , intracerebral = cerebral h .
(انظر : cerebral h .)
- ٨٧٢ - نزف داخل الجمجمة
h . , intracranial
نزف يحدث داخل الجمجمة وقد يكون خارج
الجافية أو تحتها أو تحت العنكبوتية أو فى
أنسجة المخ .
- ٨٧٣ - نزف شوكرى
h . , intramedullary
(انظر : hematomyelia)
- ٨٧٤ - نزف الولادة
h . , intrapartum
نزف يحدث فى أثناء الولادة .
- نزف جسيم
h . , massive
فقد سريع وغزير للدم قد يؤدى إلى
الصدمة العصبية إن لم يتدارك بتعويضه بكمية
مناسبة من الدم .
- رُعاف
h . , nasal = epistaxis
(انظر : epistaxis)
- نزف متنى (برنشىمى)
h . , parenchymatous
نزف من شعيرات الدم داخل أنسجة عضو
ما .

hemorrhagic ٨٧٥ - مُنزِف
صفة لما يسبب النزف .

hemorrhagic ٨٧٦ - نزفى
صفة لما له علاقة بالنزف أو لما يتميز
بحدوثه .

hemorrhagin ٨٧٧ - نزفين
إنزيم محل للخلية يوجد فى سم الأفاعى
وبعض المواد السامة الأخرى .

hemorrhology ٨٧٨ - علم سريان الدم
دراسة علمية تختص بسير الدم وخواص
خلاياه ومركباته البلازمية ، وخواص الأوعية
الدموية التى تحدد مدى تدفق الدم فى الدورة
الدموية .

hemorrhoid ٨٧٩ - الباسور
تمدد أوردة الشرج من زيادة ضغط الدم فيها
بصفة مستديمة .

h . , external - باسور خارجى
وهو عادة امتداد لباسور داخلى ويرى خارج
حافة الشرج .

h . , internal - باسور داخلى
باسور لا يتجاوز اتصال المستقيم بالشرج .

h . , spontaneous - نزف تلقائى
نزف يحدث دون سبب ظاهر .

h . , subarachnoid - نزف تحت العنكبوتية
نزف فى الأم العنكبوتية المغلفة للدماغ
وينفذ إلى السائل النخاعى .

h . , subdural - نزف تحت الجافية
نزف فوق سطح المخ يتجمع تحت الأم
الجافية .

h . , unavoidable - نزف حتمى
نزف يحدث من انفصال المشيمة إذا وجدت
قرب عتق الرحم بحيث يسبق خروجها ولادة
الحميل وهو ما يعرف بالمشيمة المتزاحة .
(انظر : placenta previa) .

h . , uterine - نزف رحمى
نزف من الرحم يصحبه عادة تضخم الغشاء
المبطن للرحم .

h . , venous - نزف وريدى
فقد الدم من الأوردة .

h . , vicarious - نزف منتقل
نزف يحدث فى أى مكان من الجسم عند
إيقاف النزف من مكان آخر .

٨٨٤ - بيلة هيموسدرينية
hemosiderinuria

وجود الهيموسدرين فى البول .

٨٨٥ - الهيموسدرينية hemosiderosis
زيادة الحديد المختزن بالأنسجة حيث لا
ينجم عنها أذى بها .

٨٨٦ - تدمى المنى
hemospermia = hematospermia
(انظر : hematospermia) .

٨٨٧ - إرقاء hemostasis
١ - وقف النزف بوسائل فسيولوجية
(انقباض الأوعية الدموية وتجلط الدم) أو
جراحية .

٢ - حبس الدم المتدفق فى وعاء فيتدفق
إلى منطقة تشريحية ما .

٨٨٨ - مرقىء hemostatic
صفة لما يوقف تدفق الدم .

٨٨٩ - مرقىء الدم
hemostyptic = hemostatic
(انظر : hemostatic) .

٨٩٠ - الطباب بالدم hemotherapy
علاج الأمراض باستعمال الدم أو مشتقاته
كالبلازما .

٨٩١ - باسور لسانى h . , lingual
تدده أوعية اللسان على سطحه الأسفل .

٨٩٢ - باسور ناتىء h . , prolapsed
باسور داخلى تدلى تحت خط الاتصال بين
المستقيم والشرح بحيث يبرز من فتحة
الشرح .

٨٩٣ - باسور مختنق h . , strangulated
باسور داخلى ناتىء بالدرجة التى تسبب
احتباس الدم فيه بسبب الضغط عليه
بالمعضلات الشرجية العاصرة .

٨٩٤ - باسور متجلط h . , thrombosed
باسور تجلط فيه الدم .

٨٩٥ - باسورى hemorrhoidal
صفة لما له علاقة بالباسور أو له طبيعته .

٨٩٦ - استئصال البواسير
hemorrhoidectomy
جراحة لإزالة البواسير .

٨٩٧ - تجمع دموى بوقى
hemosalpinx = hematosalpinx
(انظر : hematosalpinx) .

٨٩٨ - هيموسدرين hemosiderin
شكل من أشكال الحديد المختزن فى الجسم .

مصطلحات فى هندسة الإنتاج والمواد (*)

(*) أعدتها لجنة الهندسة بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته السادسة والخمسين ، بجلسته الثامنة بتاريخ ٩ من شعبان سنة ١٤١٠ هـ الموافق ٦ من مارس (آذار) سنة ١٩٩٠ م .

مصطلحات فى هندسة الإنتاج والمواد

٧ - جزء التحديد فى القالب (حدادة)
edger (forging)
جزء القالب (الاسطمية) الذى يوزع المعدن
فى أجزاء بحيث يقرب شكلها من الشكل المطلوب
تشكيله بالحدادة .

٨ - قص الزعانف
edging
إزالة البروزات الحافية من المشغولات المشكلة
بقوالب (اسطميات) الحدادة .

٩ - جرف فعال
effective rake
أ - الزاوية المحصورة بين سطح أداة القطع
(الماربه الرائش) والمستوى العمودى
على المشغولة عند حد القطع .
ب - زاوية توجيه الرائش والناشئة عن شكل
أداة القطع .

١٠ - طارد
ejector
تجهيزة تستخدم لطرد المشغولة من قالب
التشكيل (الاسطمية) .

١١ - نصف الطارد (صب بالقوالب)
ejector, half

جزء الاسطمية المتحرك الذى يحتوى بنوز
(ج بنز) طرد المنتج بعد صبه .

١ - تكون صَوَاتَى
earring
حواف بارزة تشبه صوان الأذن ، تتكون حول
قمة الأجزاء المشكلة بالسحب ، ويسببها اختلاف
الخواص الاتجاهية للألواح المشكلة .

٢ - لا تمركزية (إكسنترىكية)
eccentricity
ترحيل مركز التأثير عن المركز الهندسى
للدوران لتوليد حركة مرفقية (ترددية) .

٣ - مكبس لا تمركزي (إكسنترىكى)
eccentric press
مكبس ميكانيكى يحرك زلاقتة قرص
لا تمركزي .

٤ - اختبار بالتيارات الدوامية
eddy-current testing
طريقة فحص غير متلفة لاكتشاف عيوب
المشغولات بتوليد تيار كهربائى دوامى حثى فيها
واستشعار التيار المتولد فى ملف خاص .

٥ - انخلاع حافى
edge dislocation
اختلاف انتظام صف من الذرات على طول حافة
مستقيمة فى البنية البلورية .

٦ - وصلة حراف
edge joint
وصلة بين حافتين أو أكثر لجزأين متوازيين .

١٩ - معامل المرونة

elastic modulus = modulus of elasticity

النسبة بين الجهد والانتفعال فى حدود المرونة ،
ويساوى ميل خط المرونة على خط الانتفعال
بالخطط البياني .

٢٠ - طاقة الانتفعال المرن

elastic strain energy

الشغل المبذول فى تشكيل جسم ما داخل حد
المرونة ، ويُسترد ثانية فى صورة شغل أو حرارة
عند إزالة الحمل .

٢١ - موجات مرنة

elastic waves
اهتزازات ميكانيكية تتولد فى وسيط مرن
دون إضمحلال .

٢٢ - تشغيل بالتفريغ الكهربائى

electrical discharge machining

تشغيل يتم بإزالة جسيمات معدنية من
المشغولات بواسطة شرارة كهربائية تولد فى مائع
عازل .

٢٣ - تفتيت كهربائى

electrical disintegration

تفتيت أجزاء معدنية باستخدام شرارة
كهربائية فى الهواء ، وتستخدم أساساً لإزالة
أجزاء العدد المكسورة مثل ذكور اللولبة والمثاقب

١٢ - ساق ظارد ejectorrod

قضيب يستخدم لدفع المنتج بعد تشكيله ..

١٣ - ارتداد لاحق مرِن elastic after effect

رجوع الانتفعال المرن وهو ضئيل نسبياً ، يتبع
تخفيض الحمل أو إزالته عن الجزء المحمل .

١٤ - ثوابت المرونة elastic constants

هى معاملات المرونة فى إجهادات الشد أو
الضغط أو القص وكذلك نسبة « بواسون » .

١٥ - تشوه مرِن elastic deformation

تغير فى أبعاد المشغولات وفى شكلها أو
فيهما معاً ، يصحب إجهادها فى حدود المرونة .
ويزول هذا التغير بمجرد إزالة الجهد .

١٦ - تخلفية المرونة elastic hysteresis

الانتفعال المتخلف فى جسم مرن بعد إزالة
التحميل داخل حد المرونة ، وهو ضئيل جداً .

١٧ - مرونة elasticity

خاصية استرداد المادة تمامًا لأبعادها وشكلها
الأصليين بعد إزالة الجهد عنها .

١٨ - حد المرونة elastic limit

أقصى جهد تسترد المادة عند إزالته شكلها
وأبعادها الأصليين دون أى انتفعال متبقٍ .

٢٩ - قوة الإلكترود electrode force

القوة المؤثرة على الإلكترودين فى لحام البقعة أو اللحام الخطى أو البروزات .

٣٠ - وصلة الإلكترود electrode lead

موصل تيار اللحام بين مصدره ومقبض الإلكترود .

٣١ - ترسيب كهربائى electrodeposition

ترسيب مادة ما على إلكترود بإمرار تيار كهربائى خلال محلول إلكتروليتى .

٣٢ - جهد الإلكترود (القطب)

electrode potential

الجهد المقيس لنصف خلية مقارناً بجهد نصف خلية عيارية (قياسية) .

٣٣ - انزلاق الإلكترود electrode skid

انزلاق الإلكترود على سطح المشغولة عند لحامها بالمقاومة الكهربائية سواء كان لحام بقعة أو خطياً أو لحام بروزات .

٣٤ - تشكيل بالترسيب الكهربائى

electroforming

تصنيع مكونات بالترسيب الكهربائى على قالب يمكن نزعها .

٣٥ - جلجنة (طلاء) كهربائية

electroalvanizing

ترسيب كهربائى لطبقة من الزنك على سطح مشغولات الحديد أو الفولاذ .

٢٤ - تحات كهركيميائى

electrochemical corrosion

تآكل يحدث فى أسطح المواد المعدنية عند مرور تيار بين مساحات كاثودية (مهبطية) وأخرى أنودية (مصعدية) .

٢٥ - سلسلة كهركيميائية

electrochemical series

ثبت (قائمة) العناصر مرتبة حسب وضعها النمطى بالنسبة لجهد القطبى . ويستخدم تعبير التسلسل الجلفانى مرادفاً له فى دراسة الحت .

٢٦ - إلكترود (القطب) electrode

١ - (فى اللحام بالقوس الكهربائى) الساق الحامل للتيار ويتولد بينه وبين المشغولة أو ساق آخر قوس اللحام ، وقد يستخدم هذا الإلكترود أو لا يستخدم كمادة حشو لوصلة اللحام .

٢ - (فى لحام المقاومة الكهربائية) الساق الحاملة للتيار ويتولى الضغط على المشغولة ، ويكون شكلها إما على هيئة قضيب أو عجلة تدور أو أسطوانة أو لوح أو ماسك أو ظرف .

٢٧ - كبل الإلكترود electrode cable

السلك الذى يوصل التيارات الكهربائى إلى الإلكترود .

٢٨ - ترسيب الإلكترود

electrode deposition

وزن معدن اللحام المترسب من وحدة طول الإلكترود .

٤٢ - نحاس إلكترولىتى
electrolytic copper

نحاس منقى بالترسيب الإلكترولىتى ،
ويشمل ذلك المرسبات الكاثودية للنحاس
الكاثودى أو المصبوبات الدقيقة المشكلة بالصهر
الكاثودى .

٤٣ - ترسيب إلكترولىتى
electrolytic deposition

= ترسيب كهربائى electro deposition
(انظر : نحاس إلكترولىتى
electrolytic copper)

٤٤ - تشغيل إلكترولىتى
electrolytic machining

تألف بين عمليتى التجليخ والتشغيل
الكهربائى ، وتتم باستخدام عجلة ساحجة ترتبط
حبيباتها الساحجة (عادة من الألماس) برابط
معدنى ، وتثقل هذه العجلة الكاثود وتتصل
كهربائياً عن طريق الغمر فى محلول إلكترولىتى
بالمشغولة التى تمثل الأنود ، وتتولى الحبيبات
الساحجة عملية التجليخ وتُكوّن فى نفس الوقت
عناصر عازلة تسمح بالتشغيل الكهربائى من
خلال الإلكتروليت .

٤٥ - تنظيف إلكترولىتى
electrolytic pickling

تنظيف المشغولات باستخدام التيار
الكهربائى حيث تتصل المشغولات بأحد
الإلكترودين .

٣٦ - طلاء لاهربائى electroless plating
طلاء بالغمر يقوم فيه وسيط كيميائى
بتحويل أيونات الفلز إلى فلز .

٣٧ - تحليل كهربائى electrolysis
تحليل كيميائى ينشأ عن مرور تيار كهربائى
خلال محلول إلكترولىتى .

٣٨ - إلكتروليت electrolyte
١ - موصل أيونى
٢ - سائل أو محلول موصل للتيار
الكهربائى

٣٩ - صقل إلكترولىتى
electrolytic brightening
تحسين نعومة أسطح المشغولات بأسلوب
الإذابة عند الأنود ، إذ تبلغ شدة التيار قيمتها
العظمى عند الحواف وبالتالي معدل الإذابة .

٤٠ - خلية إلكترولىتية electrolytic cell
تركيبة تتكون من وعاء يحتوى على
إلكتروليت وبه إلكترودات ، يتم فيها تحليل أو
تحلل بالكهرباء .

٤١ - تنظيف إلكترولىتى
electrolytic cleaning

تنظيف المشغولات من العوائق بالتحلل
الكهربائى ، وتكون المشغولة فى هذه العملية
أحد الإلكترودين ويكون الإلكتروليت قلوياً فى
المعتاد

٥١ - تشريد (هجرة) electrophoresis
انتقال شحنة غروانية مشحونة أو كم جزيئى
كبير من المواد فى مجال كهربائى .

٥٢ - طلاء كهربائى electroplating
ترسيب كهربائى للفلزات (أو الأشابات)
بشكل تلاصقى على سطح مشغولة تمثل
المهبط .

٥٣ - تلميع (صقل) إلكترولى electropolishing = electrolytic brightening
(انظر : electrolytic brightening)

٥٤ - فصل إلكتروستاتى electrostatic separation
طريقة لفصل المواد بإسقاطها بين إلكترودين
أحدهما موجب والآخر سالب ويدوران فى اتجاهين
متضادين ، وتسقط المواد غير المتنافرة فى
المستوى الرأسى ، أما المواد القابلة للتنافر
فتتجمع فى موقع متقدم بعيداً عن ذلك
المستوى الرأسى .

٥٥ - التأثير التقبضى الكهربائى electrostrictive effect
انفعال تبادلى انعكاسى مرن تبديده بعض
المواد البلورية عند تعرضها لمجال كهربائى ، ولا
يتوقف اتجاه الانفعال على قطبية المجال
الكهربائى .
(انظر : التأثير البيزوكهربائى)

٤٦ - مسحوق إلكترولى (متالورجيا)
electrolytic powder (المساحيق)
مسحوق ينتج بالترسيب الإلكترولى أو
مسحوق المواد المرسبة بالكهرباء .

٤٧ - حماية إلكترولى electrolitic protection = cathodic protection
وقاية معدن من التآكل جزئياً أو كلياً بجعله
كاثوداً فى محلول إلكترولى ، وترسب الطبقة
الواقية عن طريق مرور تيار كهربائى خلال
المحلول .

٤٨ - تشغيل بالكهرباء electromachining
تشغيل بالتفريغ الكهربائى .

٤٩ - سلسلة الدفع الكهربائى electromotive series

قائمة عناصر ، تشمل غالباً الفلزات
والهيدروجين مرتبة ترتيباً تنازلياً وفق جهد
تأكسدها .

٥٠ - مركب إلكترونى electron compound
تعبير يستخدم لوصف الأطوار البينية
لنظومة الفلزات التى لها نفس البنية
البلورية ونفس نسبة عدد إلكترونات التكافؤ
إلى عدد الذرات . وعلى هذا الأساس فإن
المركبات $Cu_5 SnF Fe$ ، $Cu_3 Al$ ، $Cu Zn$
تعتبر مركبات إلكترونية إذ تكون $Fe Al$
بنيتها البلورية مكعبة بتمركز فى وسطها ،
والنسبة الإلكترونية الذرية لها هى ثلاثة إلى
اثنين .

٦٣ - سنفرة (صنفرة) emery

حبيبات معدنية من الكورندم (الياقوت)
أو أكسيد الألومنيوم تستخدم كمادة ساحجة ،
وتلصق عادة على شريط من القماش أو الورق
أوصحائف منهما .

٦٤ - مُسْتَحْلِب emulsifier

١ - مزيج من مواد تضاف إلى السوائل
تستخدم لكشف العيوب (الشروخ) السطحية
فى المشغولات بالتغلغل ، وتجعل السوائل
المتغلغلة قابلة للإزالة بالغسل .

٢ - سوائىل تستخدم لتزليق وتبريد حد عُدّة
التشغيل القاطعة .

٦٥ - وسيط مُسْتَحْلِب emulsifying agent

مادة تضاف لزيادة استقرار تثبيت سائل فى
آخر .

٦٦ - مُسْتَحْلِب emulsion

مزيج من سائلىن أحدهما معلق فى الآخر .

٦٧ - مُسْتَحْلِب تنظيف emulsion cleaner

منظف يتكون من مذيبيات عضوية موزعة
فى وسط مائى بواسطة عامل استحلاب .

٦٨ - زاوية خلوص الطرف

end clearance angle

الزاوية المحصورة بين مستوى جانب عدة
القطع عند طرفها وبين المستوى الموازى لاتجاه
القطع (المماس للمشغولة) .

٥٦ - قصدرة كهربائية electrotinning

طلاء المشغولات بالقصدير بالترسيب
الكهربائى .

٥٧ - استخلاص كهربائى electrowinning

استخلاص المعادن من غفلها بطريقة
كهركيميائية .

٥٨ - استطالة بالشد elongation, tensile

زيادة فى الطول العيارى لعينة الشد مقاسة
عقب كسرها .

٥٩ - تصنيف الحبيبات (متالورجيا المساحيق)

elutriation

تصنيف حجم حبيبات المسحوق بطريقة
التعويم بتيار غاز أو سائل .

٦٠ - تسنيم embossing

تشكيل سطح ما بنقش أشكال بارزة عليه .

٦١ - اسطمية تسنيم embossing die

قالب تشكيل بالكبس لإنتاج أسطح بها
نقوش بارزة .

٦٢ - تقصف embrittlement

انخفاض فى مطيلية المعادن بسبب تغيرات
فيزيكية أو كيميائية .

٧٥ - بنية إبسيلون (ϵ) epsilon structure
اسم أطلقه هيوم روزارى للبنيات المكتظة
بالذرات أو المركبات المشابهة للأطوار الإلكترونية
مثل ($Cu Zn_3$) التى تكون فيها نسبة عدد
إلكترونات تكافئها إلى عدد ذراتها مساوياً
للنسبة $\frac{V}{4}$.

٧٦ - بنية حبيبية متساوية المحاور
equiaxed grain structure
بنية حبيبية أطوال محاورها متساوية تقريباً
فى جميع الاتجاهات .

٧٧ - اتزان (علم المواد)
equilibrium (material Sc.)
ظروف اتزان دينامى بين ذرات المادة تكون
محصلتها صفراً وتبدو الحالة كأنها حالة مستقرة
غير متغيرة .

٧٨ - مخطط اتزان equilibrium diagram
رسم يمثل الحدود بين كل من درجة الحرارة
والضغط والتركيب لمجالات الأطوار الموجودة فى
منظومة الأشابة (السبيكة) وتكون الأطوار
متزنة بعضها مع بعض اتزاناً تاماً .

٧٩ - اختبار « إريكسون » Erichson test
اختبار قابلية تقعر الألواح المعدنية ، ويتم
بإمساك الألواح من حوافها وتشكيلها بالتقعر
بالضغط بسنك مخروطى طرفه متكور حتى
يحدث الكسر أو التشقق ، ويعتبر عمق التقعر
مقياساً لطيلية المادة .

٦٩ - زاوية القطع الحافية
end cutting edge angle
زاوية التقعر الواقعة بين وجه حافة مقطع
التفريز الوجهى وبين المستوى الموازى لسطح
المشغولة .

٧٠ - تفريز وجهى end milling
تفريز باستخدام عدة قطع تكون حدودها
محيطية وجهية .

٧١ - خلوص جبهى end relief
الزاوية المحصورة بين جبهة عدة القطع وبين
المستوى المماس لسطح المشغولة عند تلامسه مع
الحد القاطع .

٧٢ - حد الصمود endurance limit
جهد صمود المادة أو تحملها للأحمال الدينامية
المتكررة .

٧٣ - نسبة الصمود = نسبة الكلال
endurance ratio = fatigue ratio
النسبة بين جهد حد الصمود لملايين الدورات
من الجهد المتردد وبين جهد مقاومة الشد
للمادة .

٧٤ - توجيه بالحث epitaxy
توجيه بالحث للبنية البلورية للفلزات المرسبة
كهربائياً على مستوى تلامسها مع سطح المعدن
التحتى (الأرضية) .

external grinding - تجليخ خارجى
تجليخ يتم على الأسطح الخارجيه
للمشغولات الأسطوانية أثناء دورانها .

extraction metallurgy - ٩٧ علم استخلاص الفلزات
العلم الذى يدرس طرق استخلاص المعادن
من غفلها .

extrahard - ٩٨ فائق الصلادة
تصليد بعض المعادن وأشاباتها بتفيل
سمكها بالطرق أو السحب أو الدرفلة على البارد
لزيادة صلابتها .

extra spring - ٩٩ فائق النبضية
زيادة نبضية النحاس وأشاباته على البارد
(نسبة انخفاض السمك تتراوح بين ٦٨ ،
٩٠٪) لزيادة المرونة لتصلح لصناعة النوابض
(اليايات) .

extruded hole - ١٠٠ ثقب مُنبثق
تشكيل ثقب باستخدام سبك مستدق يتولى
عمل ثقب أولى فى المشغولة ثم يدفع هذا
السبك فى الثقب ليشكل شفة مع توسيع الثقب
الأصلى .

extrusion - ١٠١ بثق
تشكيل الكتل المعدنية إلى أطوال منتظمة
المقطع ، وذلك بكبس المعدن وهو فى الحالة
اللينة ليخرج من فتحة اسطوانية بشكل المقطع
المطلوب .

exfoliation - ٩٠ تقشر
نوع من التآكل يسرى فى المشغولات فى
مستويات توازى أسطحها ، مسبباً انفصال
قشور سطحية منها .

expanding - ٩١ توسيع
عملية تشكيل لزيادة الأقطار الداخلية
لمشغولات قدحية الشكل أو للأنايب .

expansion fit - ٩٢ توافق قددى
توافق يتم بإدخال جزء مبرد فى جزء خارجى
مسخن ، ويحدث التوافق عند تساوى درجتى
حرارتهما .

explosive forming - ٩٣ تشكيل تفجيرى
تغيير شكل الأجزاء المعدنية فى حيز
مغلق ، ويتولد ضغط التشكيل عن طريق
شحنة متفجرة .

exposure factor - ٩٤ عامل التعرض
عامل يستخدم للتعبير عن مقدار التعرض
فى التصوير بالأشعة السينية وهو يساوى (f)
حيث $F = \frac{st}{d^2}$
حيث s هى قوة المصدر المشع (أو شدة تيار
أنبوبة الأشعة السينية) ، t زمن التعرض ، d
المسافة بين مصدر الإشعاع وفيلم التصوير .

extensometer - ٩٥ مقياس الاستطالة
جهاز يقيس الاستطالة الناشئة عن تحميل
الأجسام .

تستخدم للبثق إلى قضبان أو سيقان أو أسياخ
أو أنابيب .

١٠٢ - كتلة البثق extrusion billet
سبكة أو كتلة من المعدن اللدن مُعدّة للبثق

١٠٣ - عيب بثق extrusion defect
عيب داخلى فى المبتوثات ينشأ عن انسياب
طبقة الأكسيد السطحية داخل الكتلة المبتوكة .

١٠٤ - صبة البثق extrusion ingot
كتلة أسطوانية مصبوبة مصمتة أو مجوفة

١٠٥ - تشكيل عروة eyeleting

إزاحة معدن من خلال فتحة فى لوح معدنى
فيتشكل على هيئة شفة بارزة فوق سطح
اللوح .

مصطلحات فى ألفاظ الحضارة
فى
مجالات التربية الرياضية (*)

القسم الأول
مصطلحات عامة

General Terms

(*) أعدتها لجنة ألفاظ الحضارة بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته السادسة والخمسين ،
بجلسته التاسعة بتاريخ ١٠ من شعبان سنة ١٤١٠ هـ الموافق ٧ من مارس (آذار) سنة
١٩٩٠ م .

القسم الأول مصطلحات عامة

Announcer	٩ - مذيع	Ability	١ - قدرة
إدارى يعلن مختلف التعليمات ونتائج المسابقات .		الطاقة الكامنة لدى الفرد للأداء الجيد .	
Apparatus	١٠ - جهاز	Advantage Rule	٢ - تجاوز عن الجزاء
أداة للممارسة الرياضة يغلب أن تكون غير مثبتة فيمكن تحريكها .		قاعدة الاستفادة بالتجاوز عن الخطأ .	
Applause	١١ - تهليل استحسان	Agility	٣ - خفة الحركة (رشاقة)
إظهار الاستحسان بأصوات مسموعة (تصفيق ، الدق بالقدمين ، . . .)		سيطرة الفرد وتحكمه فى جسمه عند تحركه .	
Arena	١٢ - حلبة المباريات	Air Structure	٤ - خيمة هوائية
مكان مخصص للمباريات تحيط به أماكن مدرجة لجلوس النظارة .		خيمة كبيرة تقام بالضغط الهوائى .	
	١٣ - ظهير (قدم - هوكى)	Alley	٥ - ممر لعب
Back (Full Back)		طريق ضيق يستخدم لدرجة الكرات فى بعض اللعبات .	
أقرب اللاعبين إلى خط مرماه .		Amateur	٦ - هاوٍ
Ball control	١٤ - تحكم فى الكرة	شخص يمارس نشاطاً رياضياً لمجرد إشباع الرغبة وليس من أجل ربح أو أجر .	
سيطرة اللاعب على الكرة للتصرف فيها حسب ما يراه .		Amateurism	٧ - هواية
Ball Sense	١٥ - حس كروى	ممارسة نشاط رياضى لغير هدف الربح (المادى) .	
القدرة على إدراك تحركات الكرة وموضعها وتوجيهها وسرعتها .		Anchor Man	٨ - متسابق المرحلة الأخيرة
		المتسابق الذى يقطع آخر مرحلة فى سباق تتابع (سباحة أو جرى) .	

مصطلحات فى ألفاظ الحضارة

٢٤ - بطولات عالمية
Championships, World
مسابقات أو مباريات تجرى على مستوى العالم .

٢٥ - بطولات مفتوحة
Championships, Open
مسابقات أو مباريات يسمح بالاشتراك فيها بدون قيود من حيث الانتماء إلى جهة أو هيئة أو جنسية معينة .

٢٦ - غرفة تغيير الملابس
Changing Room
مكان يخصص لتبديل الملابس قبل ممارسة النشاط الرياضى وبعده .

٢٧ - مدرّب
Coach
شخص يمتحن مهنة التدريب الرياضى .

٢٨ - تدريب
Coaching
قيام متخصص فى لعبة ما بتعليم وتوجيه ممارستها .

٢٩ - عين مدربة
Coaching Eye
قدرة المدرب على ملاحظة واكتشاف المميزات أو الأخطاء لمن يدرّبهم .

٣٠ - لجنة
Committee
مجموعة أفراد معينين للقيام بمهام محددة .

٣١ - منافس
Competitor
طرف نشاط رياضى تنافسى .

١٦ - عارضة (للمرمى أو القفز)
Bar
قضيب يثبت فوق قائمين . يستخدم عند ممارسة بعض الألعاب الرياضية .

١٧ - مضرب خشبى
Bat
أداة أسطوانية المقبض تستخدم فى بعض ألعاب الكرة .

١٨ - مكتب
Board
لجنة مختارة للاضطلاع بمهام معينة .

١٩ - استبقاء (فى مسابقة ما)
Bye
إرجاء اشتراك واحد أو أكثر من المتسابقين فى أحد أدوار المسابقة .

٢٠ - دائرة الوسط
Centre Circle
دائرة ترسم فى وسط الملعب لبعض الألعاب .

٢١ - خط الوسط
Centre Line
الخط المنصّف للملعب .

٢٢ - بطولة
Championship
سلسلة من المباريات تجرى لتحديد أكفأ المشاركين وترتيب كل منهم .

٢٣ - بطولات وطنية
Championships, National
مسابقات أو مباريات تجرى على مستوى الوطن .

Emblem ٤٠ - رمز

شارة ترمز إلى هيئة أو نشاط معين .

Endurance ٤١ - جَلَد

القدرة على الاستمرار فى الأداء والنشاط .

Entry Form ٤٢ - طلب اشتراك

استمارة طلب تسجيل للاشتراك فى
مسابقة .

Equipment ٤٣ - معدات

أدوات لممارسة الرياضة يغلب أن تكون ثابتة
غير متحركة .

Event ٤٤ - مسابقة رياضية

منافسة تجرى فى إطار رياضة ما مدرجة فى
البرنامج .

Extra Time ٤٥ - وقت إضافى (بديل)

الوقت الذى يضاف لمدة المباراة الأصلية
تعويضًا عن الوقت الذى تعطل اللعب فيه .

Facilities ٤٦ - تسهيلات

منشآت وملاعب ومبانٍ تستخدم للأنشطة .

Fan ٤٧ - مشايح (معجب/مشايح :مشجع)

متفرج يشايح لعبة أو فريقًا أو ناديًا معينًا .

Federation ٤٨ - اتحاد

هيئة لها جهات رياضية
هيئة تضم لعزويتها جهات رياضية .

Confederation ٣٢ - اتحاد اتحادات

هيئة تُشكل من مجموعة اتحادات .

Consolation ٣٣ - ترضية

مسابقة جانبية لغير الفائزين فى أدوار بطولة
أو مسابقة (عادة - المهزومون فى الدور الأول) .

Council ٣٤ - مجلس

مجموعة منتخبة لإدارة أعمال معينة .

Court ٣٥ - ملعب صغير

مساحة صغيرة مسقوفة أو مكشوفة لممارسة
بعض الألعاب مثل التنس وكرة اليد أو السلة أو
الطائرة الخ

Delegate ٣٦ - مندوب

شخص يعهد إليه بمهمة ما . . . ويختار
لتمثيل هيئة أو جماعة .

Doping ٣٧ - تنشيط

تعاطى مواد منشطة بغرض رفع كفاءة
الأداء .

Draw ٣٨ - تعادل

التساوى فى عدد الأهداف أو النقاط التى
يحرزها المتسابقون .

Elimination ٣٩ - استبعاد

إيقاف متسابق أو أكثر طبقًا لقواعد اللعبة
أو المسابقة (بعد الهزيمة) .

٥٧ - قاعة التمرينات (جيمنازيوم) Gymnasium (Sports - hall - Field House) قاعة لممارسة التمرينات وبعض الألعاب غير الميدانية .	٤٩ - مخادعة Feigning تظاهر اللاعب بالقيام بحركة أو أكثر خلافاً لما يقصد .
٥٨ - شوط (نصف الوقت) Half-Time فترة مقررة من الوقت الأصلي للمباراة (النصف أو الربع) .	٥٠ - ميدان لعب Field of Play مساحة من الأرض مستوية السطح تقامس عليها ألعاب الفرق عادة .
٥٩ - وقاء الرأس Head Guard غطاء لحماية الرأس من الإصابات .	٥١ - دور نهائى Final آخر سباق أو مباراة لتحديد البطولة أو المركز الأول فى بطولة أو مسابقة .
٦٠ - تصفيات Heats أدوار سير المباريات فى مسابقة أو بطولة ما .	٥٢ - مخالفة Foul خطأ يرتكبه لاعب خروجاً على قواعد اللعب .
٦١ - انتهاك مخالفة Infringement (Violation) خروج على قوانين أو قواعد .	٥٣ - تجييد اللعب Freeze محاولة فريق ما الاحتفاظ بالكرة (فى حالة هجوم) لأطول مدة مسموح بها دون تسجيل نقط أو أهداف .
٦٢ - عمدى Intentional صفة لكل خروج متعمد عن القواعد .	٥٤ - قفاز Gloves لباس يكسو اليد عند ممارسة بعض الرياضات .
٦٣ - هرولة Jogging (Trotting) جرى غير سريع .	٥٦ - (١) مرمى (٢) هدف Goal هيكل يتكون من قائمين تعلوهما عارضة وتثبت به شبكة .
٦٤ - قاضٍ Judge أحد أعضاء هيئة التحكيم الرياضى .	

٧٣ - رياضة العمر Life-time sport
رياضة تقام حتى نهاية العمر .

٧٤ - تهدئة تدريجية Limbering Down
القيام بحركات رياضية خفيفة بعد انتهاء
المنافسة الرياضية بقصد العودة إلى الحالة
الطبيعية .

٧٥ - تسخين Limbering Up
القيام بنشاط رياضى (حركى) قهيداً
للاشتراك فى منافسة رياضية .

٧٦ - بطولات محلية Local Championships
مسابقات تجرى داخل دولة أو مدينة أو
مدرسة ، أو منطقة .

٧٧ - دولا ب (خزانة للرياضيين) Locker
خزانة يحفظ بها الرياضى ملابسه وحاجياته
(أثناء ممارسته) .

٧٨ - منظم عام Marshal
الإدارى المكلف بالإشراف على نظام المسابقات
وسيرها .

٧٩ - قناع Mask
غطاء لحماية وجه أو رأس اللاعب من
الإصابات (السلاح - الملاكمة - البيس بول) .

٦٥ - وثب Jumping
ارتقاء من الأرض للهواء والهبوط إليها .

٦٦ - هيئة تحكيم Jury
هيئة معينة للحكم فى منافسة رياضية .

٦٧ - هيئة احتكام Jury of Appeal
هيئة عليا يُلجأ إليها عند الطعن فى قرارات
هيئة التحكيم (قراراتها نهائية) .

٦٨ - رباط ركبة Knee Band
رباط يحيط بالركبة لمساندتها .

٦٩ - ضربة قاضية Knockout
الحالة التى يستبعد بها المهزوم من المسابقة .
١ - خروج لاعب أو فريق من مسابقة ما .
٢ - حالة يستبعد فيها لاعب من الملاكمة .

٧٠ - مسابقة سلمية Ladder Competition
تدرج متسابق فى مراحل المسابقة حتى
نهايتها .
(انظر : Pyramid)

٧١ - قيادة Leadership
قدرة توجيه الآخرين لاتباع مسلك معين .

٧٢ - دورى League (Round Robin)
مسابقة يتقابل بها كل مشترك مع الآخرين
المسجلين فى المسابقة مرة واحدة (أو مرتين) .

Personnel ٨٨ - جهاز وظيفى

مجموعة أفراد يكلفون بأداء أعمال معينة .

٨٩ - جهاز تصوير نهاية السباق

Photo-Finish

جهاز لتسجيل النتائج بصور فوتوغرافية

موضحاً بها الزمن عادة .

Physical Culture ٩٠ - ثقافة رياضية

مصطلح يستخدم بدلاً من مصطلح تربية

بدنية فى بلاد الكتلة الشرقية .

Physical Education ٩١ - تربية بدنية

تربية الإنسان بدناً ونفساً وعقلاً .

Player ٩٢ - لاعب

كل من يمارس نشاطاً رياضياً .

Playground ٩٣ - ساحة لعب

مساحة أرض مهيأة لممارسة الألعاب .

Post ٩٤ - قائم

عمود ترفع عليه العارضة وتثبت فيه

الشبكة .

Professional ٩٥ - محترف

١- شخص يمارس نشاطاً رياضياً نظير أجر .

٢- شخص يتقن ما يمارسه .

Professionalism ٩٦ - احتراف

١- ممارسة نشاط رياضى نظير أجر كمهنة .

٢- إتقان شخص لما يمارسه من نشاط .

Meeting Director ٨٠ - مدير الحفل

الإدارى المسئول عن جميع شئون حفل أو بطولة ما .

Movement Education ٨١ - تربية حركية

تربية عن طريق الحركة .

٨٢ - بطولات وطنية

National Championships

مسابقات رياضية تجرى على مستوى الوطن .

Official ٨٣ - إدارى

شخص منوط به مسئولية محددة .

Open Air Sport ٨٤ - رياضات الهواء الطلق

رياضات تمارس فى الأماكن غير المغطاة .

٨٥ - بطولات مفتوحة

Open Championships

مسابقات يسمح بالاشتراك فيها بدون قيود

من حيث الانتماء إلى جهة أو هيئة أو جنسية

معينة .

Opponent ٨٦ - مواجه

لاعب أو فريق يقابل لاعباً أو فريقاً آخر فى

نشاط رياضى .

Penalty ٨٧ - الجزاء

عقوبة توقع على من يخالف قواعد اللعبة .

١٠٤ - حلقة الملاكمة Ring, Boxing

المساحة المخصصة لمباريات الملاكمة وتحاط عادة بسور من الجبال .

١٠٥ - حلبة التزلح Rink

حلبة تمارس فيها رياضات التزلح بأنواعها المختلفة .

١٠٦ - جولات Rounds

مراحل متساوية من أدوار مسابقة ومبارياتها .

١٠٧ - قواعد Rules

النظم والإجراءات التى تحدد السلوك والممارسات للنشاط الرياضى .

١٠٨ - لوحة نتائج Score Board

لوحة مخصصة لإعلان نتائج المباريات وما يتعلق بها .

١٠٩ - مسجل نتائج Scorer

إدارى مكلف بحساب نتائج المسابقات أو المباريات وإعلانها .

١١٠ - دور قبل النهائى Semifinal

الدور الذى يسبق تحديد البطولة النهائية (٤ أفراد أو ٤ فرق) .

١١١ - سروال قصير Shorts

سروال فوق الركبة يلبس لممارسة الرياضة .

٩٧ - مسابقة هرمية (انظر : Ladder)

Pyramid Competition

تدرج متسابق أو أكثر فى مراحل المسابقة حتى نهايتها .

٩٨ - دور ربع النهائى Quarter Final

الدور الذى يسبق تحديد الدور قبل النهائى (عادة ٨ فرق أو ٨ أفراد) .

٩٩ - مسجل Recorder

إدارى مكلف بتسجيل النتائج فى المنافسات الرياضية .

١٠٠ - حكم Referee

الإدارى المسئول عن التحكيم فى المسابقات والمباريات .

١٠١ - ألعاب إقليمية Regional Games

دورات رياضية تقام بين دول إقليم معين أو مجموعة من الدول (البحر الأبيض - القارات - الدول العربية) .

١٠٢ - لائحة Regulations

قواعد تنظيمية للنشاط الرياضى .

١٠٣ - احتياطى Reserve (Player)

أحد لاعبي فريق رياضى يحل محل لاعب آخر فى حالة إصابته أو تعذر استمراره فى اللعب .

Substitute ١٢٠ - بديل

لاعب يحل محل أحد اللاعبين فى رياضة ما .

Supervisor ١٢١ - مراقب / مشرف

شخص يتابع سير النشاط الرياضى وله أن يوجهه .

Supplies ١٢٢ - متعلقات

ما يخص اللاعب من ملابس أو غيرها .

Swimming Pool ١٢٣ - مسبح

حوض تمارس فيه الرياضات المائية بأنواعها المختلفة .

Swim Suit ١٢٤ - لباس سباحة

ملبس خاص بممارسة السباحة .

Take off ١٢٥ - ارتقاء (انطلاق)

الدفع بالقدم لترك الأرض بغرض الوثب أو القفز .

Team Formation ١٢٦ - تشكيل الفريق

تكوين وتنظيم توزيع اللاعبين على الملعب والمهام .

Team Spirit ١٢٧ - روح الفريق

شعور الفريق بالاطمئنان والثقة بالتكاتف الجماعى .

Teamwork ١٢٨ - عمل الفريق (عمل فريق)

تعاون أفراد الفريق فى اللعب .

Skill ١١٢ - مهارة

قدرة على القيام بحركة أو بعمل ما بيقين طبقاً لطريقة معينة .

Slipper ١١٣ - حذاء خفيف

حذاء يغلب أن يصنع من الجلد أو المطاط خفيف الوزن يلبس عند ممارسة الرياضة .

Sport ١١٤ - رياضة

نشاط حركى تنافسى محكوم بقواعد متفق عليها وسلوك متعارف عليه .

Sport for All ١١٥ - الرياضة للجميع

ممارسة أكبر عدد من أفراد المجتمع للنشاط الرياضى .

Sports Education ١١٦ - تربية رياضية

تربية عن طريق ممارسة الرياضة .

Stadium ١١٧ - استاد

مجموعة من الملاعب والميادين والصالات الرياضية .

Steward ١١٨ - معاون

شخص مكلف بإرشاد أفراد الجمهور المشاهد إلى مقاعدهم والمعاونة فى الشئون الإدارية الرياضية .

Stop Watch ١١٩ - ساعة إيقاف

ساعة لقياس الزمن فى المنافسات الرياضية .

١٣٤ - لباس تدريب Training Suit

زى يلبسه الرياضى أثناء التدريب أو اللعب للاحتفاظ بالدفء .

١٣٥ - مُحَكِّم Umpire

شخص يقوم بمتابعة سير المنافسات الرياضية وإعلان الأخطاء أو النتيجة (التنس والكرة الطائرة) .

١٣٦ - مضمار دراجات Velodrome

مساحة معدة لسباق الدراجات بأنواعها .

١٣٧ - مراسم الفوز Victory Ceremony

نظام توزيع الجوائز للفائزين .

١٣٨ - بطولات عالمية

World Championships

مسابقات تجرى على مستوى العالم .

١٢٩ - مدير فنى Technical Director

شخص مسئول عن الشئون الفنية للأنشطة الرياضية .

١٣٠ - ميقاتى Time-Keeper

مسجل زمن الأداء فى الأنشطة الرياضية .

١٣١ - وقت مستقطع Time-out

الوقت الذى لا يحتسب ضمن الوقت الأسمى لأى من أشواط المباراة .

١٣٢ - مُعَرِّن Trainer

شخص يساعد فى ممارسة النشاط الرياضى .

١٣٣ - تمرين Training

ممارسة لعبة رياضية بقصد التقدم فى مستوى أدائها .

مصطلحات فى ألفاظ الحضارة
فى
مجالات التربية الرياضية (*)

القسم الثانى
الألعاب الرياضية

SPORTS (U. S . - ATHLETICS)

(*) أعدتها لجنة ألفاظ الحضارة بالمجمع ، وأقرها مؤتمر المجمع فى دورته السادسة والخمسين ،
بجلسته التاسعة بتاريخ ١٠ من شعبان سنة ١٤١٠ هـ الموافق ٧ من مارس (آذار) سنة
١٩٩٠ م .

القسم الثانى الالعب الرياضيه

- ٦ - غطسة خلفيه Back Dive
غطسة تؤدى والظهر جهة الماء .
- ٧ - رميه ظهريه (كره الماء)
Back Layout Throw (Waterpolo)
تقريب الكره أو تصويها لرمى الفريق المنافس
وذلك برفعها عن الماء مع الضغط باليد الأخرى
على سطح الماء أثناء انبطاح الجسم على الظهر .
- ٨ - ضربه خلفيه (ألعاب المضرب)
Backhand Drive (Racket Games)
ضربه للكره بمضرب مع جعل راحة اليد
للخلف .
- ٩ - رميه خلفيه (كره الماء)
Backhand Throw (Water Polo)
رميه الكره التى تؤدى والجسم منبطح على
البطن فوق الماء بحيث ترفع الكره وترمى باليد بعد
لفها .
- ١٠ - بادمنتون (تنس الريشه) Badminton
رياضة تقام باستخدام مضرب وكره مرششه
بهدف ضربها لتعبر شبكه ارتفاعها ٥ أقدام وتلعب
فردياً أو زوجياً .
- ١١ - عقده (المبارزة) Barrage (Fencing)
تساوى مجموع النقط التى يحرزها متنافسان
اثنان أو أكثر فى مسابقه ما .

- ١ - سحب الذراع (المصارعة)
Arm Drag (Wrestling)
حركه هجوميه تؤدى فى محاوله لإسقاط
المنافس على الأرض وذلك بشد ساعده .
- ٢ - حبس الذراع (المصارعة)
Arm Lock (Wrestling)
الضغط على ذراع المنافس ومحاوله تثبيتها
بين جسم المهاجم وذراعه .
- ٣ - كره القدم
Association Football (Soccer)
رياضة يتقابل فيها فريقان كل منهما ١١ لاعباً
تستخدم فيها كره تلعب بالقدم ولايجوز لمسها
باليد إلا لحارس المرمى أو عندما تكون الكره
خارج الملعب .
- ٤ - ألعاب قوى (رياضات المضمار والميدان)
Athletics
رياضات الجرى والرمى والوثب والقفز وقامرس
فى مضمار أو ميدان أو فى الطرق العامه (الجرى
والمشى لمسافات طويله) .
- ٥ - سباحة الزحف على الظهر Back Crawl
السباحة زحفاً على الظهر مع استقامه الجسم .

١٨ - تلاحم جسمى (المنازلات)
Body to Body (Corps a Corps)
احتكاك بين المتنازلين بحيث يواجه جسم كل منهم جسم الآخر لمنع من القيام بأية حركات .

١٩ - ملاكمة
Boxing
رياضة تمارس بين لاعبين اثنين كلاهما فى حدود أوزان محددة يرتدى كل منهما قفاز والهدف هو محاولة تسجيل ضربات للنصف الأعلى من جسد المنافس وكذلك المهارة فى تفادى ضربات المنافس .

٢٠ - سباحة الصدر
Breast Stroke (Swimming)

٢١ - جسر (كوبرى - المصارعة)
Bridge (Wrestling)
وضع يتخذ لتفادى الهزيمة وذلك برفع الكتفين عن الأرض مع الارتكاز على اليدين والقدمين وتقوس الظهر .

٢٢ - الطفوينة
Buoyancy
قدرة الشخص على الاحتفاظ ببقاء جسمه فوق الماء .

٢٣ - سباحة الفراشة
Butterfly (Swimming)
السباحة والصدر أفقى بتحريك الذراعين فوق الماء معاً والساقين معاً .

١٢ - كرة السلة
Basketball.
رياضة تلعب بين فريقين يضم كل منهما ١٢ لاعباً ينزل منهم فى الملعب خمسة فقط يمكن تبديل أى منهم بأحد السبعة الباقين ويحاول كل فريق رمى الكرة لتسقط من حلقة مثبتة فى لوحة ارتفاعها ٣ أمتار أو ١٠ أقدام من الأرض .

١٣ - طاقية سباحة
Bathing Cap
غطاء للرأس يلبس أثناء السباحة أو مباراة كرة الماء لتمييز المتنافسين .

١٤ - عصا التتابع
Baton
عصا خفيفة الوزن يسلمها العداء لزميله الذى يليه فى فريق تتابع . وهكذا حتى نهاية السباق .

١٥ - كرة البادمنتون
Bird (Badminton) - Shuttle Cock
مصطلح شائع للكرة المريشة المستخدمة فى البادمنتون .

١٦ - نصل
Blade
جسم السيف ماعدا المقبض .

١٧ - شكل الجسم فى الهواء
Body Form (in the air)
وضع يتخذه اللاعب (فى الجمباز أو الغطس) أثناء أداء الحركات .

٣٠ - سباحة الزحف Crawl Swimming

السباحة بالزحف بالجسم مستقيماً فوق الماء .

٣١ - اختراق الضاحية Cross-Country

سباق للجري يقام بالطرق عبر الريف وخارج المدن .

٣٢ - بداية بالجثو Crouch Start

وضع الجسم استعداداً لبداية سباق للعدو .

٣٣ - عشرية (ألعاب القوى)

Decathlon (Athletics)

مسابقة مركبة من عشر لعبات من ألعاب القوى (المضمار والميدان) .

٣٤ - قرص (للرمى) Discus (Throw)

أداة مستديرة ذات أوزان محددة ترمى لتسجيل أبعد مسافة .

٣٤ - سباقات المسافات الطويلة

Distance Events

مسابقات فى الجرى أو السباحة مسافتها تتجاوز ١٠٠٠ متر .

٣٥ - غطسة Dive

حركة أو مجموعة حركات للجسم تؤدي فى الهواء بعد القفز وتكون متفاوتة فى صعوبتها وتنتهى بدخول الماء .

٢٤ - خط مَحْمَى* (المبارزة)

Closed Line (Fencing)

تغطية جزء من الهدف بالسيف والذراع لحمايته .

٢٥ - مناظرة Combat

صراع رياضى بين شخصين (مبارزة - مصارعة - ملاكمة - جودو . . .) .

٢٦ - منطقة الركن (كرة القدم)

Corner Area (Football)

ربع دائرة نصف قطرها ياردة واحدة ترسم عند كل من أركان الملعب الأربعة وتؤدي منها الركلات الركنية .

٢٧ - ركلة ركنية (كرة قدم)

Corner Kick (Football)

ركلة تؤدي من ركن الملعب جزاء إخراج لاعب مدافع الكرة فوق خط مرماء .

٢٨ - رمية ركنية (كرة اليد)

Corner Throw (Handball)

رمية تؤدي من ركن الملعب يؤديها لاعب من الفريق المهاجم في حالة قيام لاعب مدافع بالتسبب في عبور الكرة لخط مرماء .

٢٩ - تغطية Coverage

اتخاذ موقف دفاعي في مواجهة مهاجم منافس .

٤٢ - رمية مسقطة (ألعاب المضرب)
Drop Shot (Racket Games)

ضرب الكرة خفيفاً مع إحداث دوران خلفى لها أثناء طيرانها بحيث تسقط بمجرد عبورها للشبكة ويكون ارتدادها من الأرض ضعيفاً .

٤٣ - إيبية (سيف المبارزة) Epee
سيف ذو سن مدببة . . . يستخدم فى مباريات الهدف فيها ملامسة أى جزء من جسم المنافس .

٤٤ - وقت بديل Extra - Time
الوقت الذى يضاف لزمان (لمدة) المباراة الأصلية تعويضاً عن الوقت الذى يتعطل فيه اللعب .

٤٥ - هجوم صوري (المنازلات)
False Attack (Combats)
هجوم بغير استهداف تسجيل نقطة أو تحسين موقف . . . وإنما يتم لمجرد إغراء المنافس بالتحرك للدفاع وبذلك يمكن فتح ثغرة .

٤٦ - بداية خاطئة (السباقات)
False Start (Races)
قيام متسابق بالبداية قبل إطلاق الإشارة للإذن بالبداية (مسدس أو صفارة) .

٤٧ - حبل البدايات الخاطئة (سباحة)
False Start Rope
حبل إيقاف السباحين عن الاستمرار فى السباق عندما يخطئ أحدهم فى بدايته .

٣٦ - غطس Diving
الوثب من وضع الوقوف أو الجرى ثم النزول إلى الماء إما بالرأس وإما بالقدمين .

٣٧ - لوح الغطس Diving Board
لوحه تثبت فى حافة المسبح وتغطى بمادة لاتسمح بالترزلق منها وتكون على ارتفاع متر واحد أو ثلاثة أمتار .

٣٨ - سباحة الكلاب Dog Paddle
السباحة مع تحريك الأذرع أسفل الماء والرأس عالية عنه .

٣٩ - لمسة مزدوجة (المبارزة)
Double Hit (Fencing)
ملامسة سيفى المتبارزين لجسم كل منهما فى نفس اللحظة .

٤٠ - ركلة مزدوجة
Double Kick (Football)
ضربة تؤدى بإحدى القدمين مع الوثب فى الهواء وتحريك الساقين عالياً مبسوطتين .

٤١ - كرة مسقطة (كرة القدم)
Drop Ball (Football)
كرة يسقطها الحكم بين لاعبين متنافسين فى حالات توقف اللعب لسبب لم ينص عليه فى قانون اللعبة .

٦٨ - مسكة الكمأشة (المصارعة)
Grapevine (Wrestling)
لف اللاعب ساقه حول منافسه لتعنه من
الوقوف أو الاستناد إلى ركبتيه .

٦٩ - مصارعة إغريقية رومانية
= مصارعة جريكو رومان
Greco Roman (Wrestling)
مصارعة يباح فيها استخدام الذراعين فقط .

٧٠ - دفاع وسط (كرة القدم)
Half-Back (Football)
اللاعب المدافع أمام الظهير .

٧١ - ركلة أو ضربة نصف طائفة
Half-Volley (Kick, Stroke)
ركلة أو ضربة توجه للكرة بمجرد ارتدادها من
الأرض .

٧٢ - مطرقة (مقلع)
Hammer
كرة معدنية مثبت بها سلسلة . . . ترمى
لتسجيل أبعد مسافة .

٧٣ - كرة اليد
Handball
رياضة تمارس بين فريقين يضم كل منهما ١٢
لاعباً يشترك فى الملعب منهم سبعة فقط ،
والهدف فيها هو محاولة تسجيل أكبر عدد من
الأهداف فى مرمى فريق المنافس برميات تؤدي
من خارج منطقة المرمى .

٦٢ - ظهير (كرة قدم - هوكى)
Full Back (Soccer-Hockey)
اللاعب المدافع الذى يتخذ موقفاً أقرب إلى
مرماه .

٦٣ - غطسة التفافية
Gainer Dive
غطسة تؤدي والظهير جهة الماء ثم دوران
الجسم بعد الارتقاء فى اتجاه أمامى .

٦٤ - ألعاب *
Games
١- مجموعة المسابقات فى عدة رياضات
تجرى فى مدة محددة ويطلق عليها أحياناً دورة.
٢- أنواع من اللعب لها قواعد تُنظَّم
تمارسها .
٣- أنواع من الألعاب .

٦٥ - انزلاق
Glide
انسياب الجسم طافياً فوق الماء نتيجة دفعه .

٦٦ - منطقة المرمى (كرة يد - كرة قدم - هوكى)
Goal Area

منطقة (مستطيلة - أو نصفى دائرتين
بينهما خط) تحدد بخطوط مرسومة على
الأرض يخضع استخدامها لقواعد منظمة .

٦٧ - خط المرمى
Goal Line
الخط الذى يحدد المرمى ويثبت فوق هيكـل
الرمى .

٨٠ - هوكى العجل
Hockey-Roller skating
رياضة تشبه الهوكى تقام على أرضية خشبية أو سطح جامد بين فريقين كل منهما ٥ لاعبين .

٨١ - عصا الهوكى
Hockey Stick
مضرب خشبى يستخدم فى ألعاب الهوكى .

٨٢ - تمريرة خطافية
Hook Pass
رمى الكرة يؤدى بالوثب مع التفاف الجسم فى حركة خطافية .

٨٣ - اجتياز الحواجز
Hurdling
سباق فى الجرى مع اجتياز حواجز عددها عشرة .

٨٤ - ساعد الهجوم
Inside Forward
لاعب مهاجم مرقفه بين وسط الملعب وجانبه .

٨٥ - ركلة دائرية للدخل (كرة قدم)
In-Swerving Kick (Football)
ركل الكرة بحيث تسير فى اتجاه دائرى للدخل (نحو خط المرمى) .

٨٦ - غطسة المطواة
Jackknife Dive
اتخاذ الجسم للوضع المنثنى أثناء وجوده فى الهواء ثم بسطه ومد الذراعين أماماً عند الدخول للماء .

٧٤ - حق الإرسال (بادمنتون - اسكواش)
Hand-in (Badminton, Squash, . . .)
مصطلح يدل على أحقية اللاعب فى القيام بالإرسال (بدء أو استئناف اللعب) وبذلك تسجل النقطة له فقط .

٧٥ - حق الاستلام
Hand-out
مصطلح يدل على اللاعب الذى يتعين عليه تلقى الإرسال ولا تسجل له أية نقط .

٧٦ - لمس الكرة باليد (كرة القدم)
Handling
خطأ لمس الكرة باليد ويكون جزاؤه ركلة حرة تؤدى من مكان الخطأ .

٧٧ - الضرب بالرأس (كرة القدم)
Heading
ضرب الكرة باستخدام الرأس .

٧٨ - هوكى الميدان
Hockey-Field
رياضة يشترك فيها فريقان كل منهما ١١ لاعباً وتقامس باستخدام مضرب خاص وكرة جامدة صغيرة ويسعى كل فريق لتسجيل أكبر عدد من الأهداف فى مرمى الفريق المنافس وذلك بضربات يتعين أن تؤدى من داخل دائرة المرمى .

٧٩ - هوكى الجليد
Hockey-Ice
رياضة تشبه الهوكى تقام على الجليد بين فريقين كل منهما ستة لاعبين .

٩٣ - لاکروس Lacrosse

لعبة كندية الأصل تقام فى الهواء الطلق بين فريقين كل منهما يضم ١٢ لاعباً يستخدم فيها مضرب مصمم بحيث يمكن حمل الكرة به أثناء الجرى ورمىها ، ويهدف كل فريق لتسجيل أكبر عدد من الأهداف فى مرمى الفريق المنافس .

٩٤ - تدريب أرضى Land-Drill

التمرين على حركات السباحة على اليابسة .

٩٥ - حارة (سباحة - ألعاب قوى)

Lane (Swimming-Athletics)

الطريق المحدد لكل متسابق للجري أو السباحة داخله .

٩٦ - مسجل الدورات Lap Scorer

الإدارى المسئول عن تسجيل عدد الدورات حول المضمار فى سباقات الجرى (أو السباحة) .

٩٧ - ألعاب تمهيدية Leading-up Games

ألعاب صغيرة تساعد ممارستها على تعلم رياضات متعائلة معها فى المهارات .

٩٨ - إنقاذ الغريق Life-Saving

معاونة شخص موشك على الغرق لينجو منه .

٨٧ - جودو Judo

نوع من أنواع المصارعة اليابانية للدفاع عن النفس يعتمد على استخدام القوة وثقل الجسم للتغلب على المنافس .

٨٨ - جوجتسو Ju-Jitso

أحد أنواع المصارعة اليابانية للدفاع عن النفس تطورت عنها رياضة الجودو .

٨٩ - وثب Jumping

الاندفاع (جرياً أو وقفاً) لاجتياز ارتفاع ما (بدون استناد) .

٩٠ - ركلة (كرة القدم - الرجبي)

Kick (Soccer, Rugby)

ضرب الكرة بالقدم .

٩١ - إرسال (كرة القدم)

Kick-Off (Football)

ركلة تؤدى من مركز دائرة وسط الملعب وذلك عند بدء كل من شوطى اللعب أو عند استئنافه بعد تسجيل هدف .

٩٢ - تحطيب Knave Fencing

رياضة المبارزة بالعصى التى عرفت لدى قدماء المصريين وتعتبر من أهم وسائل الدفاع عن النفس لدى الفلاح المصرى .

١٠٥ - زوجى مختلط (ألعاب المضرب)
Mixed Doubles (Racket Games)
اشتراك لاعب ولاعبة فى جانب واحد للتيارى
مع لاعب ولاعبة منافسين فى أحد ألعاب
المضرب .

١٠٦ - الخماسى الحديث
Modern Pentathlon
رياضة مركبة من خمس لعب تجرى كل منها
فى يوم مستقل وهى قروسية (قفز) ، مبارزة
بالأسيبه ، رماية بالمسدس ، سباحة حرة ٣٠٠
متر ، جرى اختراق ضاحية لمسافة أربعة كيلو
مترات (وهى للرجال فقط) .

١٠٧ - كرة الشبكة
Netball
لعبة تشبه كرة السلة تمارسها الفتيات بين
فريقين كل منهما عادة سبعة لاعبات والغرض
تسجيل أكبر عدد من النقاط بإسقاط الكرة من
حلقة مثبتة فى قائم رأسى .

١٠٨ - اعتراض طريق
Obstruction
قيام لاعب بحجز منافسه بجسمه حتى لا
يصل المنافس إلى الكرة .

١٠٩ - تسلل (كرة قدم - هوكى)
Off-Side (football-Hockey)
وجود لاعب أقرب إلى خط مرمى الفريق
المنافس بحيث لا يكون بينه وبين هذا الخط
لاعبان اثنان على الأقل فى كرة القدم وثلاثة
بالنسبة للهوكى .

٩٩ - مراقب خط
Linesman
أحد أعضاء هيئة التحكيم الرياضى عليه
إعلان خروج الكرة عن حدود الملعب الجانبية أو
الخلفية .

١٠٠ - لاشئ للجميع (ألعاب المضرب)
Love-All (Racket Games)
حالة عدم تسجيل نقط لأى من المتنافسين .

١٠١ - طعن (المبارزة)
Lunge
هجوم المبارز على منافسه بالسيف مع مد
الذراع والساق أماماً .

١٠٢ - دفاع رجل لرجل
Man-to-Man Defence
- لاعب مدافع يختص بالتصدى لمنافس
محدد .

- خطة دفاعية يراقب كل لاعب فيها واحداً
من لاعبي الفريق المنافس .

١٠٣ - ماراثون
Marathon
أطول سباق فى الجرى مسافته ٤٢, ١٩٥ كم
يبدأ فى المضمار ثم الطرق العامة ويحدد مساره
على خريطة خاصة وينتهى فى المضمار .

١٠٤ - تتابع متنوع (السباحة)
Medley Relay
سباق بين فرق يضم كل منها أربعة أفراد
يسبح كل منهم بطريقة مخالفة للآخرين وفقاً
لترتيب معين .

١١٨ - سلبية (Stalling) Passivity

عدم محاولة اللاعب الهجوم على منافسه .

١١٩ - ركلة جزاء (كرة القدم)

Penalty Kick (Football)

ركلة تؤدى من علامة الجزاء فى حالة ارتكاب المدافع خطأ قانونيا ضد مهاجم منافس داخل منطقة الجزاء .

١٢٠ - علامة الجزاء

Penalty Mark (Spot)

نقطة (أو خط) تثبت فوقها الكرة لتؤدى منها ركلة الجزاء (أو رميتها) وذلك عند ارتكاب المدافع خطأ قانونيا ضد مهاجم منافس داخل منطقة الجزاء .

١٢١ - خماسى (بنتاثلون) Pentathlon

مسابقة أوليمبية للسيدات فقط وتتضمن خمس لعبات هى : ١٠٠ متر حواجز ، دفع الجلة وثب عال ، وثب طويل ، جرى ٢٠٠ متر .

١٢٢ - منثنى (الغطس) Pike

وضع الجسم فى الهواء بشكل منح عند الوسط مع بقاء الظهر والساقين فى استقامة ثم فرد الجسم تماماً قبل دخول الماء .

١٢٣ - مسطح اللعب Piste

المساحة المحددة التى تجرى فوقها المباراة .

١٢٤ - غطس فى الماء Plunge

غطس الرأس فى الماء مع طفو البدن .

١١٠ - شرك التسلل Off-Side Trap

خطة لايقاع المهاجمين فى خطأ التسلل .

١١١ - استعداد (المباراة) On Guard

وضع المواجهة بين متبارزين مع تلامس سيفيهما تمهيداً للمنازلة .

١١٢ - استعداد (ألعاب القوى)

On Your Marks (Athletics)

صيغة الأمر الذى يصدره الأذن بالبده إلى المتسابقين للاستعداد على خط البداية .

١١٣ - جناح الهجوم

Outside Forward (Football)

لاعب مجاله قرب الخط الجانبى للملعب من جهة الفريق المنافس .

١١٤ - ركلة دائرية للخارج (كرة القدم)

Out Swerving Kick (Football)

ركل الكرة بحيث تسير فى اتجاه دائرى للخارج بعيداً عنرمى .

١١٥ - مفادة Parry (Fencing)

حركة بالسيف لمنع المنافس من كسب نقطة .

١١٦ - تمرير Passing

توصيل اللاعب الكرة إلى زميل له .

١١٧ - منطقة التسليم (ألعاب القوى)

Passing Zone (Athletics)

هى منطقة داخل حارة فريق تتابع يتعين أن يتم فيها تبادل عصا التتابع بين أفراد الفريق .

ب - فى السباحة : بعد لمس المتسابق لحافة الحوض - يقفز من يديه من زملائه للماء لمتابعة السباق .

١٣٢ - حق المبادرة بالهجوم (المبارزة)
Right of Way (Fencing)

حق للمتبارز الذى يبدأ حركة هجومية فيتمتع على منافسه أن يبدأ الدفاع قبل الهجوم .

١٣٣ - حلقة الملاكمة
Ring, boxing
المساحة المخصصة لمباريات الملاكمة وتحاط عادة بسور من الحبال لتحديد لها .

١٣٤ - حلبة التزلج
Rink, Skating
(انظر : Skating Rink)

١٣٥ - دوران (المصارعة)
Rolling (Wrestling)
محاولة الوصول خلف اللاعب أو جانبه لإنزاله للمصراع أسفل أو لتنفيذ حركة ما .

١٣٦ - تجديف
Rowing
تحريك قارب باستخدام مجداف يعمل به فى جانبي القارب .

١٣٧ - طريق الجرى
Runway
مجرى محدد لكل متسابق للجري فيه قبل الوثب أو القفز .

١٢٥ - قفز بالزانة (قفز بالعصا)
Pole Vault
القفز لأعلى ارتفاع ممكن بالارتكاز على قضيب (زانة) .

١٢٦ - مجموعة مباريات (المبارزة)
Pool (Fencing)
عدد من المباريات يكون قسمًا من مسابقة .

١٢٧ - طفو على البطن
Prone Floating
بقاء الجسم منكفئًا على سطح الماء .

١٢٨ - لكم الكرة (كرة قدم)
Punching (a ball)
ضربة بقبضة اليد يقوم بها حارس المرمى لإبعاد الكرة عن المرمى .

١٢٩ - رمية بالدفع (سلة - كرة يد)
Push Throw (Basketball, Handball)
رمية الكرة وتؤدي بثنى المرفق واليدين خلف الكرة .

١٣٠ - دفع (جلة) - كرة حديدية
Putting, Shot
قذف الجلة بأكبر قوة لتصل لأبعد مسافة ممكنة .

١٣١ - تتابع (جرى ، سباحة)
Relay
أ- سباق فى الجرى (أو السباحة) بين فرق يضم كل منها أربعة أفراد يقطع كل منهم مسافة محددة ويسلم عصا خفيفة لمن يليه .

Shuttlecock ١٤٥ - كرة مريشة
كرة فى أعلاها عدد من الريش تستخدم فى
رياضة البادمنتن .

١٤٦ - رمية جانبية (كرة الماء)
Side-Arm Throw (Water-Polo)

رمى الكرة يؤدى والجسم منبطح فوق الماء مع
ضغط على الكرة بأصابع اليد لأسفل حتى ترتد
لتدفع من جانب الجسم .

١٤٧ - سباحة الجانب
Side Stroke (Swimming)
السباحة على أحد جانبي الجسم .

١٤٨ - مزلق (الجليد)
Skate (Ice)
نصل من الصلب مثبت فى أسفل نعل حذاء
خاص ليسهل لمرتديه الزحلقه فوق الجليد .

١٤٩ - مزلق (عجل)
Skate (Roller)
حذاء مثبت بنعله أربع عجلات لتسهيل
الانزلاق لمرتديه .

١٥٠ - حلبة انزلاق
Skating Rink
ملعب سطحه مجهز للزحلق فوق أرضية من
جليد أو خشب أو سطح مستو .

١٥١ - مزلق (زحلوقة)
Ski
لوح خشبي مستطيل غير عريض ويكون
مدبباً ومنحنياً لأعلى عند مقدمته . ويشبك
أسفل كل من القدمين لتسهيل التزلج على
الثلج أو فوق سطح الماء .

١٣٨ - سابر (المبارزة) (السيف الأفرنجي)
Sabre (Fencing)

سيف مدبب وله جانب قاطع ويصنع من
معدن خفيف ومرن .

١٣٩ - مسكة المقص
Scissors Hold (Wrestling)

مسكة يستخدمها المصارع وهو فى وضع
متميز بحيث توضع اليد حول رقبة المنافس من
أحد جانبيه .

١٤٠ - هدأف
Scorer
اللاعب المعروف بمهارته فى تسجيل
الأهداف .

١٤١ - واق للساق
Shinguard
أداة تثبت على عظمة الساق أسفل الركبة
لحمايتها من ضربات المنافسين .

١٤٢ - رماية
Shooting
رياضة التصويب بالمسدس أو البندقية من
أوضاع مختلفة للجسم فى محاولة لإصابة الهدف
أكبر عدد من المرات .

١٤٣ - ميدان الرماية
Shooting Range
ميدان تمارس فيه رياضة الرماية بالبندق أو
المسدسات .

١٤٤ - جلة (ثقل)
Shot (Weight)
كرة معدنية تقذف لتسجيل أبعد مسافة .

القسم الرابع

مصطلحات الترويح الرياضى

- ٧ - مخيم Camp
مكان به خيام للإقامة فيه .
- ٨ - مهمات المخيم Camp Gadgets
مجموع الأدوات التى تستخدم عند الإقامة فى مخيم لتسهيل الحياة فيه .
- ٩ - تصميم المخيم Camp Layout
ترتيب وضع الخيام والمرافق على أرض المخيم .
- ١٠ - موقع المخيم Camp Site
مكان يقع عليه الاختيار لإقامة مخيم .
- ١١ - تصميم المخيم Camper's Outfit
الملابس والأدوات المفروض توافرها لدى كل مقيم بالمخيم .
- ١٢ - مجلس النار Campfire
تَجَمُّع حول نار فى مخيم لغرض السمر فى المساء عادة .
- ١٣ - حياة المعسكرات Camplore
الممارسات المعتادة فى المعسكرات الرياضية والترويحية .
- ١٤ - مخيم زورقى (كانو) Canoe Camping
زورق مجهز للإقامة فيه والانتقال به فى الماء .

- ١ - صيد السمك Angling (Fishing)
نشاط يمارسه الفرد بهدف صيد الأسماك باستخدام بوصة أو عصا أو شص (سنارة) مزودة بطعم .
- ٢ - اتجاه (موقف) Attitude
اتجاه ثابت للفكر والسلوك إزاء نشاط ما أو إجراء معين .
- ٣ - طعم Bait
وضع نوع من الطعام الطبيعى أو الصناعى يثبت على شص (سنارة) صيد السمك .
- ٤ - باليه Ballet
عرض مسرحى درامى يؤدي بحركات إيقاعية تعبيرية بدون حوار .
- ٥ - باندى Bandy
لعبة قريبة الشبه بالهوكى تستخدم فيها كرة مطاط فى حجم كرة تنس تدفع بعصا مقوسة .
- ٦ - بوميرانج Boomerang
أداة تصنع من الخشب على شكل قارب من صليب وتستخدم للصيد فإذا لم تصب هدفها ترد للرامي .

٢٢ - مخيم لنهار يوم واحد Day Camp
مخيم يقام عادة خلال النهار فقط وذلك
للتدريب على الحياة فى الهواء الطلق .

٢٣ - تنس السطح (الحلقة) Deck Tennis
لعبة تمارس باستخدام حلقة من المطاط أو
الحبل يتبادلها اثنين من اللاعبين فوق شبكة -
تمارس كثيراً فوق سطح السفن .

٢٤ - دمبلز Dumbbells
أداة لتمارين العضلات تصنع من أثقال
مختلفة (يستخدم منها زوج عادة) .

٢٥ - قلى السمك Fish Fry
اجتماع فى الهواء الطلق لقلى الأسماك
وأكلها وقد يكون ذلك بهدف جمع تبرعات
للخير .

٢٦ - رمى الشص Fly Casting
إلقاء الشص (السنارة) وهو مزود بطعم
لمحاولة صيد السمك به .

٢٧ - مظلة خيمة Fly Sheet
قطعة من القماش العازل تفرش فوق الخيمة
للوقاية من الأمطار وكعازل للحرارة .

٢٨ - احتفال Gala
الاجتماع بمناسبة ذكرى معينة يتضمن أنشطة
خاصة .

١٥ - تدريب دائرى Circuit Training
ممارسة تمارين رياضية مختلفة فى تسلسل
منتظم مع الجرى فى مسار دائرى أو بضاوى .

١٦ - ترويح تجارى Commercial Recreation
نشاط يمارس فى أماكن خاصة نظير رسوم
محددة وذلك للاستغلال التجارى .

١٧ - حماية البيئة الطبيعية Conservation (Nature)
عدم الإضرار بالبيئة الطبيعية وذلك باتباع
توصيات خاصة توفر هذه الحماية .

١٨ - ترويح مختلط - رياضى Co-recreation-Sports
ممارسة الجنسيتين معاً لنشاط ترويحوى
رياضى .

١٩ - كروكيه Croquet
لعبة تمارس على نوع من الحشائش (النجيل)
بدفع كرات خشبية بمضارب على شكل مطرقة
وذلك لتمير كل منها خلال فتحات .

٢٠ - شبل (كشفى) Cub (Scout)
فتى صغير السن ينتمى إلى حركة
الكشاف .

٢١ - كيرلنج Curling
لعبة اسكتلندية الأصل (تشبه البولنج)
تمارس على الجليد بدفع كتلة حجرية ذات قاعدة
مسطحة .

١٨٨ - متكور (غطس) Tuck (Diving)
وضع الجسم بشكل التكور أثناء وجوده في
الهواء ثم بسطه قبل دخول الماء .

١٨٩ - دوران اللبس (السباحة)
Tumble Turn (Swimming)
ملازمة السباح لنهاية المسبح والعودة لمتابعة
السباحة .

١٩٠ - قفز بالزانة Vault, Pole
(انظر : Pole Vault)

١٩٢ - قفز Vaulting
وثب عال مع الاستناد على أداة ما لاجتياز
أعلى ارتفاع .

١٩٣ - ركلة طائرة Volley kick
ركل كرة وهي طائرة في الهواء قبل أن
تلامس الأرض .

١٩٣ - سباق المشى Walking Race
التحرك على الأرض بأقصى سرعة ممكنة إلى
الأمام بشرط ملامتها بالقدم أو بجزء منها .

١٩٤ - كرة الماء Water-Polo
رياضة مائية تقام بكرة وتجري بين فريقين
كل منهما يضم سبعة لاعبين يحاول كل منهم
تسجيل أكبر عدد من الأهداف في مرمى الفريق
الآخر .

١٩٥ - تزلج على الماء Water-Skiing
تحرك اللاعب فوق الماء مسحونًا بقارب
بخارى .

١٨١ - لوحة الغطس الثابتة
Top Board Diving (Platform)
أرصة تشييد فوق منصة غطس وتكون
ارتفاعها عن سطح الماء ٥ أو ٧,٥ أو ١٠
أمتار .

١٨٢ - خط الجانب (كرة القدم)
Touch Line (Football)
الخط الذي يحدد كلاً من جانبي الملعب
طولاً .

١٨٣ - مضمار Track
طريق السباقات (جرى - مشى - حواجز)
ويكون مقسماً بخطوط إلى حارات كل منها
بعرض ١٢٠ سم .

١٨٤ - صيد الكرة (كرة القدم)
Trapping (Football)
عملية إيقاف الكرة وهي ساقطة من الهواء أو
متدحرجة على الأرض .

١٨٥ - إشار (شنكلة) Tripping
وضع الساق أو القدم أمام لاعب منافس
وانسحاب من سقوطه على الأرض .

١٨٦ - روثب ثلاثي Triple Jump
مسابقة لتحقيق أبعد مسافة وتبدأ بحجلة ثم
خطوة قوسية .

١٨٧ - سباحة « تردجن » Trudgen Stroke
طريقة السباحة باستخدام الذراعين تماثلياً
مع تحريك الساقين كحركة مقفص
مبتكرها تردجن .

مصطلحات فى ألفاظ الحضارة

رياضة يكون التنافس فيها باستخدام
يخوت .

Zone Defence ١٩٨ - دفاع المنطقة
طريقة دفاعية يكلف فيها اللاعب بحراسة أو
مراقبة منطقة محددة فى الملعب .

١٩٦ - مصارعة Wrestling

إحدى رياضات المنازلة بين لاعبين يعمل كل
منهما للتغلب على الآخر بإسقاطه على الأرض
حتى تلامسها كتفاه أو الفوز بالنقاط .

١٩٧ - رياضة اليخوت Yachting

مصطلحات فى ألفاظ الحضارة
فى
مجالات التربية الرياضية

القسم الثالث
الحركة الأوليمبية(*)

OLYMPIC MOVEMENT

(*) المفروض أن يكون اللفظ « أوليمبى » أو « أوليمبية » مقترنًا بجميع المصطلحات الخاصة بالحركة الأوليمبية .

القسم الثالث

الحركة الأوليمبية

٧ - اتفاقات Concessions

عقود بين اللجنة الأوليمبية المنظمة وبين مختلف المؤسسات لتوريد مواد أو تقديم خدمات بالمجان إلى القرى الأوليمبية وغيرها من المواقع .

٨ - دبلومات أوليمبية Diplomas

شهادات تمنح فى نهاية كل دورة أوليمبية للمتسابقين الذين يصلون إلى الدور النهائى فى المسابقات كما تمنح للإداريين والفنيين .

٩ - مسابقة Event

منافسة تجرى فى إطار رياضة ما مدرجة فى البرنامج الأوليمبى .

١٠ - حفل الوداع Farewell Party

حفل يقام فى ختام الدورة الأوليمبية يدعى إليه حملة البطاقة الأوليمبية الخاصة بها .

١١ - مجموعات الغذاء Food Groups

مجموعات من أعضاء الفرق الأوليمبية تضم كل منها من يتفقون فى أنواع الأطعمة المألوفة لدى شعوبهم ويخصص لكل مجموعة مطعم فى القرية الأوليمبية .

١ - متسابق أوليمبى Athlete

رياضى اكتسب حق الاشتراك فى دورة أوليمبية مرشحاً من قبل اللجنة الأوليمبية لدولته .

٢ - ملحق أوليمبى Attache

ممثل رسمى للجنة أوليمبية وطنية يقوم بدور ضابط الاتصال مع اللجنة المنظمة لدورة أوليمبية .

٣ - كتيب أوليمبى Booklet

كتيب يعد ويطبع متضمناً قواعد المسابقات لكل رياضة أوليمبية .

٤ - رئيس بعثة دولية Chef de Mission

شخص مسئول عن الفريق الأوليمبى لدولته فى ما يتعلق بكافة أموره .

٥ - ميدالية تذكارية Commemorative Medal

ميدالية تعدها اللجنة الأوليمبية المنظمة للدورة وتعطى لكل من يحمل بطاقة أوليمبية .

٦ - إقرار متسابق Competitor's Declaration

صيغة تضعها اللجنة الأوليمبية الدولية يوقعها جميع المتسابقين الأوليمبيين وتتضمن تعهداً باحترام واتباع النظم الأوليمبية وقبول الاختبار عند الطلب .

١٨ - الاتحادات الرياضية الدولية
International Sports Federations
(I.S.F)

اتحادات تختص بشئون رياضة معينة تضم
عضوية كل منها الاتحادات الوطنية لهذه
اللعبة .

١٩ - الملعب الرئيسى (الاستاد الرئيسى)
Main stadium

ملعب يضم مضمار أو ميداناً لألعاب القوى
وكرة القدم والفروسية .

٢٠ - ميدالية أوليمبية
Medal
الميدالية التى تمنح للفائزين فى المسابقات
الأوليمبية .

٢١ - استمارات الاشتراك الوطنية
National Entry Forms

الاستمارات التى يجب ملؤها بمعرفة كل لجنة
أوليمبية وطنية ثم إرسالها قبل بداية الدورة بمدة
محددة .

٢٢ - قائمة أسماء المسجلين
Nominal Roll
قائمة تضم أسماء أعضاء بعثة أوليمبية
مرتبة ترتيباً هجائياً ومسجل أسماء الأعضاء
المشاركين فى مسابقة أو رياضة ما مع ذكر أرقام
بطاقاتهم .

٢٣ - لجنة أوليمبية منظمة
Organizing Committee

لجنة تؤلفها اللجنة الأوليمبية الوطنية لتقوم
بالإعلان والتنظيم لدورة أوليمبية .

١٢ - المشعل الأوليمبى
Flame (Cauldron)
مشعل يوقد بالملعب الرئيسى للدورة
الأوليمبية إعلاناً عن بدئها ويستمر حتى
ختامها .

١٣ - دورات أوليمبية
Games
احتفالات دورية تقام مرة كل ٤ سنوات
يشترك فيها الدول أعضاء اللجنة الأوليمبية
الدولية .

١٤ - النشيد الأوليمبى
Hymn
النشيد الذى اعتمدته اللجنة الأوليمبية
الدولية ليعزف (يؤدى) بالدورات الأوليمبية .

١٥ - بطاقة الشخصية
Identity Card
بطاقة مرقمة بها صورة فوتغرافية لحاملها
تستخدم جواز سفر رسمى ويخوله الحق فى
دخول الملاعب والأماكن التى تحددها اللجنة
الأوليمبية المنظمة واستخدامها .

١٦ - المدينة المضيفة
Host City
المدينة التى تختارها اللجنة الأوليمبية
الدولية لتكون مقراً لدورة أوليمبية .

١٧ - اللجنة الأوليمبية الدولية
International Olympic Committee
(IOC)

لجنة دولية غير حكومية مقرها لوزان
(سويسرا) مهمتها الإشراف على الحركة
الأوليمبية تشكل نفسها بنفسها .

٣٠ - مندوبون فنيون
Technical Delegates
ممثلون للاتحادات الدولية يقومون بمهام
محددة طبقاً للنظام الأولمبي .

٣١ - استمارات اشتراك فنية
Technical Entry Forms
استمارات خاصة بالتسجيل للاشتراك فى
رياضات معينة .

٣٢ - إداريون فنيون Technical Officials
ممثلون للاتحادات الدولية يناط بهم مهام
التحكيم الرياضى .

٣٣ - الشعلة الأولمبية Torch
الشعلة التى ينقلها عداؤون بدءاً من
أولمبيا باليونان إلى مقر الدورة عند لحظة
إعلان افتتاحها رسمياً .

٣٤ - أمكنة أنشطة الدورة Venues
الملاعب والقاعات والميادين التى تقام فيها
المسابقات الأولمبية .

٣٥ - قرية أولمبية Village
مكان معد بمقر الدورة الأولمبية لإسكان
المتسابقين الأولمبيين والمسؤولين عنهم .

٣٦ - مدير قرية أولمبية Village Director
إدارى معين من قبل اللجنة الأولمبية
المنظمة للدورة ليكون مسئولاً عن القرية
الأولمبية .

٢٤ - الحلقات الأولمبية (Olympic) Rings
خمس حلقات متصلة ذات ألوان خمسة هى
الأحمر والأصفر والأخضر والأزرق والأسود وهى
رمز الألعاب الأولمبية .

٢٥ - مركز الصحافة Press Centre
مقر يخصص للعاملين بالصحافة وغيرهم من
القائمين بالإعلام أثناء الدورة الأولمبية .

٢٦ - رياضة أولمبية (O.) Sport
رياضة مدرجة فى قائمة ألعاب اعتمدتها
اللجنة الأولمبية الدولية ليجرى من بينها
اختيار برامج الدورات الأولمبية .

٢٧ - رئيس حى بقرية أولمبية
Village Sub-Director
إدارى مسئول عن أحد أحياء القرية
الأولمبية يعين من قبل اللجنة الأولمبية
المنظمة .

٢٧ - قرية أولمبية ملحقة
Sub-Olympic Village (Detached
Village)
مكان ملحق بقرية أولمبية تتخذ مقر سكن
ويخصص لفرق ولاعبى وإدارى رياضة واحدة .

٢٨ - قائمة اشتراك فريق Team Entry
قائمة بأسماء أعضاء الفريق والاحتياطيين
فى رياضة واحدة .

٢٩ - إداريو فريق Team Officials
إداريون مسئولون عن فرقهم يتحتّم إقامتهم
معها بالقرية الأولمبية .

مصطلحات فى ألفاظ الحضارة
فى
مجالات التربية الرياضية
القسم الرابع
مصطلحات الترويح الرياضى (*)

SPORTS RECREATION TERMS

Recreation

ترويح

نشاط ببناء يمارسه الإنسان باختياره فى أوقات فراغه للتسلية وتجديد القوى .

القسم الرابع

مصطلحات الترويح الرياضى

٧ - مخيم Camp
مكان به خيام للإقامة فيه .

٨ - مهمات المخيم Camp Gadgets
مجموع الأدوات التى تستخدم عند الإقامة فى مخيم لتسهيل الحياة فيه .

٩ - تصميم المخيم Camp Layout
ترتيب وضع الخيام والمرافق على أرض المخيم .

١٠ - موقع المخيم Camp Site
مكان يقع عليه الاختيار لإقامة مخيم .

١١ - تصميم المخيم Camper's Outfit
الملابس والأدوات المفروض توافرها لدى كل مقيم بالمخيم .

١٢ - مجلس النار Campfire
تَجَمُّع حول نار فى مخيم لغرض السمر فى المساء عادة .

١٣ - حياة المعسكرات Camplore
الممارسات المعتادة فى المعسكرات الرياضية والترويحية .

١٤ - مخيم زورقى (كانو) Canoe Camping
زورق مجهز للإقامة فيه والانتقال به فى الماء .

١ - صيد السمك Angling (Fishing)
نشاط يمارسه الفرد بهدف صيد الأسماك باستخدام بوصة أو عصا أو شص (سنارة) مزودة بطعم .

٢ - اتجاه (موقف) Attitude
اتجاه ثابت للفكر والسلوك إزاء نشاط ما أو إجراء معين .

٣ - طعم Bait
وضع نوع من الطعام الطبيعى أو الصناعى يثبت على شص (سنارة) صيد السمك .

٤ - باليه Ballet
عرض مسرحى درامى يؤدى بحركات إيقاعية تعبيرية بدون حوار .

٥ - باندى Bandy
لعبة قريبة الشبه بالهوكى تستخدم فيها كرة مطاط فى حجم كرة تنس تدفع بعصا مقوسة .

٦ - بوميرانج Boomerang
أداة تصنع من الخشب على شكل قوس من صليب وتستخدم للصيد فإذا لم تصب هدفها ترتد للرامى .

٢٢ - مخيم لنهار يوم واحد Day Camp
مخيم يقام عادة خلال النهار فقط وذلك
للتدريب على الحياة فى الهواء الطلق .

٢٣ - تنس السطح (الحلقة) Deck Tennis
لعبة تمارس باستخدام حلقة من المطاط أو
الحبل يتبادلها اثنين من اللاعبين فوق شبكة -
تمارس كثيراً فوق سطح السفن .

٢٤ - دمبلز Dumbbells
أداة لتمارين العضلات تصنع من أثقال
مختلفة (يستخدم منها زوج عادة) .

٢٥ - قلى السمك Fish Fry
اجتماع فى الهواء الطلق لقلى الأسماك
وأكلها وقد يكون ذلك بهدف جمع تبرعات
للخير .

٢٦ - رمى الشص Fly Casting
إلقاء الشص (السنارة) وهو مزود بطعم
لمحاولة صيد السمك به .

٢٧ - مظلة خيمة Fly Sheet
قطعة من القماش العازل تفرش فوق الخيمة
للوماية من الأمطار وكمازل للحرارة .

٢٨ - احتفال Gala
الاجتماع بمناسبة ذكرى معينة يتضمن أنشطة
خاصة .

١٥ - تدريب دائرى Circuit Training
ممارسة تمارين رياضية مختلفة فى تسلسل
منتظم مع الجرى فى مسار دائرى أو بىضاوى .

١٦ - ترويج تجارى Commercial Recreation
نشاط يمارس فى أماكن خاصة نظير رسوم
محددة وذلك للاستغلال التجارى .

١٧ - حماية البيئة الطبيعية Conservation (Nature)
عدم الإضرار بالبيئة الطبيعية وذلك باتباع
توصيات خاصة توفر هذه الحماية .

١٨ - ترويج مختلط - رياضى Co-recreation-Sports
ممارسة الجنسین معاً لنشاط ترويجى
رياضى .

١٩ - كروكيه Croquet
لعبة تمارس على نوع من الحشائش (النجيل)
بدفع كرات خشبية بمضارب على شكل مطرقة
وذلك لتمرير كل منها خلال فتحات .

٢٠ - شبل (كشفى) Cub (Scout)
فتى صغير السن ينتمى إلى حركة
الكشافة .

٢١ - كيرلنج Curling
لعبة اسكتلندية الأصل (تشبه البولنج)
تمارس على الجليد بدفع كتلة حجرية ذات قاعدة
مسطحة .

٣٧ - تجوال Hiking (Rambling)

المشى دون هدف أو للنزهة (المتعة) عادة خارج المدن .

٣٨ - كاياك Kayak

قارب لشخص واحد مصنوع من الخشب المغطى بجلد عجل البحر ويستخدمه الإسكيمو عادة .

٣٩ - مرحاض المخيم Latrine

مرحاض متنقل يقام داخل المخيم .

٤٠ - خيمة كبيرة Marquee

خيمة كبيرة تستخدم للعروض أو الاحتفالات أو الامتحانات العامة .

٤١ - سباق بالخريطة والبوصلة Orienteering

سباق لاختراق الضاحية عدوا مع الاهتداء للهدف بخريطة وبوصلة .

٤٢ - ترويح الهواء الطلق

Outdoor Recreation

ممارسة أنشطة ترويحوية مع استغلال التسهيلات المتوافرة فى البيئة كالأنهار والبحيرات والغابات والجبال والصحارى .

٤٣ - موكب Pageantry

عرض بمسيرة تتميز بالأبهة والفخامة ويغلب عليها طابع تاريخى .

٢٩ - بستنة Gardening

العناية بالحديقة من حيث الري والتنسيق ولوازم الفلاحة .

٣٠ - مرشدة (كشفية) Girl Guide

فتاة تنتمى إلى منظمة كشفية خاصة بالفتيات .

٣١ - طائرة شراعية Glider

طائرة بدون محرك تسير بقوة دفع الهواء .

٣٢ - طيران شراعى Gliding

الطيران باستخدام طائرات بدون محرك آلى تعتمد على دفع الهواء لها .

٣٣ - فرش الأرضية Ground Sheet

قطعة من القماش العازل تفرش فى أرضية الخيمة للوقاية من الرطوبة والحشرات .

٣٤ - جبل تثبيت Guy Rope

جبل يستخدم لتثبيت أى طرد أو أداة فى مكانها .

٣٥ - فراش معلق Hammock

فراش من الشبك أو قماش يعلق بين شجرتين أو عمودين .

٣٦ - مطاردة بالتغمية (استغماية)

Hide and Seek

لعبة للأطفال بتغمية عينى أحدهم وعليه مطاردة الآخرين ومحاولة إمساك أحدهم .

مصطلحات فى ألفاظ الحضارة

Resort ٥٢ - منتجع
مكان لقضاء الإجازات وللإستجمام .

Rodeo ٥٣ - روديو
حقلة استعراضية يتبارى فيها فرسان (رعاة بقر) للتحكم فى ركوب خيول أو ثيران برية (لأطول زمن) .

Safary ٥٤ - رحلة صيد
رحلة برية بقصد الصيد بخطة موضوعة .

Scout ٥٥ - كشاف
فتى ينتمى إلى منظمة تهدف إلى تربية الشخصية وغرس الاعتماد على النفس والانضباط وروح الجماعة .

Scouter (Scout Master) ٥٦ - معلم كشافة
قائد فريق من الكشافين يتولى تدريبهم .

Sculling ٥٧ - تجديف فردى
تسيير زورق يستخدم فيه شخص واحد مجدافين معاً .

Sleeping Bag ٥٨ - كيس للنوم
كيس مبطن بقماش يحفظ الدفء ويغلف بغطاء عازل للرطوبة . يستخدم للنوم خارج الجدران .

Parachute ٤٤ - مظلة (باراشوت)
مظلة تستخدم للقفز من الطائرات أو لإسقاط مواد أو مهمات .

Peg ٤٥ - وتد
قطعة من الخشب أو المعدن على شكل مسمار تثبت فى الأرض لربط حبال الخيمة .

Permanent Camp ٤٦ - مخيم دائم
مخيم يقام فى مكان مختار لا يتقل منه ويضم بعض مبان للمرافق .

Picnic ٤٧ - وجبة فى العراء
نزهة لتناول الطعام فى الهواء الطلق (الخلاء) .

Push Ball ٤٨ - كرة الدفع
كرة ضخمة يتنافس اللاعبون على دفعها لمسافة محددة .

Quoit ٤٩ - طوق للقفز
حلقة من الحبال أو المطاط أو المعدن ترمى لتحيط بوقد مثبت على مسافة معينة .

Rambling (Hiking) ٥٠ - تجوال
المشى خارج المدن لأجل النزهة .

Recreation ٥١ - ترويح
نشاط بناء يمارسه الإنسان باختياره فى أوقات فراغه للتسلية أو لتجديد القوى .

٦٦ - تزلج على الماء (Surf Riding)
 رياضة ركوب الأمواج وقوفا فوق لوح خشبي
 طاف فوق الماء .

٦٧ - طوالة Stilis

أحد عمودين خشبيين مثبت بكل منهما
 ركيزة للقدم على بعد ما من الأرض
 (تستخدمان للمشى على علو) .

٦٨ - حركة مثيرة Stunt
 أداء حركة تلفت الأنظار عن قصد لصعوبتها .

٦٨ - حمام شمس Sun Bathing
 تعريض الجسم لأشعة الشمس .

٧٠ - أرجوحة Swing

مقعد معلق من جانبيه بحبال أو سلاسل
 يستخدم للتأرجح .

٧١ - لحاق ولس Tag

لعبة للأطفال يحاول أحدهم مطاردة آخر
 ولسه .

٧٣ - دراجة ثنائية Tandem
 دراجة ذات مقعدين أحدهما خلف الآخر
 ولكل منهما موضع للقدمين لإدارة العجلتين
 الخلفيتين (للدراجة ثلاث عجلات) .

٥٩ - سنوكرز Snookers
 لعبة قمارس على منضدة بلياردو بين لاعبين
 اثنين يحاول كل منهما دفع كرات بلياردو
 لتسقط في جيوب هذه المنضدة وعددها ١٥ كرة
 حمراء و٦ بألوان أخرى .

٦٠ - أنبوية تنفس Snorkel
 أنبوية لتوصيل الهواء للتنفس تحت الماء .

٦١ - مخيم رياضي Sports Camp
 مخيم يقام لأجل ممارسة رياضة ما أو عدة
 رياضات وذلك للتعلم أو التدريب .

٦٢ - يوم رياضي Sports Day
 لقاء بين فرق أو أفراد من مدرستين أو ناديين
 للتنافس في عدة مسابقات رياضية .

٦٣ - ترويح رياضي Sports, Recreation
 ممارسة نشاط رياضي اختياري لغرض
 الترويح وليس للاشتراك في مسابقات .

٦٤ - زيد البحر Surf
 الرغبة البيضاء التي تنشأ من اصطدام
 الأمواج بالشاطئ أو الصخور .

٦٥ - مزجلة الماء Surf Board
 رياضة ركوب الأمواج وقوفا فوق لوح خشبي
 طاف فوق الماء .

القسم الثالث

الحركة الأولمبية

Concessions ٧ - اتفاقات

عقود بين اللجنة الأولمبية المنظمة وبين مختلف المؤسسات لتوريد مواد أو تقديم خدمات بالمجان إلى القرى الأولمبية وغيرها من المواقع .

Diplomas ٨ - دبلومات أولمبية

شهادات تمنح فى نهاية كل دورة أولمبية للمتسابقين الذين يصلون إلى الدور النهائى فى المسابقات كما تمنح للإداريين والفنيين .

Event ٩ - مسابقة

منافسة تجرى فى إطار رياضة ما مدرجة فى البرنامج الأولمبى .

Farewell Party ١٠ - حفل الوداع

حفل يقام فى ختام الدورة الأولمبية يدعى إليه حملة البطاقة الأولمبية الخاصة بها .

Food Groups ١١ - مجموعات الغذاء

مجموعات من أعضاء الفرق الأولمبية تضم كل منها من يتفقون فى أنواع الأطعمة المألوفة لدى شعوبهم ويخصص لكل مجموعة مطعم فى القرية الأولمبية .

Athlete ١ - متسابق أولمبى

رياضى اكتسب حق الاشتراك فى دورة أولمبية مرشحاً من قبل اللجنة الأولمبية لدولته .

Attache ٢ - ملحق أولمبى

مثل رسمى للجنة أولمبية وطنية يقوم بدور ضابط الاتصال مع اللجنة المنظمة لدورة أولمبية .

Booklet ٣ - كتيب أولمبى

كتيب يعد ويطبع متضمناً قواعد المسابقات لكل رياضة أولمبية .

Chef de Mission ٤ - رئيس بعثة دولية

شخص مسئول عن الفريق الأولمبى لدولته فى ما يتعلق بكافة أموره .

Commemorative Medal ٥ - ميدالية تذكارية

ميدالية تعدها اللجنة الأولمبية المنظمة للدورة وتعطى لكل من يحمل بطاقة أولمبية .

Competitor's Declaration ٦ - إقرار متسابق

صيغة تضعها اللجنة الأولمبية الدولية يوقعها جميع المتسابقين الأولمبيين وتتضمن تعهداً باحترام واتباع النظم الأولمبية وقبول الاختبار عند الطلب .

١٨ - الاتحادات الرياضية الدولية
International Sports Federations
(I.S.F)

اتحادات تختص بشئون رياضة معينة تضم
عضوية كل منها الاتحادات الوطنية لهذه
اللعبة .

١٩ - الملعب الرئيسى (الاستاد الرئيسى)
Main stadium

ملعب يضم مضمار أو ميداناً لألعاب القوى
وكرة القدم والفروسية .

٢٠ - ميدالية أوليمبية
Medal
الميدالية التى تمنح للفائزين فى المسابقات
الأوليمبية .

٢١ - استمارات الاشتراك الوطنية
National Entry Forms

الاستمارات التى يجب ملؤها بمعرفة كل لجنة
أوليمبية وطنية ثم إرسالها قبل بداية الدورة بمدة
محددة .

٢٢ - قائمة أسماء المسجلين
Nominal Roll
قائمة تضم أسماء أعضاء بعثة أوليمبية
مرتبة ترتيباً هجائياً ومسجل أسماء الأعضاء
المشاركين فى مسابقة أو رياضة ما مع ذكر أرقام
بطاقاتهم .

٢٣ - لجنة أوليمبية منظمة
Organizing Committee

لجنة تؤلفها اللجنة الأوليمبية الوطنية لتقوم
بالإعلان والتنظيم لدورة أوليمبية .

١٢ - المشعل الأوليمبى
Flame (Cauldron)
مشعل يوقد بالملعب الرئيسى للدورة
الأوليمبية إعلاناً عن بدئها ويستمر حتى
ختامها .

١٣ - دورات أوليمبية
Games
احتفالات دورية تقام مرة كل ٤ سنوات
يشترك فيها الدول أعضاء اللجنة الأوليمبية
الدولية .

١٤ - النشيد الأوليمبى
Hymn
النشيد الذى اعتمدته اللجنة الأوليمبية
الدولية ليعزف (يؤدى) بالدورات الأوليمبية .

١٥ - بطاقة الشخصية
Identity Card
بطاقة مرقمة بها صورة فوتغرافية لحاملها
تستخدم جواز سفر رسمى ويخوله الحق فى
دخول الملاعب والأماكن التى تحددها اللجنة
الأوليمبية المنظمة واستخدامها .

١٦ - المدينة المضيفة
Host City
المدينة التى تختارها اللجنة الأوليمبية
الدولية لتكون مقراً لدورة أوليمبية .

١٧ - اللجنة الأوليمبية الدولية
International Olympic Committee
(IOC)

لجنة دولية غير حكومية مقرها لوزان
(سويسرا) مهمتها الإشراف على الحركة
الأوليمبية تشكل نفسها بنفسها .

رقم الإيداع ٤١٤٦ / ٩٣

الترقيم الدولي

I.S.B.N

977 - 5037 - 05 - 0

مطابع الدار الهندسية

مطابع الدار الهندسية